

USO E MANUTENZIONE
OPEL GRANDLAND /



O P E L

INTRODUZIONE.....	5	1
DESCRIZIONE DELLA VETTURA.....	8	2
STRUMENTAZIONE E COMANDI PLANCIA.....	71	3
SISTEMA INFOTAINMENT.....	102	4
AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO.....	128	5
SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA.....	164	6
IN CASO DI EMERGENZA.....	209	7
MANUTENZIONE E CURA DEL VEICOLO	227	8
SPECIFICHE TECNICHE.....	258	9
INFORMAZIONI PER IL CLIENTE	266	10
INDICE.....	277	11

SOMMARIO

Introduzione.....	5	Vani portaoggetti interni e caratteristiche	65	Sistemi avanzati di assistenza alla guida.....	164
Link all'app e al sito web aziendali.....	5	Strumentazione e comandi plancia.....	71	Informazioni generali.....	164
Come utilizzare il manuale.....	6	Panoramica del quadro strumenti	71	Sistema di assistenza al controllo della velocità.....	166
Legenda dei simboli.....	6	Quadro Strumenti	72	Sistema di assistenza anti-collisione.....	174
Messaggi relativi alla sicurezza.....	6	Temperatura esterna.....	78	Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo.....	181
Tipo di propulsione	7	Spie - Indicatori - Messaggi.....	78	Sistema di assistenza alla frenata.....	183
Descrizione della vettura.....	8	Messaggi del veicolo.....	91	Sistema di assistenza al mantenimento di corsia.....	183
Chiavi	8	Comandi della climatizzazione.....	92	Sistema di assistenza alle manovre di parcheggio e di retromarcia.....	192
Chiusura centralizzata	9	Display.....	98	Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore.....	201
Sistema antifurto del veicolo.....	13	Sistema Infotainment.....	102	Sistema di assistenza alle manovre fuoristrada e in gamma bassa.....	204
Porte.....	16	Introduzione al Sistema Infotainment.....	102	Funzioni di assistenza per l'utente.....	204
Cristalli.....	22	Radio	111	In caso di emergenza.....	209
Specchi.....	25	Sistema Multimediale	114	Luci di emergenza.....	209
Appoggiatesta	27	Avviamento e funzionamento	128	Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)	209
Sedili.....	29	Avviare e spegnere il motore.....	128		
Cinture di sicurezza	36	Freni.....	133		
Sistema airbag.....	39	Cambio di velocità.....	137		
Sistemi di sicurezza per bambini...	42	Modalità di guida.....	140		
Volante	54	Gas di scarico	142		
Leva di comando tergi/ lavacrystalli	55	Carburante	143		
Tergi/lavalunotto	56	Carica in corso.....	145		
Luci esterne	57	Carico del veicolo.....	158		
Luci abitacolo	62	Traino di un rimorchio	159		
Caratteristiche dell'illuminazione....	62	Raccomandazione per il traino....	163		
Tetto apribile	63				

Triangolo segnaletico di emergenza.....	211
Sollevamento del veicolo mediante martinetto e sostituzione delle ruote	212
Kit di riparazione pneumatici	217
Avviamento di emergenza	219
Traino	224

Manutenzione e cura del

veicolo	227
Informazioni generali	227
Manutenzione programmata	229
Fluidi, lubrificanti e componenti raccomandati	233
Vano motore	235
Manutenzione del veicolo	244
Fusibili	245
Sostituzione delle lampade	246
Pneumatici e ruote	246
Rimessaggio del veicolo	251
Carrozzeria - Cura degli esterni ..	252
Cura dell'abitacolo	254

Specifiche Tecniche..... 258

Identificazione del veicolo.....	258
Dati veicolo.....	259
Liquidi e lubrificanti motore.....	264
Capacità.....	264
Ruote e pneumatici.....	265

Informazioni per il cliente 266

Dichiarazione di conformità	266
-----------------------------------	-----

INTRODUZIONE

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente Manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Il display Infotainment consente inoltre di visualizzare video tutorial per alcune funzioni del veicolo.

Alcune funzioni sono operativo solo quando viene acceso il quadro, quando il motore a combustione è in funzione o quando il motore elettrico è pronto.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È necessario rispettare sempre le leggi e le normative specifiche del Paese in cui ci si trova. Tali leggi possono differire dalle informazioni contenute nel presente Manuale di uso e manutenzione.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente Manuale di uso e manutenzione fa riferimento a una visita di un'officina, rivolgersi a un'officina qualificata che disponga delle informazioni tecniche, delle competenze e delle attrezzature da officina necessarie. Si consiglia di rivolgersi al proprio Service Partner Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso. Buon viaggio.

Il vostro Opel Team

Link all'app e al sito web aziendali

È possibile accedere e scaricare la versione digitale completa del Manuale di uso e manutenzione nel portale web myOpel o su Service Box utilizzando il seguente link:

<https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/>

Per accedere direttamente al Manuale di uso e manutenzione, utilizzare il codice QR riportato di seguito.



È inoltre possibile trovare ulteriori dettagli e informazioni nell'app myOpel. Installazione dell'app con il seguente codice QR:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Come utilizzare il manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. **Alcune descrizioni, comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.**
- Il sommario dei contenuti all'inizio del presente manuale e in ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Questo Manuale di uso e manutenzione illustra i veicoli con guida a sinistra. Il funzionamento descritto è simile per i veicoli con guida a destra.
- Il manuale di uso e manutenzione utilizza il codice identificativo del motore. La denominazione commerciale e il codice di progettazione corrispondenti vengono riportati nella sezione "Specifiche tecniche".

- Le indicazioni direzionali, come destra, sinistra, anteriore o posteriore, riportate nelle descrizioni, si riferiscono sempre al senso di marcia.
- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in **neretto**.

Legenda dei simboli



Funzionalità di protezione ambientale



Note di Pericolo, Avvertenza e Attenzione



Nota

I riferimenti alle pagine sono indicati con ⇨.

⇨ significa "vedi pagina".

I riferimenti di pagina e le voci dell'indice si riferiscono ai paragrafi rientrati forniti nella sezione Indice.

Messaggi relativi alla sicurezza

PERICOLO

Il testo contrassegnato con **Pericolo** fornisce informazioni sul rischio di lesioni mortali.

La mancata osservanza di queste informazioni può esporre a pericolo di vita.

AVVERTENZA

Il testo contrassegnato con **Avvertenza** fornisce informazioni sul rischio di incidenti o lesioni.

La mancata osservanza di queste informazioni può causare lesioni.

ATTENZIONE

Il testo contrassegnato con **Attenzione** fornisce informazioni su possibili danni al veicolo.

La mancata osservanza di queste informazioni può causare danni al veicolo.

Tipo di propulsione

Veicolo con motore termico (ICE)

Un veicolo ICE riceve propulsione solo da un motore a combustione interna - diesel o benzina.

Veicolo ibrido 48 V (MHEV)

Un veicolo Hybrid a 48 V è alimentato sia da un motore termico che da un motore elettrico, che possono funzionare insieme o indipendentemente in base alle condizioni di guida.

Il motore elettrico è alimentato da una batteria a 48 volt che viene ricaricata esclusivamente attraverso la frenata rigenerativa e il recupero di energia in decelerazione.

Su brevi distanze e a basse velocità, la propulsione del veicolo può affidarsi esclusivamente al motore elettrico.

Veicolo elettrico Plug-in Hybrid (PHEV)

Un veicolo PHEV è alimentato da un motore termico e da uno o due motori elettrici. Il motore termico e il motore elettrico possono funzionare insieme o in modo alternato, in base alle condizioni ed allo stile di guida.

La batteria ad alta tensione può essere ricaricata mentre il veicolo è parcheggiato utilizzando il cavo di ricarica in dotazione. Inoltre, la ricarica avviene tramite frenata rigenerativa e recupero di energia in fase di decelerazione.

Veicolo elettrico a batteria (BEV)

Un veicolo BEV si affida per la propulsione esclusivamente a un motore elettrico.

La batteria ad alta tensione può essere ricaricata mentre il veicolo è parcheggiato utilizzando il cavo di ricarica in dotazione. Inoltre, la ricarica avviene tramite frenata rigenerativa e recupero di energia in fase di decelerazione.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

DESCRIZIONE DELLA VETTURA

Chiavi

⚠ ATTENZIONE

Non fissare oggetti pesanti o ingombranti alla chiave di accensione.

⚠ PERICOLO

Non estrarre mai la chiave dal commutatore di accensione durante la guida per non causare, a seconda della versione, il blocco del volante.

⚠ ATTENZIONE

I componenti elettronici all'interno della chiave possono essere danneggiati se la chiave viene sottoposta a forti urti. Per garantire la completa efficienza dei dispositivi elettronici contenuti nella chiave, è opportuno non esporla mai alla luce solare diretta.

Funzione di radiocomando



Bloccaggio delle porte del veicolo



blocca o sblocca solo il portellone posteriore, lo sportellino di rifornimento carburante e tutte le porte o il portellone posteriore



Sbloccaggio delle porte del veicolo

Consente l'operatività delle funzioni seguenti mediante l'utilizzo dei tasti sul telecomando:

- Sistema di chiusura centralizzata ⇨ 9
- sistema di bloccaggio antifurto ⇨ 9
- impianto allarme antifurto ⇨ 9
- sbloccaggio del portellone posteriore ⇨ 9
- alzacristalli elettrici ⇨ 22
- specchi pieghevoli ⇨ 25
- Luci di localizzazione veicolo ⇨ 63

Sistema a chiave elettronica

La chiave contiene un'antenna che viene rilevata dal veicolo e consente il funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni (secondo la versione):

- Sistema di chiusura centralizzata ⇨ 9
- portellone a comando elettrico ⇨ 19

- avviamento del veicolo ⇨ 128

Per motivi di sicurezza, la chiave elettronica può essere dotata di un sensore di movimento. In tal caso, l'avviamento del veicolo non è possibile quando la chiave elettronica non è stata mossa per un certo periodo di tempo.

Quando si tenta di avviare il veicolo, nel quadro comandi viene visualizzato un messaggio corrispondente. Muovere la chiave elettronica e tentare di avviare il veicolo.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del radiocomando ⇨ 8 Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Chiusura centralizzata

Serve a sbloccare e bloccare porte, il vano di carico e lo sportellino del carburante.

Tirando una delle maniglie interne delle porte si sblocca la serratura e apre la rispettiva porta.

i NOTA


In caso di incidente in cui si attivano gli airbag o i pretensionatori delle cinture, le porte del veicolo si sbloccano automaticamente.

i NOTA

Trascorso un breve lasso di tempo dal momento dello sbloccaggio tramite telecomando, le serrature si bloccano nuovamente se, nel frattempo, nessuna porta viene aperta. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo

Bloccaggio automatico dopo l'avviamento


Questo sistema permette il bloccaggio automatico non appena la velocità del veicolo supera i 10 km/h.

Se il veicolo non è chiuso correttamente, il bloccaggio automatico non avviene. L'evento è segnalato dal rumore di mancato innesto delle serrature, accompagnato dall'accensione di  nel quadro strumenti, da un

segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avviso.

Attivazione/disattivazione



Con l'accensione inserita, premendo  viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.

Ri-blocco automatico dopo lo sblocco

Questa funzione blocca nuovamente il veicolo in modo automatico poco dopo lo sbloccaggio tramite controllo remoto o chiave elettronica, a condizione che il veicolo non sia stato aperto.

1

2

3

4

5

6

7

8


9

10

Sblocco selettivo dell'abitacolo e del vano di carico

La modalità di sbloccaggio può essere impostata sullo schermo del sistema di Infotainment. Sono disponibili diverse impostazioni:

- Solo la porta lato guida e lo sportello carburante verranno sbloccati passando la mano dietro la maniglia della porta lato guida. ➡ 16
- Passando una mano dietro alla maniglia della porta del passeggero o premendo il pulsante del portellone posteriore si sbloccheranno tutte le porte, il portellone posteriore e lo sportellino di rifornimento carburante.
- Premendo il pulsante del portellone posteriore si sbloccherà unicamente quest'ultimo.

Schermo grafico del sistema di Infotainment: Inserire l'accensione. Premere  per più di 2 secondi. Viene emesso un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato sullo schermo del sistema di Infotainment.

Schermo del sistema di Infotainment a colori: Selezionare l'impostazione corri-


spondente nella personalizzazione del veicolo.


Pulsante della chiusura centralizzata

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le porte, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le porte, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.



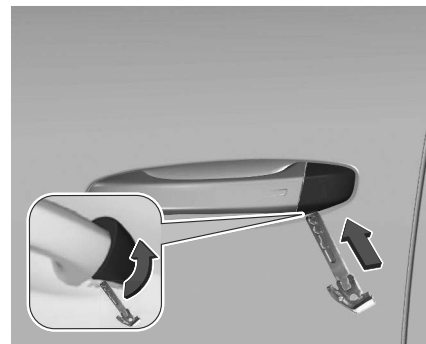
Per bloccare premere . Il LED nel tasto si accende.

Per sbloccare premere nuovamente . Il LED nel tasto si spegne.

Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

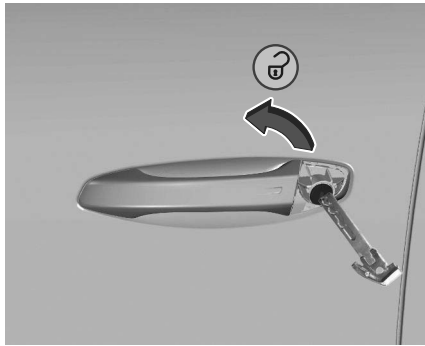
In caso di guasto, ad esempio batteria del veicolo o la pila del telecomando/chiave elettronica scarica, il veicolo può essere bloccato o sbloccato con la chiave meccanica.

Sblocco manuale



La serratura nella porta lato guida è coperta da una protezione.

Per rimuovere il cappuccio, estrarre la lama della chiave incorporata dall'alloggiamento. Inserire la chiave nel vano sul fondo della protezione e ruotare la chiave verso l'alto.

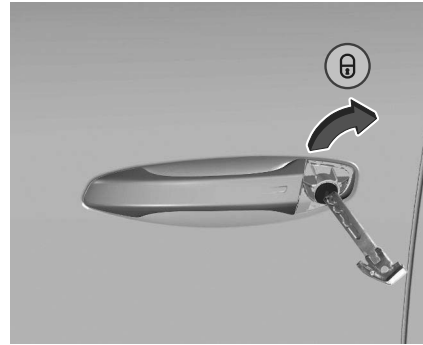


Inserire la chiave nel cilindretto della serratura e ruotarla in senso antiorario. Dopo il bloccaggio, coprire la serratura con la protezione: inserire la protezione con il lato inferiore nelle cavità, ruotare e spingere la protezione fino al suo innesto nel lato superiore.

Accendendo il quadro si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Aprire le altre porte tirando la rispettiva maniglia interna. Il vano di carico e lo sportellino di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno.

Blocco manuale

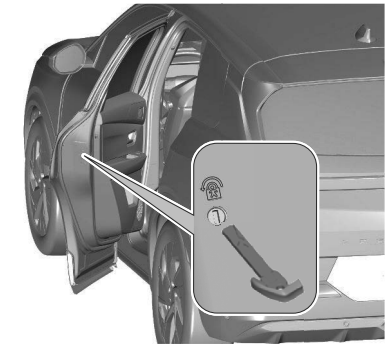


Bloccare manualmente la porta anteriore sinistro inserendo e ruotando la chiave nella serratura. Con la chiusura centralizzata funzionante il veicolo viene bloccato.

Blocchi di sicurezza bambini

⚠ AVVERTENZA



Usare le sicure per bambini ogni volta che i bambini occupano i sedili posteriori.



Ruotare la sicura rossa per bambini delle porte posteriori in posizione orizzontale utilizzando una chiave. La porta non può essere aperta dall'interno. Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione verticale.

Sostituzione della batteria

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.

In caso di batteria scarica, la spia  si accende e un messaggio di avviso viene visualizzato sul quadro strumenti. Quadro strumenti  72.

1

2

3

4

5

6

7

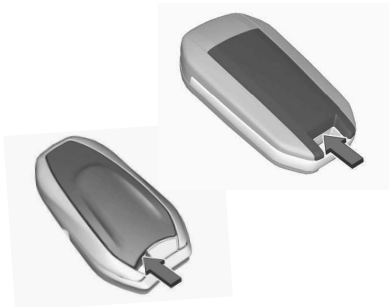
8

9

10



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Per sganciare il coperchio, inserire un piccolo cacciavite tra il coperchio posteriore e il telecomando.
2. Rimuovere il coperchio posteriore del controllo remoto.
3. Estrarre la pila.

4. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
5. Riagganciare il coperchio posteriore.

Anomalia

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata o non è possibile avviare il motore, le cause potrebbero essere le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- La tensione della batteria è troppo alta.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione. Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale ⇨ 12.

Chiavi di ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile. Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Serrature ⇨ 252

Avviamento del motore ⇨ 128

Funzioni del telecomando ⇨ 8

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

Sostituzione di una ruota ⇨ 214

Chiave di emergenza

Utilizzo del tasto incorporato nel telecomando.



- Far scorrere il pulsante (1) ed estrarre l'inserto della chiave (2).

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver estratto la chiave integrata, portarla sempre con sé per poter eseguire le procedure d'emergenza corrispondenti.

Cilindri delle serrature

Progettati per girare a vuoto se viene inserita la chiave sbagliata o se la chiave corretta non viene inserita completamente. Per azzerare, inserire la chiave corretta solo per metà e ruotare

il cilindretto portandone la fessura in posizione verticale, estrarre la chiave, quindi reinserirla. Se il cilindretto ruota ancora liberamente, inserire la chiave solo per metà e ruotarla di 180°, quindi ripetere la procedura.

Sistema antifurto del veicolo

Sistema di bloccaggio antifurto



Il sistema attiva la superchiusura (deadlock) di tutte le porte. e per poter essere attivato è necessario che tutte le porte siano chiuse. Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto.

⚠ AVVERTENZA


Il bloccaggio ad effetto globale disabilita i comandi interni delle porte. Disattiva anche il pulsante della chiusura centralizzata. L'avvisatore acustico rimane funzionante.

Non lasciare mai persone all'interno del veicolo quando è bloccato ad effetto globale.

Per i veicoli equipaggiati di sistema di chiusura porte centralizzata e di abilitazione all'avviamento senza chiave (Keyless), un segnale acustico doppio indica che il veicolo non è in stato di superchiusura (deadlock).

Attivazione



Premere  sul telecomando o (con Passive Entry) sfiorare due volte rapidamente il sensore della maniglia della porta lato guida.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Impianto allarme antifurto

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- porte, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del vano di carico adiacente
- inclinazione del veicolo, per esempio se viene sollevato
- accensione

Se il tetto apribile rimane aperto, l'abitacolo non viene monitorato.

Durante il preconditionamento della temperatura, l'abitacolo e l'inclinazione del veicolo non vengono monitorati.

Attivazione

Tutte le porte, il vano di carico e il vano motore devono essere chiusi.

Il sistema si attiva da solo 45 secondi dopo aver chiuso a chiave il veicolo.

Se una porta, il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi correttamente, il veicolo non si blocca. Tuttavia, l'allarme antifurto si attiva automaticamente una volta trascorsi 45 secondi.

i NOTA

La funzione di bloccaggio automatico delle porte non aziona l'impianto di allarme antifurto.

Per azionare l'impianto di allarme antifurto, bloccare le porte con il telecomando o toccando il sensore sulla maniglia della porta lato guida.

Chiusura centralizzata  9

i NOTA

Le modifiche apportate all'interno del veicolo, come l'uso di coprisedi e finestrini aperti, potrebbero compromettere il funzionamento del monitoraggio dell'abitacolo.



Attivazione senza controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo

Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasonici ad alto volume o i movimenti potrebbero far scattare l'allarme. Disattivare anche se il veicolo


viene trasportato su un traghetto o su un treno.

Chiudere il portellone posteriore, il cofano e i finestrini.




1. Premere . Il LED del pulsante  si accende per un massimo di dieci minuti.
2. Chiudere le porte.
3. Attivare l'impianto di allarme antifurto.

Indicazione


Il LED  nel pulsante ! lampeggia se l'impianto di allarme antifurto è attivo. In caso di guasti, rivolgersi ad un centro di assistenza.

Disattivazione

Telecomando: Sbloccando le serrature del veicolo premendo  sulla chiave, si disattiva l'impianto di allarme antifurto. Il sistema non viene disattivato sbloccando la porta lato guida con la chiave integrata o con il pulsante di chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Allarme

Quando scatta, l'allarme antifurto entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.

L'impianto di allarme antifurto può essere disattivato premendo  oppure inserendo l'accensione.


Un allarme attivato, che non è stato interrotto dal conducente, viene segnalato dalle luci di emergenza. I segnali lampeggeranno rapidamente per quattro volte al successivo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando.

Se la batteria del veicolo deve essere scollegata (ad esempio per interventi di manutenzione), l'allarme deve essere disattivata come segue: inserire e disin-

serire l'accensione, quindi scollegare la batteria del veicolo entro 15 secondi.

Se la batteria è stata ricollegata (ad es. in seguito a manutenzione), attendere dieci minuti prima di riavviare il motore.

Anomalia

Se il LED nel pulsante  si accende e resta fisso una volta inserita l'accensione, rivolgersi a un'officina.

Chiusura del veicolo senza attivazione dell'allarme antifurto Bloccare il veicolo chiudendo la porta anteriore con la chiave.

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbe essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- La tensione della batteria è troppo alta.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti

frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.

- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale ⇨ 9.

Blocco del veicolo senza attivazione dell'allarme antifurto

Bloccare il veicolo chiudendo la porta anteriore con la chiave.

Immobilizzatore

Il sistema fa parte dell'interruttore di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso. L'immobilizer viene attivato automaticamente.

NOTA

Le etichette per l'identificazione frequenza radio (RFID) possono causare interferenze con la chiave. Non posizionarle vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

NOTA

L'immobilizer non blocca le porte. Chiudere sempre a chiave le porte

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

del veicolo quando ci si allontana.



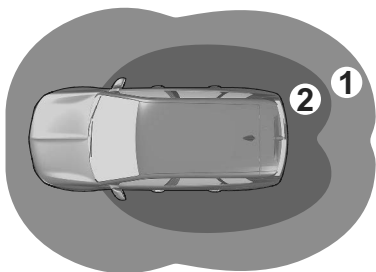
Attivare l'impianto di allarme antifurto



Porte

Passive Entry

La funzione Passive Entry consente lo sbloccaggio del veicolo semplicemente avvicinandosi ad esso portando con sé la chiave elettronica.






Zona 1: illuminazione di benvenuto all'avvicinamento al veicolo (tra 2 e 5 metri dal veicolo).

Zona 2: sbloccaggio automatico all'avvicinamento al veicolo (tra 1 e 2 metri dal veicolo).

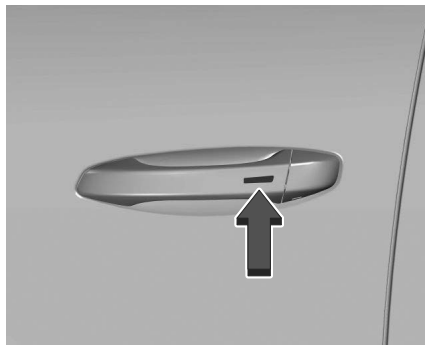
i NOTA

Se la chiave elettronica resta per più di 15 minuti nella zona 1, lo sbloccaggio automatico viene disattivato.

Sbloccare il veicolo premendo a  o  sul telecomando o toccare il sensore della maniglia della porta lato guida per sbloccare il veicolo. Il bloccaggio e sbloccaggio automatico viene attivato nuovamente.

Il comportamento di sbloccaggio/bloccaggio può essere personalizzato sul display touchscreen.  10

Sbloccaggio



Passare la mano dietro alla maniglia di una delle porte anteriori per sbloccare il veicolo, oppure premere il pulsante del portellone posteriore.

Bloccaggio


Premere i segni sulle maniglie delle porte anteriori.

L'intero veicolo si blocca.

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente, la chiave elettronica rimane nel veicolo o l'accensione non è spenta, la chiusura non sarà consentita e verrà riprodotto un segnale acustico. Per chiudere i finestrini, tenere la mano dietro alla maniglia della porta o tenere premuto il pulsante del portellone posteriore.

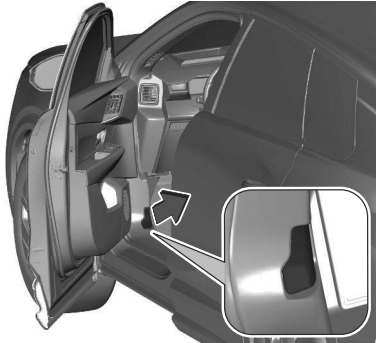
Sbloccaggio e apertura del portellone posteriore

Il portellone posteriore può essere sbloccato ed aperto senza mani premendo il pulsante sotto la modanatura del portellone quando la chiave elettronica si trova entro il raggio di portata.

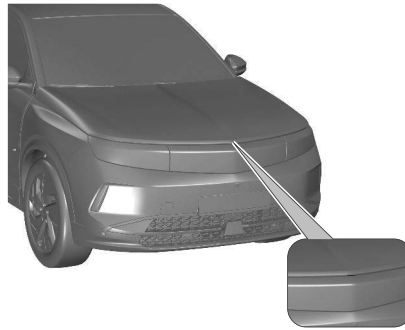
Le porte restano bloccate  19

Cofano motore

Apertura



- Aprire la porta anteriore sinistra.
- Tirare verso di sé la leva di sblocco, situata nella parte inferiore del telaio della porta, per sbloccare il cofano.
- Rilasciare completamente la leva.
- Tirare verso di sé una seconda volta la leva di rilascio interna per sbloccare il fermo di sicurezza.



- Sollevare il cofano.
- Sganciare l'asta dal relativo alloggiamento e posizionarla nella scanalatura di supporto per tenere aperto il cofano motore.

Chiusura

- Abbassare il cofano motore e rilasciarlo in prossimità del fine corsa.
- Verificare che sia bloccato.

⚠ AVVERTENZA

Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.)

Funzionamento del portellone

Indicazioni generali sull'uso del portellone

⚠ PERICOLO

Non guidare con il portellone aperto o socchiuso, per esempio quando si trasportano oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori, potrebbero penetrare nel veicolo. con conseguente rischio di perdita di coscienza e persino la morte.

⚠ ATTENZIONE

Prima di aprire il portellone posteriore, controllare se ci sono ostacoli al di sopra, ad esempio la porta di un garage, per evitare di danneggiare il portellone. Controllare sempre l'area interessata dal sopra e dietro il portellone posteriore.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ATTENZIONE

Non montare nessun supporto sul portellone posteriore.

i NOTA

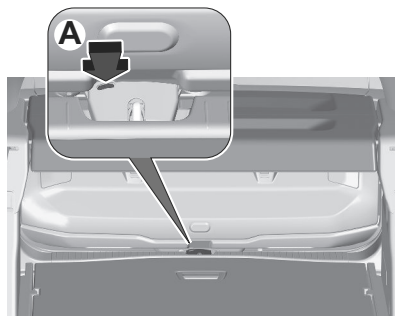
A basse temperature esterne, il portellone posteriore potrebbe non aprirsi completamente da solo. In questo caso, sollevare manualmente il portellone posteriore fino alla sua normale posizione finale.

Sblocco d'emergenza

Per sbloccare manualmente il bagagliaio in caso di guasto alla batteria o alla chiusura centralizzata.

Sbloccaggio

- Ribaltare i sedili posteriori per accedere alla serratura dall'interno del bagagliaio.



1. Inserire un piccolo cacciavite nel foro A della serratura per sbloccare il bagagliaio.
2. Spostare il dispositivo di bloccaggio verso sinistra.

Bloccaggio dopo la chiusura

Se il guasto persiste anche dopo la chiusura, il vano bagagli rimane bloccato.

Prese di corrente a 12 V

- Per collegare un accessorio a 12 V (potenza massima: 120 W), sollevare il tappo e collegare l'adattatore adatto.
- Inserire il contatto.

⚠ AVVERTENZA

Il collegamento di un dispositivo elettrico non omologato dal Produttore, come un caricatore USB, potrebbe provocare malfunzionamenti degli impianti elettrici del veicolo, ad esempio una cattiva ricezione radio o disturbi della visualizzazione sui display.

Illuminazione del bagagliaio

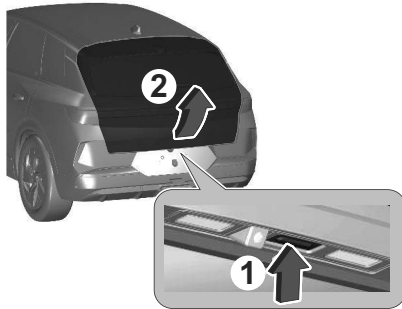
Si attiva automaticamente quando si apre il bagagliaio e si spegne automaticamente quando si chiude il portellone posteriore.

La durata dell'accensione varia secondo la situazione:

- a contatto interrotto, circa 10 minuti;
- in modalità risparmio energetico, circa 30 secondi;
- a motore avviato, per un tempo illimitato.

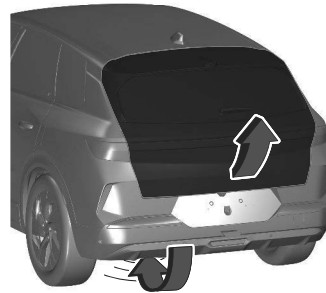
Funzionamento manuale

Apertura



1. Premere il pulsante dietro il bordo centrale inferiore del portellone posteriore.
2. Aprire il portellone posteriore.

Chiusura



Usare la maniglia interna.
Chiusura centralizzata ⇨ 9

Portellone a comando elettrico

⚠ AVVERTENZA

Prestare attenzione quando si aziona il portellone elettrico. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini.

Tenere sotto controllo il portellone in movimento durante il funzionamento.

Assicurarsi che nulla rimanga intrappolato durante il funzionamento e che nessuno si trovi nell'area di movimento.

i NOTA

Il portellone posteriore elettrico si disattiverà se un rimorchio è collegato alla presa del gancio di traino.

Il portellone elettrico può essere azionato tramite:

- Premere ⇨ sulla chiave elettronica. Per evitare l'apertura imprevista del portellone, premere ⇨ più a lungo di quanto necessario normalmente per bloccarlo o sbloccarlo.
- Azionamento senza mani con sensore di movimento sotto il paraurti posteriore.
- Il pulsante del portellone posteriore sotto la modanatura esterna del portellone posteriore e C nel portellone aperto.
- Premendo due volte ⇨ accanto al volante.

Il portellone posteriore può essere azionato quando il veicolo è fermo ed è inserito il rapporto di marcia P, oppure se il conducente è seduto nell'auto, il motore è acceso, è inserito il rapporto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

D, ma l'auto è ferma e il conducente preme il freno. Il portellone elettrico può essere regolato nella schermata Infotainment.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 101

i NOTA

Azionando il portellone elettrico non si agisce sulla chiusura centralizzata. Per aprire il portellone posteriore con il pulsante sulla chiave elettronica, o con il pulsante del portellone posteriore o mediante azionamento a mani libere, non è necessario sbloccare le porte del veicolo. Un prerequisito è che la chiave elettronica si trovi esternamente al veicolo, entro un raggio di portata di circa 1 m dal portellone posteriore. Non lasciare la chiave elettronica nel vano di carico. Bloccare le porte del veicolo dopo la chiusura se non lo si era fatto in precedenza.

Chiusura centralizzata ⇨ 9

Azionamento con la chiave elettronica

Tenere premuto ⇨ per aprire o chiudere il portellone posteriore. Per

evitare l'apertura imprevista del portellone, premere ⇨ più a lungo di quanto necessario normalmente per bloccarlo o sbloccarlo.

Azionamento senza mani con sensore di movimento sotto il paraurti posteriore



Per aprire o chiudere il portellone posteriore, muovere il piede avanti e indietro nell'area indicata in figura. Non mantenere il piede in tale posizione troppo a lungo o non muoverlo troppo lentamente sotto il paraurti. La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca 1 m dal portellone posteriore. Gli indicatori di direzione lampeggeranno a indicare il movimento del portellone posteriore elettrico. Il funzionamento a mani libere

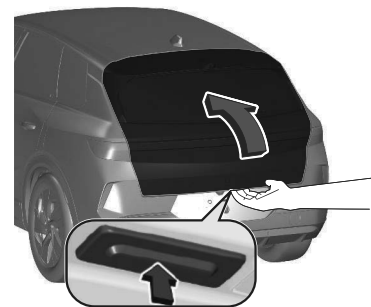
può essere regolato nella schermata Infotainment.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 101

⚠ PERICOLO

Non toccare parti sotto al veicolo durante l'azionamento a mani libere. Pericolo di lesioni dovute alle parti molto calde.


Azionamento tramite il pulsante del portellone situato sotto la modanatura del portellone esterna



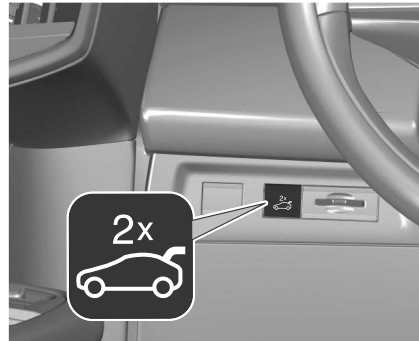
Per aprire il portellone, premere il pulsante del portellone sotto la modanatura del portellone posteriore fino a quando il portellone inizia ad aprirsi. Se il veicolo è bloccato, la chiave elettronica


ca deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca 1 m dal portellone posteriore.



Per chiuderlo, premere  nel portellone aperto fino a quando il portellone comincia a muoversi.




Azionamento con il pulsante accanto al volante



Premere due volte  per aprire il portellone posteriore.

Arresto o cambio di direzione del portellone


Per arrestare immediatamente il movimento del portellone posteriore:

- premere  una volta sulla chiave elettronica, oppure
- premere il pulsante del portellone sotto la modanatura esterna del portellone posteriore, oppure
- premere  sul portellone aperto, oppure
- premere  accanto al volante.

Premendo di nuovo uno degli interruttori si invertirà la direzione di movimento.

Memorizzazione di un'altezza di apertura

Per memorizzare l'altezza di apertura desiderata, portare il portellone nella posizione scelta e premere uno dei seguenti pulsanti per più di tre secondi:

-  nel portellone posteriore aperto
- il pulsante situato sotto la modanatura del portellone posteriore

L'avvenuta memorizzazione verrà confermata da un segnale acustico. Una nuova memorizzazione annulla la precedente.

NOTA

La regolazione dell'altezza di apertura deve essere programmata a livello del suolo.

Funzione di sicurezza

Se il portellone elettrico dovesse rilevare un ostacolo durante il movimento di apertura o chiusura, si muoverà automaticamente in direzione opposta di qualche centimetro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9


10

In caso di rilevamento di più ostacoli in un unico ciclo di funzionamento, questa funzione verrà disattivata. In questo caso, chiudere o aprire manualmente il portellone per riattivare il portellone posteriore elettrico.

Il portellone elettrico è dotato ai lati di sensori antischiacciamento. Se i sensori rilevano ostacoli tra il portellone e il telaio, il portellone si apre fino a nuova attivazione o alla sua chiusura manuale.

La funzione di sicurezza viene indicata da una segnalazione acustica.

Eliminare gli ostacoli prima di riprendere il regolare funzionamento.

Se il veicolo è dotato di attrezzatura per il traino installata in fabbrica e un rimorchio è collegato elettricamente, il portellone elettrico può essere aperto solo con il pulsante del portellone o chiuso tramite  nel portellone aperto. Accertarsi che non vi siano ostacoli nella zona di manovra.

Sovraccarico

Se il portellone posteriore elettrico viene azionato ripetutamente a brevi intervalli, la funzione viene disabilitata per un certo periodo di tempo.

Muovere il portellone posteriore manualmente in posizione finale per reimpostare il sistema.

Cristalli

Alzacristalli elettrici

AVVERTENZA

Prestare attenzione quando si azionano gli alzacristalli elettrici. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini.

Se ci sono bambini sui sedili posteriori, attivare il sistema di ritenuta per bambini degli alzacristalli elettrici.

Durante la chiusura dei sedili, prestare sempre la massima attenzione.

Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

Inserire l'accensione per azionare gli alzacristalli elettrici.



Azionare l'interruttore del finestrino desiderato, premendolo per abbassare il finestrino o tirandolo per sollevarlo. Premere o tirare leggermente l'interruttore fino al primo scatto: il finestrino si solleva o si abbassa finché l'interruttore viene azionato.

Premere o tirare con decisione l'interruttore fino al secondo scatto, quindi rilasciarlo: il finestrino si solleva o si abbassa automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento del finestrino, azionare ancora una volta l'interruttore nella stessa direzione.

Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico del finestrino il vetro incontra resistenza del finestrino stesso, l'operazione viene

automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Esclusione della funzione di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura dovute al gelo o simili, inserire l'accensione, quindi tirare l'interruttore fino al primo fermo e tenerlo premuto. Il finestrino si solleva se la funzione di sicurezza non è attivata.

Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori




Premere il pulsante per disattivare gli alzacristalli elettrici delle porte posteriori; il LED si accende. Per riattivare gli

alzacristalli elettrici premere nuovamente l'interruttore.

Chiusura dei finestrini dall'esterno del veicolo

I finestrini possono essere azionati a distanza dall'esterno del veicolo.



Per chiudere i finestrini premere e tenere premuto .

Rilasciare il pulsante per interrompere il movimento del finestrino.

Se i finestrini sono completamente chiusi, i segnalatori di emergenza lampeggeranno due volte. Questa funzione chiude anche il tetto apribile + il parasole se aperto.

NOTA

L'apertura tramite telecomando non è supportata per evitare aperture involontarie.

Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

Inizializzare gli alzacristalli elettrici

Se i finestrini non possono essere chiusi automaticamente (per esempio, dopo aver scollegato la batteria del veicolo), sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Attivare l'elettronica dei cristalli come segue:

1. Chiudere le porte.
2. Inserire l'accensione.
3. Tirare l'interruttore fino alla chiusura del finestrino e continuare a tirare per altri due secondi.
4. Premere l'interruttore fino alla completa apertura del finestrino e continuare a premere per altri due secondi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

5. Ripetere l'operazione per ciascun finestrino.
6. Chiudere completamente il finestrino tirando di nuovo l'interruttore.

Anomalia

In alcune circostanze, gli alzacristalli elettrici si aprono ripetutamente o potrebbe non funzionare correttamente. Procedere come segue:

1. Chiudere le porte.
2. Inserire il contatto.
3. Tirare l'interruttore per tre volte in meno di dieci secondi per inserire la funzione di sicurezza.
4. La funzione di sicurezza non è più attiva. Tirare l'interruttore una quarta volta fino a quando il finestrino non sia completamente chiuso.
5. Rilasciare l'interruttore e premere di nuovo l'interruttore per almeno un secondo.
6. Aprire completamente il finestrino spingendo l'interruttore.
7. Chiudere completamente il finestrino tirando di nuovo l'interruttore.

Parabrezza

Adesivi sul parabrezza



Non applicare adesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nella zona dello specchio interno. Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio. In caso contrario, l'area di rilevamento del sensore pioggia/sensore luce e l'area di visione della telecamera nell'alloggiamento dello specchio potrebbero subire limitazioni.



Sostituzione del parabrezza

ATTENZIONE

Se il veicolo è dotato di un sensore a telecamera anteriore per i sistemi di assistenza alla guida, è molto importante che la sostituzione del parabrezza venga eseguita con precisione secondo le specifiche del Costruttore. In caso contrario, questi sistemi potrebbero non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte di questi sistemi.

Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico del finestrino il vetro incontra resistenza del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Parabrezza termico



Premere questo pulsante per attivare la funzione.

Il riscaldamento funziona solo con temperature esterne rigide e si spegne automaticamente dopo un certo tempo in base alla temperatura esterna.

Lunotto termico



Premere questo pulsante per attivare la funzione.

Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna. Anche gli specchi esterni sono riscaldati.

Alette parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

Qualora le alette parasole siano provviste di specchi di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchi.

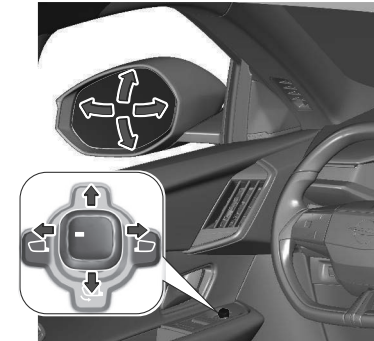
Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

Specchi

Forma convessa

La forma dello specchio fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può compromettere la capacità di valutare le distanze.

Regolazione elettrica



Selezionare lo specchio retrovisore esterno desiderato ruotando il comando.

Quindi agire sul comando per regolare lo specchio selezionato.

1

2

3

4

5

6

7

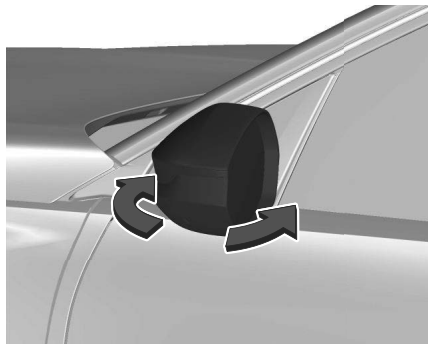
8

9

10

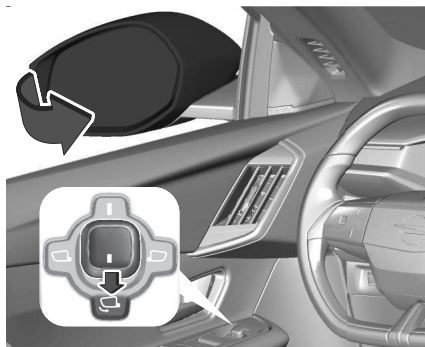
Specchi ripiegabili


Gli specchi possono essere ripiegati/aperti manualmente per ridurre la larghezza del veicolo.



Per la sicurezza dei pedoni, i retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchio è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.

Ripiegamento elettrico manuale



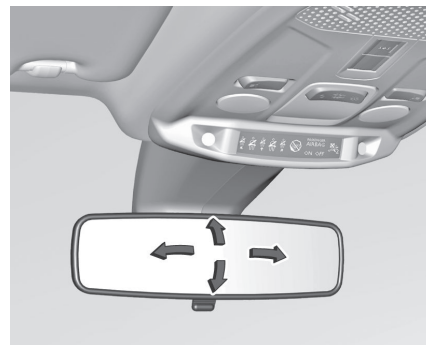
Per chiudere o aprire entrambi gli specchi esterni, selezionare la funzione ruotando il comando su .

Se uno specchio ripiegato elettricamente viene aperto manualmente, solo l'altro specchio si aprirà elettricamente.

Ripiegamento elettrico automatico

Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchi tornano nella posizione normale. Quando il veicolo viene bloccato, gli specchi si ripiegano verso il basso.

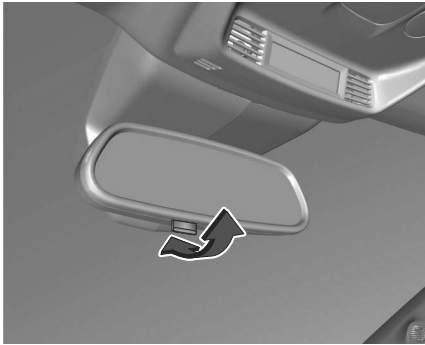
Specchio retrovisore interno



Regolazione degli specchi retrovisori interni

Per regolare lo specchio, spostare il suo alloggiamento nella direzione desiderata.

Antiabbagliamento manuale



Per ridurre l'abbagliamento, tirare la leva nella parte inferiore del corpo dello specchio.

Antiabbagliamento automatico



L'abbagliamento proveniente dai veicoli che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio.


Sistema di assistenza al parcheggio

Questa funzione inclina automaticamente gli specchi verso il basso per assistere le manovre di parcheggio in retromarcia.

Con il motore in funzione, innestando la retromarcia, i vetri degli specchi si inclinano verso il basso.

Gli specchi si inclinano ad angoli diversi. Se necessario, gli specchi possono essere inclinati ulteriormente. I vetri degli specchi ritornano nella loro posizione originale:

- alcuni secondi dopo il disinserimento della retromarcia
- quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h
- quando viene spento il motore

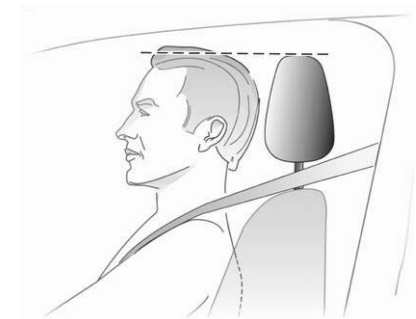
La funzione può essere attivata o disattivata nell'app delle impostazioni  sullo schermo del sistema di Infotainment.

Appoggiatesta

Posizione degli appoggiatesta

AVVERTENZA

Guidare solo con il poggiatesta nella posizione corretta.



Il bordo superiore dell'appoggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare l'appoggiatesta alla posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

1

2

3

4

5

6

7

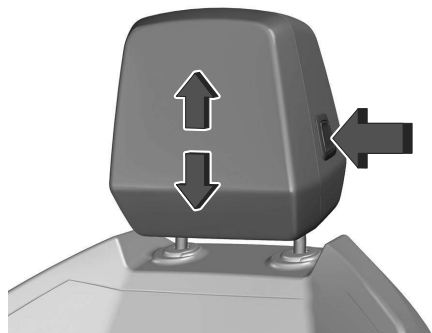
8

9

10

Appoggiatesta anteriori

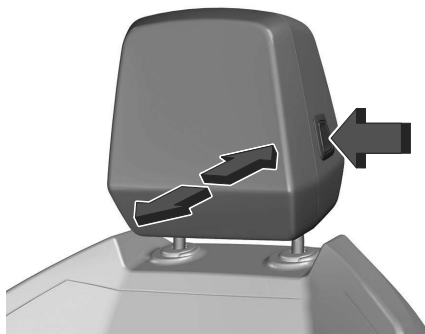
Regolazione in altezza



Premere il pulsante di sbloccaggio, regolare l'altezza, agganciare.

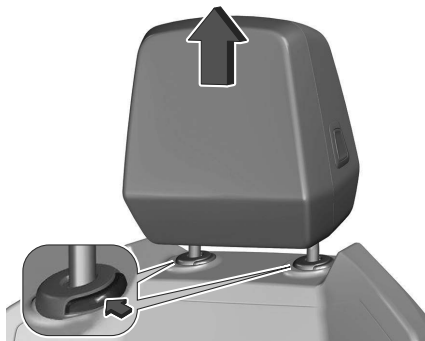
Regolazione longitudinale

Tirare l'appoggiatesta per regolarlo in avanti, premere il pulsante e spingerlo per regolarlo all'indietro.



Smontaggio

Premere il fermo, tirare verso l'alto l'appoggiatesta e rimuoverlo.



Rimontaggio


1. Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente
2. Spingere l'appoggiatesta verso il basso fino all'arresto
3. Procedere alla regolazione in altezza dell'appoggiatesta

Appoggiatesta posteriori

Regolazione in altezza

Tirare l'appoggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.

Smontaggio

Ad esempio, quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini  42.

Tirare l'appoggiatesta verso l'alto, premere il fermo per sbloccarlo ed estrarre l'appoggiatesta.

Rimontaggio

1. Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente
2. Spingere l'appoggiatesta verso il basso fino all'arresto

3. Procedere alla regolazione in altezza dell'appoggiatesta

Sedili

Posizione dei sedili anteriori

⚠ AVVERTENZA

Guidare solo con il sedile regolato correttamente.

⚠ PERICOLO

Non sedersi più vicini di 25 cm al volante per permettere un gonfiaggio dell'Airbag sicuro.

⚠ AVVERTENZA

Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

⚠ AVVERTENZA

Non riporre mai oggetti sotto i sedili.



- Sedersi aderendo il più possibile allo schienale. Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono completamente i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.
- Regolare l'altezza del sedile in modo da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e sul quadro strumenti. Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.
- Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale. Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25°.
- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.
- Regolare il volante ⇨ 54.
- Regolare l'appoggiatesta ⇨ 27.
- Regolare il supporto imbottito in modo che rimanga uno spazio di circa due dita tra il bordo del sedile e l'incavo del ginocchio.
- Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Regolazione manuale dei sedili anteriori

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



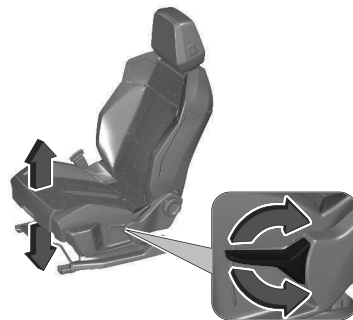
Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



Ruotare la manopola in avanti o indietro per reclinare il sedile.

Regolazione altezza sedile



Azionamento della leva

- Su: solleva il sedile
- Giù: abbassa il sedile

Supporto lombare

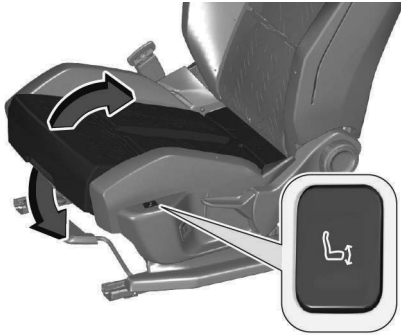


Regolare il supporto lombare mediante l'interruttore a quattro posizioni in base alle esigenze personali.

Premere e tenere premuto l'interruttore anteriore o posteriore per aumentare o diminuire il supporto lombare.

Premere e tenere premuta la parte alta o bassa dell'interruttore per alzare o abbassare il supporto lombare.

Inclinazione del sedile



Premere e tenere premuto la parte anteriore o posteriore del pulsante per regolare l'angolo.

Regolazione a comando elettrico dei sedili anteriori

⚠ AVVERTENZA

Prestare attenzione quando si azionano i sedili a regolazione elettrica. Vi è il rischio di lesioni, in particolare per i bambini. Eventuali oggetti potrebbero rimanere impigliati. Durante la regolazione dei sedili, prestare sempre la massima attenzione. È necessario informare

opportunamente gli occupanti del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Non riporre oggetti sotto i sedili a regolazione elettrica. Verificare che non vi siano oggetti che bloccano l'area di movimento. Rischio di danni ai comandi.

Regolazione longitudinale



- Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



- Spostare il comando in avanti o indietro.

Altezza e inclinazione della seduta



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Spostare la parte posteriore del comando verso l'alto o verso il basso per raggiungere l'altezza desiderata.
- Spostare la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso per ottenere l'inclinazione desiderata.

Supporto lombare

Il comando permette di regolare separatamente la profondità e la posizione verticale del sostegno lombare.



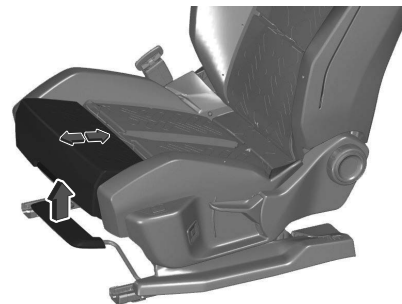
- Premere e tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando per aumentare o diminuire il sostegno lombare.
- Tenere premuta la parte superiore o inferiore del comando per alzare

o abbassare la zona del sostegno lombare.



Premere per accedere all'applicazione dei sedili nello schermo dell'infotainment, dove è possibile regolare i rinforzi dei sedili.

Supporto coscia



Tirare la leva e far scorrere il supporto imbottito nella posizione desiderata.

Impostazioni di memoria

Impostazioni di memoria lato guida

Associate al sedile del conducente regolabile elettricamente, questa funzione consente di memorizzare due posizioni di guida, per facilitare queste regolazioni in caso di frequenti cambi di guidatore.

Memorizza le regolazioni elettriche del sedile e dei retrovisori esterni.

Prende anche in considerazione le impostazioni elettriche per l'extended head-up display.



Con i pulsanti 1/2/M

- Salire a bordo del veicolo e inserire il contatto.
- Regolare il sedile, i retrovisori esterni e la proiezione dei dati di guida estesa.
- Premere il pulsante **M**, poi premere il pulsante **1** o **2** entro 4 secondi.

Un segnale acustico conferma la memorizzazione. La memorizzazione di una nuova posizione cancella la posizione precedente.

Richiamo di una posizione memorizzata

AVVERTENZA

Mentre si sposta il sedile, verificare che persone o oggetti non ostacolino il movimento automatico del sedile.

A contatto inserito o a motore avviato

- Premere il pulsante **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.

Viene emesso un segnale acustico al termine della regolazione. È possibile interrompere il movimento in corso premendo il pulsante **M**, **1** o **2** o attivando uno dei comandi di regolazione del sedile. Il richiamo della posizione è impossibile durante la guida. Il richiamo delle posizioni memorizzate è disattivato per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto.

Funzione Comfort Entry

La funzione Comfort Entry semplifica l'entrata e l'uscita dal veicolo. Dopo l'interruzione del contatto e l'apertura della porta lato guida, il sedile

anteriore si sposta automaticamente indietro e rimane in questa posizione, pronto per l'ingresso successivo nel veicolo.

All'inserimento del contatto, il sedile anteriore si sposta in avanti nella posizione di guida memorizzata.




Si configura nell'applicazione **Impostazioni > Veicolo** del display touch screen.

Sedili riscaldati

Attivazione/Disattivazione

Premere il pulsante al centro del comando di regolazione del sedile o premere il tasto di scelta rapida (shortcut) del climatizzatore sotto lo schermo del sistema di Infotainment per accedere all'app.

Nell'applicazione **Sedili** sul touch screen , selezionare le **Funzioni di riscaldamento**.

- Selezionare il sedile del guidatore o del passeggero.

La pagina corrispondente viene visualizzata con le ultime regolazioni memorizzate.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Se le regolazioni sono adatte, premere



per attivare/disattivare la funzione nell'applicazione **Sedili**.

Se non vengono effettuati interventi, il display torna allo stato iniziale.

Lo stato della funzione non viene memorizzato all'interruzione del contatto. Al momento dell'attivazione, il riscaldamento dei sedili si avvia sempre al livello "3" (alto); è possibile ridurlo a "2" o "1".

Modifica delle regolazioni

- Nella pagina **Funzioni di riscaldamento**, selezionare il sedile interessato.
- Selezionare un'intensità tra i tre livelli proposti: "1" (Basso), "2" (Normale) o "3" (Alto). Le impostazioni vengono memorizzate al disinserimento dell'accensione.



Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Ridurre l'intensità del riscaldamento non appena possibile.

Quando il sedile e l'abitacolo hanno raggiunto una temperatura soddisfacente, disattivare la funzione; la riduzione del consumo elettrico

riduce a sua volta il consumo energetico.



AVVERTENZA

L'utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.



Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci) rischiano di subire ustioni.

Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

- non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile;
- non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile;
- non versare liquidi sul sedile;
- non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

Sedili ventilati




Regolare la ventilazione sull'intensità desiderata premendo  del relativo sedile una o più volte. La spia nel pulsante indica l'intensità selezionata. Le impostazioni vengono memorizzate al disinserimento dell'accensione. La ventilazione può essere regolata nell'app delle opzioni dei sedili sullo schermo del sistema di Infotainment. Toccare  per attivare o disattivare la ventilazione. Regolare la ventilazione all'intensità desiderata toccando l'indicatore di controllo sullo schermo. Il sedile del guidatore e il sedile del passeggero possono essere regolati indipendentemente.

Sedili con funzione di massaggio


Sistema con selezione del tipo di massaggio e regolazione dell'intensità.

Questo sistema funziona a motore avviato e in modalità STOP dello Stop & Start.

Attivazione/Disattivazione

 Nell'applicazione **Sedili** del display touch screen, selezionare la tendina **Massaggio**.

- Selezionare il sedile del guidatore o del passeggero. La pagina corrispondente viene visualizzata con le ultime regolazioni memorizzate.

 Se le regolazioni sono adatte, premere per attivare/disattivare la funzione nell'applicazione **Sedili**. Se non vengono effettuati interventi, il display torna allo stato iniziale. Lo stato della funzione non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Modifica delle regolazioni

- Nella schermata **Massaggio**, selezionare il sedile interessato.
- Selezionare un'intensità di massaggio tra i tre livelli proposti: "1" (Basso), "2" (Normale) o "3" (Alto).
- Selezionare un altro tipo di massaggio tra quelli proposti.

Le modifiche vengono prese in considerazione immediatamente e memorizzate all'interruzione del contatto.

Una volta attivato, il sistema avvia un ciclo di massaggio di un'ora, composto da sequenze di 6 minuti di massaggio seguite da 4 minuti di pausa.

Il sistema si interrompe automaticamente alla fine del ciclo.

La funzione può essere modificata anche nell'area widget sul lato passeggero dello schermo centrale.

Visualizzatore Info  98

Altrimenti, l'applicazione del sedile può essere aperta direttamente con il pulsante sul lato del sedile.

Sedili posteriori

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

AVVERTENZA

Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

Schienali pieghevoli  35.

Sedili posteriori ribaltabili

Schienale ribaltabile destro o sinistro



Tirare la leva di sblocco e ripiegare gli schienali sul cuscino del sedile. Per alzarli, sollevare gli schienali e portarli in posizione verticale fino ad udire scatto in sede. Accertarsi che le cinghie siano posizionate correttamente e distanti dall'area di ripiegamento.

AVVERTENZA

Verificare prima che le cinture di sicurezza dei sedili laterali aderiscano verticalmente agli anelli di aggancio degli schienali.

1

2

3

4

5

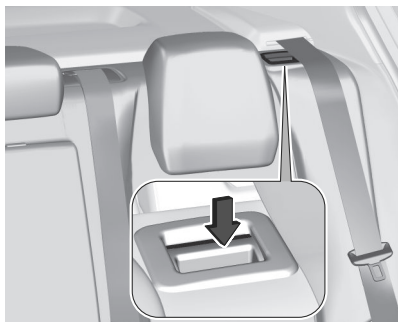
6

7

8

9

10



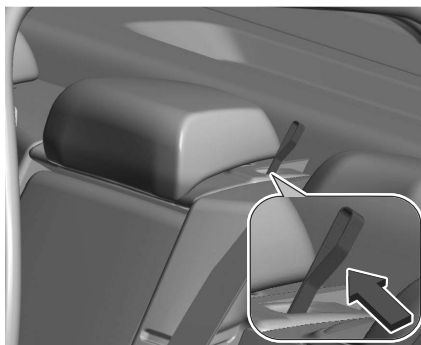
Gli schienali sono correttamente bloccati quando i contrassegni rossi in prossimità delle leve di sgancio non sono più visibili.

⚠ AVVERTENZA

Quando si ripiega, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima di partire. In caso di frenata brusca o di collisione, il carico o il veicolo potrebbero subire lesioni personali o danni.

Schienale centrale

- Verificare in anticipo che l'appoggia-braccio posteriore non sia abbassato e che l'appoggiatesta centrale non sia sollevato.



- Dall'interno dell'abitacolo o dal vano bagagli, tirare la cinghia per lo sgancio.
- Ribaltare lo schienale sulla seduta.
- Durante il riposizionamento, sollevare lo schienale fino al suo bloccaggio.

Riscaldamento

Il riscaldamento dei sedili posteriori può essere attivato o disattivato utilizzando gli interruttori tattili capacitivi situati sul pannello posteriore della console centrale.



Cinture di sicurezza



Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

⚠ AVVERTENZA

Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio.
In caso di incidente, le persone che non indossano le cinture di sicurezza mettono in pericolo sé stesse e gli altri occupanti.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Sistema di ritenuta per bambini

⇒ 42.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.

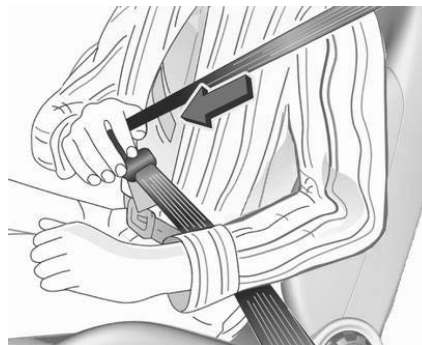
i NOTA

Assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano danneggiate da scarpe o oggetti taglienti e che non

restino intrappolate. Impedire che lo sporco penetri nei riavvolgitori delle cinture di sicurezza.

i NOTA

Utilizzare la fibbia della cintura prevista per la rispettiva cintura per il fissaggio per garantire il corretto funzionamento.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio**Allacciare**

Estrarre la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e

inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di sicurezza di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura di sicurezza e il proprio corpo.

⚠ AVVERTENZA

La cintura di sicurezza non deve poggiare su oggetti duri o fragili nelle tasche dei vestiti.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata → 39.

Regolazione dell'altezza, se applicabile.

Slacciare



Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura e far passare dietro la cintura di sicurezza.

Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza



⚠ AVVERTENZA

La cintura di sicurezza per la fascia addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare la pressione sull'addome.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza

In caso di impatto frontale, posteriore o laterale di una certa entità, le cinture di sicurezza anteriori e posteriori esterne vengono tese dai relativi pretensionatori.

⚠ AVVERTENZA

Una manipolazione errata (ad esempio la rimozione o il montaggio delle cinture di sicurezza) può far scattare i pretensionatori delle cinture.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture è segnalata dall'accensione continua della spia di controllo. Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

i NOTA

Non applicare o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture. Non apportare modifiche ai componenti del pretensionatore della cintura per non compromettere l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata

Ogni sedile è dotato di un promemoria per le cinture di sicurezza, indicato da una spia di controllo per il rispettivo sedile nella console a padiglione.

Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Sistema airbag

Il sistema di airbag comprende vari sistemi individuali, a seconda della configurazione dell'equipaggiamento. Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza non viene neppure notata durante un incidente.

AVVERTENZA

Il sistema airbag si attiva in modo esplosivo, le riparazioni devono

essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

AVVERTENZA

L'aggiunta di accessori che modificano il telaio del veicolo, il sistema paraurti, l'altezza, la parte anteriore o la fiancata, può impedire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il funzionamento del sistema airbag può essere influenzato anche dalla sostituzione di parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnosi airbag, del volante, del quadro strumenti, delle guarnizioni interne delle porte, compresi gli altoparlanti, dei moduli airbag, dei rivestimenti a padiglione o dei montanti, dei sensori anteriori, dei sensori d'urto laterali o del cablaggio dell'airbag.

AVVERTENZA

Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag.

NOTA

L'elettronica di comando dei sistemi airbag e dei pretensionatori delle cinture è situata nel mobiletto centrale. In questa zona non vanno collocati oggetti magnetici. Non applicare oggetti sulle coperture degli airbag e non coprirle con altri materiali. Far sostituire le coperture danneggiate da un'officina. Ogni airbag si attiva una sola volta. Far sostituire gli airbag detonati da un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario provvedere alla sostituzione del volante, della plancia portastrumenti, di parti del rivestimento, delle guarnizioni delle porte, delle maniglie e dei sedili. Non apportare modifiche al sistema airbag per non invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Sistema airbag frontale

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag nel quadro strumenti sul lato passeggero. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

1

2

3

4

5

6

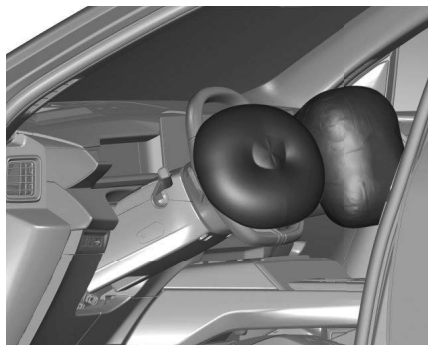
7

8

9

10

Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'urto, riducendo considerevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa dei passeggeri anteriori.

AVVERTENZA

La protezione ottimale è garantita solo se il sedile è in posizione corretta.

Allacciare correttamente la cintura di sicurezza. Solo allora l'airbag può fornire protezione.

Airbag laterali

Il sistema di airbag laterali è costituito da un airbag in ogni schienale dei sedili anteriori.

La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

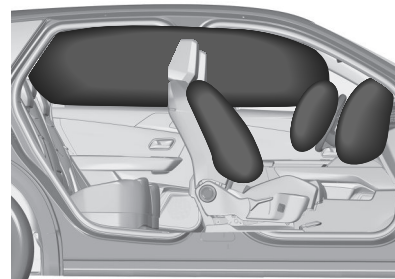
NOTA

Utilizzare solo copripredili protettivi omologati per il veicolo. Fare attenzione a non coprire gli airbag.

Airbag a tendina

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

⚠ AVVERTENZA

I ganci sulle maniglie del telaio del tetto sono adatti solo per appendere capi di abbigliamento leggeri, senza appendiabiti. Non conservare alcun oggetto all'interno di questi indumenti.



Disattivazione degli airbag


Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella. I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi. Il sistema airbag del passeggero anteriore può essere disattivato tramite un interruttore a chiave situato sul lato passeggero del quadro strumenti.

Posizioni di installazione dei sistemi di sicurezza per bambini ➡ 45




Utilizzare la chiave di accensione per scegliere la posizione:

OFF : l'airbag anteriore lato passeggero è disattivato e non si gonfierà in caso di collisione; la spia di controllo **OFF**  rimane accesa a luce fissa nel mobiletto centrale.

ON : L'airbag del passeggero anteriore è attivato

i NOTA

Dopo aver portato l'interruttore a chiave in posizione **OFF**  continuare a ruotare verso questa posizione finché non si estrae la chiave.

⚠ PERICOLO

Disattivare l'airbag lato passeggero solo in combinazione con l'utilizzo di un seggiolino per bambini, nel rispetto delle istruzioni e delle limitazioni riportate nella tabella. In caso contrario, sussiste il rischio di lesione mortale per una persona che occupa un sedile con un airbag frontale lato passeggero disattivato.



Se la spia ON si illumina per circa 60 secondi dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro. Se la spia OFF si illumina dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore è disattivato.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

DESCRIZIONE DELLA VETTURA

Rimane acceso mentre l'airbag è disattivato.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione.



PERICOLO

NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it,

DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Sistemi di sicurezza per bambini

Raccomandazioni generali

AVVERTENZA

Quando si trasportano bambini nel veicolo, è necessario metterli su un seggiolino adatto. **Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.**

AVVERTENZA

Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto. Assicurarsi di rispettare le istruzioni riportate di seguito e

quelle fornite con il seggiolino per bambini.

i NOTA

La regolamentazione sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Attenersi alla legislazione in vigore nel proprio Paese.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a 1,5 metri devono viaggiare su seggiolini omologati adatti al loro peso**, da installare su sedili dotati di cinture di sicurezza o di fissaggi ISOFIX.
- **I bambini di età inferiore ai 15 mesi devono viaggiare in posizione "contromarcia", sia sui sedili anteriori che posteriori del veicolo.** Si raccomanda l'utilizzo di seggiolini "orientati contromarcia" per i bambini fino a 3 anni.

- **Statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo.**

⚠ AVVERTENZA

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali. Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

i NOTA

Cinture di sicurezza

Verificare che la cintura di sicurezza o il dispositivo d'aggancio non siano sotto il seggiolino, ciò rischierebbe di renderlo meno stabile.

Quando si installa un seggiolino per bambini su un sedile posteriore, assicurarsi che il seggiolino non interferisca con il funzionamento della cintura di sicurezza del sedile posteriore centrale.

Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia posizionata correttamente e stringerla bene. Fare lo stesso in caso della cinghia del

seggiolino per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

⚠ AVVERTENZA

Appoggiatesta

Rimuovere l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale o sistema Top Tether su un sedile passeggero.

Conservare o fissare l'appoggiatesta correttamente, per evitare che in caso di frenata brusca possa colpire qualcuno all'interno del veicolo. Dopo aver rimosso il seggiolino, riposizionare l'appoggiatesta del sedile.

⚠ AVVERTENZA

Protezioni aggiuntive

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Per impedire l'apertura fortuita delle porte e dei vetri posteriori, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini". Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.

Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, fissare tendine parasole laterali ai vetri posteriori. Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- Un bambino da solo e non sorvegliato all'interno del veicolo.
- Un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i cristalli chiusi.
- Le chiavi a portata di mano di bambini all'interno del veicolo.

Installazione del seggiolino per bambini sul sedile anteriore

⚠ AVVERTENZA

Prima di installare un seggiolino per bambini "spalle verso la strada", disattivare l'Airbag anteriore passeggero. In caso contrario, il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag.



⚠ AVVERTENZA

Quando si installa un seggiolino per bambini "fronte marcia", attivare l'airbag anteriore passeggero.



i NOTA

Regolare il sedile del passeggero anteriore nella **posizione longitudinale più alta e più arretrata, con lo schienale diritto**.





Airbag anteriore lato passeggero **disattivato**.



Airbag anteriore lato passeggero **attivato**.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato universalmente, di tipo "**contromarcia**" e/o "**fronte marcia**" (**U**) per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente(UF)**, per gruppi **1, 2 e 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size**.



Posizione del sedile autorizzata per l'installazione di un seggiolino **i-Size rivolto "fronte marcia"**



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini con asta di supporto.



Presenza di un punto di ancoraggio **Top Tether** nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un **seggiolino per bambini ISOFIX universale**.



Presenza di un punto di ancoraggio TOP TETHER nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un **seggiolino per bambini universale ISOFIX di tipo "fronte marcia"**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "spalle verso la strada":

- **R1: ISOFIX** seggiolino per un **bambino**.
- **R2: Seggiolino per bambini di dimensioni ridotte ISOFIX**.

- **R3:** Seggiolino per bambini **ISOFIX** di grandi dimensioni



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "viso verso la strada":

- **F2X:** Seggiolino **ISOFIX** per bambini piccoli.
- **F2:** Seggiolino per bambini **ISOFIX** altezza ridotta.
- **F3:** Seggiolino per bambini **ISOFIX** altezza integrale.



Seggiolino per bambini **con rialzo**, utilizzando la cintura o i fissaggi **ISOFIX**:

- **B2:** seggiolino **con rialzo a larghezza ridotta**.
- **B3:** seggiolino **con rialzo a larghezza integrale**.



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino **ISOFIX**.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "**Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini**".



Posizione del sedile autorizzata per l'installazione di un seggiolino per bambini **ISOFIX**.



Seggiolino **ISOFIX** tipo "culla portatile":

- **L1:** verso il lato sinistro.
- **L2:** verso il lato destro.

In conformità con la normativa europea, questa tabella indica le possibilità di installazione dei seggiolini per bambini fissati con l'utilizzo della cintura di sicurezza e approvati universalmente (a), nonché dei seggiolini **ISOFIX** e **i-Size** di dimensioni maggiori, sui sedili equipaggiati di fissaggi **ISOFIX** all'interno del veicolo.

Si: Adatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

No: Inadatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tabella di riepilogo per l'installazione di seggiolini per bambini universali, ISOFIX e i-Size

	Numero dei sedili					
	Sedili anteriori ^(b)		Sedili posteriori ^(b) 2 ^a fila			
	1	2		3	4	5
Airbag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" ^(c)	Attivato "ON" ^(d)			
Posizione compatibile con un seggiolino universale ^(a) rivolto all'indietro ^(e)	no	sì ^{(g)(h)}	no	sì	sì ⁽ⁱ⁾	sì
Posizione compatibile con un seggiolino universale ^(a) rivolto nel senso di marcia ^(f)	no	sì ^{(g)(h)}		sì	sì ⁽ⁱ⁾	sì
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size rivolto all'indietro	no	no ^(j) / sì ^(k)	no	sì	no	sì
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size rivolto nel senso di marcia	no	no ^(j) / sì ^(k)		sì	no	sì
Posizione compatibile con un gancio TOP TETHER	no	no ^(j) / sì ^(k)		sì	no	sì
Seggiolino per bambini tipo "Culla portatile" (L1 / L2)	no	no		no	no	no

	Numero dei sedili					
	Sedili anteriori ^(b)		Sedili posteriori ^(b) 2 ^a fila			
	1	2	3	4	5	
Seggiolino per bambini " rivolto all'indietro " ISOFIX (R1/R2/R3)	no	no ^(j) / R3 ^{(h)(k)}	no	R3	no	R3
Seggiolino per bambini " rivolto nel senso di marcia " ISOFIX (F1/F2X/F3)	no	no ^(j) / F3 ^{(h)(k)}		F3	no	F3
Seggiolino per bambini con " rialzo " (B2 / B3) ⁽ⁿ⁾	no	B3 ^{(h)(j)(k)}		B3	B3 ^{(i) (j)}	B3

- (a) Seggiolino universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.
- (b) A seconda della versione, prima di trasportare un bambino in questa posizione di seduta, fare riferimento alla legislazione in vigore nel proprio Paese.
- (c) Per installare un seggiolino per bambini "**spalle verso la strada**" in questa posizione, È NECESSARIO disattivare l'airbag anteriore lato passeggero "**OFF**".
- (d) Se l'airbag del passeggero anteriore è attivato "**ON**", in questa posizione è consentito solo l'utilizzo di un seggiolino per bambini "**rivolto nel senso di marcia**".
- (e) Per un seggiolino universale "**spalle verso la strada**" e/o "**rivolto nel senso di marcia**" (U) per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3** o dedicato ai bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.
- (f) Per un seggiolino universale "**rivolto nel senso di marcia**" (UF) nei gruppi **1, 2 o 3**, o dedicato unicamente ai bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.
- (g) In caso di seggiolino con regolazione dell'altezza, impostarlo sulla posizione più alta.
- (h) Regolare il sedile del passeggero anteriore in posizione longitudinale completamente arretrata.

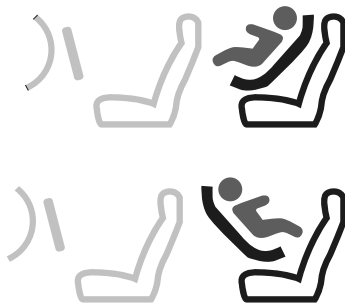
- (i) Un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale.
- (j) Sedile non dotato di supporti ISOFIX conformi.
- (k) Sedili equipaggiati di fissaggi ISOFIX regolamentari.
- (l) Se su questi sedili è installato un sistema di sicurezza per bambini, regolare l'appoggiatesta del sedile alla massima altezza o rimuoverlo se necessario.
- (m) Non è possibile installare contemporaneamente 3 seggiolini con rialzo sui sedili posteriori.

Regole:

- Una postazione che sia compatibile per i-Size sarà anche compatibile per R1, R2 e F2X, F2 B2.
- Una postazione che sia compatibile per R3 sarà anche compatibile per R1 e R2.
- Una posizione compatibile con lo standard R2 è compatibile anche con R1.
- Una postazione che sia compatibile per F3 sarà anche compatibile per F2X e F2.
- Una postazione che sia compatibile per B3 sarà anche compatibile per B2.

Installazione del sistema di ritenuta per bambini su un sedile posteriore

Fronte marcia o contromarcia



- Spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino orientato fronte marcia o con schienale verso la strada non tocchino il sedile anteriore del veicolo.
- Verificare che lo schienale del seggiolino per bambini orientato fronte marcia sia quanto più vicino allo schienale del sedile posteriore del veicolo, possibilmente a contatto con lo stesso.

Sedile posteriore centrale

Un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale.

Raccomandazioni specifiche per il sedile

⚠ AVVERTENZA

Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino, senza toccare il collo.

Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino. Utilizzare un rialzo con schienale, equipaggiato di una guida per cintura di sicurezza a livello della spalla.

⚠ AVVERTENZA

Installazione di un seggiolino per bambini con braccio di sostegno.

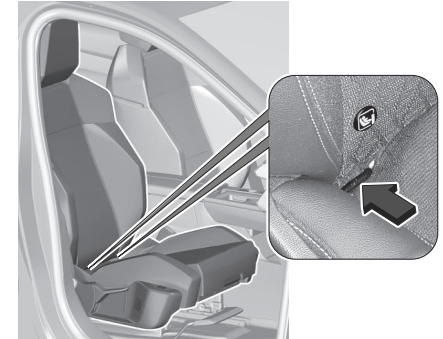
Assicurarsi che il braccio di sostegno sia in contatto stabile con il pianale.

Non installare mai un seggiolino con braccio di sostegno sul sedile del passeggero posteriore centrale.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il sistema di sicurezza per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza. ➡ 45

Attacchi ISOFIX



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione ISOFIX alle staffe. Le posizioni specifiche del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX del veicolo sono indicate nella tabella Sistemi di sicurezza per bambini.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Le staffe ISOFIX sono contrassegnate da un'etichetta sullo schienale. Per accedere alle staffe ISOFIX, prima tirare la cerniera lampo.

Un sistema di sicurezza per bambini i-Size è un sistema di sicurezza per bambini ISOFIX universale conforme alla normativa UN n° 129.

Tutti i seggiolini per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile del veicolo adatto a i-Size; a tale proposito si veda la relativa tabella di installazione ➔ 45.

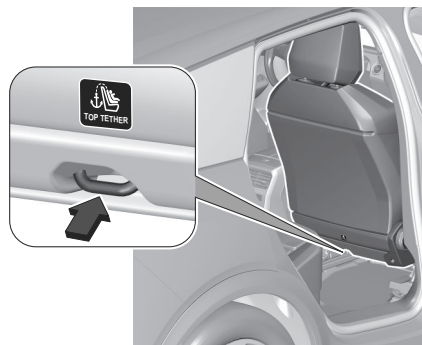
Quando si esegue il fissaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX su sedili passeggero regolabili, prima inclinare lo schienale all'indietro quanto serve per avere accesso alle staffe ISOFIX.

Dopo il montaggio corretto del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX, inclinare di nuovo in avanti lo schienale. Oltre alle staffe ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.

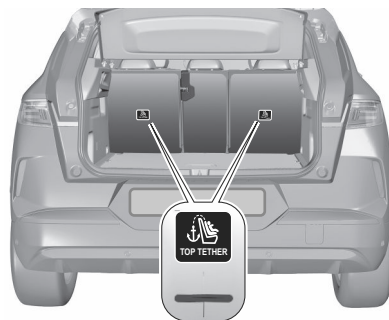
I sedili per bambini i-Size e i sedili del veicolo con approvazione i-Size sono contrassegnati dal simbolo i-Size, vedi illustrazione.



Attacchi Top-tether



Gli attacchi Top-tether sono contrassegnati con il simbolo per un seggiolino per bambini.



Oltre alle staffe ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether agli attacchi Top-tether.

Le posizioni universali del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX sono contrassegnate nella tabella. ➔ 45

Scelta del sistema più idoneo

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini. I bambini devono essere trasportati in auto il più a lungo possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto.

Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti su tutti i sedili se il peso del bambino è inferiore a 13 kg o le sue dimensioni sono inferiori a 76 cm e fino all'età di 15 mesi.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di ritenuta per bambini.

I seguenti seggiolini per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size
Grandezza: 40 – 83 cm
Età: dalla nascita fino a 15 mesi
Peso: fino a 13 kg
Consigliato con la base ISOFIX.
Adatto solo per il montaggio "rivolto all'indietro".
- Römer TriFix 2 i-Size
Grandezza: 76 – 105 cm
Età: da 15 mesi a 4 anni
Peso: da 9 a 22 kg
Installato con fissaggi ISOFIX e Top - Tether.
Adatto solo per il montaggio "rivolto in avanti".
- Römer Kidfix i-Size
Grandezza: 100 – 150 cm
Età: da 3,5 mesi a 12 anni
Peso: da 15 a 36 kg
con o senza supporti ISOFIX
Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.
Acquistato da Stellantis & You, Vendite e Servizi.
Si raccomanda di utilizzare il seggiolino per bambini con lo schienale.

Se lo schienale viene rimosso per un bambino di oltre 138 cm, è necessario rimuovere anche la protezione.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seggiolino per bambini davanti:
Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione longitudinale più alta e più arretrata, con lo schienale dritto.

Seggiolino per bambini dietro: Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino nel sedile per bambini "rivolto in avanti" o "rivolto all'indietro" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con l'appoggiatesta, regolare o rimuovere l'appoggiatesta corrispondente.

Per installare il sistema di ritenuta per bambini appropriato nel veicolo, seguire le istruzioni del produttore.
Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale

d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del seggiolino per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

Se il sistema di ritenuta per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

i NOTA

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali. Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Volante

Regolazione del volante



- A veicolo fermo, tirare il comando per rilasciare il volante.
- Regolare l'altezza e la distanza, per trovare la posizione di guida più adatta e comoda.
- Spingere il comando per bloccare il volante.

⚠ AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, queste regolazioni devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

Consiglio:

Le informazioni di guida e l'infotainment sono disponibili su uno schermo da 10 e 16 pollici.

Le informazioni del quadro strumenti sono visibili sopra lo sterzo, per maggiore sicurezza e comfort di guida. Regolare l'altezza del volante in modo che non ostruisca il quadro strumenti.


Comandi al volante




Tramite i comandi al volante è possibile controllare alcuni sistemi di assistenza al conducente, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato. Sistemi avanzati di assistenza alla guida ⇨ 164
Sistema Infotainment ⇨ 102

Riscaldamento del volante

In condizioni meteo invernali, questa funzione riscalda il volante. Si attiva quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

 Nell'applicazione touch screen Climatizzazione, selezionare la scheda Sedili e Volante.

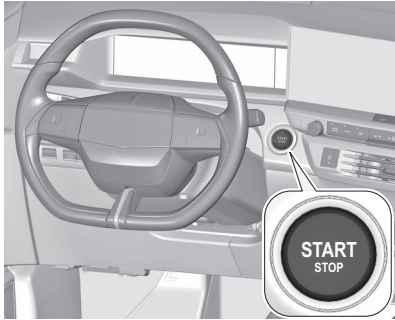
Premere  per attivare/disattivare la funzione.

La funzione viene memorizzata ad ogni interruzione del contatto.

Avvisatore acustico



Tasto di azionamento



Leva di comando tergi/lavacrystalli

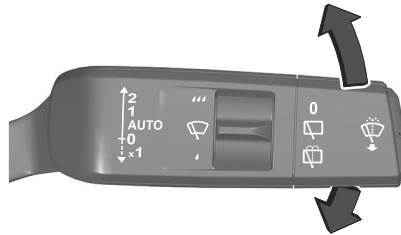
i NOTA


Quando la leva del tergicristallo si trova in posizione AUTO o INT, 1 o 2 e l'accensione inserita dopo più di un minuto: Quando la temperatura esterna è inferiore a +3 °C, il tergicristallo si attiva solo a una velocità superiore ai 10 km/h. Quando la temperatura esterna è superiore a +3 °C, il tergicristallo si attiva immediatamente.

i NOTA

In posizione 1 o 2, e a una velocità inferiore a 5 km/h, la frequenza di tergiture viene automaticamente ridotta e ritorna alla frequenza originale a una velocità superiore a 10 km/h.

Tergicristallo con frequenza di tergiture regolabile



- 2 Veloce
- 1 Normal
-  Funzionamento intermittente
- 0 Disattivato
- x1 Singolo ciclo di tergiture

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi. Per attivare il funzionamento a intermittenza del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione OFF e quindi riportarla in posizione INT.

Frequenza di tergiture

Con la leva del tergicristallo in posizione INT, la frequenza di tergiture varia a seconda della velocità del veicolo.

Tergicristallo con sensore pioggia



- 2 Veloce
- 1 Normal
- AUTO** Ciclo di tergiture automatico
- 0 Disattivato
- x1 Singolo ciclo di tergiture

1

2

3

4

5

6

7

8

9

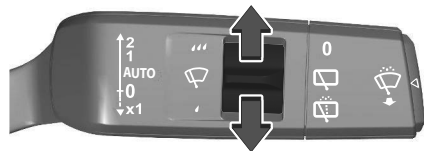
10

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di tergiture del tergicristallo. Se l'accensione viene disinserita, la modalità di tergiture automatica viene disattivata. Per attivare il funzionamento automatico del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione **OFF** e quindi riportarla in posizione **AUTO**.

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



Leva del tergicristallo in posizione **AUTO**.

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di tergiture del tergicristallo.

La sensibilità può essere regolata con l'interruttore sul pedale. Spingere verso l'alto per aumentare e verso il basso per diminuire la sensibilità.

Accertarsi che il sensore non sia ostruito ➡ 24.

Spia ➡ 131.

Lavacrystalli



Tirare la leva. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristallo effettua alcuni passaggi di tergiture.

Liquido lavacrystalli ➡ 234.

Tergi/lavalunotto

Tergilunotto




0 off


 Tergicristallo a intermittenza

 lavaggio schermo

Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato o se si utilizza un portabiciclette. Spegnere negli autolavaggi. Il tergilunotto si attiva automaticamente quando si azionano i tergicristalli e si inserisce la retromarcia.

Lavalunotto

Selezionare .

Il liquido lavavetri viene spruzzato sul lunotto e sulla retrocamera e il tergicristallo pulisce finché  è selezionata.

Liquido lavacrystalli ➡ 234

Luci esterne

Comando illuminazione

⚠ AVVERTENZA

Non guardare direttamente i fari LED. Rischio di lesioni agli occhi.

Tipo 1:



Tipo 2:



Ruotare l'interruttore dei fari:



Luci di posizione



Accensione automatica delle luci/luci diurne.



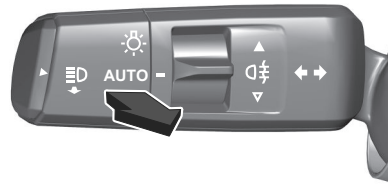
Fari anabbaglianti o abbaglianti.

Spia ⇨ 88.

Luci posteriori

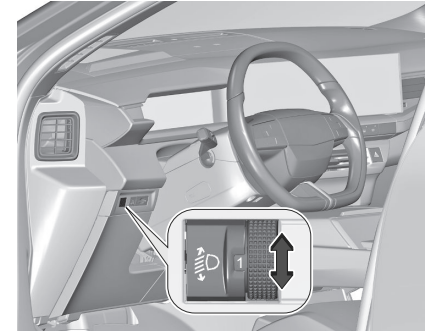
Le luci posteriori sono illuminate insieme alle luci anabbaglianti e alle luci diurne.

Abbaglianti



Tirare la leva oltre il punto di resistenza per passare dagli anabbaglianti agli abbaglianti.

Regolazione assetto proiettori



Per regolare l'altezza dei fari in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento: ruotare l'interruttore rotante nella posizione desiderata.

Per i tipi di propulsione PHEV, Hybrid 48 V e ICE:

- 0 Sedile del guidatore occupato
- 2 Tutti i sedili occupati
- 2 Tutti i sedili occupati e il vano bagagli carico
- 4 Sedile del guidatore occupato e il vano bagagli carico

Solo per il tipo di propulsione BEV:

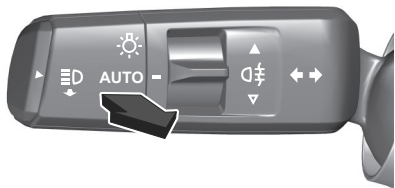
- 0 Sedile del guidatore occupato
- 1 Tutti i sedili occupati

Uso dei fari all'estero

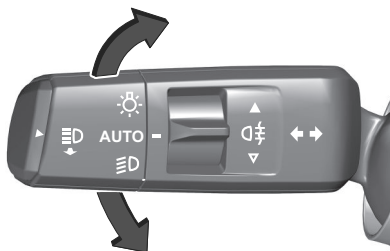
Se il veicolo viene utilizzato in Paesi con guida sul lato opposto, non è necessario regolare i fari.

Luci diurne

Le luci diurne migliorano la visibilità del veicolo durante il giorno ➡ 59.

Avvisatore ottico

Tirare fino al punto di resistenza per attivare l'avvisatore ottico degli abbaglianti.

Indicatore di direzione

Verso l'alto Indicatori di direzione destri

Verso il basso Indicatori di direzione sinistri

Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza.

Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente. Gli indicatori smettono di lampeggiare quando si gira il volante nella direzione opposta o si muove la leva degli indicatori in posizione neutra. Dopo 20 secondi il volume del segnale acustico aumenta se la velocità è superiore a 80 km/h. Per far lampeggiare gli indicatori provvisoriamente, mantenere la leva degli indicatori nella posizione appena precedente al punto di resistenza. Gli indica-

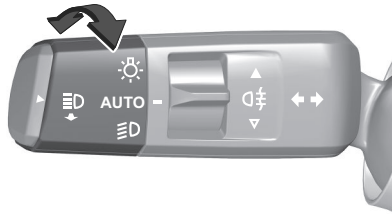
tori di direzione lampeggeranno finché non verrà rilasciata la relativa leva. Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

Segnali di emergenza

Premere il pulsante per mettere in funzione.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Quando il veicolo riprende la marcia, i lampeggiatori di emergenza devono essere disattivati manualmente.

Controllo automatico dei fari



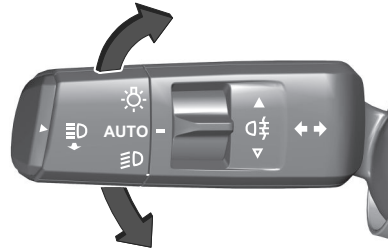
Quando la funzione di controllo automatico delle luci è attivata, il sistema passa automaticamente dalle luci diurne agli anabbaglianti in base alle condizioni di illuminazione esterna e alle informazioni fornite dal tergi cristallo.

Attivazione automatica dei fari

Portare l'interruttore in posizione:
AUTO

In condizioni di scarsa illuminazione, gli anabbaglianti si accendono. Inoltre, i fari si accendono se i tergi cristalli sono stati attivati per diversi cicli di tergiture.

Luci di parcheggio



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

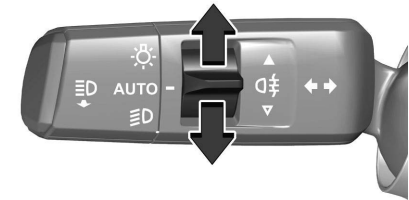
1. Disinserire l'accensione.
2. Portare la leva del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata da un cicalino e dalla spia dell'indicatore di direzione.

Coprifari appannati

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento scompare rapidamente da solo. Per contribuire al disappannamento, accendere i fari.

Retronebbia



Spingere l'interruttore in alto per accendere i retronebbia. Spingere l'interruttore in basso per spegnere i retronebbia.

Fari Intelli-Lux HD

L'impianto fari Intelli-Lux HD contiene diversi LED speciali in ogni faro consentendo il controllo delle funzioni dei fari autoadattativi.

La distribuzione e l'intensità della luce variano a seconda delle condizioni d'illuminazione, del tipo di fondo stradale e di situazione di guida. Il veicolo adatta i fari automaticamente alla situazione per consentire prestazioni d'illuminazione ottimali per il guidatore.

1

2

3

4

5

6


7

8

9

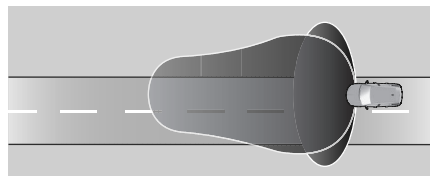
10

Le funzioni Adaptive Forward Lighting (Sistema di illuminazione anteriore adattiva) e dei proiettori Intelli-Lux HD possono essere attivate o disattivate dallo schermo Infotainment e inserendo o disinserendo il comando automatico luci.

Schermo del sistema di Infotainment
 102

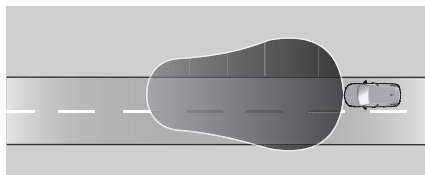
Le seguenti funzioni sono disponibili se il sistema Adaptive Forward Lighting (Sistema di illuminazione anteriore adattiva) è attivato sullo schermo Infotainment e l'interruttore luci è in posizione **AUTO**.

Luce di rilevamento pedoni



Si attiva automaticamente quando il veicolo si mette in movimento e fino a una velocità di 25 km/h. Questa luce è progettata per migliorare la visibilità dei pedoni ai lati del veicolo.

Illuminazione cittadina

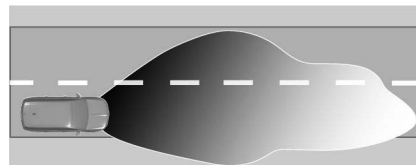


Si attiva automaticamente ad una velocità superiore a 25 km/h e si disattiva dopo alcuni secondi con una velocità superiore 50 km/h. La luce è ampia per riconoscere meglio i pericoli lungo la strada, ad es. pedoni, attraversamenti.

Illuminazione su autostrada

L'illuminazione degli anabbaglianti si adatta alla maggiore velocità a cui si viaggia in autostrada.

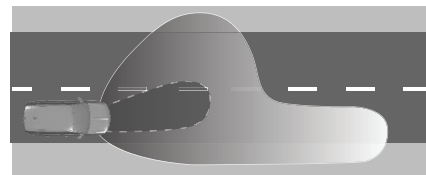
Illuminazione di zone periferiche



Si attiva automaticamente dopo un piccolo ritardo al di sopra dei 50 km/h quando si guida in zone rurali. L'illuminazione della carreggiata che si sta

percorrendo e del bordo stradale è stata adattata. I veicoli che precedono e provenienti in senso opposto alla direzione di marcia non vengono abbagliati.

Luci per condizioni atmosferiche avverse



Si attiva automaticamente quando si verificano le seguenti condizioni meteorologiche:

- la velocità del veicolo è compresa tra 0 km/h e 70 km/h,
- il retronebbia è spento,
- tergicristalli attivati per più di due minuti.

Il fascio luminoso viene ampliato per riconoscere meglio la segnaletica orizzontale e gli anabbaglianti vengono attenuati per evitare l'abbagliamento del traffico sopraggiungente.

Modalità fendinebbia

Si attiva automaticamente quando viene acceso il retronebbia. Questa

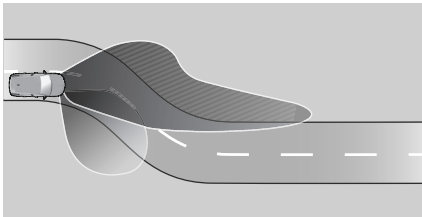
modalità è progettata per migliorare la visibilità del guidatore in caso di nebbia.

Luce di svolta



Si attiva a velocità inferiori a circa 40 km/ora durante lo spegnimento. A seconda dell'angolo di sterzata e degli indicatori di direzione, viene attivata una funzione speciale delle luci LED che illumina la direzione di marcia.

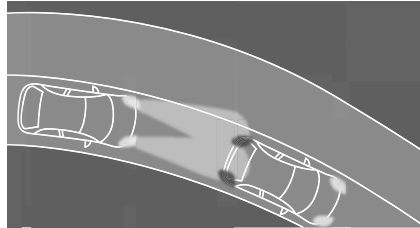
Illuminazione in curva



LED speciali, basati su angolo di sterzata e velocità, vengono azionati in aggiunta per migliorare l'illuminazione nelle curve. Questa funzione si attiva a velocità inferiori a circa 70 km/h.

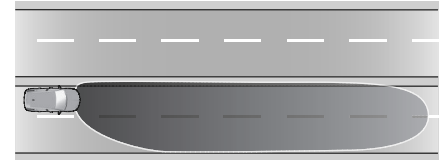
Abbagliante Glare-free

Gli abbaglianti con effetto antiabbagliante si attivano automaticamente ad una velocità superiore a 45 km/h. Si spegne a una velocità inferiore a 35 km/h, ma rimane in modalità standby.



Quando si entra in una zona illuminata, i segmenti di luce si attenuano gradualmente dall'esterno verso l'interno e passano agli anabbaglianti. Quando si esce da una zona illuminata, i segmenti luminosi si attenuano gradualmente dall'interno verso l'esterno e passano agli abbaglianti, con o senza tunnel, a seconda delle condizioni del traffico.

Modalità autostrada



Si attiva automaticamente con gli abbaglianti Glare-Free (antiabbagliamento) e quando viene rilevata la guida in autostrada. L'illuminazione viene adattata per non abbagliare i mezzi in arrivo dalla direzione opposta, che possono essere parzialmente nascosti dagli spartitraffico.

Cartello stradale antiriflesso

Si attiva automaticamente, insieme agli abbaglianti Glare-Free. Questa modalità è progettata per ridurre al minimo l'abbagliamento dei segnali stradali.

Guasto nell'impianto fari LED

Quando il sistema rileva un guasto nell'impianto fari LED, seleziona una posizione preimpostata per evitare l'abbagliamento dei veicoli che provengono in senso opposto. Sul quadro strumenti è visualizzato un messaggio di avvertimento.

1

2

3

4

5

6

7


8

9

10

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricarica guidando il veicolo per un breve tratto.

Luci abitacolo

La luminosità delle seguenti luci può essere regolata nell'app delle impostazioni sullo schermo del sistema di Infotainment  quando le luci esterne sono accese:

- Illuminazione del quadro strumenti
- Schermo del sistema di Infotainment
- interruttori e comandi luminosi

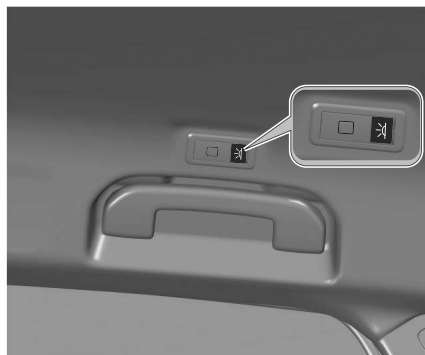
Luci di cortesia

Premere il pulsante per attivare la relativa plafoniera.


Luci di cortesia anteriori



Luci di cortesia posteriori



illuminazione del quadro strumenti

La luminosità delle seguenti luci può essere regolata nell'app delle impostazioni sullo schermo del sistema di Infotainment  quando le luci esterne sono accese:

- illuminazione del quadro strumenti
- Schermo del sistema di Infotainment
- interruttori e comandi luminosi

Le luci esterne possono essere regolate quando si attivano automaticamente (attivazione segnalata dalla spia verde sul quadro strumenti). Se le luci esterne vengono attivate manualmente durante la guida diurna, la funzione di regolazione della luminosità viene disattivata.

Caratteristiche dell'illuminazione

Illuminazione del mobiletto centrale


Un faretto integrato nella console a pagiglione illumina il mobiletto centrale quando i proiettori sono accesi.

Illuminazione d'accoglienza

Alcune o tutte le seguenti luci si accendono per un breve periodo sbloccando le porte del veicolo con il telecomando:

- fari
- luci abitacolo
- indicatori di direzione
- luci di posizione

L'illuminazione si disattiva immediatamente inserendo l'accensione.

La funzione può essere attivata o disattivata nell'app delle impostazioni  sullo schermo del sistema di Infotainment.

All'apertura della porta lato guida si accendono anche le seguenti luci:

- illuminazione di alcuni interruttori
- Quadro strumenti
- luci delle tasche delle porte


Accensione temporizzata dei fari (Follow Me Home)

Le seguenti luci si accendono quando il motore viene spento:


- fari

- luci abitacolo
- illuminazione del mobiletto centrale

Si disattivano automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

La funzione può essere attivata o disattivata nell'app delle impostazioni  sullo schermo del sistema di Infotainment.

Luci di localizzazione veicolo

Questa funzione permette di trovare il veicolo, ad es. in situazioni di scarsa illuminazione, tramite il controllo remoto. Premendo  sul telecomando, viene prodotta un'animazione accattivante.

Dispositivo salvacarica della batteria

Per impedire che la batteria del veicolo si scarichi quando l'accensione è disinserita, alcune luci abitacolo si spengono automaticamente dopo alcuni minuti.

Tetto apribile

AVVERTENZA

Prestare attenzione quando si aziona il tetto.

Rischio di lesioni, in particolare per i bambini.

Durante l'utilizzo, tenere sotto controllo le parti mobili. Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

ATTENZIONE

Non azionare il tetto apribile se è installato un portapacchi.

Non posizionare carichi pesanti sulle parti mobili del tetto apribile.

Inserire l'accensione per azionare il tetto apribile.

1

2

3

4

5

6


7

8

9

10



 Comando della tendina d'occultamento del tetto apribile

 Comando del tetto apribile

Apertura/chiusura

- Per aprire il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato posteriore.
- Per chiudere il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato anteriore.

Funzionamento dei pulsanti

- Premendo un pulsante oltre il punto di resistenza, il tetto apribile o la

tendina d'occultamento si apre o si chiude completamente.


- Una nuova pressione di questo pulsante interrompe il movimento.
- Quando si tiene premuto un pulsante (senza superare il punto di resistenza), il movimento del tetto apribile o della tendina d'occultamento si interrompe al rilascio del pulsante.
- Quando il tetto apribile è chiuso, una singola pressione senza superare il punto di resistenza lo porta in posizione di parziale apertura (la parte posteriore è sollevata).

Indicazioni generali

Funzione di sicurezza

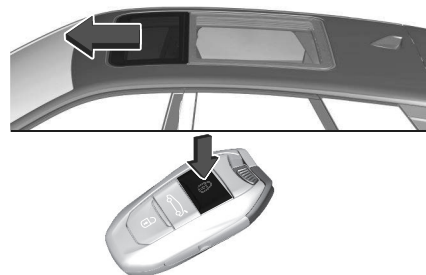
Se durante la chiusura automatica il tetto apribile incontra una resistenza, l'operazione viene immediatamente interrotta e il tetto apribile viene riaperto.


Esclusione della funzione di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura, ad es. dovute al gelo, tenere premuto . Il tetto apribile si chiude con la funzione di sicurezza disabilitata. Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

Chiusura del tetto apribile dall'esterno


Il tetto apribile può essere chiuso a distanza dall'esterno del veicolo.




Per chiudere il tetto apribile, tenere premuto  per più di due secondi. Rilasciare il pulsante per arrestare il movimento.

Inizializzazione del tetto apribile

Se il funzionamento automatico del tetto apribile non è possibile, il tetto apribile deve essere inizializzato:

1. Inserire l'accensione.
2. Per chiudere il tetto tenere premuto .

Quando è completamente chiuso, avviene un breve movimento di apertura e chiusura.

3. Rilasciare solo  un secondo dopo il termine di questo movimento.

Vani portaoggetti interni e caratteristiche

AVVERTENZA



Non riporre oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti.


Informazioni sul carico

AVVERTENZA

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato. Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.



- Gli oggetti pesanti nel vano di carico devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili. Accertarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione  17. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.
- Per evitare che gli oggetti mobili scivolino, fissarli con cinghie allacciate agli occhielli di ancoraggio  68.
- Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- Non appoggiare alcun oggetto sulla copertura del vano bagagli o sul quadro strumenti e non coprire il sensore sulla parte superiore della plancia portastrumenti.

- Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento e della leva selettiva, e neppure la libertà di movimento del guidatore. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- Non viaggiare con il vano di carico aperto.
- Il carico utile è la differenza tra la massa complessiva ammessa a pieno carico (vedere la targhetta del veicolo  258) e la massa a vuoto secondo la normativa CE. Per calcolare il carico utile, inserire i dati per il proprio veicolo nella Tabella dei pesi all'inizio del presente manuale. La massa a vuoto CE include il peso del guidatore (68 kg), del bagaglio (7 kg) e dei fluidi (con serbatoio carburante pieno al 90%). Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto.
- La guida con carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo al vento laterale e influisce negativamente sulla manovrabilità a causa del centro di gravità più alto del veicolo. Distribuire il carico in modo uniforme e assicurarli correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

pressione dei pneumatici e la velocità di marcia in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e serrare frequentemente le cinghie di fissaggio.

Non viaggiare a velocità superiori a 120 km/h.

Il carico ammesso sul tetto è di 60 kg. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.

Cassetto portaoggetti



Il cassetto portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

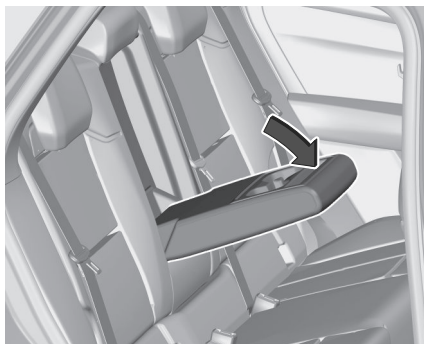
Portabicchieri

I portabicchieri sono situati nel mobiletto centrale tra i sedili anteriori.



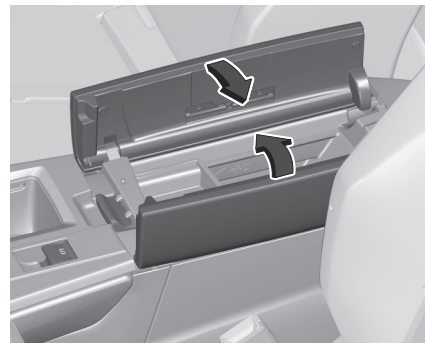
Per regolare la posizione del portabicchieri, afferrare l'elemento scorrevole e premere a fondo il pulsante centrale con il pollice.

I portabicchieri posteriori sono situati nel bracciolo tra i sedili. Abbassare il bracciolo.



Vano mobiletto centrale

Il mobiletto centrale è dotato di un ampio spazio portaoggetti che include un contenitore rimovibile.



A seconda della versione, sono disponibili ulteriori vani portaoggetti sulla parte posteriore della console centrale. Sotto il cruscotto si trova un vano per la ricarica induttiva e le prese USB. Sul lato interno del coperchio destro sono presenti una clip per riporre le carte plastificate e un portapenne. Secondo la versione, il vano portaoggetti può avere un coperchio scorrevole e un passacavi che consente l'accesso al vano nel mobiletto centrale della seconda fila.

Far scorrere la copertura in avanti.

Carica induttiva → 76

Porta USB ⇨ 67

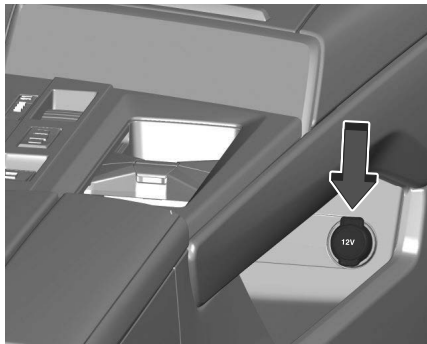
Tasche portaoggetti sulle porte

Un vano portaoggetti si trova nei pannelli delle porte anteriori e posteriori.

Tasche portaoggetti sullo schienale

I sedili anteriori sono dotati di tasche portaoggetti sul lato posteriore, accessibili per gli occupanti della seconda fila. A seconda della versione, può essere disponibile una tasca aggiuntiva sulla parte superiore del sedile.

Preso di corrente da 12 V



Una presa di corrente 12 V è situata nel moiletto centrale anteriore.

Un'altra presa di corrente 12 V è situata nel vano bagagli.

Collegare un accessorio da 12 V (con potenza nominale massima di 120 W) usando un adattatore idoneo.

Rispettare la potenza massima, per evitare di danneggiare l'accessorio.

Non superare il consumo massimo di 120 Watt.

La presa di corrente a 12 V si disattiva anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie.

Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

Porta USB

Questi simboli determinano il tipo di utilizzo di una porta USB:



Alimentazione e ricarica.



Utilizzare questa porta per collegare un dispositivo portatile al sistema Infotainment



Allo stesso modo, oltre all'utilizzo delle applicazioni per smartphone con il display touch screen.

A seconda della versione, il veicolo è dotato di due prese USB nel vano portaoggetti sotto il cruscotto. Due prese USB sulla 2ª fila.

i NOTA

Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

1

2

3

4

5

6

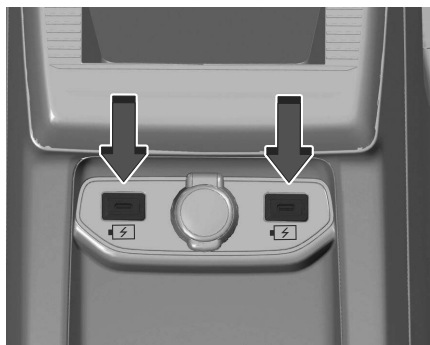
7

8

9

10

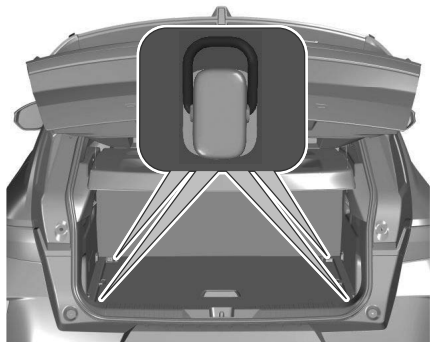
Porta USB posteriore



La porta USB può essere utilizzata per caricare un dispositivo portatile.

Vano di carico

Occhielli di ancoraggio



Gli occhielli di fissaggio sono progettati per assicurare gli oggetti contro lo scioglimento, ad esempio utilizzando le cinghie di fissaggio o la rete per bagagli.

Rete di sicurezza

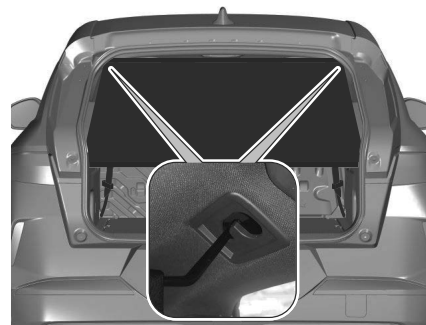
La rete di sicurezza può essere montata dietro i sedili posteriori o, se gli schienali dei sedili posteriori sono ripiegati, dietro ai sedili anteriori. Non si devono trasportare passeggeri dietro la rete di sicurezza.

Installazione

Dietro i sedili posteriori

Rimozione della tendina parasole avvolgibile.

Copertura del vano di carico → 17



- Il telaio del tetto, sopra i sedili posteriori, è dotato di aperture di montaggio su entrambi i lati: attaccare e innestare l'asta della rete su un lato, comprimere l'asta e attaccarla e innestarla sull'altro lato.



- Fissare i ganci della rete di sicurezza agli occhielli di ancoraggio dietro i sedili posteriori.
- Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.
- Gli schienali dei sedili posteriori devono essere sollevati.

Dietro i sedili anteriori

- Spingere in basso gli appoggiatesta e ribaltare gli schienali posteriori.

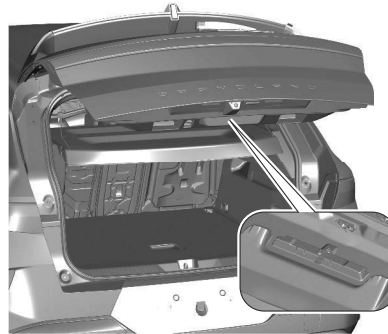
Vano di carico ⇨ 17



- Inserire i ganci delle cinghie di fissaggio della rete di sicurezza nelle fibbie sulla parte posteriore degli schienali posteriori.

- Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.

Triangolo segnaletico di emergenza



Riporre il triangolo segnaletico di emergenza nello spazio nella parte posteriore del portellone e fissarlo con l'apposito fermaglio.

Kit di pronto soccorso

Il kit di pronto soccorso può trovarsi nel vano bagagli, sotto il pannello di copertura posteriore o nel vano portaoggetti a lato del vano bagagli.

Copertura del vano di carico

Sollevare la copertura in corrispondenza dell'incavo per accedere al dispositivo di emergenza.



Secondo la versione, il kit comprende:

- Un triangolo segnaletico di emergenza.
- Un kit di riparazione provvisoria pneumatici con il kit di attrezzi.
- Una ruota di scorta con il kit di attrezzi.
- I cavi di carica della batteria di trazione (elettrica).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i NOTA

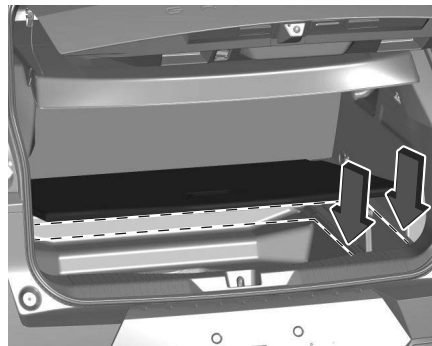
Sul lato sinistro del bagagliaio è presente una cinghia in gomma per fissare gli oggetti durante il trasporto.

Kit di riparazione pneumatici ⇨ 217.

Ruota di scorta ⇨ 213.

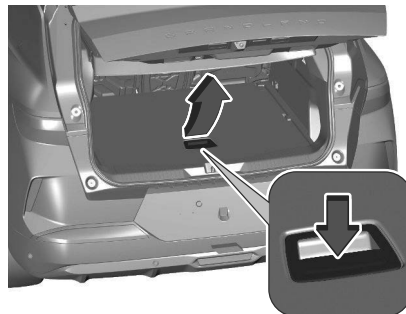
Doppio fondo

È possibile inserire il doppio fondo nel vano di carico in due posizioni:



- posizione inferiore, sopra alla copertura portaoggetti del pianale posteriore

- posizione superiore incastrata con l'impugnatura nel rivestimento del pannello posteriore



posizione inferiore, il doppio fondo può sostenere il carico massimo ammesso.

Per rimuoverlo, premere la maniglia per sbloccare il piano di carico e sollevarlo con la maniglia.

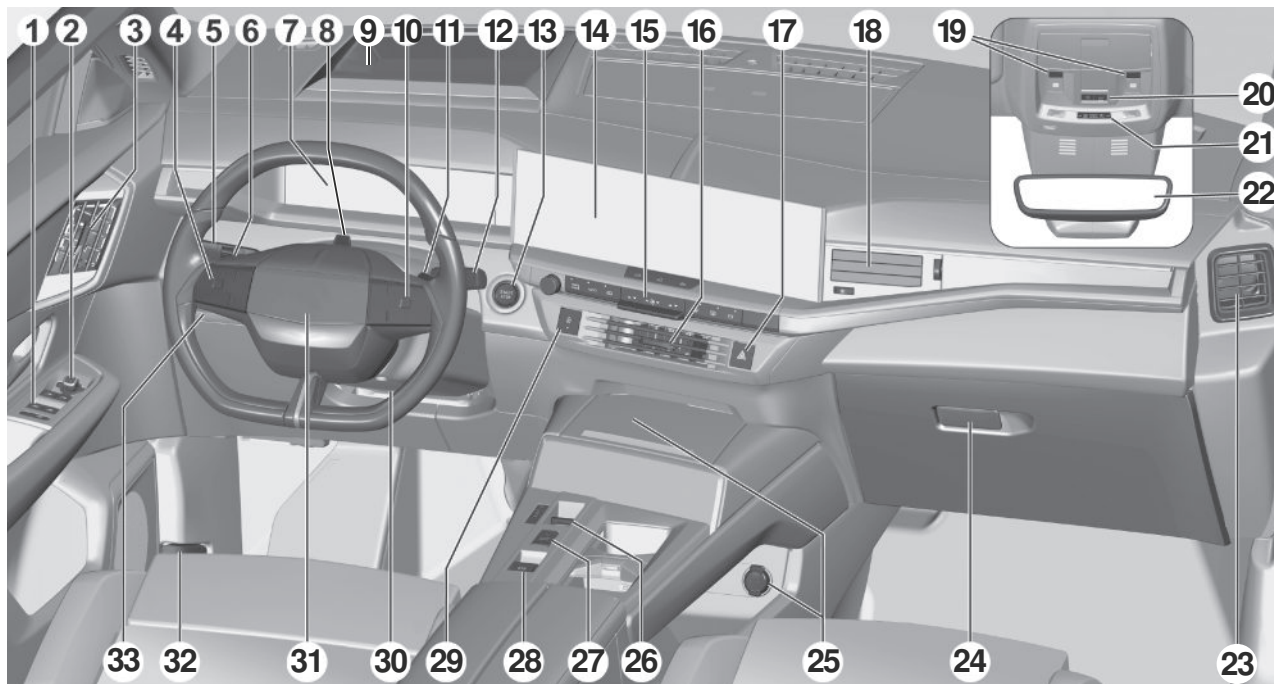
Se montato nella posizione superiore, lo spazio tra il doppio fondo e la copertura del vano per la ruota di scorta può essere utilizzata come vano per oggetti e bagagli.

In questa posizione, se gli schienali dei sedili posteriori sono reclinati in avanti, viene creato uno spazio di carico completamente piatto.

Nella posizione superiore, il doppio piano di carico è in grado di sopportare un carico massimo di 100 kg. Nella

STRUMENTAZIONE E COMANDI PLANCIA

Panoramica del quadro strumenti



1

2

3

4

5

6

7

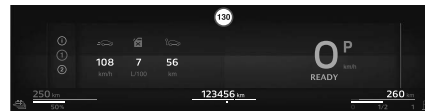
8

9

10

- | | | | | | |
|-----|--|-----|---|-----|--|
| 1. | Alzacristalli elettrici ⇨ 22 | 16. | Bocchette di ventilazione centrali | 28. | Freno di stazionamento ⇨ 133 |
| 2. | Specchi retrovisori esterni, comando Head-Up Display esteso ⇨ 25 | 17. | Segnalatori di emergenza ⇨ 209 | 29. | Pulsante della chiusura centralizzata ⇨ 9 |
| 3. | Bocchetta di ventilazione esterna lato guida | 18. | Bocchetta di ventilazione centrale lato passeggero. | 30. | Regolazione del volante |
| 4. | Comandi ADAS al volante | 19. | Luci abitacolo ⇨ 62 | 31. | Avvisatore acustico ⇨ 54 |
| 5. | Leva di comando luci | 20. | Chiamata di emergenza ⇨ 209 | 32. | Leva di sblocco del cofano ⇨ 17 |
| 6. | Paddle sinistro al volante | 21. | Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata, ⇨ 39 disattivazione airbag ⇨ 41 | 33. | Regolazione assetto proiettori, parabrezza riscaldato, portellone elettrico, sportello carburante, LED di stato allarme di sicurezza, vano portamonete |
| 7. | Quadro strumenti ⇨ 72 | 22. | Retrovisore interno ⇨ 26 | | |
| 8. | Telecamera di monitoraggio guidatore | 23. | Bocchetta di ventilazione esterna lato passeggero. | | |
| 9. | Head-Up Display esteso | 24. | Disattivazione dell'airbag, ⇨ 41 cassetto portaoggetti | | |
| 10. | Comandi Infotainment al volante ⇨ 102 | 25. | Presa di corrente da 12 V ⇨ 67, porte USB ⇨ 67 | | |
| 11. | Paddle destro al volante | 26. | Selezione marce, leva del selettore | | |
| 12. | Leva di comando tergicristallo e lavacristallo ⇨ 55 | 27. | Selettore modalità di guida ⇨ 140 | | |
| 13. | Tasto di azionamento | | | | |
| 14. | Display Infotainment ⇨ 102 | | | | |
| 15. | Climatizzatore | | | | |

Quadro Strumenti



Oltre alle luci di avvertimento, spie e indicatori, sono disponibili le seguenti informazioni:

- contachilometri parziale
- indicazione di cambio marcia
- informazioni sulla manutenzione
- messaggi di avviso e del veicolo

- messaggi di assistenza al guidatore
- messaggi a comparsa
- informazioni Infotainment




Premere il pulsante per scorrere le pagine o per chiudere un messaggio a comparsa.


Impostazioni veicolo e funzioni di guida


Selezionare una delle seguenti impostazioni:

- Assistenza alla guida
- Impostazioni utente



 Pressione breve: per selezionare o confermare un menu o un'impostazione.

 Pressione lunga: per reimpostare il promemoria di manutenzione.

 : per sfogliare i menu delle impostazioni.

Contachilometri



La distanza totale registrata dal veicolo viene visualizzata nell'angolo inferiore destro del quadro (MHEV/PHEV) o nell'angolo inferiore sinistro (BEV).

Contachilometri parziale

Le seguenti pagine del contachilometri parziale sono selezionabili nel menu informazioni di viaggio/autonomia o premendo il pulsante sulla leva destra:

- Viaggio in corso con consumo istantaneo di carburante
- Viaggio 1 o 2 con consumo medio, velocità media e distanza percorsa

Veicolo ibrido a 48 V: viene indicata anche la percentuale di distanza percorsa in modalità elettrica.

1

2

3

4

5

6

7

8


9

10

Indicatore livello carburante



Indica il livello del carburante nel serbatoio.

La spia  si accende se il livello del serbatoio è basso.

Non svuotare mai completamente il serbatoio carburante.

La quantità di rabbocco può essere inferiore alla capacità del serbatoio carburante specificata a causa del carburante rimanente nel serbatoio.

Indicatore di corrente

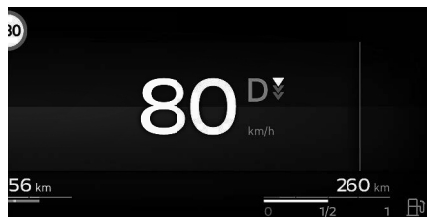


L'indicatore di corrente informa sulla situazione della corrente del veicolo.

Potenza: Consumo energetico in caso di elevata richiesta di potenza. Veicoli ibridi a 48 V: Il motore termico e il motore elettrico funzionano in sinergia. Eco: un livello di energia ottimale è accessibile in tutte le modalità di guida. Veicoli ibridi a 48 V: uso ottimale di ICE o del motore elettrico.

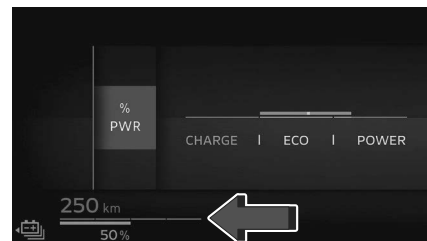
Carica: La batteria viene caricata con l'energia risultante dalla frenata o dalla decelerazione del veicolo.

Tachimetro



Indica la velocità del veicolo.

Indicatore della batteria ad alta tensione



Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

Allarme di sicurezza pedoni


Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva fino a 30 km/h.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore



Indica la temperatura del liquido di raffreddamento.

50	temperatura di esercizio del motore non ancora raggiunta
90	Temperatura di esercizio normale
Parte superiore dell'indicatore	Temperatura troppo alta

La spia  si accende in rosso se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.


ATTENZIONE

Se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta, arrestare il veicolo e spegnere il motore. Pericolo per il motore. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.

Controllo del livello dell'olio motore

Lo stato del livello dell'olio motore viene visualizzato sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo le informazioni di manutenzione, dopo l'inserimento dell'accensione.

Se il livello dell'olio motore è corretto, viene visualizzato un messaggio.

Se il livello dell'olio motore è basso, le due spie  lampeggiano e viene visualizzato un messaggio.

Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

Olio motore  75.


In caso di guasto della misurazione dell'olio motore, viene visualizzato un messaggio. Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

Display di manutenzione

Il sistema di manutenzione avvisa quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio oppure quando il veicolo necessita di manutenzione. A seconda delle condizioni di guida, l'intervallo indicato per quando si renda necessario il cambio dell'olio motore e del filtro può variare notevolmente.

Una richiesta di assistenza viene visualizzata sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione.

Se non è necessario nessun intervento di manutenzione per i prossimi 3000 km o più, sul display non viene visualizzata nessuna informazione sulla manutenzione.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro i successivi 3000 km, la distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi. Contemporaneamente la spia  si accende in modo permanente come promemoria. Se la manutenzione è necessaria in meno di 1000 km, la spia lampeggia e poi si accende in modo permanente. La distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

La scadenza della manutenzione superata è segnalata da un messaggio nel quadro strumenti che indica la distanza eccedente. La spia lampeggia e si accende in modo permanente fino all'esecuzione della manutenzione.

Azzeramento dell'intervallo di manutenzione

Dopo ogni intervento di manutenzione, l'indicatore deve essere azzerato per assicurarsi che funzioni correttamente. Si consiglia di rivolgersi a un'officina. Funziona come segue:

- Disinserire l'accensione.



- Tenere premuto il pulsante sinistro del pedale per azzerare l'intervallo di manutenzione.

- Il contachilometri parziale può essere azzerato premendo il pulsante destro del pedale.

Ottenere le informazioni di manutenzione

Per recuperare lo stato delle informazioni di manutenzione in qualsiasi momento:

- Premere l'estremità del braccetto destro per accedere al menu.
- Sfogliare le pagine spostando la levetta del volante verso l'alto e verso il basso.
- Premere brevemente la levetta quando ci si trova nel menu di service.

Le informazioni di manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi.

Carica induttiva

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizzano applicazioni per un tempo prolungato in combinazione con la ricarica senza filo, alcuni smartphone potrebbero attivare la protezione termica e

causare l'arresto di alcune funzioni. Lasciando il coperchio scorrevole aperto si migliora la funzionalità del dispositivo mobile.

⚠ AVVERTENZA

Lasciando il coperchio scorrevole aperto si migliora la funzionalità dello smartphone.

⚠ AVVERTENZA

La carica induttiva può influire sul funzionamento dei pacemaker impiantati o di altri dispositivi medici. Consultare eventualmente un medico prima di utilizzare il dispositivo di ricarica induttiva.

⚠ AVVERTENZA

Prima di ricaricare un dispositivo mobile, rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di ricarica, poiché potrebbero diventare molto caldi.

Questo sistema consente di ricaricare senza fili un dispositivo mobile come

uno smartphone, utilizzando il principio dell'induzione magnetica, in conformità con il Qi.

Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con la norma Qi, sia per progettazione sia per l'utilizzo di un supporto o di un involucro compatibile. Per caricare un dispositivo mobile:



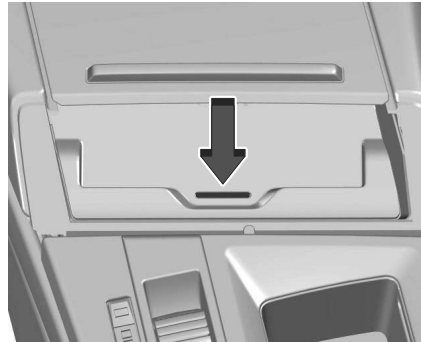
1. Rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di carica.
2. Posizionare il dispositivo mobile sulla superficie di ricarica. Ricordare che il dispositivo mobile deve essere posizionata tra gli ausili di posizionamento.

Su alcuni dispositivi mobili, un coperchio posteriore con una bobina integrata o un rivestimento potrebbe

essere necessario per utilizzare la carica induttiva.

La presenza o meno di una custodia protettiva per il dispositivo può avere un impatto sulla ricarica a induzione. Se il telefono non si ricarica correttamente, ruotarlo di 180° e riposizionarlo sul dispositivo di ricarica.

LED di stato



Il LED indica lo stato di carica corrente.

Accesso in verde

Il dispositivo mobile è in carica.

Lampeggiante in giallo

Il dispositivo mobile non è stato centrato correttamente nella zona di ricarica oppure è stato rilevato un

oggetto sconosciuto nella zona di ricarica.

Si illumina di colore giallo

C'è un problema con la batteria del dispositivo mobile o è stato rilevato un guasto del caricatore a induzione. Se il problema persiste, cercare assistenza presso un'officina.

AVVERTENZA

Quando si utilizzano applicazioni per un tempo prolungato in combinazione con la ricarica senza filo, alcuni smartphone potrebbero attivare la protezione termica e causare l'arresto di alcune funzioni

Lasciando il coperchio scorrevole aperto si migliora la funzionalità dello smartphone.

NOTA

Il caricabatterie a induzione è dotato di un sistema di ventilazione; potrebbe essere udibile il rumore della ventola e si potrebbe avvertire aria fuoriuscire dai fori di ventilazione intorno al caricabatterie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Personalizzazione del veicolo

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato modificando le impostazioni sullo schermo del sistema di Infotainment.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

Temperatura esterna

La temperatura esterna è visualizzata nella barra di stato dello schermo del sistema di Infotainment.

Spie - Indicatori - Messaggi

I numeri riportati nella tabella panoramica indicano cosa fare quando una spia si accende o lampeggia. In assenza di numero: solo per informazione.

L'accensione di una spia con luce rossa o arancione indica che potrebbe essere presente un'anomalia che richiede ulteriori controlli.

Panoramica

I numeri riportati nella tabella panoramica indicano cosa fare quando una spia si accende o lampeggia.

- 1: Solo a scopo informativo
- 2: Per informazione e avvertenza: potrebbe essere necessario intervenire
- 3: rivolgersi ad un centro di assistenza
- 4: arrestare il motore e rivolgersi a un centro di assistenza
- 5: rivolgersi immediatamente ad un centro di assistenza per eliminare il guasto

Tabella riepilogativa



4 STOP ⇨ 80



4 Surriscaldamento della batteria di trazione ⇨ 81



4 Anomalia del sistema ⇨ 81



2 Cavo collegato ⇨ 81



2/ 5 Carica bassa della batteria ausiliaria ⇨ 81



4 Anomalia di frenata ⇨ 81



2 Freno di stazionamento ⇨ 81



4 Anomalia servosterzo ⇨ 82



3 Anomalia sistema sospensioni ⇨ 82



2 Porta aperta ⇨ 82





























2 Cintura di sicurezza non allacciata ⇨ 82



2 Avviso Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore) ⇨ 82



3 Service ⇨ 82

	3	Anomalia freni minore ⇨ 83		3	Segnalazione bassa pressione TPMS ⇨ 85					1
	3	Anomalia freno di stazionamento elettrico ⇨ 83		1/ 3	Ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio ⇨ 85		2/ 3	Anomalia sistema Traffic sign recognition (Riconoscimento cartelli stradali) ⇨ 87		2
	3	Anomalia freno di stazionamento automatico ⇨ 84		3	Anomalia airbag ⇨ 85		2	Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) ⇨ 87		3
	3	Anomalia ABS ⇨ 84		2	Airbag passeggero anteriore ON ⇨ 85		2/ 3	Allarme Attenzione Guida ⇨ 87		4
	3	Anomalia servosterzo ⇨ 84		2	Airbag passeggero anteriore disattivato ⇨ 86		1	Retronebbia ⇨ 88		5
	3	Anomalia sistema di controllo della trazione ⇨ 84		2	Livello batteria di trazione basso ⇨ 86		3	Anomalia commutazione automatica dei proiettori ⇨ 88		6
	3	Anomalia del freno di emergenza ⇨ 84		2	Modalità tartaruga ⇨ 86		1	Veicolo pronto per la guida ⇨ 88		7
	3	Anomalia frenata post-col- lisione ⇨ 85		3	Anomalia avvisatore acustico per pedoni ⇨ 86		1	Sedile occupato ⇨ 88		8
				2/ 3	Collision Risk Alert/ Active Safety Brake (Allarme rischio di colli- sione/freno di emergenza attivo) ⇨ 86		1	Indicatore di direzione ⇨ 88		9
										10



1 Luci diurne ⇨ 88



1 Luci anabbaglianti ⇨ 88



1 Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti ⇨ 88



1 One-Pedal ⇨ 89



1 Autohold ⇨ 89



1 Luci abbaglianti ⇨ 89



2 Pedale del freno premuto ⇨ 89



1 One-Pedal Driving in standby ⇨ 89



1 Sedile non occupato ⇨ 89

Spia fissa

Le spie di segnalazione e di indicazione, mostrate sotto forma di simboli, informano il conducente del verificarsi di un malfunzionamento (spie di allerta) o dello stato di funzionamento di un sistema (spie di funzionamento o disattivazione). Alcune spie si accendono in due modalità (a luce fissa o lampeggiante) e/o in diversi colori.

Segnalazioni associate

L'accensione di una spia può essere accompagnata da un segnale acustico e/o da un messaggio visualizzato su un display.

Mettere in relazione la tipologia di segnalazione con lo stato di funzionamento del veicolo permette di determinare se la situazione è normale o se si è verificata un'anomalia: fare riferimento alla descrizione di ogni spia per maggiori informazioni.

A contatto inserito

Alcune spie rosse o arancioni si accendono per alcuni secondi all'inserimento dell'accensione. Queste spie di segnalazione devono spegnersi appena si avvia il motore.

Per ulteriori informazioni su un sistema o una funzione, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Elenco spie e indicatori

Spie rosse di segnalazione/indicazione

STOP



Fissa, associata a un'altra spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e di un segnale acustico.

Indica un malfunzionamento grave del motore, dell'impianto frenante, del servosterzo, del cambio automatico o un'anomalia elettrica grave.

Eseguire la procedura e poi (4).

Surriscaldamento della batteria di trazione



Fissa, combinata con la spia STOP, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico Fissa, combinata con la spia STOP, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

La temperatura della batteria di trazione è troppo elevata.

Eseguire la procedura (4).

Evacuare il veicolo il più velocemente possibile e spostarsi a una distanza di sicurezza.

Anomalia della batteria di trazione



Fissa, associata alla spia Service, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

La batteria di trazione presenta un malfunzionamento.

Eseguire la procedura (4).

Anomalia del sistema



Fisso.

Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (5) e poi (4).

Cavo collegato



Fissa all'inserimento del contatto.

Il cavo di carica è collegato al connettore del veicolo.



Fissa all'inserimento dell'accensione, accompagnata da b Fissa all'inserimento dell'accensione, accompagnata da

Non è possibile avviare il veicolo mentre il cavo di carica è collegato al connettore del veicolo. Scollegare il cavo di carica e chiudere lo sportellino.

Carica batteria 12 V



Fisso.

Anomalia del circuito di carica della batteria (morsetti sporchi, cinghia dell'alternatore allentata o rotta, ecc.).

Il livello di carica della batteria da 12 V è basso (2), se persiste (5) o (4). Anomalia del circuito di carica della batteria (ad es. morsetti sporchi, cinghia dell'alternatore allentata o rotta).

Eseguire la procedura (1).

Se il freno di stazionamento elettrico smette di funzionare, immobilizzare il veicolo:

- Bloccare una delle ruote con il cuneo in dotazione. Pulire e serrare i morsetti. Se la spia non si spegne all'avviamento del motore, eseguire la procedura (2).

Frenata



Fisso.

Notevole diminuzione del livello del liquido dei freni nell'impianto frenante.

Effettuare la procedura (2), poi rabboccare con liquido conforme alle raccomandazioni del Costruttore. Se il problema persiste, eseguire la procedura (4).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Fisso.
Il sistema Ripartitore elettronico di frenata non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (2) e poi (4).

Freno di stazionamento elettrico



Fisso.
Il freno di stazionamento elettrico è inserito.



Lampeggiante.
Anomalia inserimento/disinserimento.

Eseguire la procedura (1): parcheggiare su un terreno in piano (una superficie orizzontale).

Selezionare la modalità **P** del cambio automatico. Interrompere il contatto ed eseguire la procedura (3).

Servosterzo



Fissa, accompagnata da un segnale audio.

Malfunzionamento del servosterzo (4).

Sistema delle sospensioni



Fisso.
È stata rilevata un'anomalia del sistema sospensioni attive.

Reinizializzare il sistema:

- Interrompere il contatto e attendere almeno 30 secondi.
- Interrompere il contatto e attendere almeno 5 secondi prima di avviare il motore.

Se il problema persiste, eseguire la procedura (3).

Porte aperte



Fissa, abbinata ad un messaggio che identifica la porta (2).

Un segnale acustico integra la segnalazione di allarme se la velocità è superiore a 10 km/h.

Una porta o il vano bagagli non sono chiusi correttamente.

Cinture di sicurezza non allacciate/slacciate



Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico d'intensità crescente.

Una delle cinture di sicurezza non è stata allacciata o è stata volutamente slacciata.

Assistenza all'attenzione del guidatore Rilevamento affaticamento



In caso di rilevamento dell'affaticamento del guidatore tramite telecamera a velocità superiori a 65 km/h, viene emesso un segnale visivo e acustico (in funzione della durata della chiusura degli occhi) (2).

Spie arancioni di segnalazione/indicazione

Service



Accesa temporaneamente, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie minori per cui non sono presenti spie

specifiche. Identifica la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti.

È possibile risolvere da sé alcune anomalie, come la sostituzione della pila del telecomando.

Per altre anomalie, ad esempio del sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie gravi per cui non sono presenti spie specifiche. Identificare la causa dell'anomalia utilizzando il messaggio visualizzato sul quadro strumenti, quindi eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dal messaggio "**Anomalia del freno di stazionamento**".

Il disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico non è disponibile.

Eseguire la procedura (2).

Frenata



Fisso.

È stata rilevata un'anomalia minore del sistema frenante.

Guidare con prudenza.

Eseguire la procedura (3).

Anomalia (con freno di stazionamento elettrico)



Fissa, accompagnata dal messaggio "**Anomalia del freno di stazionamento**".



Il veicolo non può essere immobilizzato con il motore acceso.

Se i comandi di inserimento e disinserimento manuale non funzionano, il comando del freno di stazionamento elettrico non funziona correttamente.

Le funzioni automatiche devono essere utilizzate in qualsiasi circostanza e vengono riattivate automaticamente in caso di anomalia del comando.

Eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dal messaggio "**Anomalia del freno di stazionamento**".



Il freno di stazionamento elettrico presenta un'anomalia: le funzioni manuali e automatiche potrebbero non funzionare.

A veicolo fermo, per immobilizzare il veicolo:

- Tirare il comando del freno di stazionamento elettrico e tenerlo tirato per circa 7-15 secondi, fino all'accensione della spia sul quadro strumenti.

Se questa procedura non funziona, mettere in sicurezza il veicolo:

- Parcheggiare su un terreno in piano.
- Selezionare la modalità **P** del cambio automatico, poi bloccare una delle ruote con il cuneo in dotazione.

Poi eseguire la procedura (3).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Funzioni automatiche disattiva- te (freno di stazionamento elettrico)



Fisso.

Le funzioni "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" (all'accelerazione) sono disattivate.

Se l'inserimento/il disinserimento automatico non è più possibile:

- Avviare il motore.
- Utilizzare il comando per inserire il freno di stazionamento elettrico.
- Rilasciare completamente il pedale del freno.
- Tenere premuto il comando nella direzione di rilascio per una durata compresa tra 10 e 15 secondi.
- Rilasciare il comando.
- Premere e tenere premuto il pedale del freno.
- Tirare il comando nella direzione di inserimento per 2 secondi.
- Rilasciare il comando e il pedale del freno.

Se la spia del freno di stazionamento automatico rimane accesa, eseguire il punto (3).

Sistema antibloccaggio delle ruote (ABS)



Fisso.

Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.

Il veicolo conserva le capacità di frenata normali.

Guidare con cautela a velocità moderata, poi eseguire la procedura (3).

Servosterzo



Fisso.

È stata rilevata una lieve anomalia del servosterzo.

Guidare con cautela a velocità moderata, poi eseguire la procedura (3).

Sistema di controllo della trazione



Fisso.

Il sistema è disattivato.

Il sistema di controllo della trazione si riattiva automaticamente all'avvio del

veicolo e a velocità superiori a circa 50 km/h.

A velocità inferiori a 50 km/h, può essere riattivato manualmente.



Lampeggiante.

la regolazione del sistema ESC/ASR si attiva in caso di perdita di aderenza o di deviazione dalla traiettoria.



Fisso.

Il sistema ESC/ASR non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (3).

Anomalia del sistema di frenata d'emergenza (con freno di stazionamento elettrico)



Fissa, accompagnata dal messaggio "Anomalia del freno di stazionamento".



Il sistema di frenata d'emergenza non funziona in modo ottimale.

Se il disinserimento automatico non è disponibile, utilizzare quello manuale o eseguire la procedura (3).

Frenata post-collisione



Fissa, abbinata alla spia Service, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.



Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire al più presto la procedura (3)

Avvertenze bassa pressione sistema di controllo pressione pneumatici



Fisso.

La pressione di uno o più pneumatici è insufficiente. Controllare al più presto la pressione degli pneumatici. Reinizializzare il sistema di rilevamento dopo aver regolato la pressione.



La spia Pneumatici sgonfi lampeggia e poi rimane accesa a luce fissa e la spia Service rimane accesa a luce fissa.



Il sistema di segnalazione della pressione dei pneumatici non funziona correttamente. La segnalazione pneumatici sgonfi non è più garantita. Verificare la pressione dei pneumatici non appena possibile ed eseguire la procedura (3).

Sensori di assistenza al parcheggio



Lampeggiante.

Il sistema rileva un ostacolo.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio "**Sensore di assistenza al parcheggio oscurato: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso**".

Il sensore è coperto. Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto.

Pulire i sensori anteriori e/o posteriori.

Airbag



Fissa, associata alla spia Service, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.



Uno degli airbag o dei pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza non funziona correttamente. Eseguire la procedura (3).

Airbag passeggero anteriore (ON)



Fisso.

Attivazione airbag anteriore lato passeggero. Il comando è impostato in posizione "ON".

In questo caso, non collocare un seggiolino per bambini di tipo "orientato contromarcia" sul sedile

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

del passeggero anteriore. **Rischio di lesioni gravi!**

Airbag anteriore lato passeggero (disattivato)



Fisso.

L'airbag anteriore lato passeggero è disattivato. Il comando è impostato in posizione **"OFF"**.

È possibile installare un seggiolino per bambini "orientato contromarcia", a meno che sia presente un'anomalia degli airbag (spia degli airbag accesa).

Livello batteria di trazione basso (BEV)



Fissa, accompagnata da un segnale audio.

Lo stato di carica della batteria di trazione è basso.

Visualizzare l'autonomia rimanente. Mettere il veicolo in carica appena possibile.

Modalità tartaruga con autonomia di guida limitata (BEV)



Fisso.

Lo stato di carica della batteria di trazione è critico.

La potenza del motore diminuisce gradualmente.

È necessario mettere il veicolo in carica.

Se la spia rimane accesa, eseguire la procedura (2).

Avvisatore acustico pedoni (BEV)



Fisso.

Rilevato malfunzionamento dell'avvisatore acustico.

Eseguire la procedura (3).

Collision Risk Alert/Active Safety Brake (Allarme rischio di collisione/freno di emergenza attivo)



Lampeggiante.

Il sistema si attiva e frena temporaneamente il veicolo, per ridurre la velocità di collisione con il veicolo che precede.

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Guida**.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema è stato disattivato tramite il display touch screen.



Fissa, da un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio **"Sensore di assistenza alla guida oscurato: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso"**.

Il sensore è coperto.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto.

Pulire la telecamera anteriore.



Fisso.



Il sistema presenta un'anomalia.

Se queste spie si accendono dopo lo spegnimento e il riavviamento del motore, eseguire la procedura (3).



Fisso.



Il sistema si disattiva temporaneamente, perché è stata rilevata la presenza del guidatore e/o del passeggero anteriore (secondo la versione), ma la cintura di sicurezza corrispondente non è stata allacciata.

Traffic sign recognition (Riconoscimento cartelli stradali)



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (3).



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio **"Sensore di assistenza alla guida oscurato: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso"**.

Il sensore è coperto.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto.

Pulire la telecamera anteriore.

Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia)



Lampeggiante.

Si sta per superare una linea di carreggiata tratteggiata senza attivare gli indicatori di direzione.

Il sistema si attiva, poi corregge la traiettoria se rileva un rischio di superamento involontario di una linea o di un cordolo (a seconda della versione).

Per ulteriori informazioni, leggere la sezione **Guida**.



Fisso.

Il sistema è stato disattivato automaticamente o messo in standby.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio **"Sensore di assistenza alla guida oscurato: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso"**.

Il sensore è coperto. Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Pulire la telecamera anteriore.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.



Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (3)

Sistema di alert attenzione guidatore (DAA)



Fisso.

Il sistema è disattivato.



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Il sistema presenta un'anomalia. Eseguire la procedura (3).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione del messaggio "**Sensore di assistenza alla guida oscurato: Pulire il sensore, vedere il Manuale d'Uso**".

Il sensore è coperto.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto.

Pulire la telecamera anteriore.

Retronebbia



Fisso.

Le luci sono accese.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti



Fissa, accompagnata da un segnale audio e da un messaggio.

È stata rilevata un'anomalia della funzione o della telecamera.

Eseguire la procedura (2).

Spie verdi di segnalazione/indicazione

Veicolo pronto per partire (BEV)



Fissa, accompagnata da un segnale acustico all'accensione.

Il veicolo è pronto per partire.

La spia di funzionamento si spegne dopo aver raggiunto una velocità di circa 5 km/h e si accende nuovamente quando il veicolo smette di muoversi. La spia si spegne allo spegnimento del motore e scendendo dal veicolo.

Sedile occupato/Cintura del sedile allacciata



Fisso.

A contatto inserito, il guidatore o un passeggero ha allacciato la cintura di sicurezza.

Indicatori di direzione



Lampeggiante con segnale acustico.

Gli indicatori di direzione sono attivi.

Luci diurne/luci di posizione



Fisso.

Con illuminazione ambiente adeguata, le luci diurne sono accese.

Con illuminazione ambiente adeguata, le luci di posizione sono accese.

Luci anabbaglianti



Fisso.

Le luci sono accese.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti



Fisso.



La funzione viene attivata tramite il display touch screen.

La ghiera del comando dei fari è in posizione "**AUTO**".

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione su **Illuminazione e visibilità**.

**Auto Hold**

Fissa

La pressione idraulica è sufficiente a mantenere il veicolo fermo.

One Pedal

Fisso.

La funzione è attiva

Auto Hold

Fisso.

La pressione idraulica è sufficiente a mantenere il veicolo fermo.

Spie blu di segnalazione/indicazione**Luci abbaglianti**

Fisso.

Spie di colore nero/bianco**Pedale del freno premuto**

Fisso.

Pedale del freno premuto in modo insufficiente o non premuto.

A motore avviato, prima di disinserire il freno di stazionamento, per uscire dalla modalità **P** con cambio automatico.

Spie grigie di segnalazione/indicazione**One Pedal**

Fisso.

La funzione è attualmente sospesa.

Sedile non occupato/Cintura del sedile non allacciata

Fisso.

A contatto inserito, uno dei sedili dei passeggeri anteriori o posteriori è considerato non occupato.

Notifiche sistemi di assistenza alla guida

Le spie di segnalazione e di indicazione, mostrate sotto forma di simboli, informano il conducente del verificarsi di un malfunzionamento (spie di allerta) o dello stato di funzionamento di un sistema (spie di funzionamento o disattivazione). Alcune spie si accendono in due modalità (a luce fissa o lampeggiante) e/o in diversi colori.

Segnalazioni associate

L'accensione di una spia può essere accompagnata da un segnale acustico e/o da un messaggio visualizzato su un display. Mettere in relazione la tipologia di segnalazione con lo stato di funzionamento del veicolo permette di determinare se la situazione è normale o se si è verificata un'anomalia: fare riferimento alla descrizione di ogni spia per maggiori informazioni.

A contatto inserito

Alcune spie rosse o arancioni si accendono per alcuni secondi all'inserimento dell'accensione. Queste spie di segnalazione devono spegnersi appena si avvia il motore.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Per ulteriori informazioni su un sistema o una funzione, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Spia Service

Le informazioni della manutenzione sono espresse in termini di distanza (miglia o chilometri) e/o tempo (mesi o giorni).

L'avviso viene attivato quando viene raggiunto il limite di distanza o di tempo, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

Le informazioni della manutenzione sono visualizzate sul quadro strumenti. Secondo la versione del veicolo:

- La linea di visualizzazione del contachilometri indica la distanza rimanente prima della scadenza della manutenzione successiva o la distanza percorsa dalla scadenza precedente preceduta dal segno "-".
- Un messaggio di allarme indica la distanza rimanente e il tempo rimasto prima della manutenzione successiva oppure da quanto è stata superata la scadenza.

i NOTA

Il valore indicato viene calcolato in base alla distanza percorsa e al tempo trascorso dall'ultima manutenzione.

L'allarme potrebbe attivarsi anche in prossimità di una scadenza.

In base al programma di manutenzione del veicolo, il service può consistere in:

- Una visita annuale.
- Un service completo.

Chiave di servizio



Si accende temporaneamente all'inserimento del contatto.

Mancano tra 3.000 e 1.000 km o 60 e 21 giorni alla scadenza della manutenzione successiva.



Fissa, all'inserimento del contatto.

La manutenzione successiva è prevista entro 1.000 km o 21 giorni.

Effettuare la manutenzione del veicolo al più presto.

Chiave di manutenzione lampeggiante



Fissa, all'inserimento del contatto.

La data del tagliando è stata superata.

Effettuare il tagliando appena possibile.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione

L'indicatore di manutenzione deve essere azzerato dopo ogni tagliando. Se si è effettuata la manutenzione da soli:

- Interrompere il contatto.
- Premere senza rilasciare il pulsante situato all'estremità della leva devio-guida sinistra.
- Senza intervenire sul pedale del freno, premere una volta il pulsante **START/STOP**; appare un riquadro di visualizzazione temporanea e inizia un conto alla rovescia.
- Quando il display indica **=0**, viene visualizzato un messaggio di conferma. Rilasciando il pulsante sul comando dei fari, il simbolo della chiave inglese sparisce.

i NOTA

Se si scollega la batteria dopo questa operazione, bloccare le porte del veicolo e attendere almeno 5 minuti affinché l'azzeramento sia registrato.

Promemoria delle informazioni sulla manutenzione

Le informazioni sulla manutenzione sono accessibili utilizzando l'applicazione **Impostazioni > Veicolo** sul display touch screen.

- Poi selezionare **Sicurezza > Diagnosi**.

Indicatore di consumo del confort termico

È disponibile nelle pagine di visualizzazione del quadro strumenti. L'indicatore mostra il consumo di energia elettrica della batteria di trazione da parte dei dispositivi per il confort termico nell'abitacolo. I dispositivi in questione sono il sistema di riscaldamento e l'aria climatizzata.

È possibile usare questo equipaggiamento:

- Se il veicolo non è collegato, quando la spia **READY** è accesa.
- Se il veicolo è collegato, all'inserimento del contatto (modalità "Lounge").

La selezione della modalità **ECO** limita le prestazioni di alcuni di questi equipaggiamenti.

i NOTA

Per riscaldare o raffreddare rapidamente l'abitacolo, è possibile selezionare temporaneamente la regolazione massima del riscaldamento o del raffreddamento.

Un uso eccessivo dei dispositivi per il confort termico può ridurre significativamente l'autonomia del veicolo. Ricordarsi di ottimizzare le impostazioni dei dispositivi una volta raggiunto il livello di confort desiderato e di regolarle, se necessario, ogni volta che si avvia il veicolo. Dopo un intervallo di tempo prolungato senza utilizzare il riscaldamento, si potrebbe avvertire un leggero

odore durante i primi minuti di utilizzo.

Messaggi del veicolo

I messaggi sono indicati nel quadro informativo, in alcuni casi insieme a un segnale acustico di avvertimento.



Premere per confermare un messaggio.

Messaggi di assistenza e del veicolo

I messaggi del veicolo sono visualizzati come testo. Seguire le istruzioni dei messaggi.

Messaggi sul quadro strumenti informativo

Alcuni messaggi importanti possono essere visualizzati in aggiunta sullo schermo del sistema di Infotainment. Alcuni messaggi appaiono solo per pochi secondi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10


Veicoli con sistema di navigazione

Il veicolo riconosce le zone a basse emissioni. Quando si entra o si esce da una zona a basse emissioni viene emesso un messaggio acustico e sulla mappa di navigazione viene visualizzata un'icona.

Segnali acustici

Il segnale acustico per il mancato allacciamento delle cinture di sicurezza ha la priorità su qualunque altro segnale acustico.

Ogni volta che viene emesso un segnale acustico, prestare attenzione ai messaggi visualizzati e alle spie sul quadro informativo.

Quando viene rilevata un'anomalia nel modulo audio, nel quadro strumenti compare l'icona  accompagnata da un messaggio sul display. Nessun segnale acustico, anche non per i sistemi di assistenza al conducente.

All'avvio del motore o durante la guida

Un segnale acustico suonerà in situazioni quali

- una cintura di sicurezza non è allacciata

- una porta o il portellone posteriore non è completamente chiusa/o
- viene superata una certa velocità con il freno di stazionamento azionato
- il Cruise Control si disattiva automaticamente
- si supera una velocità programmata o un limite di velocità
- viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti
- la chiave elettronica non si trova nell'abitacolo
- il sistema di ausilio al parcheggio rileva un oggetto
- si effettua un cambio di corsia non intenzionale
- il filtro di scarico ha raggiunto il massimo livello di riempimento
- viene rilevata la guida a mani libere
- viene rilevata la sonnolenza del conducente
- ci si avvicina troppo velocemente a un veicolo che precede


Quando il veicolo è parcheggiato e / o all'apertura della porta lato guida


Un segnale acustico viene riprodotto nei seguenti casi:


- le luci esterne sono accese


- la chiave è nell'interruttore di accensione

Comandi della climatizzazione**Sistema di climatizzazione elettronico**

 Funzione Avvio rapido

 Visualizzare il menù per le impostazioni del clima.

 velocità della ventola

 modalità automatica

AUTO



ricircolo manuale dell'aria



sbrinamento e disappannamento



Lunotto e specchi retrovisori esterni riscaldati



parabrezza termico



Temperatura su/giù



A/C Accensione/Spegnimento aria climatizzata



Accensione/spegnimento automatico e regolazione dell'aria climatizzata

1 = soft, 2 = normal, 3 = fast



Sincronizzazione della temperatura lato guidatore/passeggero anteriore



Regolazione del flusso d'aria

Accensione/Spegnimento aria climatizzata

Il sistema dell'aria climatizzata è concepito per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi:

- Abbassa la temperatura in estate.
- Aumenta l'efficacia del disappannamento in inverno, con temperature superiori a 3 °C.
- Premere il pulsante **4-A/C** per attivare o disattivare l'aria climatizzata.

Quando si attiva la funzione, "A/C" cambia colore.

i NOTA

L'aria climatizzata non funziona quando il flusso d'aria è disattivato. Per ottenere aria fresca più rapidamente, attivare il ricircolo dell'aria interna per un breve periodo. Poi riattivare l'entrata d'aria esterna. Lo spegnimento dell'aria climatizzata potrebbe provocare un peggioramento dell'aria (umidità, appannamento).

Disattivazione del sistema dell'aria climatizzata

- Premere il pulsante **OFF**.

La spia corrispondente si accende e tutte le altre spie del sistema dell'aria climatizzata si spengono.

Questa azione disattiva tutte le funzioni del sistema dell'aria climatizzata.

La temperatura non è più regolata. Un leggero flusso d'aria, dovuto allo spostamento in avanti del veicolo, rimane comunque percepibile.

Comando ricircolo

L'entrata d'aria esterna consente di evitare l'appannamento del parabrezza e dei cristalli laterali.

Il ricircolo dell'aria interna isola l'abitacolo dagli odori e dai fumi esterni e consente di raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata dell'abitacolo.



Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione (confermato dall'accensione/dallo spegnimento della spia).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i NOTA

La funzione si attiva automaticamente in caso di utilizzo del lavacrystallo anteriore o di inserimento della retromarcia.

Comando A/C automatico

Questa modalità automatica assicura la gestione ottimale della temperatura dell'abitacolo, del flusso d'aria e della distribuzione dell'aria, in base al livello di confort selezionato.

- Premere **AUTO** per attivare o disattivare la modalità automatica del sistema dell'aria climatizzata.

La spia del pulsante si accende quando il sistema dell'aria climatizzata funziona automaticamente.

L'intensità dell'aria climatizzata automatica viene modulata selezionando una delle seguenti regolazioni:

- **AUTO SOFT**: privilegia il livello ottimale e la silenziosità di funzionamento limitando il flusso d'aria.
- **AUTO NORMAL**: offre il miglior compromesso tra confort termico e silen-

ziosità di funzionamento (regolazione predefinita).

- **AUTO FAST**: fornisce una distribuzione dell'aria dinamica ed efficiente.

Per passare alla modalità **AUTO**, toccare in successione il Visualizzatore Info **AUTO**.

Per garantire il comfort dei passeggeri sui sedili posteriori, privilegiare le impostazioni **AUTO NORMAL** e **AUTO FAST**.

⚠ ATTENZIONE

Con clima freddo e a motore freddo, il flusso d'aria aumenta progressivamente fino al raggiungimento del valore di confort, per limitare la diffusione d'aria fredda nell'abitacolo. Quando si entra nel veicolo, se la temperatura all'interno è molto più fredda o più calda della regolazione di confort richiesta, non è necessario modificare il valore visualizzato per raggiungere più rapidamente il livello di confort desiderato. Il sistema corregge automaticamente la differenza di temperatura il più velocemente possibile.

Comando sbrinamento massimo del parabrezza

Questa modalità consente lo sbrinamento o il disappannamento più rapido possibile del parabrezza e dei cristalli laterali.



Premere questo pulsante per attivare/disattivare la modalità (confermato dall'accensione/spengimento della spia).

La modalità gestisce automaticamente l'aria climatizzata, il flusso d'aria, l'entrata d'aria e distribuisce la ventilazione in maniera ottimale verso il parabrezza e i vetri laterali.

È possibile cambiare il flusso d'aria manualmente senza disattivare questa modalità.

i NOTA

Con il sistema Stop & Start, se il disappannamento è attivo, la modalità **STOP** non è disponibile.

⚠ AVVERTENZA

In condizioni invernali, prima di partire è essenziale rimuovere la neve o il ghiaccio dal parabrezza attorno alla telecamera.

Altrimenti, il funzionamento dell'equipaggiamento associato alla telecamera potrebbe essere compromesso.

Parabrezza termico

Con temperature rigide, questa funzione riscalda l'intero parabrezza e integra il Programma automatico visibilità, per accelerare l'eliminazione di elementi che interferiscono con la visibilità (es. rugiada, condensa, brina, neve), su entrambi i lati del parabrezza. Può essere utilizzato sia prima di partire che durante la guida.

Accensione/Spegnimento

- Premere questo pulsante a motore avviato per attivare/disattivare la funzione (confermato da una spia).

La durata di funzionamento dipende dalla temperatura esterna.

La funzione si disattiva automaticamente per impedire un consumo eccessivo.

Comando sbrinamento lunotto

Il disappannamento/lo sbrinamento funziona solo a motore avviato. Secondo la versione, consente inoltre di disappannare/sbrinare i retrovisori esterni.



Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione (confermato dall'accensione/spegnimento della spia).

La funzione può essere attivata con qualsiasi temperatura esterna. La durata di funzionamento dipende dalla temperatura esterna. Il disappannamento/sbrinamento si spegne quindi automaticamente per evitare un consumo eccessivo di corrente elettrica.

Controllo della temperatura del guidatore

Il guidatore ed il passeggero anteriore possono scegliere la propria regolazione della temperatura.

Il valore indicato corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura precisa.

- Premere uno dei pulsanti + o -, o trascinare verticalmente per aumentare o diminuire il valore.

È possibile superare il valore minimo e massimo selezionando rispettivamente Basso o Alto.

Si raccomanda di evitare una differenza superiore a 3 °C tra la regolazione sinistra e destra.

Controllo della temperatura del passeggero

Questa funzione consente di programmare la temperatura nell'abitacolo affinché raggiunga un valore predefinito e non modificabile (circa 21 °C) prima di entrare nel veicolo, nei giorni e agli orari selezionati.

Questa funzione è disponibile quando il veicolo è collegato o non è collegato.

Programmazione

Nell'applicazione **Climatizzazione** del display touch screen, selezionare la tendina **Precondizionamento**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

1. Premere + per aggiungere un programma.
2. Selezionare l'ora di utilizzo nel veicolo e i giorni desiderati. Premere OK.
3. Premere ON per attivare questa programmazione.

La sequenza di pre-condizionamento inizia circa 45 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo è collegato (20 minuti quando non è collegato) e viene mantenuta per i 10 minuti successivi.

i NOTA

È possibile impostare programmazioni multiple. Ciascuna è memorizzata nel sistema. Per ottimizzare l'autonomia di guida, si raccomanda di avviare una programmazione mentre il veicolo è collegato.



Il precondizionamento della temperatura può essere programmata mediante il Visualizzatore Informazioni o **MyOpel App**

Per ulteriori informazioni sulle **Funzioni aggiuntive a distanza**, leggere la sezione corrispondente.

i NOTA

Il rumore della ventola emesso durante il pre-condizionamento della temperatura è del tutto normale. I retrovisori esterni vengono ripiegati quando il precondizionamento termico e il contatto sono inseriti.

i NOTA

Veicoli equipaggiati di sistema d'allarme

A seconda della versione, il controllo della volumetria interna e dell'anti-sollevamento può essere ridotto.

Condizioni di funzionamento

La funzione si attiva solo a **contatto interrotto** e con le **porte del veicolo bloccate**.

Quando il veicolo non è connesso, la funzione viene attivata solo quando il livello di carica della batteria è superiore al 20% (Ibrido ricaricabile) o 30% (Elettrico).

Quando il veicolo non è collegato e una programmazione ricorrente è attivata (ad es. dal lunedì al venerdì), se vengono avviate due sequenze di pre-condizionamento della temperatura senza utilizzare il veicolo, la programmazione viene disattivata.

Regolazioni manuali dell'aria climatizzata automatica


È possibile regolare manualmente una o più funzioni, mentre il sistema mantiene il controllo automatico delle altre funzioni:

- flusso d'aria.
- distribuzione dell'aria.

La spia in **AUTO** si spegne se si modifica un'impostazione.

- Premere nuovamente **AUTO** per riattivare l'aria climatizzata automatica.

Regolazione del flusso d'aria

- Premere uno dei pulsanti  o trascinare orizzontalmente per aumentare o diminuire il flusso dell'aria. È inoltre possibile premere direttamente uno dei valori.

⚠ ATTENZIONE

Disattivazione del sistema dell'aria climatizzata. Quando il flusso d'aria viene ridotto al minimo, la ventilazione si arresta.

Viene visualizzato "OFF" insieme alla ventola.

Regolazione della distribuzione dell'aria

- Premere le frecce sul display per regolare la distribuzione del flusso dell'aria nell'abitacolo.

- ↗ Parabrezza e cristalli laterali
- > Aeratori centrali e laterali
- ↘ Vani piedi

Viene attivato un simbolo per visualizzare la presenza di aria soffiata nella direzione indicata.

È possibile attivare tutti e tre i pulsanti contemporaneamente, per una distribuzione uniforme in tutto l'abitacolo.

Bocchette posteriori

Le bocchette posteriori nel mobiletto centrale servono solo per il raffreddamento. Chiudere in ambienti freddi per evitare di dirigere l'aria fredda verso i passeggeri posteriori.

Funzione Avvio rapido MAX MIN

Utilizzando il sensore della temperatura interna, questa funzione attiva automaticamente:

Se vengono rilevate basse temperature (inferiori a 4 °C):

- Riscaldamento (**Alto**)/Sedili riscaldati/Volante riscaldato.
- Distribuzione dell'aria verso i vani appoggia piedi e flusso d'aria massimo.

Se vengono rilevate temperature miti (tra 4 °C e 35 °C circa):

- Aria climatizzata (**AUTO FAST**).
- Distribuzione automatica dell'aria e flusso d'aria massimo.
- Regolazione della temperatura a 21 °C.

Se vengono rilevate temperature calde (superiori a 35 °C circa):

- Aria climatizzata (**Basso**)/Sedili ventilati.
- Distribuzione dell'aria verso gli aeratori laterali e centrali e flusso d'aria massimo.
- Per attivare o disattivare la funzione, premere il pulsante **10-MIN/MAX**°.

Funzione Clean Cabin

Include le funzioni AQS (Sistema di qualità dell'aria) e Aria pulita.

- Per attivare o disattivare la funzione, premere **il pulsante**.

Funzione AQS

Tramite un sensore di inquinamento esterno, questa funzione attiva automaticamente il ricircolo dell'aria interna quando viene rilevato un determinato livello di sostanze inquinanti nell'aria esterna.

Quando la qualità dell'aria torna a un livello soddisfacente, il ricircolo dell'aria interna si disattiva automaticamente. Questa funzione non è concepita per rilevare i cattivi odori.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sincronizzazione della temperatura

La regolazione della temperatura lato guidatore è applicata al lato del passeggero.

- Premere **sync** per attivare/disattivare la funzione.

La funzione si disattiva automaticamente quando il passeggero utilizza i pulsanti di regolazione della temperatura.

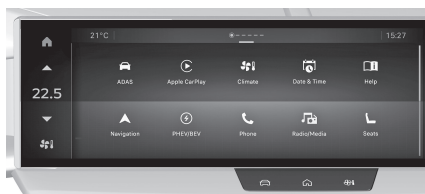
Display













Il quadro strumenti può indicare:

- ora
- Sistema Infotainment, vedi descrizione nella sezione Sistema Infotainment ➔ 102
- indicazione delle istruzioni del sistema di ausilio al parcheggio ➔ 192
- navigazione, si veda la descrizione nella sezione del sistema Infotainment ➔ 118
- messaggi di sistema e del veicolo ➔ 91.

- impostazioni per la personalizzazione del veicolo ➔ 78.

Schermo del sistema di Infotainment



-  Visualizza il menù per le impostazioni del clima.
-  Visualizza la schermata iniziale
-  Visualizza il menu per i sistemi di assistenza al conducente.
-  Visualizza il menu di navigazione.
-  Visualizza l'app Apple CarPlay sulla schermata Infotainment.
-  Visualizza il flusso di corrente nell'impianto elettrico.
-  Visualizza il menu telefono. Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.
-  Visualizza le impostazioni di data e ora del sistema audio.
-  Visualizza il menu audio.
-  Visualizza il menu Help.
-  Visualizza il menu per le impostazioni del sedile.
-  Il sistema si attiva all'inserimento del contatto.
 - Pressione breve, contatto interrotto: accensione/spegnimento del sistema.
 - Pressione breve, contatto inserito: disattivazione/ripristino del suono.
 - Pressione lunga, contatto inserito: avvio della modalità standby (disattivazione suono e visualizzazione dell'orologio).
 - Rotazione del comando: Regolazione del volume

Head-Up Display

Questo sistema di proiezione dati di guida estesa proietta le informazioni sul parabrezza nel campo visivo del guidatore, in modo che non debba distogliere lo sguardo dalla strada.

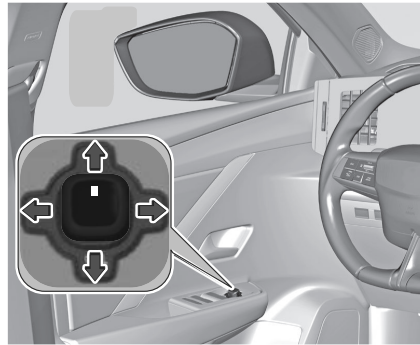
AVVERTENZA

Non devono essere presenti oggetti nella cavità. Rischio di danneggiare il sistema!

NOTA


Per un utilizzo ottimale, considerare di regolare il sedile del guidatore e l'altezza della proiezione dati di guida estesa.

Per regolare la posizione dell'HUD, ruotare la manopola di regolazione dello specchio in avanti e inclinare la manopola per impostare l'HUD nella posizione desiderata.



La luminosità viene regolata utilizzando le impostazioni di luminosità nella pagina Impostazioni dello schermo dell'infotainment.

I contenuti dell'Head-Up Display possono essere impostati tramite le impostazioni di personalizzazione della pagina nel display del sistema di Infotainment.

Personalizzazione del veicolo  78

NOTA

In determinate condizioni meteorologiche estreme (es. pioggia e/o neve, luce solare intensa) e quando si indossano occhiali da sole polarizzati, il display Head-Up esteso potrebbe non essere

leggibile o risultare momentaneamente oscurato.


NOTA

Il Display Head Up Esteso è associato a un parabrezza specifico approvato dal Costruttore.

Se il parabrezza viene sostituito al di fuori della Rete, seguire le raccomandazioni del Costruttore.

Modalità pura

La modalità pura è una modalità speciale progettata per visualizzare solo le informazioni essenziali, in modo da consentire al conducente di concentrarsi sulle situazioni di traffico più impegnative.

Può essere attivata manualmente, automaticamente o in seguito alla comparsa di un pop-up indirizzato al guidatore quando si verificano determinate condizioni di tempo e velocità. Questa modalità è indicata dall'icona  situata nella parte inferiore del cluster e nella parte superiore della schermata centrale (accanto agli indicatori di pagina).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Le scorciatoie della pagina iniziale della modalità pura sono personalizzabili se la pagina iniziale della schermata centrale contiene una griglia di sei scorciatoie.

Impostazioni

Le impostazioni possono essere modificate nel menu Personalizzazione delle impostazioni del veicolo. Selezionando "Modalità pura" si accede alle seguenti voci:

- Condizioni per il cambio:
 - Velocità: Abilita/disabilita la condizione di velocità per la modalità pura.
 - Periodo di tempo: Abilita/disabilita le condizioni relative al tempo per la modalità pura.
 - Automatico: il sistema passa alla modalità Pure Mode dopo un ritardo personalizzabile in seguito al rilevamento di condizioni di scarsa luminosità.
 - Personalizzato: il sistema passa alla modalità pura quando l'orario di bordo rientra in un intervallo di tempo personalizzato impostato dall'utente.
- Conferma:

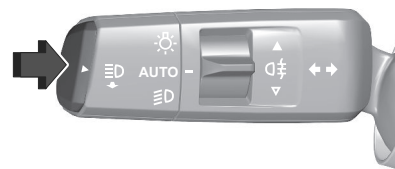
- Commutazione automatica: se selezionato, il sistema passa automaticamente alla modalità pura quando le condizioni sono soddisfatte, senza ulteriore conferma da parte del guidatore.
- Chiedere prima della commutazione: se abilitato, se il sistema rileva che le condizioni per la modalità pura sono soddisfatte, appare un pop-up che chiede al guidatore se desidera cambiare.

Attivazione

La modalità può essere attivata tramite:

- Apertura della homepage più a sinistra (Pure Mode) facendo scorrere il dito verso destra sul display dell'Infotainment, oppure premendo la leva sinistra per oltre 2 secondi
- Impostare la commutazione automatica del sistema o accettare il pop-up apparso sul quadro strumenti o sull'HUD (se in dotazione e attivato). Il pop-up viene visualizzato quando:
 - La velocità del veicolo supera la soglia impostata.

- Il tempo impostato per l'oscurità è trascorso o l'orario è compreso nell'intervallo di tempo impostato.




Quando compare il messaggio a comparsa, premere il comando destro sul volante per passare da "Sì" a "No". Confermare la selezione premendo . Per ignorare il messaggio a comparsa, premere il pulsante sulla leva sinistra, premere "No" oppure attendere alcuni secondi.

Disattivazione

La modalità non può essere disattivata automaticamente. La modalità può essere attivata tramite:

- Scorrimento verso sinistra sulla schermata Infotainment, oppure

- Premere brevemente il pedale sinistro o
- Pulsante Home .

Anomalia

Se i dati sulla velocità o sull'ora del giorno non sono accessibili, non sarà possibile passare automaticamente alla modalità pura.

La modalità può essere ancora attivata manualmente.

Modalità standby

In modalità standby, sull'HUD e sul quadro strumenti viene visualizzata la modalità pura.

Tuttavia, non è possibile passare da una modalità pura all'altra con un semplice tocco sullo schermo dell'infotainment.

Il passaggio dalla modalità pura alla modalità normale non cambia la modalità dello schermo dell'infotainment.

Mirroring dello schermo

In modalità pura, il conducente può comunque utilizzare la funzione di mirroring. Quando è attiva, le app Modalità pura sullo schermo dell'info-

tainment vengono sostituite dalle app di mirroring.

Scorciatoie

Le scorciatoie della pagina iniziale della modalità pura sono personalizzabili se la pagina iniziale della schermata centrale contiene una griglia di sei scorciatoie.

Personalizzazione  110

Una pressione prolungata sulle icone non consente di personalizzare/sostituire i tasti di scelta rapida (shortcut). Il sistema porta a un popup di esercitazione con un codice QR da scansionare.

Personalizzazione del veicolo

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato modificando le impostazioni sullo schermo del sistema di Infotainment.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SISTEMA INFOTAINMENT

Introduzione al Sistema Infotainment

⚠ AVVERTENZA

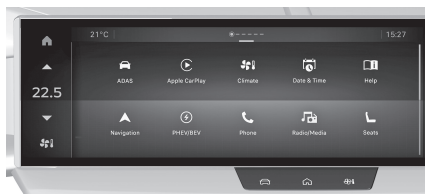
Il sistema Infotainment deve essere utilizzato in modo che il veicolo possa essere guidato sempre in sicurezza. In caso di dubbi, arrestare il veicolo e azionare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Menu



🔌 Il sistema si attiva all'inserimento del contatto.

- Pressione breve, contatto interrotto: accensione/spengimento del sistema.
- Pressione breve, contatto inserito: disattivazione/ripristino del suono.
- Pressione lunga, contatto inserito: avvio della modalità standby (disattivazione suono e visualizzazione dell'orologio).
- Rotazione del comando: Regolazione del volume

Panoramica della App wall (secondo la versione):



Home page



Menu Sistemi Avanzati di aiuto alla guida (ADAS)



Sistema di navigazione



Apple CarPlay® / Android Auto®



Energia



Climatizzatore



Telefono



Data e ora



Radio e media



Aiuto



Sedili



Shortcut controllo climatizzazione



Shortcut della Home page



Shortcut degli ADAS



Climatizzatore

Informazioni

Questo sistema consente di accedere ai seguenti elementi:

- Comandi dell'equipaggiamento audio e del telefono e visualizzazione delle informazioni associate.

- Servizi collegati e visualizzazione delle informazioni associate.
- Comandi del sistema di navigazione e visualizzazione delle informazioni associate (secondo l'equipaggiamento).
- Riconoscimento vocale (secondo l'equipaggiamento).
- Ora e temperatura esterna.
- Comandi del sistema di riscaldamento/aria climatizzata e promemoria delle regolazioni.
- Regolazioni delle funzioni di assistenza alla guida, di confort e sicurezza, della proiezione dati di guida estesa (secondo l'equipaggiamento e la versione), dell'equipaggiamento audio e del quadro strumenti digitale.
- Regolazioni delle funzioni specifiche dei veicoli ibridi ricaricabili.
- Regolazioni delle funzioni specifiche dei veicoli elettrici.
- Visualizzazione delle funzioni di assistenza grafica alla manovra.
- Video tutorial tramite QR-code (ad es. gestione dei display, assistenza alla guida, riconoscimento vocale).

Fascia superiore

Alcune informazioni sono visualizzate in permanenza nella fascia superiore del display touch screen:

- Temperatura esterna dai sensori del veicolo (associata ad un simbolo blu in caso di rischio di ghiaccio).
- Promemoria della regolazione della temperatura dell'aria climatizzata lato guidatore e passeggero.
- Livello di carica dello smartphone collegato.
- Stato della connessione al sistema (Bluetooth®, Wi-Fi, rete di telefonia mobile).
- Ora.
- Accesso rapido alle funzioni Mirror Screen® (abbinare a uno smartphone collegato).

Scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del display touch screen per accedere al centro notifiche e visualizzare un elenco di regolazioni rapide: Ospite, Impostazioni della privacy, Luminosità, I miei dispositivi, Modalità notturna, ecc.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Principi



- Utilizzare questo pulsante (HOME) per visualizzare la schermata iniziale più recente utilizzata; una seconda pressione consente di visualizzare la prima schermata iniziale, poi premere i pulsanti virtuali visualizzati sul display touch screen.



Scorrere le schermate iniziali facendo scorrere un dito verso destra o verso sinistra sul display.

Principio di spostamento nel sistema. In funzione delle pagine visualizzate sul display, scorrere il testo o il menu (a sinistra del display) facendo scorrere un dito, come con uno smartphone.

Pulsanti touch



Visualizzare/nascondere il menu contestuale.



Tornare alla schermata precedente.

- Per modificare lo stato di una funzione, premere la descrizione

della riga corrispondente (modifica confermata dal cursore che si sposta verso destra/sinistra: funzione attivata/disattivata).



Accedere alle informazioni aggiuntive sulla funzione.



Accedere alle regolazioni di una funzione.



Aggiungere/Eliminare tasti di scelta rapida.

Pulsanti fisici

Sotto lo schermo dell'infotainment sono presenti alcuni pulsanti fisici che consentono al conducente di accedere a diverse funzioni senza doverle raggiungere sullo schermo.



Pressione breve: Apre la home page
Pressione prolungata: Apre l'applicazione Screen Mirroring.



Pressione breve: Apre la pagina ADAS
Pressione prolungata: Disattiva tutti gli ADAS

impostati dal conducente come preferiti.



Pressione breve: Apre la pagina della climatizzazione.

Configurazione dei profili



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Profilo**".

Il display visualizza un profilo "Guest" integrato nel sistema e consente di creare e personalizzare molti nuovi profili con o senza un dispositivo mobile associato.



Il profilo "**Guest**" ha una visualizzazione

predefinita con la possibilità di effettuare aggiunte e/o di tornare alla configurazione iniziale. Questo profilo è integrato nel sistema e non può essere eliminato.



Ogni profilo creato può

essere associato a un dispositivo mobile di propria scelta connesso tramite Bluetooth®; la

funzione Bluetooth® del dispositivo mobile deve prima essere attivata. A ogni avviamento verrà evidenziato l'ultimo profilo utilizzato.



Selezionare **"Crea profilo"**, poi seguire la procedura.

Il vantaggio di creare un nuovo profilo è quello di personalizzare:

- Lingua, unità, Impostazioni Privacy.
- Configurazione del display, aspetto, i-Toggles (secondo l'equipaggiamento).
- Regolazioni audio, emittenti radio preferite.
- Illuminazione, ambiente interno (consultare la sezione "Ergonomia e comfort").
- Cronologia di navigazione, punti di interesse (POI) preferiti, impostazioni di navigazione.
- Alcune funzioni di assistenza alla guida e l'elenco dei preferiti.



Per eliminare un profilo, selezionarlo dall'elenco dei profili e poi premere il cestino.

Impostazioni della Privacy

La gestione delle "Impostazioni Privacy" è associata a ogni profilo. Questa funzione si utilizza con: un profilo "Guest" configurato per impostazione predefinita in "Modalità Privata", oppure un profilo da creare nel sistema, con o senza connessione ad un dispositivo mobile.

Per ogni profilo (anche "Guest"), verrà ripristinato l'ultimo valore salvato della modalità Privacy.

"Condivisione di dati e posizione"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile.

i NOTA

I dati personali richiesti per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai fornitori di tali servizi.

"Condividi dati"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati

necessari per ogni servizio connesso valido disponibile, ad eccezione dei dati della posizione del veicolo (ad es. coordinate GPS).

i NOTA

Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati della posizione del veicolo.

i NOTA

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

"Modalità Privata"



Questa modalità non consente al veicolo di trasmettere dati personali all'esterno del veicolo.

i NOTA

I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

i NOTA

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

i NOTA**Scopi professionali**

Nel caso in cui il veicolo venga utilizzato per scopi professionali o nell'ambito di specifici contratti (es. flotta aziendale, incarichi governativi), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente dal display, a seconda delle esigenze di condivisione dati dei servizi.

Per cambiare modalità, scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del

display touch screen per visualizzare tutte le impostazioni rapide.



Premere questo pulsante e scegliere la modalità selezionata. La modalità viene evidenziata.

oppure



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**Impostazioni Privacy**".



Scegliere la modalità.

Aggiornamento del sistema

Gestione di dispositivi da remoto e aggiornamento remoto di software e firmware.

i NOTA

Essendo parte integrante del servizio utilizzato per fornire i contratti dei servizi connessi, la

gestione richiesta dei dispositivi e l'aggiornamento richiesto di software e firmware associati al servizio connesso summenzionato verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando la tecnologia "Over the Air". Per eseguire questa operazione, viene stabilita una connessione sicura tramite la rete radio tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo del Produttore a ogni inserimento del contatto, quando è disponibile una rete di telefonia mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su "Veicolo connesso", per abilitare la connessione alla rete radio.

A prescindere dalla sottoscrizione valida del servizio connesso, la gestione remota dei dispositivi relativa o connessa alla sicurezza degli stessi e l'aggiornamento di software e firmware verranno eseguiti quando necessario, per garantire la conformità ai requisiti legali applicabili al Costruttore (ad es. la legge applicabile in termini di responsabilità per il prodotto, le norme che regolamentano le chiamate d'emergenza "e-call") o

quando questo è necessario per proteggere i rispettivi interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri del veicolo.

La creazione di una connessione sicura tramite la rete radio e gli aggiornamenti da remoto connessi non variano in base alle impostazioni della privacy e la loro esecuzione è prevista dopo l'inizializzazione da parte dell'utilizzatore in risposta a una notifica correlata.

Il sistema è in grado di notificare il ricevimento di un aggiornamento quando si connette a una rete Wi-Fi esterna o a una rete di telefonia mobile.

È possibile scaricare aggiornamenti di grandi dimensioni solo tramite Wi-Fi. La disponibilità di un aggiornamento viene notificata sul display al termine di un percorso, con un'opzione di installazione immediata o posticipazione dell'installazione.

La durata dell'installazione varia e può richiedere molti minuti, fino ad un massimo di 30 minuti. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Le informazioni dell'aggiornamento sono disponibili tramite l'applicazione "Impostazioni".



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Aggiornamenti**".



Questo pulsante consente di cambiare l'autorizzazione per il download automatico degli aggiornamenti tramite una rete Wi-Fi esterna.

AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza e poiché richiede una particolare attenzione da parte del guidatore, l'installazione deve essere eseguita a contatto inserito e a motore spento. L'installazione non può essere effettuata nei seguenti casi:

- motore avviato.
- chiamata di emergenza in corso.
- livello della batteria insufficiente.
- durante la carica, per i veicoli elettrici.


Se un aggiornamento non è riuscito o è scaduto, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

AVVERTENZA

Il Costruttore non addebita costi per l'utilizzo di questo servizio.

Tuttavia, l'utilizzo di reti Wi-Fi e/o di telefonia mobile da parte dello smartphone potrebbe comportare costi aggiuntivi se si supera il limite del piano dati incluso nel contratto. Tutti i costi associati verranno fatturati all'utilizzatore da parte dell'operatore di telefonia mobile.

Profili

Si possono creare diversi profili utente. Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni salvate. In questo modo, le impostazioni non devono essere regolate ad ogni cambio di guidatore. Per visualizzare le impostazioni dei profili, aprire l'app impostazioni  e toccare il menu del profilo.

Creazione di un profilo

Per creare un nuovo profilo, sfiorare 

1

2

3

4

5

6

7


8

9



10

Le seguenti impostazioni possono essere regolate per ciascun profilo:

- nome del profilo
- avatar
- dispositivo associato

Una volta creato un nuovo profilo, è possibile modificare le impostazioni dei profili in qualsiasi momento toccando .


Cancellare un profilo

Per cancellare un profilo, toccare  a fianco del profilo corrispondente e selezionare . Non è possibile cancellare il profilo ospite.

Il profilo ospite è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

Aggiornamento del sistema

Quando un aggiornamento è disponibile e pronto da installare, un messaggio verrà visualizzato alla fine di un viaggio dopo aver arrestato il veicolo.

In alternativa, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu degli aggiornamenti per verificare se ve ne siano disponibili. Se disponibili, gli aggiornamenti in attesa verranno visualizzati sullo schermo.

È possibile attivare gli scaricamenti automatici degli aggiornamenti toccando la casella di spunta. Se attivato, gli aggiornamenti verranno scaricati automaticamente al collegamento del veicolo a una rete Wi-Fi esterna.

L'installazione di un aggiornamento continuerà anche uscendo dopo averlo lasciato e chiuso. Quando il veicolo sarà stato riavviato, verrà visualizzato un messaggio sullo schermo se l'installazione dell'aggiornamento è riuscita. Se l'installazione non ha avuto buon esito, verrà visualizzato un messaggio corrispondente sullo schermo. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Personalizzazione

Widget



Premere e tenere premuto il display in una delle schermate iniziali del sistema.

oppure



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Personalizzazioni**".

Premere il campo "**Visualizzazioni**".

Appare una schermata suddivisa in 2 parti.

Premere il pulsante HOME in qualunque momento per uscire da questa schermata.



Premere la matita nella sezione "**Personalizza Touch Screen**".

Appare una rappresentazione dell'organizzazione dei diversi Widget della schermata iniziale (**HOME**).

NOTA

Un Widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.

Aggiungere un Widget



Per aggiungere un Widget, premere "**Widget**" sulla sinistra del display.

oppure



Premere uno di questi pulsanti sul display. Selezionare il Widget desiderato.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Organizzazione dei Widget sulla schermata iniziale (HOME)

Per spostare un Widget, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nella posizione desiderata.

Aggiunta di una schermata



Per aggiungere una pagina, premere **"Pagina"** sulla sinistra del display.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Eliminare un Widget



Per spostare un Widget nel cestino, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nel cestino.

Personalizzare il quadro strumenti



Premere la matita nella sezione **"Personalizza Informazioni Conducente"**.

La modifica dell'organizzazione dei diversi Widget è visualizzata in tempo reale sul quadro strumenti.

NOTA

Un Widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.

Aggiungere un Widget



Per aggiungere un Widget, premere **"Widget"** sulla sinistra del display.

oppure



Premere uno di questi pulsanti sul display. Selezionare il Widget desiderato.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Eliminare un Widget



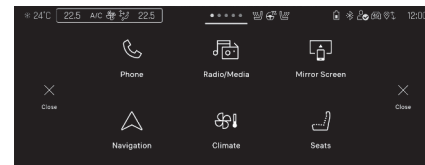
Per spostare un Widget nel cestino, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nel cestino.

Scorciatoie

La pagina dei tasti di scelta rapida (shortcut) consente di accedere rapidamente alle app o alle funzioni preferite.

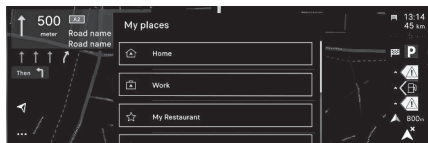


Per accedere alle scorciatoie da qualsiasi applicazione, far scorrere il dito sullo schermo dal bordo sinistro o destro verso il centro.



Un tasto di scelta rapida (shortcut) può essere collegato a un contatto preferito, a una stazione radio preferita, alle impostazioni del climatizzatore e molto altro; è sufficiente sfiorare un tasto di scelta rapida (shortcut) per aprire l'app. È inoltre possibile creare tasti di scelta rapida (shortcut) collegati a una funzione specifica, come la guida a destinazione verso una meta preferita. Per tornare alle scorciatoie, basta far

scorrere il dito sullo schermo dal bordo sinistro o destro verso il centro.



Ora premere e tenere premuto la scorciatoia da sostituire. Le scorciatoie disponibili vengono evidenziate o elencate.

Toccare l'elemento desiderato per selezionarlo: la nuova scorciatoia è stata creata.

Le scorciatoie vengono visualizzate nella home page della modalità pura ➡ 110.

Modalità pura

Secondo la versione, a sinistra delle pagine personalizzabili è presente una pagina speciale con layout fisso, progettata per ridurre le distrazioni per il guidatore in determinate condizioni di guida. Per modificare le scorciatoie, vedere la sezione precedente.

Modalità "Pura" ➡ 99

Funzioni del display

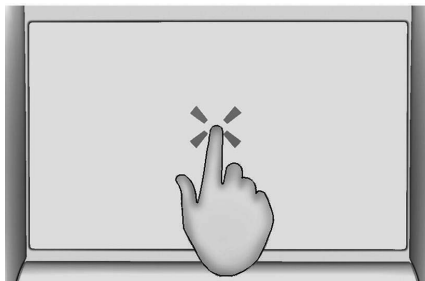
Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

⚠ ATTENZIONE

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

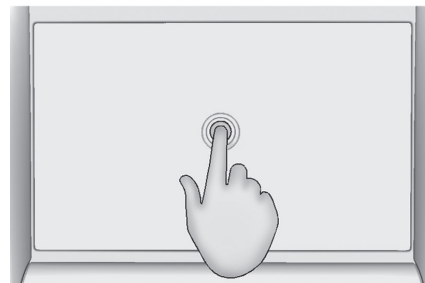
Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

Toccare



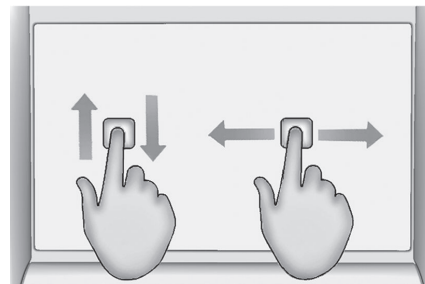
Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Toccare e tenere premuto



Toccare e tenere premuto può essere utilizzato per salvare le stazioni radio.

Scorrere



Scorrere viene utilizzato per far scorrere un menu o per muoversi nella mappa.

Ritorno alla schermata precedente in un sottomenu

Per ritornare alla schermata precedente, toccare ← nella parte superiore dello schermo.

Visualizzare e nascondere il menu

All'interno di un'applicazione, i menu possono essere visualizzati e nascosti toccando ☰.

Sicurezza informatica

Impostazioni della Privacy

Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione
- condivisione dati
- modalità privata

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.

Quando è attivata la Modalità Privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni ⚙️. In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando ↕️.

Servizi connessi

Per visualizzare il menu dei servizi collegati, aprire l'app delle impostazioni ⚙️ e toccare la voce del menu corrispondente.

Radio

Scelta dei media

Cambio modalità



Premere l'applicazione **"Media"**.



Premere questo pulsante per cambiare modalità (radio, streaming audio tramite una presa USB, Bluetooth® o Mirror Screen®).

Selezione di una stazione radio



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Letture"**.



Premere uno dei pulsanti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

oppure



Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o il basso.

oppure



Premere questo pulsante.



Inserire i valori della frequenza sulla tastiera virtuale.



Premere questo pulsante per confermare.

Un elenco delle stazioni è disponibile premendo la tendina **"Stazioni"**.



Premere **"Mute"** per attivare o disattivare il suono.

⚠ AVVERTENZA

La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dal Marchio, ad esempio un carica batterie con presa USB collegato alla presa da 12 V.

L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica un'anomalia del sistema.

Memorizzazione di una stazione radio

Selezionare una stazione.



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Lettere"**.



Premere il pulsante **"Stazioni Preferite"**.



La memorizzazione viene eseguita tramite una pressione breve o lunga di

uno di questi pulsanti, oppure una pressione lunga su una stazione radio preferita esistente, che verrà sostituita.



Premere questo pulsante per tornare alla schermata precedente.

Ricerca automatica delle stazioni radio

Tramite l'applicazione **"Media"**.



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Stazioni"**.

La ricerca viene eseguita automaticamente.



Utilizzando i comandi al volante, premere e tenere premuto questo pulsante.



La ricerca viene eseguita automaticamente.

Attivazione del tracciamento delle stazioni radio

Il sistema cambia frequenza automaticamente per ottenere una ricezione migliore.



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Impostazioni"**.



Attivare **"Tracciamento delle stazioni radio"**.

L'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata.

Modifica della banda di frequenza

Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Impostazioni"**.



Premere questo pulsante per cambiare la banda di frequenza (FM - AM - DAB) in funzione del Paese di commercializzazione.

Attivazione degli annunci sul traffico

Questa funzione dà la priorità all'ascolto dei **messaggi di allerta Traffico**.

Per essere attiva, questa funzione richiede una buona ricezione di una stazione radio che trasmette questo tipo di messaggio.

Quando vengono trasmesse le informazioni sul traffico, la stazione radio attuale si interrompe automaticamente, in modo da poter ascoltare il messaggio. L'ascolto normale della radio riprende non appena il messaggio è terminato.



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Lettore"**.



Attivare **"Traffic Announcement (Annunci traffico) (TA)"**.

L'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata.

Streaming audio

La funzione di streaming consente di ascoltare il flusso audio pro-

veniente da smartphone connessi tramite Bluetooth®, USB (tipo iPod®) o Mirror Screen®.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). Poi regolare il volume del sistema. Se la riproduzione non inizia, potrebbe essere necessario avviarla dallo smartphone.

La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i pulsanti touch del sistema.

i NOTA

Una volta collegato in modalità streaming, lo smartphone viene considerato una modalità multimediale.

Riproduzione di una traccia



Premere l'applicazione **"Media"**.



Se sono connessi vari dispositivi, premere questo pulsante per selezionarne uno.

Dopo la connessione del dispositivo, è possibile sfogliare i file premendo il pulsante **"Playlist"** o **"Libreria"**.



Pressione breve: passare alla traccia precedente/successiva.



Pressione lunga: avanzamento rapido/ritorno indietro rapido in una traccia.



Ripetere il titolo attuale o l'elenco dei titoli selezionati.



Riproduzione casuale delle tracce.



Disattivazione/Riattivazione del suono.

Configurazione delle regolazioni audio e radio

È possibile accedere alle regolazioni audio in 2 modi diversi.

Tramite l'applicazione **"Media"**



Premere l'applicazione **"Media"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Impostazioni"**.

Oppure tramite l'applicazione **Impostazioni**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Audio e Radio**".

È possibile configurare:

- Regolazione Audio.
- Regolazione Radio.
- Regolazione Volume.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta dispositivi di archiviazione di massa USB o dispositivi Apple® tramite le prese USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg" e ".mp3", ad una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (".mp4", ecc.) non possono essere riprodotti.

I file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 32, 44 e 48 KHz.

Per evitare problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù). Utilizzare solo chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

NOTA

Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Sistema Multimediale

Informazioni generali

NOTA

Le funzioni e le regolazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo e del Paese di commercializzazione.

AVVERTENZA

Il sistema è protetto in modo da funzionare solo su questo veicolo. Per motivi di sicurezza e poiché richiedono l'attenzione costante del guidatore, le seguenti operazioni

devono essere eseguite a veicolo fermo e a contatto inserito:

- Abbinamento dello smartphone al sistema tramite Bluetooth®.
- Utilizzo dello smartphone.
- Connessione a Mirror Screen (Apple®CarPlay® o Android Auto).
- Modifica delle regolazioni e della configurazione del sistema.

Alcune funzioni non sono accessibili durante la guida.

Barra di stato

La barra di stato è la barra superiore dello schermo. Può indicare:

- ora
- la temperatura esterna
- stato della connessione Wi-Fi
- attivazione Bluetooth
- ricezione mobile
- funzioni attivate, ad es. volante riscaldato

Comandi al volante

Comandi vocali:



Pressione breve: comandi vocali di sistema.

Pressione lunga, comandi vocali dello smartphone connesso utilizzando Bluetooth® o Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto) tramite il sistema.



Aumentare il volume.



Diminuire il volume.

Disattivare il suono: pressione lunga del pulsante che abbassa il volume. Ripristinare l'audio mediante pressione di uno dei due pulsanti del volume.



Chiamata in entrata

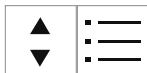
(pressione breve): accettare la chiamata.

Chiamata in corso (pressione breve): riagganciare.

Chiamata in entrata (pressione lunga): rifiutare la chiamata in entrata.

Quando non si è in una chiamata (pressione breve): accedere al registro delle chiamate del telefono connesso tramite Bluetooth®.

Mirror Screen® connesso (pressione breve): accedere alla visuale proiettata dell'applicazione del telefono del proprio equipaggiamento Mirror Screen®.



Radio: ricerca automatica della stazione precedente/successiva (nell'elenco delle stazioni radio ordinate per nome o per frequenza).

Media: traccia precedente/successiva, spostamento negli elenchi.

Telefono: sfogliare il registro delle chiamate del telefono.

Pressione breve: convalidare una selezione. Quando non si effettua una selezione, visualizzazione degli elenchi.

Applicazioni



Dalla schermata iniziale, premere questo pulsante per accedere all'elenco delle applicazioni.

i NOTA

In qualsiasi schermata, premere il display touch screen con tre o più dita per visualizzare l'elenco delle applicazioni.



Aiuto

Accedere alla Guida d'uso e guardare i tutorials.



Multimedia

Selezionare una modalità audio o una stazione radio.



Mirror Screen®

Smartphone connesso tramite Mirror Screen®: accedere alla visuale proiettata di Apple®CarPlay® o Android Auto.

Smartphone non connesso: accedere al menu che permette di collegare lo smartphone.



Navigazione

Accedere alle regolazioni della navigazione e scegliere una destinazione. Utilizzare i servizi disponibili in tempo reale, secondo l'equipaggiamento.



Comandi vocali

Utilizzare il sistema o il riconoscimento vocale dello smartphone tramite il sistema



Telefono

Telefono non connesso: accedere al menu che permette di collegare un telefono.

Telefono connesso: accedere al registro delle chiamate, ai contatti e alle impostazioni del telefono.
Due telefoni connessi: accedere ai contenuti del telefono con priorità, con la possibilità di cambiare la priorità del telefono.



Impostazioni

Regolazioni principali del sistema audio, del display touch screen e del quadro strumenti digitale.

App lato passeggero

A seconda della versione, il sistema di infotainment presenta una sezione pensata per essere utilizzata dal passeggero anteriore.

È dotato di un pannello per il controllo del clima e di spazio per un widget.

Far scorrere i widget facendo scorrere il dito lungo lo schermo verso l'alto o verso il basso.

Comandi vocali

Operazioni preliminari

Il servizio di riconoscimento vocale offre la scelta tra diverse lingue (ad esempio francese, tedesco, inglese (UK), inglese (US), arabo, brasiliano, canadese, cinese, danese, spagnolo, ebraico, italiano, giapponese, coreano, messicano, olandese, norvegese, polacco, portoghese, russo, svedese, ceco, turco) disponibili con la rete cellulare e in linea con la lingua

scelta e precedentemente configurata nel sistema.

Informazioni - Utilizzo del sistema



Quando vengono attivati i comandi vocali, pronunciare il proprio comando dopo il segnale acustico.

Per i comandi in varie fasi, l'interazione avviene con il sistema che completa la richiesta iniziale.

Alcuni comandi sono automaticamente confermati dopo 7 secondi.

Se il sistema non ha tenuto in considerazione il comando, lo indicherà con un messaggio vocale e una segnalazione sul display.



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Assistente Vocale**".



Attivare/Disattivare:

- "**Ascolta (Hey Opel)**": per richiamare il riconoscimento vocale utilizzando la parola chiave "**Hey Opel**".

- **"Interruzione vocale"**: per consentire all'utente di parlare sopra i messaggi vocali e di essere riconosciuto.
- **"Utilizzo dei dati"**: per autorizzare il nostro fornitore a riutilizzare i dati per consentirgli di migliorare globalmente le sue capacità in termini di riconoscimento vocale e assistenza vocale.

i NOTA

Assistente vocale/Utilizzo dati

La posizione del veicolo e le registrazioni vocali non sono interessate; vengono conservate solo le trascrizioni testuali delle tue conversazioni con l'assistente vocale per essere pseudonimizzate.

Apertura del riconoscimento vocale



È possibile utilizzare i comandi vocali su qualsiasi schermata, se non sono presenti altre modalità che richiedono la priorità di utilizzo (retromarcia, chiamata d'emergenza o di assistenza, chiamata telefonica, riconoscimento vocale di un altro smartphone già avviato).

Selezione dell'apertura del riconoscimento vocale:

- Dicendo **"Hey Opel"**.

oppure

- Premere il pulsante sul volante.

oppure

- Premere il pulsante del display touch screen.

⚠ AVVERTENZA

Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:

- **Utilizzare un linguaggio naturale con un tono di voce normale, senza troncare le parole o alzare la voce.**
- Dopo aver aperto il riconoscimento vocale con il pulsante al volante o con il pulsante sul display touch screen, attendere sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare. Non viene emesso alcun "bip" quando il riconoscimento vocale viene aperto con "Hey Opel".

- Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo l'equipaggiamento), per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione.
- Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.

⚠ AVVERTENZA

Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:

- **Utilizzare un linguaggio naturale con un tono di voce normale, senza troncare le parole o alzare la voce.**
- Dopo aver aperto il riconoscimento vocale con il pulsante al volante o con il pulsante sul display touch screen, attendere sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare. Non viene emesso alcun "bip" quando il riconoscimento vocale viene aperto con "OK Peugeot".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo l'equipaggiamento), per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione.
- Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.



Esempio di comando vocale per l'aria climatizzata:

"Aumenta la velocità della ventola"

"Accendi il climatizzatore"

"Fa troppo caldo"



Esempio di comando vocale per radio e multimedia:

"Voglio ascoltare Michael Jackson"

"Passa alla radio"

"Sintonizzati su 88,5"



Esempio di comando vocale per la navigazione:

"Portami a casa"

"Portami a casa di Gabrielle"

"Cerca un parcheggio pubblico nelle vicinanze"

i NOTA

Secondo il Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.



Esempio di comando vocale per il telefono:

"Chiama il cellulare di Matthew"

"Chiama 0113 345 9869"

"Chiama Jonathan"

i NOTA

Se non c'è nessun telefono collegato tramite Bluetooth®, appare un pop-up:

"Connect a telephone by Bluetooth®", e la sessione vocale verrà chiusa.

Chat GPT

Chat GPT fa parte dei Servizi Connessi e, se l'utente sceglie di abbonarsi, abilita un'ampia gamma di funzioni.

Navigazione

Schermata iniziale Navigazione (secondo l'equipaggiamento)

Premere per visualizzare la schermata principale della navigazione.



Cercare un indirizzo o un nome.



Visualizzare il menu principale.



Selezionare la modalità di visualizzazione 3D o 2D.



Premere ripetutamente per selezionare la modalità audio.



Zoom avanti o indietro. Può essere fatto anche mettendo due dita sullo schermo e allontanandole o avvicinandole.

Menu principale



Selezionare **"Torna a casa"** utilizzando un indirizzo salvato precedentemente in **"Aggiungi casa"**.



Selezionare **"Vai al lavoro"** utilizzando un indirizzo salvato precedentemente in **"Posizioni personali"**.



Selezionare **"Destinazioni recenti"** per visualizzare le ultime destinazioni raggiunte.



Selezionare **"Percorso corrente"** per aprire un altro menu ed eseguire varie azioni per il percorso corrente pianificato.



Selezionare **"Le mie destinazioni"** per un accesso rapido alle posizioni salvate e alle destinazioni preferite.



Selezionare **"I miei percorsi"** per visualizzare i percorsi preferiti.



Selezionare **"Parcheggio"** per visualizzare le varie opzioni di parcheggio nella zona.



Selezionare **"Stazione di servizio"** per visualizzare le varie stazioni di servizio sul percorso corrente o vicino alla posizione corrente.



Selezionare **"Servizio TomTom"** per verificare lo stato della rete.



Selezionare **"Impostazioni"** per inserire il tipo di veicolo e per personalizzare il display, le istruzioni vocali, le opzioni della mappa, la pianificazione del viaggio, i suoni e gli avvisi e le informazioni di sistema.



Selezionare questo pulsante per visualizzare i dettagli delle versioni software e le informazioni legali. Dettagli delle librerie software Open Source

utilizzate e URL delle rispettive licenze.

i NOTA

La connessione regolare a un punto di accesso Wi-Fi sicuro aggiorna automaticamente la mappatura installata a livello globale.

È possibile eseguire l'aggiornamento della cartografia anche tramite una rete cellulare, secondo la versione, il Paese di commercializzazione, il livello di equipaggiamento del veicolo, la sottoscrizione ai servizi connessi e alle opzioni. Tuttavia, l'utilizzo della rete Wi-Fi e/o delle reti cellulari dello smartphone può comportare addebiti aggiuntivi in caso di superamento del piano dati.

Questi addebiti, se presenti, verranno trasferiti alla fatturazione del proprio operatore di telefonia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Calcolo dei percorsi EV

NOTA

Il calcolo dei percorsi EV (EV Routing) fa parte dei Servizi Connessi, se l'utente si abbona.

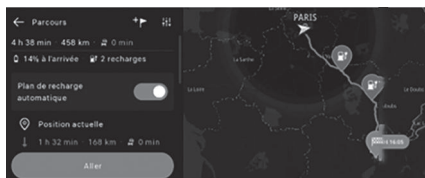
Il sistema EV Routing integrato, parte del sistema di navigazione, consente la pianificazione di itinerari ottimizzati, tenendo conto delle soste per la ricarica e dei tempi necessari, delle informazioni su ciascun punto di ricarica, dell'autonomia del veicolo e delle condizioni del traffico.

EV Routing si adatta inoltre alle variazioni delle condizioni, per esempio deviazioni o traffico, e garantisce i percorsi più efficienti disponibili. Per programmare un viaggio utilizzando EV Routing:

- Pronunciare "OK Opel".
- Pronunciare l'indirizzo di destinazione.

oppure

- Digitare l'indirizzo di destinazione.



Impostazioni di navigazione

Aprire la pagina **Impostazioni di navigazione**.

Nella **pagina Mappa e display** è possibile attivare/disattivare la **Visualizzazione dell'autonomia**, che mostra l'autonomia rimanente sulla mappa.

Nella pagina **Pianificazione e viaggio** è possibile impostare il livello di carica desiderato all'arrivo a una stazione di ricarica e lo stato di carica desiderato quando si arriva a una destinazione.

Nella pagina **Impostazione del veicolo** è possibile selezionare la presa della stazione di ricarica, a seconda del cavo presente a bordo.

e-Routes by Free2Move Charge

e-Routes by Free2Move Charge è una potente applicazione per smartphone dedicata alla pianificazione dei viaggi. È progettato per assistere il guidatore e

ottimizzare i viaggi utilizzando i dati del veicolo in tempo reale, suggerendo i percorsi migliori in base allo stato delle stazioni di ricarica lungo il tragitto. e-Routes è compatibile con Android Auto e Apple® CarPlay® e può essere utilizzato dal touchscreen del veicolo.

Connettività

Collegamento di un dispositivo con cavo tramite USB

Il collegamento USB di un dispositivo mobile consente di ricaricarlo. Rende disponibili al sistema i contenuti multimediali autorizzati (contenuti multimediali di tipo iPod®).



Solo una presa USB consente la connessione Mirror Screen (Apple®CarPlay® o Android Auto) di dispositivi mobili connessi compatibili e di utilizzare alcune applicazioni del dispositivo sul display touch screen.

Per maggiori informazioni sulla presa USB compatibile con la funzione Mirror Screen®, fare riferimento alla sezione "Ergonomia e confort - Allestimenti".

Il dispositivo mobile è in modalità di carica quando è collegato con il cavo USB.

i NOTA

Si consiglia di utilizzare i cavi USB originali del dispositivo, preferibilmente con un cavo corto per garantire prestazioni ottimali.

⚠ AVVERTENZA

Al fine di preservare il sistema, non utilizzare ripartitori USB.

Connessione Wi-Fi

Il sistema dispone di una modalità di connessione Wi-Fi esterna, per eseguire aggiornamenti di sistema.



Premere l'applicazione "Impostazioni".

Nell'elenco, selezionare la tendina "Connettività".



Selezionare "Wi-Fi".



Attivare/Disattivare "Wi-Fi".

Il sistema inizia una ricerca di reti Wi-Fi nelle vicinanze. Questo può richiedere alcuni secondi.

Selezionare la rete Wi-Fi a cui connettersi e inserire la relativa password.

⚠ AVVERTENZA

Per proteggere il sistema, è consentita la connessione solo a reti con un livello di protezione sufficiente. È richiesto il livello di crittografia WPA2, equivalente a un livello domestico.

i NOTA

L'eventuale rete già connessa al sistema si ricollegherà automaticamente non appena verrà rilevata

dal sistema e dopo aver precedentemente attivato la funzione Wi-Fi.

i NOTA

Non è possibile la connessione Wi-Fi del sistema a un dispositivo già connesso utilizzando una connessione wireless Mirror Screen®. In questo caso, privilegiare una connessione Mirror Screen® utilizzando la presa USB.

Gestione dei dispositivi

Per ogni dispositivo già connesso al sistema tramite connessione wireless (Bluetooth® o Mirror Screen®), è possibile determinare una modalità di connessione preferita (a seconda delle funzioni che il dispositivo può supportare). È quindi possibile determinare se il dispositivo deve essere collegato utilizzando una connessione wireless Bluetooth® oppure una connessione wireless Mirror Screen® ad ogni avvio del sistema, una volta scelto il profilo.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**I miei dispositivi**" per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.



Premere questo pulsante per gestire la connessione di un dispositivo.

Scegliere un tipo di connessione, poi confermare la scelta premendo "**APPLICA**".

Eliminazione di un dispositivo



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**I miei dispositivi**" per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.



Premere questo pulsante.

Premere "**ELIMINA**".

Confermare cliccando "**Sì**".

AVVERTENZA

Alcuni dispositivi appena eliminati dal sistema richiedono una connessione; rifiutare questa richiesta.

Servizi connessi

È possibile accedere a diversi servizi connessi tramite app, online o all'interno del veicolo.

NOTA

I servizi connessi non sono disponibili per tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

NOTA

La piena funzionalità dei servizi connessi è subordinata alla registrazione e alla corretta attivazione.



I servizi connessi possono includere la navigazione in tempo reale, come le informazioni sul traffico online, lo stato del veicolo e informazioni quali avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre la chiamata di emergenza e quella di assistenza. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata di emergenza  209.

Le corrette impostazioni di connettività e di privacy sono necessarie per stabilire la connessione ai Servizi Connessi disponibili.

Impostazioni di connettività

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app delle impostazioni  e selezionare . Selezionare quindi il menu connettività. È possibile gestire le seguenti impostazioni:

- dispositivi senza fili: visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze
- Reti Wi-Fi: attivare o disattivare Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi

- impostazioni sulla privacy: attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati

Impostazioni della Privacy

Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Questa funzione viene utilizzata con i profili "Guest" e/o "Driver":

- preconfigurato per impostazione predefinita in "Modalità privata", oppure
- da creare nel sistema, con o senza connessione a un dispositivo mobile.

Per ogni profilo (anche "Guest"), verranno ripristinate le ultime impostazioni salvate della modalità Privacy. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione
- condivisione dati
- modalità privata

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.

Quando è attivata la Modalità Privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni



In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando .

Condivisione di dati e posizione



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile.

i NOTA

I dati personali richiesti per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai fornitori di tali servizi.

Condivisione dati



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati necessari per la localizzazione (per esempio le coordinate GPS).

i NOTA

Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati della posizione del veicolo.

i NOTA

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utente ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

Modalità Privata



Questa modalità non consente al veicolo di trasmettere dati personali all'esterno del veicolo

i NOTA

I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i NOTA

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

i NOTA

Nel caso in cui il veicolo venga utilizzato per scopi professionali o nell'ambito di specifici contratti (es. flotta aziendale, incarichi governativi), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente dal display, a seconda delle esigenze di condivisione dati dei servizi.

Connessione Bluetooth®

La connessione di un dispositivo mobile al sistema del veicolo tramite Bluetooth® offre accesso ai relativi contenuti e allo streaming "Media". Inoltre, consente di attivare la funzione Telefono.

La connessione può essere avviata sia dal menu Bluetooth® del dispositivo mobile sia dal sistema del veicolo, che

richiede l'apertura del menu "I miei dispositivi" per la prima connessione.

i NOTA

In alcuni casi, sarà necessario sbloccare il dispositivo e verificare l'autorizzazione per sincronizzare i contatti e le chiamate recenti. Alcune funzionalità potrebbero non essere supportate dal proprio dispositivo. Per informazioni sulla compatibilità parziale o completa dei modelli di dispositivo o di smartphone, accedere al sito Web nazionale del Marchio.

Procedura di abbinamento da un dispositivo

Dal menu Bluetooth® del proprio dispositivo mobile, selezionare il nome del sistema dall'elenco dei dispositivi rilevati.

i NOTA

Per rendere visibile il Bluetooth® del tuo sistema, aprire innanzitutto

to il menu "**I miei dispositivi**" sul sistema.

Continuare la prima procedura di connessione proposta dal sistema e sul dispositivo. Ad esempio: convalidare i codici di abbinamento.

Procedura di abbinamento dal sistema

Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**I Miei Dispositivi**".



Selezionare il nome del dispositivo mobile da connettere:

– Dall'elenco dei dispositivi noti (se il dispositivo è già stato connesso al sistema).

oppure
– Dall'elenco dei dispositivi rilevati (se il dispositivo non è mai stato connesso al sistema o è stato eliminato precedentemente dal sistema).

i NOTA

Un dispositivo mobile già connesso al sistema sarà in grado di riconnettersi automaticamente all'accensione del veicolo, dopo aver selezionato il profilo dell'utilizzatore.

La riconnessione automatica viene sospesa non appena si apre il menu "I miei dispositivi".

Questo consente al sistema di rendere visibile il proprio Bluetooth® per la connessione di un nuovo dispositivo.

Il sistema si disconnette all'apertura della porta del conducente e allo spegnimento del motore.

Riconnessione automatica

Il sistema consente la riconnessione automatica dei dispositivi già connessi e rileva quando viene selezionato un profilo dell'utilizzatore.

I dispositivi connessi con priorità sono quelli che sono stati collegati al profilo dell'utilizzatore selezionato oppure, in mancanza di questo, gli ultimi dispositivi connessi.

Mirroring dello schermo

Le applicazioni di proiezione dello smartphone Apple CarPlay e Android Auto visualizzano app selezionate da uno smartphone sullo schermo del sistema di Infotainment e ne consentono l'utilizzo direttamente tramite i comandi dell'Infotainment.


Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Assicurarsi che Siri® sia attivata sul telefono.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone

Collegare il telefono alla porta USB  67 o collegare il telefono tramite Bluetooth.


Accertarsi che la proiezione del telefono sia attivata nelle impostazioni della connettività.

Avvio della proiezione telefono

Sfiorare l'app Apple CarPlay o Android Auto sullo schermo del sistema di Infotainment.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Usando l'assistente vocale dello smartphone

Tenere premuto  sul volante e pronunciare il relativo comando vocale di attivazione dell'assistente vocale del sistema per usare l'assistente vocale dello smartphone mediante il sistema Infotainment.

Telefono

Effettuare una chiamata

Per effettuare una chiamata, scegliere uno dei contatti dell'elenco contatti, comporre un numero telefonico con la tastiera o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate recenti.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata da un tono di chiamata e da un messaggio sullo schermo del sistema di Infotainment.

1

2

3

4

5


6


7

8

9

10

Per accettare una chiamata in arrivo o terminare una chiamata attiva, toccare il pulsante corrispondente sullo schermo del sistema di Infotainment o premere  sul volante.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, toccare il pulsante corrispondente sullo schermo del sistema di Infotainment o tenere premuto  sul volante.

Impostazioni

Configurazione del display

Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Personalizzazione**".

È possibile configurare:

- i colori della schermata associati all'illuminazione d'ambiente interna. Fare riferimento alla sezione "Ergonomia e confort".
- l'ambiente sonoro.
- le animazioni visive di benvenuto e di saluto.
- le animazioni delle transizioni del display.

Gestione della connettività del sistema



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".

È possibile gestire:

- La connessione Bluetooth®.
- Le connessioni smartphone Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto).
- La connessione Wi-Fi.
- La modalità Privacy.

Configurazione del sistema



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Sistemi**".

È possibile configurare:

- la lingua.
- la data e l'ora.
- l'unità della distanza e dei consumi (kWh/100 miglia - miglia, mi/kWh - miglia, km/kWh - km).

- l'unità della temperatura (Fahrenheit, Celsius).

È anche possibile ripristinare la configurazione del sistema.

Selezione della lingua



Selezionare "**Lingua**" per cambiare la lingua.



Premere la lingua desiderata.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Regolazione della data e dell'ora



Selezionare "**Data e Ora**" per modificare la data e l'ora.



Premere l'ora/la data desiderata.



"**Data e Ora Automatica**" si attiva per impostazione predefinita, per regolare automaticamente in base alla geolocalizzazione.

Per regolare manualmente, disattivare "**Data e Ora Automatica**".

Premere il campo **“Selezionare Fuso Orario”**, poi definire un fuso orario.

(secondo il Paese di commercializzazione).



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Premere la riga **“Imposta ora”**, poi impostare l'ora.



Premere questo pulsante per confermare.

Premere la riga **“Imposta Data”**, poi impostare la data.



Premere questo pulsante per confermare.



Selezionare il campo Formato Ora (12-ore / 24-ore).



Selezionare il campo Formato Data (MM-GG-AA / AAAA-MM-GG / GG/MM/AAAA).

i NOTA

Il sistema non cambia automaticamente l'ora legale e l'ora solare

1

2

3

4

5

6

7

8

9

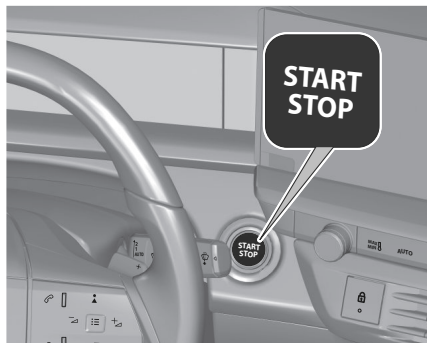
10

AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO

Avviare e spegnere il motore

Avviamento del motore

Tasto di azionamento



La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo.

Avvio motore

Azionare il pedale del freno e premere Start/Stop.

BEV

1. Premere il pedale del freno.

2. Premere il pulsante **Start/Stop** per circa 2 secondi.
3. Tenere premuto il pedale del freno finché nel quadro strumenti non compare la scritta **READY** e non viene emesso un segnale acustico.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere **Start/Stop** senza azionare il pedale del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della porta lato guida.

Bloccasterzo

Secondo la versione, il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- il veicolo è fermo.
- il quadro è stato spento.

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la porta lato guida e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

⚠ AVVERTENZA

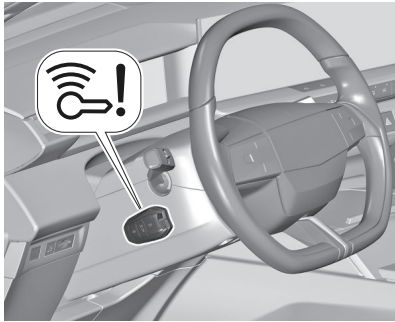
Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

⚠ AVVERTENZA

In caso di malfunzionamento della batteria della chiave, il bloccasterzo rimane inserito. Non tentare di avviare il veicolo spingendolo e non trainarlo.

Azionamento in caso di guasto

Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è debole, all'avvio del veicolo potrebbe essere visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.



Tenere la chiave elettronica nella posizione contrassegnata sul piantone dello sterzo, come mostrato nella figura.

Nei veicoli dotati di cambio manuale, mettere in folle, premere il pedale della frizione, il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Sui veicoli con cambio automatico, spostare il selettore del cambio in posizione **P**, premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile.

Per lo sblocco o il blocco delle porte vedere Guasto al gruppo del telecomando o al sistema chiave elettronica.

Spegnimento di emergenza durante la guida

Se, in caso di emergenza, dovesse rendersi necessario spegnere il motore durante la marcia, premere **Start/Stop** per cinque secondi.

PERICOLO

Lo spegnimento del motore durante la marcia può causare la perdita di potenza dei freni e dello sterzo. I sistemi di assistenza e gli airbag sono disattivati.

Le luci di illuminazione e quelle dei freni si spengono. Pertanto, spegnere il motore e il quadro durante la guida solo se necessario in caso di emergenza.

Avviare il veicolo a basse temperature

L'avviamento del motore senza riscaldatori aggiuntivi è possibile fino a -30 °C per i motori a benzina.

È necessario utilizzare un olio motore con appropriata viscosità, carburante appropriato, servizi di assistenza effettuati e una batteria veicolo sufficientemente carica.

A temperature inferiori a -30 °C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa cinque minuti. La leva del cambio deve essere in posizione **P**.

Riscaldamento del motore turbo

All'avviamento la coppia disponibile del motore potrebbe essere limitata per un breve periodo, specialmente quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere completamente il motore.

Consigli per la guida

Controllo del veicolo

Mai procedere in folle con il motore spento

In tale situazione molti impianti, quali il servofreno o il servosterzo, non funzionano. Rendendo la marcia un pericolo per sé e per gli altri.

Tutti i sistemi funzionano durante un Autostop.

Sistema Start-stop  131.

Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

Sterzare

Se l'assistenza servosterzo viene a mancare a causa dell'arresto del motore o di un malfunzionamento del sistema, è possibile sterzare, ma può essere necessario uno sforzo maggiore.

Rodaggio di un veicolo nuovo

Per i primi viaggi non effettuare inutilmente brusche frenate.

Quando si guida la vettura per la prima volta, è possibile che la cera e l'olio motore presenti nell'impianto di scarico evaporino producendo l'emissione di fumi.

Parcheggiare la vettura all'aperto per un po' evitando di inalare i fumi.

Durante il periodo di rodaggio il consumo di carburante e olio può essere superiore.

Inoltre, il processo di pulizia del filtro dei gas di scarico può avvenire più frequentemente.

Filtro di scarico ➡ 142.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere Start/Stop senza azionare il pedale del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della porta lato guida.

Lasciare il veicolo

AVVERTENZA

Lasciare il veicolo solo dopo aver disinserito il sistema di propulsione, inserito il freno di stazionamento e, a seconda del cambio, dopo aver innestato la prima marcia o selezionato la posizione **P**.

Parcheggio

AVVERTENZA

Non parcheggiare il veicolo su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe incendiare la superficie.

- Inserire il freno di stazionamento.
- Se il veicolo si trova su un fondo pianeggiante o in salita, inserire la prima marcia o premere **P**. In salita, orientare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al cordolo del marciapiede.
- Se il veicolo si trova in discesa, inserire la retromarcia o premere **P**. Orientare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.
- Chiudere i finestrini.
- Spegnere il motore.
- Disinserire l'accensione sui veicoli con il pulsante di alimentazione. Secondo la versione, ruotare il volante fino a quando non si avverte l'innesto del bloccasterzo.

Bloccasterzo

Secondo la versione, il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- il veicolo è fermo.
- il quadro è stato spento.

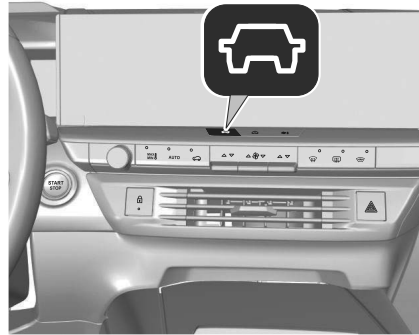
Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la porta lato guida e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

AVVERTENZA

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

Funzione Stop & Start automatico


Il sistema Start-stop contribuisce a far risparmiare carburante e a ridurre le emissioni. Quando le condizioni lo consentono, disinserisce il motore appena il veicolo procede a bassa velocità o si arresta, ad esempio a un semaforo o in un ingorgo.



Attivazione

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento dell'accensione.


Il sistema può essere attivato manualmente nel Visualizzatore Info.


Premere  e attivare il sistema nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info  98.

L'attivazione del sistema è confermata da un messaggio.

Disattivazione

Premere  e disattivare il sistema nel Visualizzatore Info.

La disattivazione è confermata dall'accensione di  nel quadro strumenti e dalla visualizzazione di un messaggio.

Autostop


Vetture con cambio automatico

Se il veicolo è in sosta con pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema Start-stop viene disattivato in caso di pendenze pari o superiori al 12%.

Indicazione

L'Autostop è segnalato dalla spia . Durante un Autostop, il riscaldamento e le prestazioni dei freni vengono mantenuti.

Condizioni per un Autostop

Il sistema Start-stop verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- Il sistema Start-stop non è disattivato manualmente.
- La porta lato guida è chiusa oppure la cintura di sicurezza lato guida è allacciata.
- La batteria del veicolo è sufficientemente carica e in buone condizioni.
- Il motore è caldo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore non è troppo alta.
- La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
- La temperatura ambientale non è né troppo bassa né troppo alta.
- Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
- La depressione del freno è sufficiente.
- La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
- Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.

L'autostop verrà impedito se non si soddisfano queste condizioni. Inoltre, l'arresto automatico può essere inibito:

- mediante alcune impostazioni del climatizzatore, ➡ 92
- immediatamente dopo aver guidato a velocità superiore
- in caso di rodaggio di un nuovo veicolo
- mediante sbrinamento attivo
- in caso di forte pendenza in salita o discesa

- se il veicolo non ha superato i 10 km/h dall'ultimo avviamento del motore

In questi casi, l'icona sul quadro strumenti lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.

NOTA

L'Autostop può essere inibito per alcune ore dopo la sostituzione o il ricollegamento della batteria.

Dispositivo salvacarica della batteria del veicolo

Per assicurare un riavviamento affidabile del motore, il sistema Start-stop integra diverse funzioni salvacarica della batteria del veicolo.

Misure per il risparmio energetico

Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità risparmio energetico. La velocità della ventola del climatizzatore viene ridotta per risparmiare energia.

Riavvio del motore da parte del guidatore

Dopo il riavvio del motore, l'Autostop non è disponibile fino a quando il veicolo raggiunge la velocità di 8 km/h. Il motore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- il pedale del freno non è premuto mentre la leva del cambio è in posizione **D** o **M**
- il pedale del freno non è premuto o la leva del cambio si trova in posizione **N** quando si sposta la leva del cambio in **D** o **M**
- leva del selettore spostata in posizione **R**

Riavvio del motore mediante il sistema Start-stop

Se una delle seguenti condizioni si verifica durante un Autostop, il motore viene avviato automaticamente mediante il sistema Start-stop:

- sistema stop-start disattivato manualmente
- la cintura di sicurezza lato guida non è allacciata e la porta lato guida è aperta
- temperatura del motore troppo bassa

- il livello di carica della batteria del veicolo è sotto un determinato livello
- depressione del freno non sufficiente
- il veicolo è in marcia o si muove almeno a passo d'uomo
- climatizzatore richiede avvio del motore
- aria climatizzata azionata manualmente

Se alla presa di corrente è collegato un accessorio elettrico, ad esempio un lettore CD portatile, durante il riavvio potrebbe essere percepibile un breve calo di tensione.

Freni

Freno di stazionamento

⚠ AVVERTENZA

Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento. La spia (P) si accende a luce fissa quando il freno di stazionamento elettrico è inserito.



Applicazione del freno a veicolo fermo

Tirare l'interruttore (P). Se la spia (P) si accende, il freno di stazionamento elettrico è inserito.

Spia (P) ⇨ 82.

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita.

Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria del veicolo.

Rilascio

Inserire l'accensione. Tenere premuto il pedale del freno e quindi premere l'interruttore (P). Se la spia (P) si spegne,

il freno di stazionamento elettrico è disinserito.

Funzione di ausilio alla partenza

Veicoli con cambio manuale: Premendo il pedale della frizione e rilasciando leggermente il pedale della frizione e premendo leggermente il pedale dell'acceleratore si rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è attivo.

Non è possibile quando l'interruttore (P) viene azionato contemporaneamente.

Veicoli con cambio automatico:

L'innesco di **R**, **D** o **M** e poi la pressione del pedale dell'acceleratore rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è attivo. Non è possibile quando l'interruttore (P) viene azionato contemporaneamente.

Frenata con il veicolo in movimento

Se il veicolo è in movimento e l'interruttore (P) viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena l'interruttore (P)

1

2

3

4

5

6

7


8

9

10

viene rilasciato, la frenata viene interrotta.

Il sistema ABS e il Controllo elettronico della stabilità (ESC) stabilizzano il veicolo finché l'interruttore (P) viene mantenuto tirato. Se si verifica un errore del freno di stazionamento elettrico, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento. In caso di anomalia del sistema ABS e del Controllo elettronico della stabilità (ESC), una o entrambe le spie (ABS) e

 si accendono sul quadro strumenti. In questo caso, la stabilità di durante la decelerazione del veicolo può essere mantenuta solo tirando ripetutamente e per breve tempo l'interruttore fino a quando il veicolo non sia fermo.

Funzionamento automatico

Il funzionamento automatico comprende l'attivazione automatica e lo sblocco automatico del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico si può anche attivare o sbloccare manualmente tramite l'interruttore (P).

Attivazione automatica:

- Il freno di stazionamento elettrico si attiva automaticamente a veicolo fermo e accensione disinserita.
- (P) si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare l'applicazione.

Rilascio automatico:

NOTA

Il disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico è inibito finché la porta lato guida è aperta.

- Il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente alla partenza del veicolo.
- (P) si spegne sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare il disinserimento.

Disattivazione del funzionamento automatico

In certe situazioni, come ad esempio in condizioni climatiche fredde estreme o durante il traino, potrebbe essere necessario disattivare il funzionamento

automatico del freno di stazionamento elettrico.

1. Avviare il motore.
2. Se il freno di stazionamento è disinserito, tirare l'interruttore (P) per inserirlo.
3. Togliere il piede dal pedale del freno.
4. Premere l'interruttore (P) per almeno dieci secondi e per un massimo di 15 secondi.
5. Rilasciare l'interruttore (P).
6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
7. Tirare l'interruttore (P) per due secondi.

La disattivazione del funzionamento automatico è confermata dall'accensione

AUTO
di (P) sul quadro strumenti. Ora, sarà OFF

possibile inserire e disinserire il freno di stazionamento elettrico solo manualmente.

Per riattivare il funzionamento automatico, ripetere la procedura riportata sopra.

Il funzionamento automatico può anche essere disattivato temporaneamente,

cioè fino al successivo ciclo di accensione:

1. Con il veicolo fermo e il motore in funzione, premere il pedale del freno e portare il selettore marce in posizione di folle.
2. Premendo il pedale del freno, disinserire l'accensione.
3. Togliere il piede dal pedale del freno e inserire l'accensione.
4. Premere e tenere premuto il pedale del freno, quindi premere il freno di stazionamento elettrico per disinserirlo.
5. Togliere il piede dal pedale del freno e disinserire l'accensione.

Per ritornare a normale funzionamento, premere il pedale del freno e accendere il motore.

Cambio automatico ➡ 137.

Anomalia

I guasti al freno di stazionamento elettrico sono segnalati mediante una spia (P)! e un messaggio visualizzato sul quadro strumenti.

Messaggi del veicolo ➡ 91.

Lampeggio della spia (P): il freno di stazionamento elettrico non è completamente azionato o rilasciato. Se

lampeggia in modo permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.

Assistenza alla frenata

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante.

L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo.

La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

Frenata rigenerativa

MHEV

Al rilascio del pedale dell'acceleratore, il sistema ibrido contribuirà alla decelerazione del veicolo e recupererà parte dell'energia nella batteria.

⚠ AVVERTENZA

La capacità della batteria potrebbe essere superata dopo intervalli di tempo prolungati di recupero energia, con conseguente riduzione dell'effetto frenante. Il guidatore non deve fare affidamento sul sistema per rallentare e deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno in qualsiasi momento.

PHEV

Utilizzo del pedale del freno

Quando il pedale del freno viene premuto, il sistema di frenata intelligente recupera automaticamente una parte dell'energia e la usa per ricaricare la batteria di trazione.

Questo recupero d'energia consente inoltre di ridurre l'utilizzo delle pastiglie dei freni, limitandone l'usura.

i NOTA

Il guidatore potrebbe avvertire una sensazione diversa quando preme il pedale del freno, rispetto ad un veicolo senza frenata rigenerativa.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ AVVERTENZA

In alcune situazioni (ad esempio, batteria con un elevato livello di carica, temperature estreme, uso prolungato della frenata rigenerativa, come ad esempio guidare in discesa per lungo tempo), la quantità di frenata rigenerativa può essere temporaneamente limitata, con conseguente minore decelerazione.

Il guidatore deve sempre prestare attenzione alle condizioni del traffico e deve sempre essere pronto a frenare.

Utilizzo della modalità B

La funzione frenata emula il freno motore, rallentando il veicolo senza la necessità di premere il pedale del freno. Il veicolo decelera più rapidamente quando il guidatore rilascia il pedale dell'acceleratore.

L'energia recuperata al rilascio del pedale dell'acceleratore viene utilizzata per ricaricare parzialmente la batteria di trazione, aumentando l'autonomia di guida del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

La decelerazione del veicolo che ne deriva provoca l'accensione delle luci di stop solo al di sopra di un certo livello.

- Utilizzare il pulsante **B** del selettore marce per attivare/disattivare la modalità.

Quando la modalità è attiva, la lettera D sul quadro strumenti è sostituita dalla lettera B.

Lo stato della modalità non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

BEV

La funzione frenata emula il freno motore, rallentando il veicolo senza la necessità di premere il pedale del freno.

Il veicolo decelera più rapidamente quando il guidatore rilascia il pedale dell'acceleratore. L'energia recuperata al rilascio del pedale dell'acceleratore viene utilizzata per ricaricare parzialmente la batteria di trazione, aumentando l'autonomia di guida del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

La decelerazione del veicolo che ne deriva provoca l'accensione delle luci di stop solo al di sopra di un certo livello.

Sono disponibili tre livelli di frenata, controllabili utilizzando i paddle di comando dietro al volante:

- +** Diminuisce l'effetto della frenata rigenerativa.
- Aumenta l'effetto della frenata rigenerativa.

Per ogni livello di decelerazione, l'informazione appare sul cruscotto sotto forma di una o più frecce "verso il basso" vicino a D.

Il livello di decelerazione viene salvato quando si disinserisce l'accensione.

i NOTA

Se le condizioni di funzionamento del sistema non sono soddisfatte, viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

⚠ AVVERTENZA

In alcune situazioni (per esempio batteria con livello di carica elevato, utilizzo prolungato della frenata rigenerativa, come nel caso di lunghe discese o temperature estreme), l'entità della frenata rigenerativa può essere temporaneamente limitata, con conseguente riduzione della decelerazione.

Il guidatore deve sempre prestare attenzione alle condizioni del traffico e deve sempre essere pronto a frenare.

Con il pedale del freno

Quando il pedale del freno viene premuto, il sistema di frenata intelligente recupera automaticamente una parte dell'energia e la usa per ricaricare la batteria di trazione. Questo recupero d'energia consente inoltre di ridurre l'utilizzo delle pastiglie dei freni, limitandone l'usura.

i NOTA

Il guidatore potrebbe avvertire una sensazione diversa quando preme

il pedale del freno, rispetto ad un veicolo senza frenata rigenerativa.

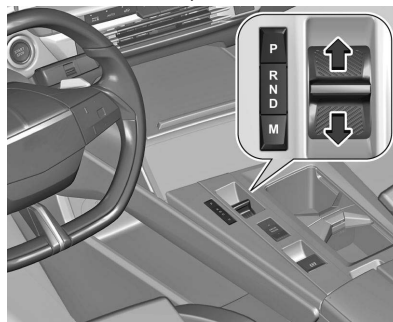
Frenata attiva di emergenza

Questo sistema riduce lo spazio di arresto di emergenza ottimizzando la pressione di frenata. Si attiva in base alla velocità con cui viene premuto il pedale del freno. Questo riduce la resistenza del pedale ed aumenta l'efficacia della frenata. ➡ 164

Cambio di velocità

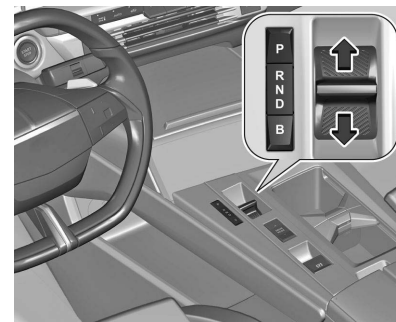
Cambio automatico (MHEV)

Il cambio automatico permette di impostare il cambio marcia in automatico (modalità automatica) o in manuale (modalità manuale).



- P:** modalità di parcheggio
- R:** modalità retromarcia
- N:** modalità folle
- D:** modalità automatica
- M:** modalità manuale

Cambio automatico (PHEV)



- P:** modalità di parcheggio
- R:** modalità retromarcia
- N:** modalità folle
- D:** modalità automatica
- B:** modalità automatica con maggiore frenata rigenerativa

1

2

3

4

5

6

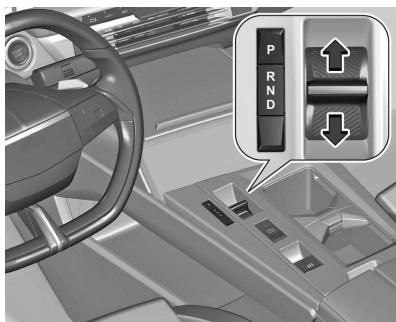
7

8

9

10

Selettore marce (BEV)



P: modalità di parcheggio

R: modalità retromarcia

N: modalità folle

D: modalità automatica

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando si inserisce la modalità **D** o **R**, al rilascio del freno il veicolo inizia a muoversi lentamente

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo

fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita
- la porta lato guida si apre quando la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

ATTENZIONE

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Modalità di guida in marcia avanti normale.

Modalità manuale M

In questa modalità è possibile cambiare marcia manualmente usando i paddle al volante.

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

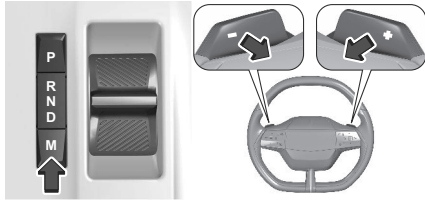
La marcia selezionata è indicata nel quadro strumenti.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito.

Questo può causare l'indicazione di un messaggio sul quadro strumenti.

In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.

Premere il pulsante **M** per selezionare/deselezionare la modalità Manuale



- +** Consente di selezionare la marcia successiva.
- Consente di selezionare la marcia precedente.

I paddle possono essere utilizzati anche per inserire direttamente la modalità manuale.

Indicazione di cambio marcia

Viene indicato ▲ oppure ▼ con un numero di una marcia superiore o inferiore quando è consigliato il passaggio a una marcia superiore o inferiore per risparmiare carburante.

Modalità B

Questa modalità attiva una maggiore frenata rigenerativa rilasciando il

pedale dell'acceleratore, senza bisogno di premere il pedale del freno.

Il pedale del freno verrà utilizzato solo per situazioni di emergenza.

In modalità **D**, premere **B** per attivare o disattivare la modalità. **B** apparirà sul quadro strumenti. Frenata rigenerativa ⇨ 136

La modalità **B** si disattiva per impostazione predefinita all'inserimento del contatto.


Programmi di guida elettronici

Dopo un avviamento a freddo, il programma della temperatura d'esercizio aumenta il regime motore per portare rapidamente il catalizzatore alla temperatura richiesta.

Programmi specifici adattano automaticamente i punti di cambiata durante la guida in salita o in discesa.

In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al guidatore di selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Anomalia

In caso di guasto,  si accende e appare un messaggio sul quadro strumenti.
Messaggi del veicolo ⇨ 91
Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h.
Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Interruzione alimentazione elettrica

Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si inserisce **P**.

Traino del veicolo ⇨ 224

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento.

Avviamento di emergenza ⇨ 219

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

Rotazione libera

In certe situazioni, ad es. in un autolavaggio, ecc., è necessario che le ruote può muoversi liberamente quando il motore è spento.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la porta lato guida chiusa.

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.
2. Entro cinque secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Disinserire l'accensione e spostare la leva in avanti o indietro.
4. Togliere il piede dal pedale del freno e inserire il contatto.
5. Premere e tenere premuto il pedale del freno, quindi premere il freno di stazionamento elettrico per disinserirlo.
6. Togliere il piede dal pedale del freno e interrompere il contatto.

Sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio che indica che le ruote rimarranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

Per ritornare a normale funzionamento, premere il pedale del freno e accendere il motore.

Hybrid 48 V (MHEV):

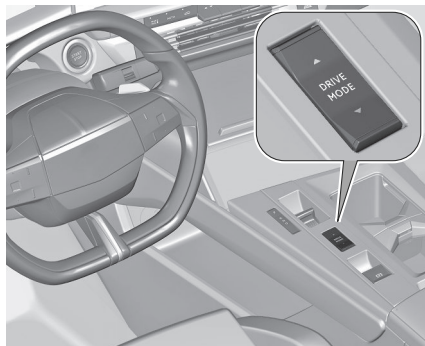
Nessuna ruota libera quando il motore è spento.

Modalità di guida

Per selezionare la rispettiva modalità di guida, usare l'interruttore di commutazione mostrato.

Tipi di propulsione ⇄ 7

PHEV: Quando si entra in zone a basse emissioni, il veicolo passa automaticamente alla modalità di propulsione elettrica, se lo stato di carica della batteria di propulsione è sufficiente.



Ibrido a 48 V

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità Sport

Questa modalità permette di ottenere una guida più dinamica con l'azione

del servosterzo, dell'acceleratore e dei cambi marcia. Secondo la versione, è possibile visualizzare le impostazioni dinamiche del veicolo sul quadro strumenti e attivare/disattivare il colore della visualizzazione.

Modalità normale

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. A ogni inserimento dell'accensione, viene selezionata questa modalità.

Modalità Eco

Riduce il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del riscaldamento e del sistema di climatizzazione e, secondo la versione, del pedale dell'acceleratore, del cambio automatico e dell'indicatore di cambio marcia.

Durante la decelerazione del veicolo, il motore è al minimo con frenata motore ridotta.

PHEV

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità Sport

Questa modalità combina la potenza del motore a combustione e del motore elettrico. Questa modalità prevede la guida completamente elettrica per velocità inferiori ai 30 km/h.

Modalità Hybrid

Questa modalità ottimizza il consumo di carburante del veicolo tramite il funzionamento simultaneo o alternato del motore termico e del motore elettrico, a seconda delle condizioni e dello stile di guida.

In questa modalità, la guida al 100% elettrica è possibile se il livello di carica della batteria ad alta tensione è sufficiente e i requisiti di accelerazione modesti.

Modalità elettrica

In questa modalità, la trazione del veicolo avviene solo mediante il motore elettrico.

La propulsione elettrica è disponibile per la velocità inferiori a 135 km/h. Questa modalità viene selezionata per impostazione predefinita quando il veicolo viene avviato. Se le condizioni non consentono questa modalità, viene

visualizzato un messaggio e viene selezionata la modalità ibrida.

BEV

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità Sport

Le impostazioni in questa modalità consentono una guida più dinamica.

I parametri dinamici del veicolo possono essere visualizzati sul quadro strumenti.

Questa modalità permette una potenza elettrica massima erogata dal motore.

Modalità normale

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. A ogni inserimento dell'accensione, viene selezionata questa modalità.

Per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico viene ridotta.

Modalità Eco

Riduce il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del riscaldamento e del sistema di climatizzazione

e, secondo la versione, del pedale dell'acceleratore, del cambio automatico e dell'indicatore di cambio marcia.

Durante la decelerazione del veicolo, il motore è al minimo con frenata motore ridotta.

Per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico e il riscaldamento vengono ridotti.

Modalità 4WD

La trazione integrale è disponibile per velocità inferiori a 135 km/h.

La modalità trazione integrale migliora l'aderenza del veicolo. La trazione del veicolo avviene mediante l'assale anteriore e posteriore.

i NOTA

Nelle modalità **Normal** ed **Eco** è sempre possibile ottenere la massima coppia e potenza premendo a fondo il pedale dell'acceleratore.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Gas di scarico


PERICOLO

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato.

Se i gas di scarico penetrano all'interno della vettura, aprire i finestrini. Rivolgersi a un'officina qualificata per eliminare la causa del guasto. Evitare di guidare con un bagagliaio aperto, per evitare che i gas di scarico penetrino nella vettura.

Filtro di scarico


Processo di pulizia automatica

Il sistema del filtro di scarico filtra le particelle di fuliggine dai gas di scarico. L'inizio della saturazione del filtro di scarico è segnalato dall'illuminazione temporanea di  accompagnata da un messaggio sul quadro strumenti. Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h finché la spia non si spegne.

NOTA

Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di scarico possono essere accompagnate da un odore di bruciato, il che è normale. In seguito a un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, in fase di accelerazione si può riscontrare l'emissione di vapore acqueo dallo scarico. Ciò non influisce sul comportamento del veicolo o dell'ambiente.

Processo di pulizia non possibile

Se  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio, il livello dell'additivo del filtro di scarico troppo basso. Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Convertitore catalitico

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

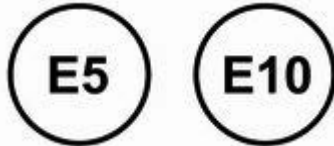
NOTA

Le qualità di carburante diverse da quelle specificate possono danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici. La benzina non combusta surriscalerà e danneggerà il convertitore catalitico. Evitare quindi l'uso eccessivo del motorino di avviamento, lo svuotamento completo del serbatoio del carburante e l'avviamento del motore a spinta o con il traino.

Se il motore perde colpi, funziona in modo irregolare, nel caso di prestazioni ridotte, o se si notano altre anomalie, rivolgersi ad un centro di assistenza il prima possibile per eliminare la causa del guasto. In caso di emergenza è possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve tempo e con velocità e regime del motore ridotti.

Carburante

Carburante per motori a benzina



Utilizzare solo carburante senza piombo conforme allo standard europeo EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

Il motore è in grado di funzionare con carburante che contenga fino al 10% di etanolo (ad es. denominato E10). Usare benzina con il numero di ottano consigliato. Un numero di ottano inferiore può ridurre la potenza del motore e la coppia motrice, facendo aumentare leggermente il consumo di carburante.

i NOTA

Gli unici additivi per benzina autorizzati sono quelli conformi alla norma B715001.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare carburante o additivi per carburante che contengano composti metallici, come gli additivi a base di manganese. Ciò potrebbe causare danni al motore.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di carburante con un numero di ottani inferiore a quello minimo possibile può provocare una combustione incontrollata e danni al motore.

I requisiti specifici del motore relativi al numero di ottani sono riportati nella tabella riepilogativa dei dati tecnici del motore. Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito.

In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Rifornimento

⚠ PERICOLO

Prima di rifornire, spegnere l'accensione e qualsiasi riscaldatore esterno con camere di combustione. Osservare le istruzioni per l'uso e per la sicurezza della stazione dove si fa rifornimento.

⚠ PERICOLO

Il carburante è infiammabile ed esplosivo. Vietato fumare. Sono vietate fiamme libere o scintille. Se si sente odore di carburante nel veicolo, rivolgersi immediatamente a un'officina per individuarne la causa.

I veicoli PHEV sono dotati di un sistema di alimentazione pressurizzato. Per aprire lo sportello del carburante, premere il pulsante "FUEL FLAP" (sportello del carburante) a sinistra del volante. In questo modo si riduce la pressione e si può spingere lo sportello per aprirlo.

Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportellino del carburante indica

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento utilizzando solo il tipo di carburante consentito.

ATTENZIONE

In caso di rifornimento errato, non accendere il motore.

Lo sportello del bocchettone di rifornimento carburante è situato sul lato posteriore destro del veicolo.



Lo sportellino del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato. Aprire sportellino del car-

burante premendo sullo sportellino stesso.

Per aprire facilmente lo sportello, premere nel punto contrassegnato dalle due strisce nella zona centrale della parte posteriore.

Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.



Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo.

Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa.

Dopo lo scatto automatico, è possibile completare il rifornimento azionando la pistola erogatrice per un massimo di altre due volte.

ATTENZIONE

Tamponare immediatamente il carburante che fuoriesce.

Per chiudere, ruotare il tappo del bocchettone in senso orario. Chiudere lo sportellino e lasciarlo innestare.

Tappo del serbatoio del carburante

Utilizzare esclusivamente tappi originali.

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

La determinazione del consumo di carburante è regolata dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nell'ultima versione applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale

e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard. Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

Consumo di carburante ed emissioni di CO₂

Tutti i valori sono valori combinati in condizioni WLTP.

Ibrido a 48 V: Il consumo di carburante è compreso tra 5,5 e 5,6 l/100km e le emissioni di CO₂ tra 123 e 127 g/km.

PHEV: Il consumo di carburante è compreso tra 0,8 e 0,9 l/100km e le emissioni di CO₂ tra 19 e 21 g/km.

Tipi di propulsione ➡ 5

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Confor-

mità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

La determinazione del consumo di carburante è regolata dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nell'ultima versione applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard. Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

Carica in corso

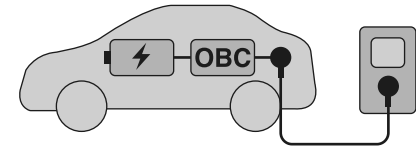
Informazioni generali

⚠ AVVERTENZA

Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.

In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

La ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende da diversi fattori:



- batteria ad alta tensione del veicolo
- caricatore a bordo interno (OBC)
- cavo di carica
- dispositivo di carica esterno

Il cavo di carica collega il veicolo a un dispositivo di carica esterno che eroga energia elettrica. Potrebbe essere una

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

presa elettrica domestica, una presa **Green'Up**, una wall-box o una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione può essere caricata solo con corrente continua (DC).

Quando si carica da una presa elettrica domestica, una Wall-box o una stazione di carica a corrente alternata (AC), la corrente alternata deve essere trasformata in corrente continua. Questo si effettua tramite il caricabatterie di bordo del veicolo.

PHEV: Il caricatore a bordo (fase singola) è disponibile con 3,7 kW o 7,4 kW.

BEV: Il caricabatterie di bordo (trifase) è disponibile con potenza di 11 kW o 22 kW.

Tipi di propulsione ⇨ 7.

La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di carica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo di carica e il dispositivo di carica devono essere sincronizzati tra loro.

i NOTA

Assicurarsi che il cavo di ricarica utilizzato sia adatto al caricabatterie di bordo del veicolo.

Tipi di ricarica ⇨ 146.

! AVVERTENZA

In caso di urto, anche lieve, contro lo sportellino di carica, non usare. Non smontare o modificare il connettore di carica. Rischio di folgorazione e/o incendio!
Contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Consumo di energia elettrica e autonomia

Il consumo di energia elettrica (combinato in condizione WLTP) è compreso tra 15,0 e 14,0 kWh/100 km. L'autonomia di propulsione solo elettrica è di massimo 67 km

(PHEV Gen 1) / 85 km

(PHEV Gen 2) / 454 km (BEV).

(BEV ad alta autonomia) / 700 km

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il rilevamento del consumo di energia elettrica è regolamentato dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Tipi di ricarica

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo. I tempi di carica si riferiscono alla ricarica di una batteria scarica fino alla ricarica completa.

Ricarica in Wall-box / stazioni di ricarica CA

Una Wall-box / stazione di ricarica CA potrebbe o non potrebbe fornire un cavo di carica da collegare alla presa di ricarica del veicolo.



PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa tre ore e 25 min con il caricabatterie di bordo da 3,7 kW e 16 A.

Per il caricabatterie di bordo da 7,4 kW il tempo di ricarica è di circa un'ora e 40 minuti.

BEV: Il tempo di ricarica richiede circa cinque ore con il caricatore a bordo 11 kW.

Ricarica in stazioni di ricarica CC



Fino a circa l'80% della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW. 30 minuti, a una potenza di ricarica di 150-160 kW, in base al tipo di batteria ad alta tensione sul veicolo.

Ricarica in prese Green'Up

La batteria ad alta tensione può essere ricaricata con una presa **Green'Up**.

Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa Green'Up.

PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa tre ore e 55 minuti.

BEV: La ricarica richiede circa 16 ore e 35 minuti.

Ricarica in prese elettriche domestiche



La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata in una presa elettrica domestica. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa elettrica domestica.

PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa sette ore e cinque minuti.

BEV: Il tempo di ricarica richiede circa 30 ore.

Cavo di carica

In base al tipo di carica, vengono usati cavi di carica differenti.

⚠ AVVERTENZA

L'uso improprio dei cavi di ricarica portatili può causare incendi, scosse

elettriche o ustioni, nonché danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple, sdoppiatori, adattatori di messa a terra, dispositivi di protezione da sovratensioni o simili.
- Non utilizzare prese di corrente usurate o danneggiate o che non tengano saldamente in posizione la spina.
- Non immergere il cavo di ricarica in alcun liquido.
- Non utilizzare una presa elettrica priva di messa a terra.
- Non utilizzare una presa elettrica che si trova su un circuito con altri carichi elettrici.

⚠ AVVERTENZA

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Non lasciare mai i bambini incustoditi vicino al veicolo mentre questo è in carica e non permettere ai

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

bambini di giocare con il cavo di ricarica.

Se la spina in dotazione non è adatta alla presa elettrica, non modificarla. Chiedere a un elettricista qualificato di ispezionare la presa elettrica.

Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.

! PERICOLO

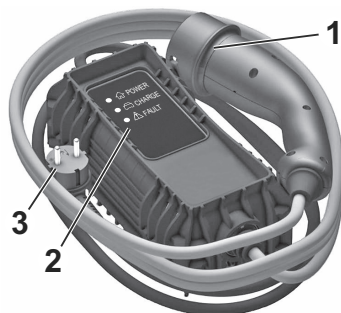
Esiste il rischio di folgorazione con conseguente pericolo di lesioni, anche mortali.

Non utilizzare il cavo di ricarica se una sua parte è danneggiata.

Non aprire o rimuovere il coperchio del cavo di ricarica.

La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Collegare il cavo di ricarica a una presa di corrente con messa a terra adeguata e con cavi non danneggiati.

Cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (modalità 2)



- 1 Spina del veicolo
- 2 Indicatori di stato
- 3 Spina parete

I cavi domestici di base (modalità 2) vengono utilizzati per la ricarica in prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è costituito da una spina del veicolo, una scatola di comando e una spina per la presa elettrica domestica. La control box è dotata di un dispositivo di controllo della ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato della ricarica.

I cavi domestici potenziati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di carica dei cavi domestici di base (ricarica modalità 2) sono migliori delle prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2).

I cavi domestici potenziati (modalità 2) vengono usati per le prese Green'Up che devono essere installate da un elettricista qualificato presso il cliente.

Indicatori di stato del cavo di carica

Dopo aver inserito il cavo di carica, eseguirà un'autodiagnosi rapida e tutti gli indicatori di stato si accenderanno per un momento. Per le funzioni degli indicatori di stato, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico

- Caricare un veicolo elettrico può affaticare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina in una presa elettrica, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.

- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di BEV.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.
- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

Cavo di carica modalità 3



1 Spina del veicolo

2 Spina per wall-box / stazione di ricarica CA

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con wall-box e stazioni di ricarica CA. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la wall-box / stazione di ricarica CA. Le wall-box / stazioni di ricarica CA potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato. Per maggiori informazioni sul cavo di carica di modalità 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Cavo di carica modalità 4

i NOTA

Utilizzare solo cavi di ricarica CC di lunghezza inferiore a 30 metri.

I cavi di carica di modalità 4 vengono usati per la ricarica CC. Poiché i cavi di carica di modalità 4 sono integrati nelle stazioni di ricarica CC, sono forniti solamente di una spina per il veicolo.

Batteria ad alta tensione

⚠ AVVERTENZA

Eventuali danni alla batteria ad alta tensione o all'impianto ad alta tensione possono determinare il rischio di scosse elettriche, surriscaldamento o incendio.

Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito un incidente da moderato a grave, deve essere ispezionato il prima possibile da personale qualificato.

Fino ad avvenuto controllo tecnico, il veicolo deve essere conservato all'esterno a una distanza minima di 5 metri da qualsiasi struttura o altro oggetto infiammabile.

Se il veicolo è stato danneggiato o interessato da inondazioni o incendi, non deve tassativamente essere spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato con la massima tempestività.

Per preservare l'autonomia e la durata della batteria ad alta tensione, si raccomanda quanto segue:

- Laddove possibile non caricare la batteria ad alta tensione oltre l'80%.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Non scaricare completamente la batteria ad alta tensione.
- Non stoccare il veicolo per un periodo prolungato di non utilizzo (più di dodici ore) se la batteria ad alta tensione ha un livello di carica basso o alto. Preferire un livello di carica tra il 20 e il 40%.
- Limitare l'utilizzo della carica veloce.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30 °C e superiori a 60 °C per oltre 24 ore.
- Evitare di ricaricare il veicolo a basse temperature (eccetto se il veicolo è stato usato per più di 20 minuti) o sopra i 30 °C.
- Non utilizzare la batteria ad alta tensione come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione.

Perdite

Danni alla batteria ad alta tensione potrebbero causare perdite di gas tossici o liquidi, immediatamente o in seguito. Attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso d'incidente indicando che il veicolo è

equipaggiato con un batteria ad alta tensione.

- Evitare di toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria ad alta tensione.
- Non inalare in i gas emessi dalla batteria ad alta tensione perché sono tossici.
- In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo. I gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.
- Un livello di liquido refrigerante troppo basso deve essere rabboccato e la causa della perdita di liquido refrigerante deve essere rimediata da un'officina.

Carica in corso

AVVERTENZA

Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.

In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

Per garantire la compatibilità tra connettore e presa, viene utilizzata un'ap-

posita etichetta. L'etichetta si trova all'interno dello sportellino della presa di carica del veicolo. Assicurarsi di collegare solo un cavo dello stesso tipo.



Spina o presa di tipo 2 utilizzate per la ricarica CA



Connettore o presa utilizzati per la ricarica in corrente continua

AVVERTENZA

Evitare l'ingresso di liquidi nella porta di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica e nella presa elettrica domestica.

Durante la ricarica presso una stazione di ricarica pubblica in corrente alternata / corrente continua, seguire

le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione. Le stazioni di ricarica CA pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica integrato. In tal caso, è necessario un cavo di ricarica portatile Mode 3.

⚠ AVVERTENZA

Quando si effettua la ricarica presso una presa elettrica domestica, utilizzare solo una presa adeguatamente messa a terra e protetta da un interruttore differenziale da 30 mA. Utilizzare esclusivamente una presa elettrica domestica protetta da un interruttore automatico adeguato all'ampereaggio del circuito elettrico. Far controllare l'impianto elettrico da utilizzare da un elettricista qualificato. L'installazione deve essere conforme agli standard nazionali e compatibile con il veicolo.

Se si utilizza una presa elettrica domestica dedicata, farla installare da un elettricista qualificato. Assicurarsi che la presa elettrica, la spina e il cavo non sostengano il peso della centralina.

⚠ AVVERTENZA

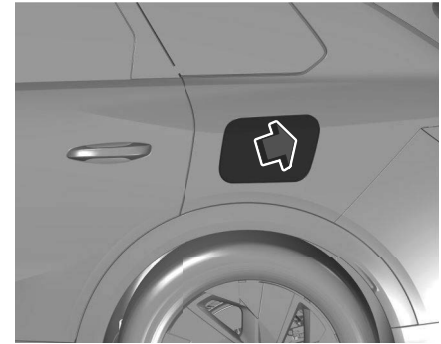
Il motore non si avvia se il cavo di carica è collegato al veicolo. Sul quadro strumenti è visualizzato un messaggio di avvertimento. Durante la procedura di ricarica, lo sblocco delle porte del veicolo interromperà la ricarica. Se viene rilevata alcuna azione sul portellone posteriore, le porte o l'ugello di carica, il veicolo bloccherà di nuovo le porte dopo 30 secondi e la ricarica riprenderà automaticamente.

Non lavorare nel vano motore. Alcune zone rimangono molto calde anche un'ora dopo la ricarica e la ventola potrebbe avviarsi in qualunque momento.

⚠ AVVERTENZA

Accertarsi che lo sportellino della presa di carica sia chiuso. Non lasciare il cavo di carica collegato alla presa elettrica domestica.

1. Premere P e spegnere il veicolo.



2. Spingere lo sportello della presa di ricarica in corrispondenza delle due "marcature/strisce" al centro della parte posteriore dello sportello.
3. Se necessario, estrarre il cavo di carica del vano di carico.
4. Se necessario, inserire la spina del cavo di carica nella presa corrispondente della fonte di energia esterna.
5. Se necessario, rimuovere la copertura protettiva dalla spina del veicolo del cavo di carica.

1

2

3

4

5

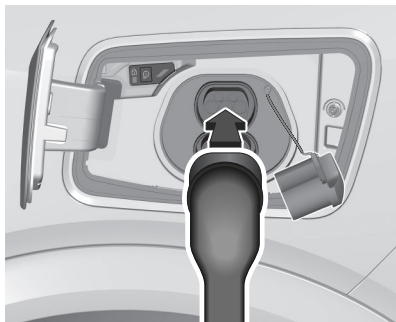
6

7

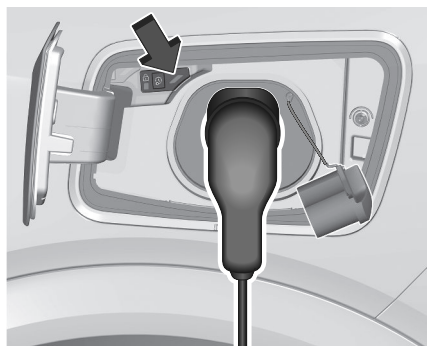
8

9

10



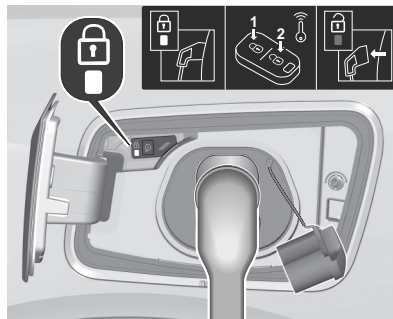
6. Inserire la presa del veicolo del cavo di carica nella presa di carica del veicolo.




L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e

nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.

Stato di carica → 154



Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso. L'indicatore  si accende.


Annullamento della procedura di ricarica


NOTA

Presso le stazioni di ricarica pubbliche, l'annullamento e il successivo ripristino della procedura di ricarica potrebbero comportare costi aggiuntivi. Una volta avviata la procedura di ricarica, è possibile

sbloccare solo la porta lato guida senza annullare la ricarica. Pertanto, attivare la funzione di sbloccaggio della sola porta lato guida nella personalizzazione del veicolo.

Nelle stazioni di ricarica rapida DC l'annullamento è gestito solo dalla stazione di ricarica. In caso di difficoltà ad interrompere la condivisione, è necessario contattare il fornitore di ricarica locale.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di carica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento se la funzione di sbloccaggio della sola porta lato guida è attivata nella personalizzazione del veicolo.

Chiusura centralizzata → 9

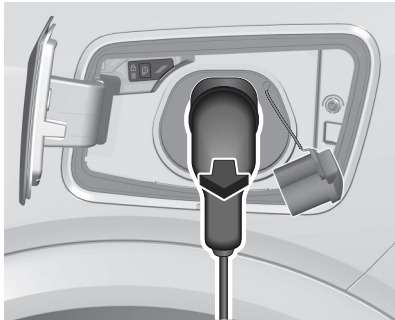
Personalizzazione del veicolo → 101

Interruzione della ricarica

La batteria ad alta tensione è completamente carica se l'indicatore di stato sulla presa di carica si illumina con luce verde fissa.

1. Sbloccare il veicolo prima di rimuovere la spina dalla presa di carica.
Se il veicolo è già sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo di nuovo.

Lo sbloccaggio non è possibile se il contatto del veicolo è su ON (ad esempio, se il guidatore sta aspettando in auto e sta ascoltando l'infotainment durante la ricarica).



2. Scollegare la spina del veicolo del cavo di carica dalla presa di carica entro 30 secondi dopo lo sbloccaggio.
3. Chiudere lo sportello della presa di ricarica premendo con decisione al centro per assicurarne il corretto bloccaggio.

4. Scollegare il cavo di carica dalla fonte di energia esterna.
5. Se necessario, riporre il cavo di carica nel vano di carico.

Quando il cavo di carica viene inserito nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Ricarica programmabile

Come postazione predefinita, la ricarica inizia non appena il cavo di carica venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile eseguire la pianificazione della ricarica tramite la schermata Infotainment.

La carica programmabile è possibile solo quando si effettua la ricarica in una presa elettrica domestica / presa Green'Up presa o wall-box.


La ricarica programmabile è anche disponibile mediante il MyOpel App.

i NOTA

Su veicoli senza sistema di navigazione integrato, la ricarica programmabile può essere utilizzata solo mediante MyOpel App.

Cura della batteria (BEV)

Questa funzione si trova nell'applicazione "ENERGIA", nella sezione "Ricarica".

La Cura della batteria (solo per la ricarica AC) può essere attivata o disattivata toccando il simbolo . Quando la Cura della batteria è attivata, il sistema limita automaticamente la carica all'80%, a partire dalla prima carica CA superiore all'80%. È possibile ignorare questo limite per la sessione di ricarica successiva, anche se la Cura della batteria è ancora attiva. È anche possibile disattivare completamente la Cura della batteria. Il veicolo ricorda regolarmente che questa operazione può ridurre la durata della batteria ad alta tensione (HV).

Limite di carica della batteria 80%

È possibile attivare/disattivare una limitazione della carica della batteria di trazione all'80% della sua capacità. Per l'uso quotidiano si consiglia una ricarica all'80%. Potrebbe migliorare le prestazioni e la durata. Si consiglia una ricarica completa per un lungo viaggio, e richiederà più tempo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i NOTA

il limite di carica a 80%, quando attivo, si applica solo alle modalità 2 e 3.


La carica differita è possibile solo con la modalità 2 e 3.

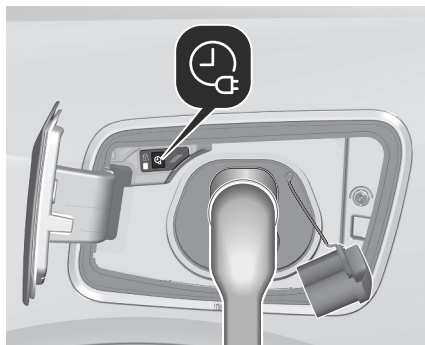
- Dopo aver programmato la carica differita, collegare il veicolo all'equipaggiamento di carica desiderato.


1. Premere 



2. Toccare 
3. Selezionare Ricarica

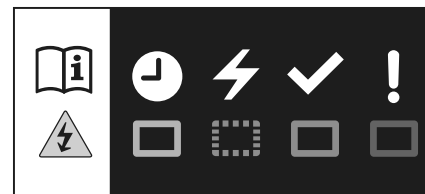
4. Toccare 
5. Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
6. Toccare **OK**.
7. Inserire il connettore del veicolo.



8. Entro un minuto, premere  per attivare la carica programmabile.
9. In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Stato di carica



Se il veicolo viene collegato tramite spina e il quadro spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Si accende con luce bianca: illuminazione di cortesia quando si apre lo sportellino della presa di ricarica
- Si accende con luce verde: carica completa
- Lampeggia con luce verde: ricarica della batteria ad alta tensione in corso, ricarica dei dispositivi esterni in corso
- Si accende con luce blu: carica programmabile attiva
- Si accende con luce rossa: malfunzionamento

Un malfunzionamento può essere causato dal veicolo o dall'impianto elettrico presso il cliente.

Ulteriori indicatori dello stato di carica sono posizionati sulla scatola di comando del cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (2).

Cavo di carica ⇔ 146

Ricarica programmabile ⇔ 153

Precondizionamento della batteria

Questa funzione consente di sfruttare una batteria riscaldata in condizioni di freddo, riducendo così il tempo di ricarica aggiuntivo durante la prima ricarica in velocità di ricarica DC (modalità 4) in condizioni di freddo, migliorando la durata della batteria e le prestazioni di rigenerazione.

Precondizionamento della batteria con abitacolo

Le seguenti condizioni consentono di avviare il precondizionamento della batteria, riscaldando anche la batteria

prima della guida, assieme all'abitacolo:

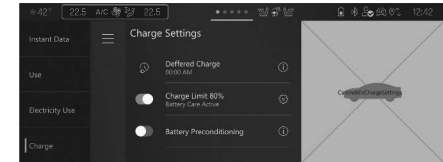
- L'auto è collegata (modalità 2 o modalità 3).
- Disattivare la funzione Limite di carica della batteria 80%.
Limite di carica della batteria 80% ⇔ 153
- Il precondizionamento dell'abitacolo è attivato/programmato.
Precondizionamento della temperatura ⇔ 95
- **Vantaggi per il cliente: La funzione di preriscaldamento della batteria (Fase 1) consente al cliente di partire con una batteria già riscaldata, riducendo così il tempo di ricarica aggiuntivo durante la prima ricarica in modalità 4 in condizioni climatiche fredde, migliorando la durata della batteria e le prestazioni di rigenerazione.**

Condizioni di funzionamento

Programmazione

A bordo del veicolo, è sufficiente accendere l'auto e iniziare a guidare. La temperatura della batteria viene mantenuta durante la fase di ricarica grazie alla sua capacità termica, per

garantire una temperatura sufficiente per la fase successiva. Non funziona durante la fase di guida.



Precondizionamento automatico della batteria con navigazione

Condizioni di funzionamento

Il riscaldamento combinato della batteria viene avviato ogni volta che si inizia un viaggio e se durante il viaggio c'è almeno uno "STOP" identificato da TT.

Questa funzione aumenta la temperatura della batteria fino a 30 °C in preparazione della ricarica rapida.

Quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C e lo stato di carica effettivo è superiore al 10%, è possibile che si verifichi un preriscaldamento, indipendentemente dalla modalità Cura della batteria o dalle impostazioni del limite di carica (Giornaliero/Viaggio).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

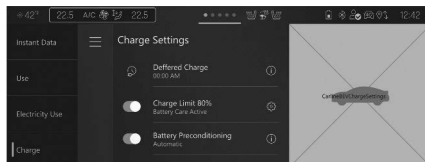
i NOTA

Questa operazione richiede un determinato periodo di tempo per riscaldare la batteria, ad esempio 40 minuti quando la temperatura interna della batteria è di 5 °C.

Programmazione

Impostare una destinazione sul navigatore, indicando una stazione DC lungo il percorso con routing EV o la navigazione semplice.

In base alla temperatura, alle informazioni sulla navigazione e al SOC, il preconditionamento viene impostato automaticamente. Grazie a questo sistema, la batteria può riscaldarsi adeguatamente per essere pronta per la sessione di ricarica. Nel menu di impostazione della ricarica e nel widget configurabile è sempre possibile vedere Automatico (icona) sotto il comando del Precondizionamento della batteria. L'utente può interromperla utilizzando il comando nell'area widget (animazione Energia) o nell'app Energia.



Precondizionamento manuale della batteria

Condizioni di funzionamento

Questa funzione aumenta la temperatura della batteria fino a 30 °C in preparazione della ricarica rapida.

i NOTA

Questa operazione richiede un determinato periodo di tempo per riscaldare la batteria, ad esempio 40 minuti quando la temperatura interna della batteria è di 5 °C.

L'attivazione manuale può essere abilitata per un massimo di 2 ore per ogni sequenza di accensione e spegnimento del veicolo.



Programmazione

L'utente può attivarla solo con una programmazione del viaggio in corso e alle stesse condizioni:

- Stato di carica > 10%
- Temperatura esterna < 20 °C

L'attivazione manuale può essere abilitata per un massimo di 2 ore per ogni sequenza di accensione e spegnimento del veicolo.

Dopo 2 ore, la funzione si disattiva, ma l'utente può attivarla nuovamente durante la stessa sequenza di accensione e spegnimento del veicolo. Impostare il preconditionamento manuale della batteria dal cruscotto. Quando è attivata la funzione Manuale (icona) appare sotto il comando di preconditionamento della batteria. In base alla temperatura e alle informazioni sulla propulsione, il preconditionamento della batteria riscalda la batteria per preparare la sessione di ricarica.

Nel menu di impostazione della ricarica e nel widget configurabile è sempre possibile vedere l'indicazione Manuale (icona) sotto il comando del precondizionamento della batteria. Questa funzione può essere disattivata manualmente.

Il preriscaldamento della batteria aumenta la temperatura della batteria di circa 30 °C rispetto alla sua temperatura iniziale.

Quando il contatto viene disinserito (OFF), la logica del sistema si reimposta automaticamente su "Inattivo".

AVVERTENZA

In modalità 2 (presa domestica), il raggiungimento del 100% di carica potrebbe non essere possibile se la potenza di ricarica è inferiore a 11 kW.

Vehicle to Load (BEV)

La funzione Vehicle to Load (V2L) consente di utilizzare la batteria di trazione per alimentare o caricare dispositivi esterni a condizione che la carica della batteria sia superiore al 30%. Quando la batteria raggiunge

il 30% di carica, il trasferimento di energia si interrompe automaticamente. L'adattatore si inserisce nella porta di ricarica del veicolo e offre una spina standard da 230 V/16 A per il collegamento del dispositivo esterno.

AVVERTENZA

L'utilizzo errato dell'adattatore può causare scosse elettriche o incendi.

AVVERTENZA

Il dispositivo è impermeabile alle precipitazioni, tuttavia non è consigliabile collegarlo in caso di maltempo perché potrebbe danneggiare il dispositivo esterno. L'adattatore V2L non resiste all'immersione.

NOTA

L'utilizzo del dispositivo scarica la batteria, verificare che il veicolo sia sufficientemente carico per raggiungere un punto di ricarica.

NOTA

Quando si utilizza il dispositivo V2L, prestare attenzione al veicolo e al dispositivo esterno per assicurarsi che solo persone autorizzate utilizzino il sistema.

NOTA

Per maggiori informazioni, consultare il manuale fornito con il dispositivo V2L.

Attivazione

Con il veicolo sbloccato e l'accensione inserita (ON):

- Inserire l'adattatore nella presa.
- Premere il pulsante dell'adattatore.
- Quando il LED dell'adattatore resta acceso in verde, collegare il dispositivo esterno all'adattatore

Al momento della connessione, il display del sistema di infotainment mostrerà una pagina dedicata al trasfe-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

rimento di energia e si accenderanno i seguenti LED:



Verde lampeggiante



Fisso.



Disattivazione

- Premere il pulsante sull'adattatore per interrompere l'alimentazione del dispositivo esterno
- Scollegare il dispositivo esterno

- Scollegare l'adattatore e chiudere la porta di ricarica.

Carico del veicolo

Barre del tetto

⚠ AVVERTENZA

Per ragioni di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, è necessario utilizzare barre del tetto trasversali omologate per il proprio veicolo. Rispettare le istruzioni di montaggio e di utilizzo indicate nella guida fornita con le barre del tetto.

⚠ AVVERTENZA

Carico massimo ripartito sulle barre del tetto trasversali, per un'altezza di carico che non superi i 40 cm (porta-bici escluso): **80kg**.

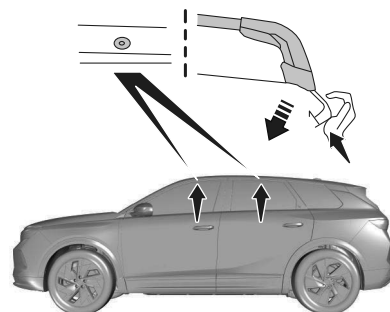
Questo valore potrebbe differire; pertanto, verificare il carico massimo indicato nelle istruzioni fornite con le barre del tetto.

Se l'altezza supera i 40 cm, adeguare la velocità del veicolo in base al tipo di strada, al fine di non

danneggiare le barre del tetto e i fissaggi sul veicolo.

Fare riferimento alle legislazioni nazionali in modo da rispettare le norme sul trasporto di oggetti più lunghi del veicolo.

Installazione diretta sul tetto



Le barre trasversali devono essere fissate esclusivamente ai quattro punti di ancoraggio sul telaio del tetto. Questi punti sono nascosti dalle porte del veicolo quando sono chiuse. Le barre del tetto sono dotate di un perno, che deve essere inserito nell'apertura di ogni punto di ancoraggio. Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.

⚠ AVVERTENZA

Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto. Fissare saldamente il carico. Controllare periodicamente la sicurezza e il fissaggio delle barre del tetto, comunque prima di ogni viaggio.

Modalità alleggerimento elettrico

Questo sistema gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia rimanente nella batteria.

Quando il veicolo è in marcia, la funzione alleggerimento elettrico disattiva temporaneamente alcune funzioni, come l'aria climatizzata e lo sbrinamento del lunotto termico.

Le funzioni disattivate vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettono.

Traino di un rimorchio**Dispositivo di traino****Informazioni generali****⚠ ATTENZIONE**

Per i veicoli nuovi, trainare un rimorchio solo dopo aver guidato per almeno 1.000 km.

Utilizzare esclusivamente attrezzatura per il traino approvata per il veicolo. Per l'installazione dei dispositivi di traino, rivolgersi ad un centro di assistenza. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature.

L'installazione del dispositivo di traino potrebbe coprire l'apertura dell'occhiello di traino.

In questo caso usare il gancio di traino per l'operazione di rimorchio. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

Carichi trainabili**⚠ ATTENZIONE****BEV:**

L'utilizzo di attrezzatura per traino è ammesso solo per il fissaggio di porta-biciclette compatibili. Non utilizzare attrezzatura per traino per il traino di rimorchi.

I carichi rimorchiabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale, sono validi per pendenze fino al 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello del mare. Con l'aumentare dell'altitudine la potenza del motore diminuisce a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di procedere in salita. Per questo anche il

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

peso lordo di combinazione consentito diminuisce del 10% ogni 1000 m di altitudine. Non è necessario invece ridurre il peso lordo di combinazione quando si viaggia su pendenze leggere (inferiori all'8%, come ad es. in autostrada). La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata. Questo peso è specificato sulla targhetta di identificazione ➡ 258.

Carico verticale sul punto di aggancio

AVVERTENZA

Se si fissano accessori al gancio di traino, come portabiciclette, cassette di traino e simili, rispettare il carico massimo ammesso per l'aggancio verticale.

Quando si utilizza un portabiciclette, non trasportare più di quattro biciclette tradizionali o due biciclette elettriche. Assicurarsi di posizionare la bicicletta più pesante il più vicino possibile al veicolo.

Il carico verticale sul gancio è il carico esercitato dal rimorchio sulla sfera di aggancio. Può essere modifi-

cato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico verticale massimo ammesso (80 kg) è specificato sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino e nella documentazione del veicolo.

Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il carico verticale sul punto di aggancio non dovrebbe mai essere inferiore a 25 kg.

Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg e il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/ora.

Consigli per la guida e per il traino

Prima di collegare un rimorchio lubrificare il gancio di traino. Non farlo però se, per ridurre gli sbandamenti del

rimorchio, si utilizza uno stabilizzatore che agisce sul gancio di traino.

Durante il traino di un rimorchio non superare la velocità di 80 km/h. Una velocità massima di 100 km/h è appropriata solo se si utilizza uno smorzatore delle oscillazioni e il peso lordo del rimorchio ammissibile non supera il peso del veicolo a vuoto.

Per i rimorchi con bassa stabilità di marcia e per i rimorchi di caravan, l'utilizzo di uno smorzatore delle oscillazioni è fortemente raccomandato.

Se il rimorchio inizia a sbandare, guidare più lentamente, non cercare di correggere lo sterzo e se necessario frenare in modo deciso.

In discesa viaggiare con la stessa marcia che si userebbe in salita e a velocità simile.

Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.

Dispositivo di traino

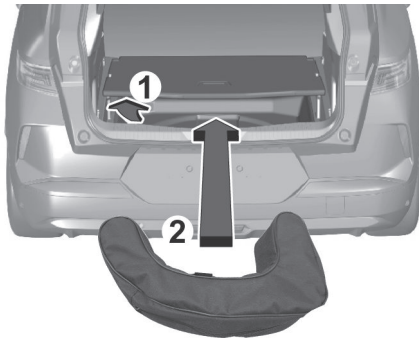
ATTENZIONE

Quando si opera senza rimorchio, rimuovere il gancio di traino.

⚠ AVVERTENZA

Non è consentito guidare senza un rimorchio e con il gancio di traino installato perché il gancio copre il fendinebbia al centro della fascia posteriore.

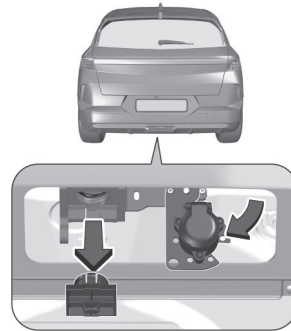
Alloggiamento del gancio di traino con doppio piano di carico



Sollevarre il doppio piano di carico e riporre sotto il doppio piano la custodia con il gancio di traino, con la striscia di velcro rivolta verso il basso per garantire un fissaggio corretto della custodia.

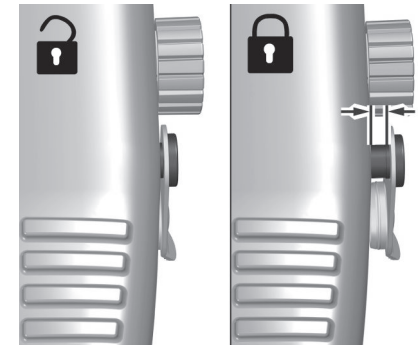
Montaggio del gancio di traino

Alloggiamento del gancio di traino con doppio piano di carico Sollevare il doppio piano di carico e riporre la borsa con il gancio di traino sotto di essa.

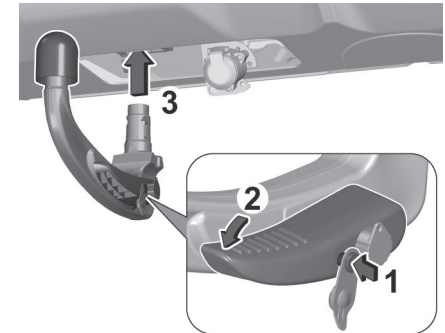


Rimuovere il tappo di chiusura dall'apertura per il gancio di traino e riporlo.

Inserimento del gancio di traino

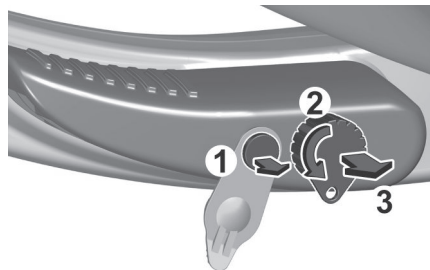


Assicurarsi che il meccanismo sia sbloccato (visibile solo il segno rosso).

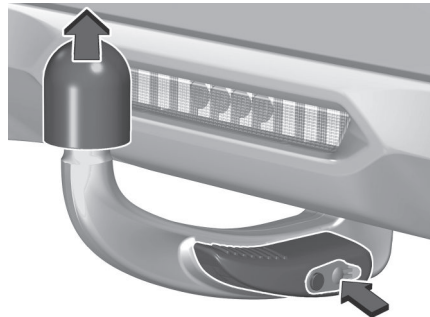


Inserire il gancio di traino nell'apertura e spingere con forza verso l'alto facendolo bloccare in posizione udendone lo scatto. La maniglia deve scattare verso l'alto.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10



Chiudere la serratura con la chiave ruotandola in senso antiorario e tirandola.



Agganciare il cappuccio alla serratura. Rimuovere il rivestimento di protezione dalla rotula del gancio traino.

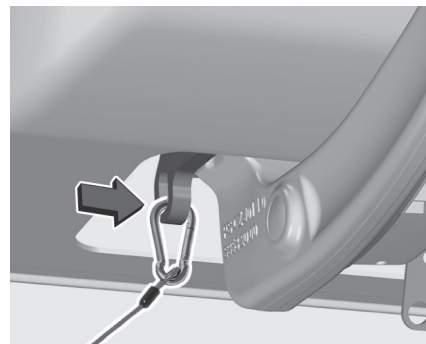
Controllo del corretto montaggio del gancio di traino

- Il meccanismo deve essere bloccato (il segno verde completamente visibile).
- La serratura deve essere chiusa.
- La chiave deve essere rimossa. La chiave può essere estratta solo se la serratura è aperta.
- Il tappo deve essere agganciato alla serratura.
- Il coperchio di protezione deve essere rimosso.

⚠ AVVERTENZA

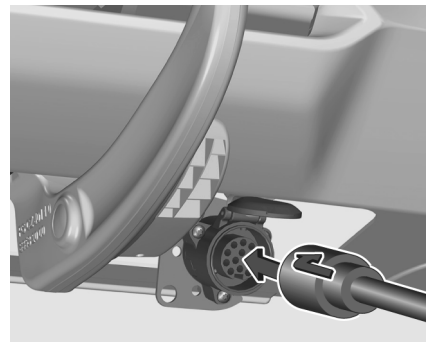
Il traino di un rimorchio è consentito solo se il gancio di traino è montato correttamente. Se il gancio di traino non si innesta correttamente, rivolgersi a un'officina.

Occhiello per il cavo di sicurezza



Fissare il cavo di sicurezza all'occhiello.

Collegamento della presa di corrente



Estrarre la presa di corrente elettrica situata sul gancio di traino.

Aprire il coperchio di protezione della spina. Inserire la spina e compiere un quarto di giro in senso orario per bloccarla in posizione.

Rimozione del gancio di traino

- Afferrare la spina di alimentazione, compiere un quarto di giro in senso antiorario ed estrarla dalla presa.
- Spingere la presa elettrica verso l'alto nella posizione di parcheggio.
- Staccare il cavo di arresto a strappo dall'occhiello di sicurezza.
- Sganciare il cappuccio dalla serratura.
- Inserire la chiave e aprire la serratura ruotando in senso orario.
- Tenere la testa sferica del gancio con una mano e spingere la leva per sbloccarla.
- Riposizionare il coperchio di protezione sul gancio di traino e il tappo di chiusura nell'apertura del supporto.
- Riporre la testa sferica del gancio di traino nella sua borsa per proteggerla e riporla.

Controllo della stabilità per il traino

Se il sistema rileva movimento di sbandamento, viene ridotta la potenza del motore e il complessivo veicolo / rimorchio viene frenato selettivamente finché lo sbandamento non cessa. Durante il funzionamento del sistema, mantenere il volante il più possibile fermo. Il sistema funziona da 60 km/h a 160 km/h.

AVVERTENZA

In alcune situazioni, il sistema potrebbe non rilevare uno sbandamento del rimorchio, ad es. quando si traina un rimorchio leggero. Su superfici scivolose o scadenti, il sistema potrebbe non essere in grado di impedire uno sbandamento improvviso del rimorchio.

Raccomandazione per il traino

ATTENZIONE

Per i modelli Hybrid (MHEV) ad altitudini elevate (>2500 m s.l.m.), la capacità di traino è limitata in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA

Informazioni generali

AVVERTENZA

I sistemi di assistenza alla guida sono sviluppati per supportare il guidatore e non sostituiscono l'attenzione e il controllo umano.

Il guidatore si assume la piena responsabilità della guida del veicolo. Quando si utilizzano i sistemi di assistenza alla guida, prestare sempre attenzione alla situazione contingente del traffico.

NOTA

Per conformità alle normative di sicurezza generale europee, alcuni sistemi di assistenza al guidatore possono essere disattivati sullo schermo del sistema di Infotainment solo fino al successivo inserimento dell'accensione. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva auto-

maticamente a ogni avviamento del motore.

BEV

A causa del funzionamento silenzioso del veicolo durante la guida, il guidatore deve prestare particolare attenzione.

NOTA

I sistemi di assistenza alla guida e alla manovra non possono, in nessun caso, sostituire la vigilanza richiesta al guidatore. Il guidatore deve rispettare il codice della strada, deve mantenere il comando del veicolo in tutte le circostanze e deve essere in grado di riprendere il controllo del veicolo in ogni momento. Il guidatore deve adattare la velocità alle condizioni climatiche, del traffico e della strada. È responsabilità del guidatore monitorare costantemente le condizioni di traffico, valutare la distanza e la velocità relativa di altri veicoli, nonché prevedere le manovre di questi ultimi prima di utilizzare l'in-

dicatore di direzione e di cambiare corsia.

Questi sistemi non consentono di superare le leggi della fisica.

NOTA

Sistemi di assistenza alla guida.

È necessario impugnare il volante con entrambe le mani, utilizzare sempre gli specchi retrovisori esterni e interno, tenere sempre i piedi vicino ai pedali e fare una sosta ogni 2 ore.

NOTA

Sistemi di assistenza alle

manovre. Il guidatore deve sempre controllare l'area circostante il veicolo prima e durante l'intera manovra, in particolare utilizzando gli specchi retrovisori.

Informazioni visualizzate Obblighi legali

Per rispettare le normative europee e per motivi di sicurezza, queste funzioni non possono essere disattivate parzialmente o totalmente dal guidatore:

- Speed Limit Information nel sistema Road sign recognition (Riconoscimento cartelli stradali)
- Active Safety Brake/Collision Risk Alert (Freno di emergenza attivo/ Allarme rischio di collisione)
- Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia)
- Driver Attention Warning (alert attenzione guidatore) tramite telecamera
- Sensori di assistenza al parcheggio

AVVERTENZA

Il funzionamento dei radar, assieme a tutte le funzioni associate, può essere compromesso dall'accumulo di sporco (ad es. fango, ghiaccio), da condizioni meteo sfavorevoli (ad es. pioggia battente, neve), dalla zona di rilevamento coperta da etichette adesive o altri oggetti o se i paraurti sono danneggiati.

Se è necessario riverniciare il paraurti anteriore o posteriore, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato. Alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei radar.

Non coprire le zone di rilevamento sul paraurti anteriore e posteriore con etichette adesive o altri oggetti, in quanto potrebbero impedire il corretto funzionamento del sistema associato.

AVVERTENZA

Telecamera di assistenza alla guida

Questa telecamera e le relative funzioni possono non funzionare correttamente se l'area del parabrezza che si trova di fronte alla telecamera è sporca, appannata, coperta di brina, innevata, danneggiata o coperta da un adesivo. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Le prestazioni dei dispositivi di rilevamento possono inoltre essere compromesse da scarsa visibilità (ad es. scarsa illuminazione della

strada, pioggia battente, nebbia fitta, nevicata) e abbagliamento (ad es. fari abbaglianti di un veicolo proveniente in senso opposto, sole basso, riflessi sulla strada bagnata, uscita da un tunnel, alternanza di zone d'ombra e zone di sole). In caso di sostituzione del parabrezza, contattare la Rete o un riparatore qualificato per ricalibrare la videocamera; in caso contrario, i sistemi di assistenza alla guida potrebbero non funzionare correttamente.

NOTA

Altre telecamere. Le immagini provenienti dalle telecamere visualizzate sul display touch screen o sul quadro strumenti potrebbero apparire distorte a causa delle caratteristiche del terreno.

La presenza di zone d'ombra, in caso di soleggiamento o di condizioni di scarsa illuminazione, possono oscurare l'immagine e ridurre il contrasto.

Gli ostacoli possono apparire più lontani di quanto siano in realtà.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ AVVERTENZA**Sensori**

Il funzionamento dei sensori e delle funzioni associate potrebbe essere compromesso dall'inquinamento sonoro, come quello prodotto da veicoli e macchinari rumorosi (ad es. autocarri, martelli pneumatici), dall'accumulo di neve o di foglie secche sulla strada o in caso di paraurti e retrovisori danneggiati. Quando è inserita la retromarcia, un segnale acustico (beep prolungato) indica che i sensori potrebbero essere sporchi.

Un urto sulla parte anteriore o posteriore del veicolo potrebbe compromettere le impostazioni dei sensori, inconveniente non sempre rilevato del sistema: le distanze di sicurezza potrebbero quindi risultare alterate.

I sensori non rilevano sistematicamente ostacoli troppo bassi (pavimentazioni, paletti) o troppo sottili (alberi, pali, reti di recinzione). Alcuni ostacoli situati negli angoli ciechi dei sensori potrebbero non

essere rilevati o non essere più rilevati in sede di manovra. Alcuni materiali (tessuti) assorbono le onde acustiche: i pedoni potrebbero non essere rilevati.

i NOTA

Manutenzione. Pulire regolarmente i paraurti, gli specchi retrovisori esterni e il campo visivo delle telecamere.

Durante il lavaggio ad alta pressione del veicolo, tenere la lancia ad una distanza minima di 30 cm dal radar, dalle telecamere e dai sensori.

⚠ AVVERTENZA**Tappetini/Copripedali**

L'utilizzo di tappetini o rivestimenti dei pedali non omologati può ostacolare il funzionamento del limitatore o del regolatore di velocità. Per evitare di intralciare i pedali:

- Verificare il corretto posizionamento del tappetino.

- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

i NOTA**Unità di misura della velocità**

Accertarsi che l'unità di misura della velocità visualizzata sul quadro strumenti (km/h o mph) corrisponda a quella del Paese nel quale si sta viaggiando.

Diversamente, a veicolo fermo, impostare la visualizzazione dell'unità di misura della velocità in modo che sia conforme a quella adottata localmente.


In caso di dubbio, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Sistema di assistenza al controllo della velocità**Limitatore di velocità**

Il limitatore di velocità impedisce al guidatore di superare una velocità di marcia massima impostata. La velocità massima può essere impostata a velocità tra 30 km/h e 180 km/h.

Il guidatore può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa. È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore. Lo stato e il limite di velocità preimpostato vengono visualizzati sul quadro strumenti.

Accensione del sistema

Premere una volta  per attivare la funzione Cruise Control.
Premere Limite per attivare il limitatore di velocità.


Attivazione della funzione Impostazione della velocità da parte del guidatore



Premere una volta  per attivare la funzione Cruise Control.




La velocità preimpostata si può modificare premendo + per aumentarla

oppure - per diminuirla. Premere brevemente per modificare la velocità di 1 km/h, una pressione lunga del pulsante modifica la velocità di 5 km/h. Premere + o - per attivare. Premere  per attivare entro lo stesso ciclo di accensione.

Superamento del limite di velocità

In caso di emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore fino al punto finale. In questo caso, la velocità preimpostata lampeggia. Rilasciare il pedale dell'acceleratore, la funzione di limitazione della velocità sarà riattivata al raggiungimento di una velocità inferiore a tale limite.

Disattivazione della funzione

Premere , il limitatore di velocità è in modalità pausa e viene visualizzato un messaggio.
Nessun limitatore di velocità attivo.
Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ripristino del limite di velocità

Premere **II ▷**, il limite di velocità memorizzato viene caricato.

Spegnimento del sistema

Premere **II ▷**, la modalità limitatore di velocità è deselezionata e l'indicazione del limite di velocità scompare.

Anomalia

In caso di guasto del limitatore di velocità, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano. Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Cruise Control adattivo (ACC)

Il Cruise Control adattivo può memorizzare e mantenere velocità superiori a 40 km/h. Inoltre mantiene una certa distanza rispetto al veicolo che precede.

Per veicoli con cambio manuale, qualsiasi marcia deve essere selezionata. Per i veicoli con cambio automatico, deve essere selezionata la posizione **D** o oppure la seconda o una marcia superiore nella posizione **M**.

Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

Il sistema mantiene la velocità del veicolo preimpostata dal guidatore, senza che sia necessario premere il pedale dell'acceleratore.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

Lo stato e la velocità preimpostata vengono visualizzati sul quadro strumenti.

Non utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera adattivo qualora non sia opportuno il mantenimento di una velocità costante.



Il Cruise Control adattivo rallenta automaticamente il veicolo durante l'avvicinamento a un veicolo che marcia a una velocità inferiore. Utilizza una telecamera posizionata nella parte superiore del parabrezza e un'unità radar posizionata nel paraurti anteriore per rilevare i veicoli che precedono. Quindi regola

la velocità del veicolo in modo da rimanergli dietro alla distanza selezionata. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce rimanendo dietro al veicolo che precede senza mai superare la velocità impostata. Può applicare una leggera frenata con relativa accensione delle luci di arresto.


Se il veicolo che precede accelera o cambia corsia, il Cruise Control adattivo fa accelerare il veicolo in modo progressivo per ripristinare la velocità memorizzata. Se il guidatore aziona gli indicatori di direzione per sorpassare un veicolo che procede a una velocità inferiore, il Cruise Control adattivo permette provvisoriamente di avvicinarsi al veicolo che precede per facilitare il sorpasso. Tuttavia, il veicolo non oltrepasserà mai la velocità impostata.

Se il veicolo di fronte sta procedendo a una velocità troppo ridotta e non è più possibile mantenere la distanza anteriore impostata, viene riprodotto un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato. Il messaggio invita il guidatore a riprendere il controllo del veicolo. Il sistema può frenare il veicolo fino all'arresto completo. In base alla versione, il sistema può accelerare automaticamente il veicolo dopo un arresto completo.


⚠ AVVERTENZA

Le luci dei freni si accendono se il veicolo viene rallentato mediante la frenata di emergenza attiva. Se le luci dei freni non si accendono, il sistema non funziona.

Accensione del sistema

Premere  e assicurarsi che il sistema **Drive Assist** sia attivato sullo schermo del sistema di Infotainment.



Premere  in successione finché non venga selezionata la modalità cruise control adattivo. Viene visualizzata la schermata del cruise control adattivo. Il sistema non è ancora attivato.

Condizioni di funzionamento

Il sistema può essere attivato se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'attivazione è possibile a una velocità del veicolo superiore a 30 km/h ma il sistema funziona fino a 0 km/h
- porta lato guida chiusa
- cintura di sicurezza del guidatore allacciata
- D selezionata o inserita seconda o marcia superiore
- freno di stazionamento rilasciato
- pedale del freno premuto se il veicolo è fermo.

Attivazione della funzione

Se tutte le condizioni di funzionamento sono soddisfatte, viene visualizzato **OK?**.

Premere **OK** per memorizzare la velocità attuale del veicolo ed attivare il controllo automatico della velocità di crociera. Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e una strada vengono visualizzati in verde. Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato.

In alternativa, premere i pulsanti + o - per aumentare o diminuire la velocità e memorizzare questa velocità. Il controllo automatico della velocità viene attivato immediatamente se viene premuto uno dei pulsanti. Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e la strada vengono visualizzati in verde.

Impostazione della velocità da parte del guidatore

La velocità impostata si può modificare utilizzando i pulsanti + per aumentarla oppure - per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore a rotella per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità

Un limite di velocità rilevato può essere utilizzato come nuovo valore per il cruise control adattivo.

Quando si supera il cartello di indicazione del limite di velocità, OK? viene mostrato automaticamente.

Premere **OK** sul volante per salvare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Dopo aver superato il segnale del limite di velocità

Premere **OK** sul volante.



Il display visualizza **OK?**

Premere **OK** per memorizzare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Assistente ai segnali stradali ⇨ 204

Superamento della velocità preimpostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza. Se il veicolo davanti procede a una velocità più bassa, la distanza anteriore impostata dal guidatore viene ripristinata. Quando la velocità impostata viene superata, la velocità impostata lampeggia sullo schermo del Cruise Control adattivo.

⚠ AVVERTENZA

L'accelerazione da parte del guidatore disattiva la frenata automatica dell'impianto. Questo viene indicato come pop up di segnalazione nel quadro strumenti.

Ripristino della velocità memorizzata

Premere **|| ▷** o **OK** per riattivare l'Adaptive Cruise Control alla velocità memorizzata.

Cruise Control adattivo in veicoli dotati di cambio automatico

Il cruise control adattivo permette di mantenere la distanza desiderata da un veicolo in frenata fino a raggiungere l'arresto completo.

Se il sistema ha fatto arrestare il veicolo dietro a un altro, la spia verde (Ⓟ) viene visualizzata a sinistra della velocità impostata. Il simbolo serve ad avvertire il guidatore che il veicolo è mantenuto automaticamente in posizione di arresto.

Mentre il veicolo viene mantenuto in posizione di arresto, si dovrebbero seguire le seguenti raccomandazioni:

- Non lasciare il veicolo.
- Non aprire il vano di carico.
- Non inserire la retromarcia.
- Non far scendere o salire passeggeri.

Entro tre secondi dopo aver arrestato il veicolo dal sistema, il veicolo si

muove di nuovo lentamente. Dopo tre secondi, accelerare o premere (Ⓟ) per farlo muovere. Prestare attenzione ai dintorni del veicolo quando si parte. Se il veicolo rimane fermo per più di cinque minuti senza che sia necessaria alcuna azione del guidatore, il freno di stazionamento elettrico si inserisce. La spia (Ⓟ) si accenderà. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico premere il pedale dell'acceleratore. Freno di stazionamento elettrico
⇒ 133

⚠ AVVERTENZA

Quando il sistema viene disinserito o annullato, il veicolo non verrà più mantenuto in stato di arresto e potrà iniziare a muoversi. Occorre essere sempre pronti ad azionare manualmente il freno per arrestare il veicolo. Non scendere dal veicolo mentre viene rallentato e arrestato dal Cruise Control adattivo. Inserire sempre **P** e disinserire l'accensione prima di scendere dal veicolo.

Impostazione della distanza anteriore

Se il cruise control adattivo rileva un veicolo che avanza a una velocità inferiore sullo stesso percorso, regola la velocità in modo da mantenere la distanza anteriore selezionata dal guidatore.

La distanza anteriore può essere impostata su breve (1 barra), normale (2 barre) o ampia (3 barre).

Se il motore è avviato e l'Adaptive Cruise Control è inserito (grigio) o attivo (verde), è possibile modificare l'impostazione della distanza di sicurezza:



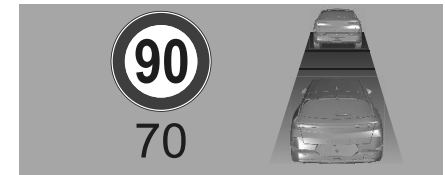
Premere il pulsante per visualizzare l'impostazione della distanza corrente nel quadro strumenti.

Premere il pulsante in successione per selezionare l'impostazione della distanza di sicurezza desiderata. La distanza anteriore selezionata viene indicata per mezzo di barre piene sulla schermata del cruise control adattivo.

⚠ AVVERTENZA

Il guidatore si assume la piena responsabilità di mantenere una distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità. La distanza anteriore deve essere regolata oppure il sistema deve essere spento quando richiesto dalle condizioni presenti.

Rilevamento di un veicolo che precede



Se il sistema rileva un veicolo sul percorso di guida, la schermata del cruise control adattivo cambia di conseguenza.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Disattivazione della funzione

Premere **II ▷**.

Il cruise control adattivo è disattivato, ma non disabilitato. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per utilizzi futuri.

Il Cruise Control adattivo viene disattivato automaticamente nelle seguenti situazioni:

- pedale del freno premuto
- sistema di controllo della trazione o controllo elettronico della stabilità in funzione
- retromarcia inserita, N selezionato
- freno di stazionamento elettrico inserito
- cintura di sicurezza non allacciata
- porta lato guida aperta

Spegnimento del sistema

Premere ASSIST in successione fino a selezionare la modalità desiderata per disattivare l'assistenza.

Attenzione del guidatore

- Utilizzare il Cruise Control adattivo con attenzione su strade tortuose o di montagna, in quanto può perdere il contatto con il veicolo che precede e

richiedere tempo per rilevarlo nuovamente.

- Non utilizzare il sistema su strade sdruciolevoli in quanto può causare rapide variazioni nella trazione dei pneumatici (slittamenti) e una possibile perdita di controllo del veicolo.
- Non utilizzare il Cruise Control adattivo in caso di pioggia, neve o condizioni estreme di sporco, in quanto il sensore radar può venire coperto da acqua, polvere, ghiaccio o neve. La visibilità sarebbe fortemente o totalmente compromessa. In caso di blocco del sensore, pulire la relativa copertura.
- Non utilizzare il sistema mentre si usa una ruota di scorta.

Limitazioni del sistema

AVVERTENZA

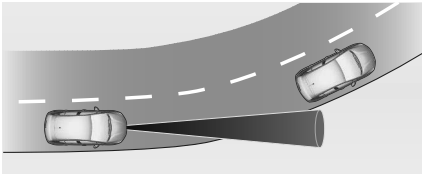
La forza frenante del sistema automatico non consente la frenata brusca e il livello di frenata potrebbe non essere sufficiente a evitare una collisione.

- Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Quindi, in presenza di un nuovo veicolo, il sistema potrebbe accelerare invece di frenare.
- Il Cruise Control adattivo considera solo i veicoli che procedono nella stessa direzione.
- Il cruise control adattivo non considera i pedoni, i ciclisti e gli animali durante la frenata e la partenza.
- Il cruise control adattivo non considera veicoli fermi

Il campo di rilevazione del radar è piuttosto ristretto, quindi è possibile che il sistema non rilevi:

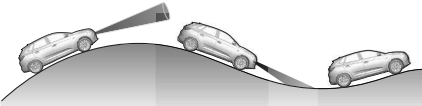
- veicoli dalla larghezza ridotta, ad es. motocicli, scooter
- veicoli che non stanno procedendo nella parte centrale della corsia
- veicoli che stanno entrando in curva
- veicoli che escono improvvisamente da una strada laterale

Disattivare il sistema nelle seguenti situazioni:



- durante una curva stretta
- avvicinandosi a una rotonda
- seguendo un veicolo non rilevato dal sistema, ad es. una motocicletta
- quando il veicolo che precede decelera improvvisamente
- quando un veicolo taglia la strada rapidamente tra il proprio veicolo e quello che precede

Guida in salita



⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare il Cruise Control adattivo su strade in forte pendenza.

Le prestazioni del sistema in pendenza dipendono dalla velocità del veicolo, dal

carico del veicolo, dalle condizioni del traffico e dalla pendenza della strada. Lungo strade in montagna, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo sullo stesso percorso. In caso di salite ripide è necessario premere il pedale dell'acceleratore per mantenere la velocità del veicolo. Quando si procede in discesa potreste dover frenare per mantenere o ridurre la velocità. Ricordare che se si attivano i freni il sistema viene disattivato.

Unità radar



L'unità radar si trova al centro del paraurti anteriore.

⚠ AVVERTENZA

L'unità radar è stata allineata con precisione durante la produzione. Pertanto, in caso di una collisione frontale, non utilizzare il sistema. Il paraurti anteriore potrebbe sembrare intatto, tuttavia il sensore dietro di esso potrebbe essere compromesso ed effettuare letture non corrette. Dopo un incidente consultare un'officina per verificare e regolare la posizione dell'unità radar.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore può compromettere il corretto funzionamento dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per targa, seguire le linee di demarcazione e le indicazioni sul paraurti anteriore.

Anomalia

In caso di guasto del Cruise Control adattivo, una spia si illuminerà nel quadro strumenti e un messaggio di avvertenza verrà visualizzato nel quadro

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

strumenti accompagnato da un segnale acustico. Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale. Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto. Come misura di sicurezza, non utilizzare il sistema se le luci dei freni sono guaste. Non utilizzare il sistema se il paraurti frontale è danneggiato.

Sistema di assistenza anti-collisione

⚠ AVVERTENZA

I sistemi di assistenza alla guida sono sviluppati per supportare il guidatore e non sostituiscono l'attenzione e il controllo umano. Il guidatore si assume la piena responsabilità della guida del veicolo. Quando si utilizzano i sistemi di assistenza alla guida, prestare sempre attenzione alla situazione contingente del traffico.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore può compromettere il corretto funzionamento dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per targa, seguire le linee di demarcazione e le indicazioni sul paraurti anteriore.

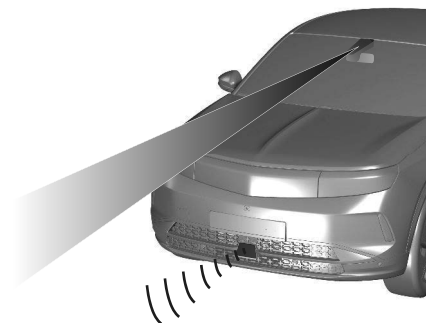
i NOTA

Per rispettare le norme di sicurezza generali europee, alcuni sistemi di assistenza alla guida possono essere disattivati sul Display Infotainment solo fino al successivo reinserimento dell'accensione. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

Frenata di emergenza attiva (AEB)

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli, pedoni o ciclisti direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui

il guidatore non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale. Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il conducente sarà avvisato dall'allarme collisione anteriore ➡ 179. Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, sensore radar) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.



⚠ AVVERTENZA

Questo sistema non esenta il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il guidatore se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un

pedone o un ciclista. Appena prima della collisione imminente, riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità. Il sistema potrebbe reagire anche in presenza di animali. Tuttavia, gli animali di dimensioni inferiori a 0,5 m o gli oggetti sulla strada potrebbero non essere rilevati.

Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede.

Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.


Il guidatore può escludere la frenata automatica di emergenza ruotando con forza il volante e/o premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.


Non posizionare il piede o tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Attivazione/Disattivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato


disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni si rimanda a  164

Il sistema può essere attivato o disattivato sullo schermo del sistema di Infotainment tramite le impostazioni del veicolo .

Visualizzatore Info  102

In base alla versione, la disattivazione è possibile solo in sosta.

Se disattivato,  si accende e sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio.

Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un pedone o un ciclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un veicolo fermo o un motociclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di

emergenza attiva funziona da 8 km/h a 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un pedone o un ciclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un veicolo fermo o un motociclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 8 km/h a 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

Il sistema include le seguenti funzioni:

- Allarme collisione frontale
- Assistenza alla frenata di emergenza
- frenata automatica Allarme di collisione frontale

Allarme collisione frontale  179

Manovra di svolta

Il sistema potrebbe intervenire anche durante una manovra di svolta quando rileva un altro veicolo, un motociclista o un pedone.

1

2

3

4

5

6

7

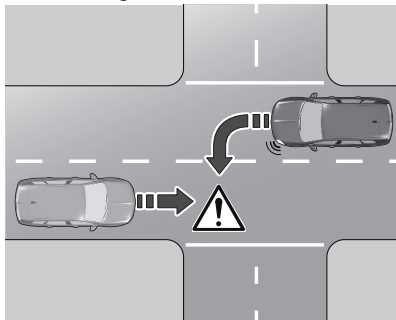
8

9

10

Attraversamento strada con un altro veicolo

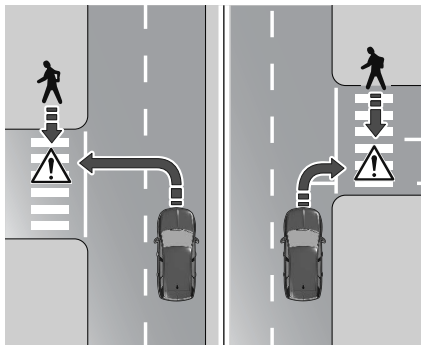
Su veicoli dotati di sensore radar e telecamera frontale: Il sistema potrebbe funzionare quando il veicolo è in curva e rileva un altro veicolo sulla corsia adiacente che si avvicina dalla direzione opposta se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:



- viene attivato il corrispondente indicatore di direzione
- il veicolo sta per tagliare la strada a un altro veicolo
- la velocità del veicolo è compresa tra 8 km/h e 25 km/h
- è probabile una collisione con un altro veicolo. Inoltre, il sistema reagisce anche in presenza di motociclisti.

Incrocio di un pedone

Il sistema potrebbe funzionare quando il veicolo sta svoltando a sinistra o destra e rileva un attraversando da parte di un pedone, se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:



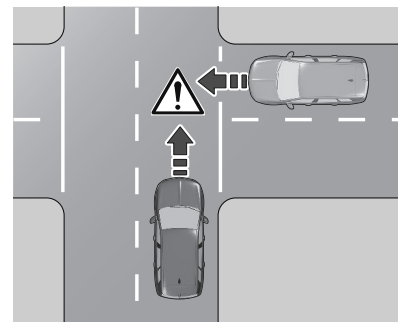
- il pedone sta attraversando la strada davanti al veicolo
- il pedone può essere rilevato chiaramente dai sensori
- lo scenario è rilevabile dai sensori, ad es. luminosità, contrasto rispetto allo sfondo
- la velocità del veicolo è compresa tra 8 km/h e 25 km/h

Inoltre, il sistema reagisce anche in presenza di ciclisti.

Manovra di attraversamento

Veicolo che attraversa la strada

Il sistema potrebbe funzionare quando un veicolo visibile sta attraversando la strada, se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:



- il veicolo visibile sta attraversando la strada e può essere rilevato chiaramente dai sensori
- la velocità del veicolo che attraversa la strada è inferiore a 65 km/h
- la velocità del veicolo è sotto 65 km/h

Frenata automatica

Appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente una leggera frenata per

ridurre la velocità di impatto della collisione o impedire uno scontro.

Se interviene la frenata di emergenza attiva, sul quadro strumenti lampeggia (Ⓜ).

Se la frenata di emergenza attiva è terminata, (Ⓜ) lampeggia per alcuni secondi.

Durante questo periodo, la frenata di emergenza attiva non può essere azionata in caso di rischio di ulteriore collisione.

Se il veicolo procede a una velocità inferiore a 50 km/h, la frenata automatica d'emergenza può rallentare il veicolo fino all'arresto completo. Se il veicolo supera questo limite, la frenata automatica riduce la velocità. Tuttavia il guidatore deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo. **Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.**

Il Cruise Control si disattiverà in caso di una frenata automatica.

In alcuni casi, il guidatore potrebbe voler eludere la frenata automatica fornita dal sistema di frenata di emergenza attiva.

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare con decisione il volante per ignorare la frenata automatica se la situazione e l'ambiente lo permettono.

AVVERTENZA

Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. La frenata d'emergenza attiva non frena automaticamente al di fuori dell'intervallo di velocità prevista per il suo intervento.

Assistenza alla frenata di emergenza

Se il guidatore frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questa assistenza verrà fornita solo se il guidatore preme il pedale del freno. L'assistenza alla frenata di emergenza si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

Condizioni di funzionamento

La frenata di emergenza attiva funziona solo se:

- Il sistema frenante è operativo
- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione sono attivati
- Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, a seconda della versione, quelle dei sedili posteriori sono allacciate
- Velocità costante su percorsi rilassanti

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- viene rilevata una ruota di scorta con diametro inferiore
- viene rilevato un guasto all'interruttore pedale del freno o alla luce stop sinistra o destra
- viene rilevato un guasto nel sistema di frenata di emergenza attiva, nell'impianto elettronico o nell'impianto frenante
- viene rilevato un incidente medio-grave, ad es. con attivazione dell'airbag

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- sensori coperti da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- Parabrezza danneggiato o imbrattato, con visuale offuscata o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi
- paraurti anteriore danneggiato o deformato o paraurti anteriore coperto da oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare
- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga
- strade tortuose o collinari
- procedura di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria

- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un centro di assistenza per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione in corso
- tensione della batteria fuori dai limiti
- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Il guidatore non deve sovraccaricare né il vano di carico né il tetto del veicolo.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori della telecamera.

Se il sistema è temporaneamente compromesso e non è necessaria alcuna azione del guidatore, non viene visualizzato alcun messaggio.


Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida e dovrà essere pronto ad agire per evitare collisioni.


Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:



- in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- durante il traino del veicolo
- quando si esegue qualsiasi manutenzione con l'accensione inserita
- quando il veicolo è dotato di catene da neve
- mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- prima di usare un autolavaggio automatico


- prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli di un'officina
- se il parabrezza è danneggiato in prossimità della telecamera
- Se il paraurti anteriore è danneggiato o deformato
- Se l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- se le luci dei freni non funzionano



Anomalia

Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad esempio durante l'inizializzazione,  si accende sul quadro strumenti.

Se il sistema presenta un'anomalia,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che i sensori o la telecamera potrebbero essere coperti. Fermare il veicolo e verificare se è necessario pulire. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

 potrebbe anche illuminarsi in caso di problemi al sistema infotainment.

Se  e  si accendono sul quadro strumenti dopo che il motore è stato spento e poi riavviato, rivolgersi a un'officina.

Messaggi del veicolo ⇨ 91

Allarme collisione anteriore (FCW)

L'allarme di collisione frontale avvisa il guidatore in caso di rischio di collisione con il veicolo antistante, con un ciclista o un pedone.

AVVERTENZA

L'allarme di collisione frontale è solo un sistema di avvertimento e non interviene azionando i freni. Se ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, potrebbe non esserci abbastanza tempo per evitare una collisione.

Il guidatore si assume la piena responsabilità di mantenere la distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità.

Durante la guida è sempre richiesta la massima attenzione da parte del guidatore. Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni.

Attivazione

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

L'allarme collisione anteriore funziona fino a 80 km/h quando viene rilevato un pedone o un ciclista. Quando viene rilevato un veicolo, l'allarme di collisione anteriore funziona a partire da 8 km/h fino alla velocità massima del veicolo.

Segnalazione al guidatore

Il guidatore viene avvertito dai seguenti avvisi:

- Livello 1: Quando la distanza dal veicolo che precede è troppo breve un messaggio di avvertenza viene visualizzato sul quadro strumenti.
- Livello 2: Quando la collisione è imminente ed è necessaria l'azione immediata del guidatore un

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

messaggio di avvertimento appare sul quadro strumenti.

- Livello 3: Secondo la versione, il veicolo può produrre una breve frenata di avvertimento per segnalare il rischio di collisione. È necessario l'intervento immediato del guidatore.

AVVERTENZA

Quando ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, un allarme di livello 2 potrebbe essere visualizzato senza un allarme di livello 1 visualizzato in precedenza. Gli allarmi di livello 1 dipendono dalla sensibilità di allarme impostata. Questo tipo di allarme viene visualizzato solo in caso di veicoli in movimento. A basse velocità si disabilita.

AVVERTENZA

L'illuminazione a colori di questo simbolo non corrisponde alle normative locali sulla distanza di sicurezza. Il guidatore si assume la piena responsabilità di mantenere sempre la distanza di sicurezza in


base alle regole del traffico, alle condizioni meteorologiche e stradali, ecc.

Selezione della sensibilità di allarme

NOTA

Se viene impostata la sensibilità di avviso con la distanza maggiore, il sistema avverte anticipatamente. Ciò aumenta la sicurezza, ma aumenta il numero di avvisi se la distanza di sicurezza prescritta dal codice della strada non viene mantenuta. Per ridurre il numero di avvisi, selezionare un'impostazione di sensibilità più breve.



Nel menu dei sistemi di assistenza alla guida è possibile selezionare tre livelli di sensibilità per gli avvisi.

Personalizzazione del veicolo  101

L'impostazione scelta verrà memorizzata allo spegnimento del quadro. La sensibilità dell'avviso varia in base all'impostazione selezionata.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato solo disinserendo la frenata di emergenza

attiva nelle impostazioni del veicolo  sulla schermata Infotainment Touchscreen e schermata Infotainment  102

Limitazioni del sistema

L'allarme di collisione anteriore è progettato per avvisare il guidatore in caso di collisione imminente con veicoli, pedoni e ciclisti, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti.

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- guida su strade tortuose o collinari
- guida notturna
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- il sensore nel parabrezza è bloccato da neve, ghiaccio, fango, sporcizia ecc.
- il parabrezza è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi

Sistema di frenata post-collisione (PCBS)

Se viene rilevato un incidente, il veicolo richiede la frenata automatica post-col-

lisione. L'obiettivo di questa funzione è ridurre il rischio di ulteriori collisioni se il guidatore non reagisce. Il sistema interviene su collisione anteriore, laterale e posteriore. La frenata automatica post-collisione non è operativa se la capacità del veicolo di attivare ed eseguire tale frenata non è disponibile, come può accadere in caso di incidenti distruttivi o in altri scenari di incidente specifici.



È possibile ignorare la frenata automatica premendo il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno.


Limitazioni del sistema

Il sistema funziona se le seguenti condizioni sono soddisfatte:

- gli airbag o i pretensionatori sono entrati in funzione a causa della collisione
- l'impianto frenante e le funzioni elettriche rimangono operative in continuo durante e dopo la collisione
- il guidatore non ha premuto il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore

Anomalia

Se la frenata automatica post-collisione non è disponibile, la spia  o  si


accende con luce fissa assieme a , un messaggio corrispondente appare sul quadro strumenti e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo


Antipattinamento delle ruote (ASR)

La regolazione antipattinamento (o controllo della trazione) consente di ottimizzare la trazione sfruttando il freno motore e azionando i freni sulle ruote motrici, per evitare il pattinamento di una o più ruote. Inoltre, migliora la stabilità direzionale del veicolo. In caso di scarto tra la traiettoria seguita dal veicolo e quella desiderata dal guidatore, il sistema di controllo dinamico della stabilità aziona automaticamente il freno motore e i freni su una o più ruote, per riportare il veicolo sul percorso desiderato, nei limiti delle leggi fisiche.

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore.

 Questi sistemi si attivano in caso di problemi di aderenza o di traiettoria (confermato da questa spia lampeggiante sul quadro strumenti).

Anomalia

 In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

AVVERTENZA

ASR/CDS

Questi sistemi migliorano la sicurezza in condizioni di guida normale, ma non devono indurre il guidatore ad assumere rischi o a guidare a velocità elevate. È in condizioni di aderenza ridotta (pioggia, neve, ghiaccio) che aumenta il rischio di perdita di aderenza. È quindi importante per la propria sicurezza mantenere questi sistemi attivati in tutte le condizioni, e in particolare in condizioni difficili. Il funzionamento corretto di questi sistemi dipende dal rispetto delle raccomandazioni del Costruttore re-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

lativamente a ruote (pneumatici e cerchi), componenti elettronici e dell'impianto frenante e delle procedure di montaggio e di riparazione fornite dalla Rete.

Per garantire che questi sistemi rimangano efficienti in condizioni invernali, si raccomanda l'utilizzo di pneumatici invernali o per tutte le stagioni. Tutte e quattro le ruote devono essere equipaggiate con pneumatici omologati per il veicolo.

Tutte le specifiche degli pneumatici sono elencate sull'etichetta pneumatici/vernice. Per ulteriori informazioni sugli **Elementi di identificazione**, si rimanda alla sezione corrispondente.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.


Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.


L'ESC funziona in combinazione con il sistema di controllo della trazione. Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.

Il sistema di controllo della trazione è un componente del sistema ESC.

Il sistema di controllo della trazione migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta degli pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.

Il sistema ESC e il sistema di controllo della trazione sono operativi dopo ogni avviamento del motore, non appena la spia  si spegne.


Quando il sistema ESC e il controllo della trazione sono in funzione, la spia  lampeggia.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricalibrazione percorrendo un breve tratto.

AVVERTENZA


Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di sicurezza di questa dotazione speciale. Adattare la velocità alle condizioni della strada.

Spia di controllo  84

L'ESC e il sistema di controllo della trazione possono essere disattivati nella personalizzazione del veicolo sullo schermo del sistema di Infotainment, accedendo al menu con .


Quando l'ESC e il sistema di controllo della trazione sono disattivati, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di stato.

L'ESC e il sistema di controllo della trazione possono essere riattivati nella personalizzazione del veicolo sul quadro strumenti, azionando il freno o nel caso in cui la velocità del veicolo superi i 50 km/h.

 sul quadro strumenti si spegne quando il sistema ESC e il sistema di controllo della trazione sono riattivati. Anche l'ESC e il sistema di controllo

della trazione vengono riattivati all'accensione successiva.

Anomalia

In caso di guasto del sistema la spia  si accende a luce fissa e un messaggio viene visualizzato sul quadro strumenti. Il sistema non è funzionante. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Sistema di assistenza alla frenata

Impianto frenante antibloccaggio (ABS)

L'impianto frenante antibloccaggio (ABS) impedisce alle ruote di bloccarsi. L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca. L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione. Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per

l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito dall'udito.



Spia  183.

Anomalia

AVVERTENZA

In caso di guasto all'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi a causa di una frenata più pesante del normale. I vantaggi dell'ABS non sono più disponibili. In caso di frenata brusca, il veicolo non può più essere sterzato e può sbandare.

Rivolgersi ad un'officina autorizzata per eliminare la causa del guasto.

Sistema di assistenza al mantenimento di corsia

Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)

AVVERTENZA

Il sistema assiste il guidatore solo se il veicolo rischia di uscire involontariamente dalla corsia in cui si trova. Non gestisce la distanza di sicurezza, la velocità del veicolo o i freni.

Il guidatore deve afferrare il volante con entrambe le mani, in modo da poter mantenere il controllo quando le condizioni non consentono più al sistema d'intervenire (ad esempio quando la linea divisoria centrale sul manto stradale non è più visibile).

L'allarme di superamento involontario della linea di carreggiata aiuta il guidatore a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada,

1

2

3

4

5

6

7

8


9

10

nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta percorrendo. Se il veicolo supera un bordo della strada o una linea di demarcazione della carreggiata, il sistema avvisa il guidatore.

Il sistema non presume un'uscita involontaria dalla carreggiata quando gli indicatori di direzione sono attivati e nei secondi successivi allo spegnimento degli indicatori di direzione.

Non viene emesso alcun allarme in caso di guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore o di brusca sterzata.

Quando il sistema rileva un superamento involontario della linea di carreggiata, la spia  lampeggia rapidamente in giallo.

Condizioni di funzionamento

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati

- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- i limiti della carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema
- il veicolo non percorre una curva stretta
- non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni


Disattivare il sistema quando il veicolo viene trainato.



AVVERTENZA

Questo sistema è uno strumento di assistenza alla guida che non può in alcun caso sostituire l'attenzione del guidatore.


Attivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare  164

Se il sistema è attivato,  sul quadro strumenti non è acceso. Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sullo schermo Infotainment, accedendo al menu con .

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nelle impostazioni di personalizzazione del veicolo nella schermata Infotainment, accedendo al menu tramite le impostazioni del veicolo .


Limitazioni del sistema


Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, per esempio adesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera

- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Anomalia

In caso di guasto,  si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio sul display. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Se un sensore è coperto,  si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

NOTA

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Lane Keeping Assist (LKA) (Mantenimento in corsia)

AVVERTENZA

Il sistema assiste il guidatore solo se il veicolo rischia di uscire involontariamente dalla corsia in cui si trova. Non gestisce la distanza di sicurezza, la velocità del veicolo o i freni.


Il guidatore deve afferrare il volante con entrambe le mani, in modo da poter mantenere il controllo quando le condizioni non consentono più al sistema d'intervenire (ad esempio quando la linea divisoria centrale sul manto stradale non è più visibile).

Il Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) aiuta il guidatore a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada, nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta percorrendo.

Se il veicolo si avvicina a un bordo della strada o una di linea di demarcazione, il volante viene fatto ruotare delicatamente per riportare il veicolo all'interno della corsia.

Il guidatore avvertirà un movimento di sterzata del volante.

Ruotare il volante nella stessa direzione, se il sistema non sterza a sufficienza. Ruotare delicatamente il volante nella direzione opposta, se si desidera cambiare corsia.

Quando il veicolo sterza per correggere la traiettoria del veicolo,  lampeggia in giallo nel quadro strumenti. Il Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) non sterza continuamente il veicolo.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Il sistema informerà il guidatore con un messaggio e un segnale acustico se è in corso una correzione per più di dieci secondi. Se il guidatore è ancora in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia, la correzione viene interrotta dopo un breve periodo. Un avviso di superamento linea carreggiata sul quadro strumenti segnala quando il sistema non è in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia ed è richiesto l'intervento immediato del guidatore.

NOTA

Il sistema potrebbe essere inattivo se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o troppo curve.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- il controllo elettronico della stabilità (ESC) deve essere attivo ma non operativo
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- i limiti della carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema
- non si sta utilizzando un ruotino di scorta
- il veicolo non percorre una curva stretta
- non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni


In base alla versione, solo l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia è attivo quando è presente un guasto all'impianto, viene usata



una ruota di scorta, non viene attivato l'Electronic Stability Control o, ad esempio, è collegato un rimorchio. Disattivare il sistema quando il veicolo viene trainato.

Indisponibilità dopo lo scollegamento della batteria: La funzione Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) può essere temporaneamente non disponibile o inattiva al ricollegamento dell'alimentazione del veicolo.

Attivazione


A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare:
 164

Se il sistema è attivato,  sul quadro strumenti non è acceso. Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sullo schermo Infotainment, accedendo al menu con .

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sullo


schermo del sistema di Infotainment, accedendo al menu con .


Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Mani sul volante

Quando il sistema rileva che il conducente non tiene le mani appoggiate sul volante per 180 secondi, il sistema interviene:

Intervento 1:  lampeggia fino al termine della l'intervento.

Intervento 2:  lampeggia e viene emesso un segnale acustico fino al termine della intervento ma per almeno un secondo.

Ulteriori interventi:  lampeggia continuamente e il segnale acustico suona 10 secondi in più rispetto al segnale precedente.

Un avviso di superamento linea carreggiata sul quadro strumenti segnala quando il sistema non è in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia ed è richiesto l'intervento immediato del guidatore.

Limitazioni del sistema**i NOTA**


Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.



Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, per esempio adesivi
- carico pesante o distribuito in modo non uniforme
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici

- pressione dei pneumatici errata
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Anomalia

Se si è verificato un guasto,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se è necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

i NOTA

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Assistente posizionamento in corsia (LPA)**⚠ AVVERTENZA**

Il sistema aiuta il guidatore a gestire lo sterzo, accelerare e frenare entro i limiti delle leggi della fisica e le capacità del veicolo.

Alcuni elementi infrastrutturali stradali o veicoli presenti sulla strada potrebbero non essere visti o potrebbe essere interpretati non adeguatamente dalla videocamera e dal radar, il che potrebbe causare un inaspettato cambio in direzione, una mancanza della correzione di sterzata e/o una gestione inappropriata di accelerazione e frenata.

Il sistema Lane Positioning Assist (Assistenza al posizionamento in corsia) è un'estensione del sistema Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia).

1

2

3

4

5

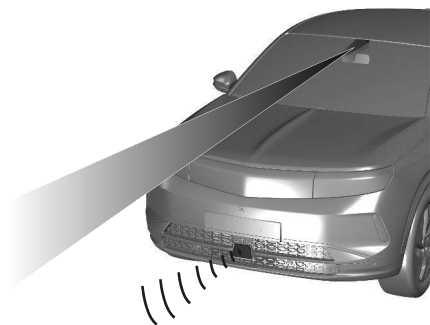
6

7

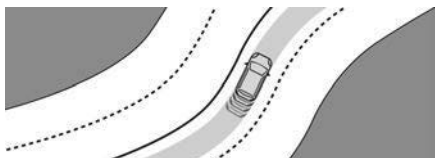
8

9

10



Il sistema attivato osserva le linee di demarcazione di corsia utilizzando la telecamera situata nella parte superiore del parabrezza. Sterza il veicolo all'interno della corsia rilevata. Il guidatore avvertirà un movimento di sterzata del volante.




In questo modo viene mantenuta la posizione corrente del veicolo all'interno della corsia.

Questa posizione non è necessariamente il centro della corsia.


Nel caso in cui il veicolo stia viaggiando sul bordo esterno della corsia,

il sistema corregge gradualmente la traiettoria verso il centro della corsia di marcia quando viene superata una determinata velocità.

Di nuovo il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante. Quando il veicolo viene sterzato dal sistema,  si illumina in verde nel quadro strumenti. Tuttavia, il controllo del veicolo può essere assunto in qualsiasi momento da parte del guidatore.

Pertanto, il guidatore deve applicare una certa forza in più per ruotare il volante.

Se il sistema rileva che il conducente non sta tenendo abbastanza saldamente il volante, viene emessa una serie di allarmi gradualmente.

Se l'interruzione dura troppo, il sistema viene disattivato.  si spegne nel quadro comandi.

Il sistema deve essere riattivato nuovamente da parte del guidatore. L'aiuto al mantenimento di corsia avanzato funziona solo in combinazione con il Cruise control adattivo. ➡ 168

Condizioni richieste

- Il sistema di assistenza alla guida deve essere attivato.
- Il guidatore deve tenere il volante.
- Gli indicatori di direzione non devono essere attivati.
- Il controllo elettronico della stabilità (ESC) deve essere attivo ma non operativo.
- Nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino.
- Non viene rilevata la guida dinamica, ovvero la pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore.
- I limiti della carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema.
- Non si sta utilizzando un ruotino di scorta.
- Il veicolo non percorre una curva stretta.
- Non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni.

Attivazione/Disattivazione



Attivazione

Premere in successione finché venga selezionata la modalità Drive Assist.

La schermata del Drive Assist appare sul quadro strumenti.

Schermo del sistema di Infotainment
 102

Disattivazione

Premere ripetutamente fino a selezionare la modalità di disattivazione dell'assistenza.

In pausa / sospensione del sistema

NOTA

Se si utilizza il cambio di corsia semiautomatico, l'inserimento degli indicatori di direzione avvia una manovra di cambio di corsia semiautomatica.

L'ausilio al mantenimento di corsia avanzato potrebbe essere messo in pausa o sospeso nelle seguenti situazioni:

- Il Controllo elettronico della stabilità è in funzione o è stato disattivato.
- Almeno una delle linee di demarcazione della corsia non viene rilevata dal sistema per diversi secondi. Il sistema si riattiva al raggiungimento delle condizioni di esercizio.
- Il guidatore attiva gli indicatori di direzione e ruota il volante.
- Guida fuori dai limiti di corsia.
- Il volante viene tenuto troppo stretto o mosso troppo dinamicamente.
- Il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore è premuto.
- Il Cruise Control adattivo viene messo in pausa.

- La strada è troppo stretta o ampia.
- L'accelerazione laterale in curva è troppo alta.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, per esempio adesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo sta percorrendo una lunga corsia rettilinea su una superficie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



stradale liscia anche se il guidatore sta tenendo il volante in maniera corretta. Disinserire il sistema in caso di disturbi causati da tracce di catrame, ombre, crepe stradali, segnaletica orizzontale temporanea o di cantiere o altre imperfezioni del fondo stradale.

AVVERTENZA

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali. Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia. La sterzata del sistema potrebbe non essere sufficiente a evitare un abbandono di corsia. Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di interferenze esterne (condizioni della strada e del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.) Il guidatore è totalmente responsabile del controllo del veicolo

e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida. L'utilizzo del sistema su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e un incidente. Spegnere il sistema

Anomalia

In caso di anomalia,  e  si accendono sul quadro strumenti o sull'HUD, abbinate a un messaggio e a un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Cambio di corsia semi-automatico

(con Intellidrive 2.0)

Questo sistema assiste il guidatore nei cambi di corsia. Per eseguire questa operazione, utilizza la telecamera nella parte superiore del parabrezza, il radar sul lato anteriore e i radar sui quattro angoli, installati nei paraurti.

AVVERTENZA

Il volante è equipaggiato di sistema di rilevamento della presa, per evitare distrazioni del guidatore.

Per ulteriori informazioni sul **Rilevamento della presa**, leggere la sezione corrispondente.

AVVERTENZA

Il sistema non può sostituire in nessun caso l'attenzione del guidatore. Il guidatore rimane responsabile della guida, monitorando l'ambiente intorno al veicolo e tenendo le mani sul volante. Il guidatore deve agire tempestivamente, se ritiene che le condizioni del traffico o lo stato del manto stradale richiedano il suo intervento, muovendo lo sterzo per sospendere temporaneamente il funzionamento del sistema. Qualunque intervento sul pedale del freno o sul pedale dell'acceleratore che provochi la messa in pausa o la sospensione del regolatore di velocità adattativo disattiverà anche il sistema.

Selezione del sistema

Due opzioni:

- Quando il veicolo procede già su una strada adatta, il guidatore seleziona

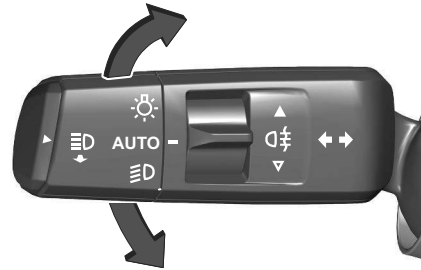
il sistema tramite l'attivazione del sistema Drive Assist Plus 2.0.

- Oppure, quando il guidatore sta già utilizzando la funzione Drive Assist Plus, il veicolo suggerisce di selezionare il sistema quando si arriva su una strada adatta, premendo il pulsante **OK**.

Condizioni di funzionamento

- Strade idonee: strade con carreggiate separate e accesso proibito a pedoni e ciclisti.
- La linea che separa le corsie deve essere sufficientemente chiara per essere identificata dal sistema.
- La posizione e la velocità degli altri veicoli deve consentire al sistema di cambiare corsia in modo sicuro.
- Drive Assist Plus 2.0 attivato.
- Mantenimento in corsia attivato.
- Velocità del veicolo compresa tra 65 e 180 km/h.

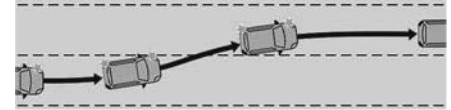
Attivazione/Disattivazione



1. Attivare l'indicatore di direzione sul lato corrispondente al cambio di corsia, superando oppure no il punto di resistenza del comando dei fari.
2. (Secondo la versione) sul quadro strumenti compare "Ok?". Premere **OK** sul volante per confermare la manovra.
3. Il guidatore può riprendere il controllo del veicolo in qualunque momento:
4. disattivando l'indicatore di direzione, se il veicolo non ha ancora superato la linea.
5. trattenendo saldamente il volante.
6. intervenendo sui pedali.

Per ulteriori informazioni sugli **Indicatori di direzione**, leggere la sezione corrispondente.

Viene visualizzato il messaggio **"Prestare attenzione"** per ricordare che il guidatore rimane responsabile della manovra.



Il sistema poi procede con il cambio di corsia del veicolo.

Dopo aver eseguito la manovra, il sistema si disattiva automaticamente e il mantenimento in corsia assume il controllo.

Se l'indicatore di direzione è stato posizionato oltre il punto di resistenza, il guidatore deve tirarlo indietro.

i NOTA

Il guidatore deve trattenere il volante correttamente.

Non appena inizia il cambio di corsia semiautomatico, il sistema dirige il veicolo verso la corsia selezionata, tramite piccoli interventi sul volante,

1

2

3

4

5

6

7

8

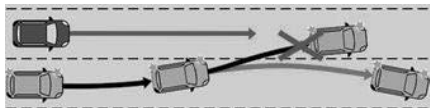
9

10

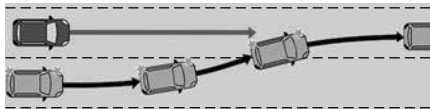
per posizionarlo nella corsa di destinazione.
È possibile avvertire il movimento del volante.

Interruzione del cambio di corsia

È possibile che, durante un cambio di corsia, le condizioni necessarie per il funzionamento del sistema non possano più essere soddisfatte.



Se questo si verifica prima che una delle ruote abbia superato la linea che separa le due corsie, il sistema riporta automaticamente il veicolo nella corsia originale (confermato dalla visualizzazione di un messaggio di annullamento della manovra sul display del quadro strumenti o nell'HUD e da un segnale acustico). Il sistema poi si disattiva automaticamente.

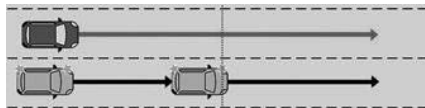


Se questo si verifica quando il cambio di corsia è iniziato, il sistema richiede al guidatore di riprendere immediatamen-

te il controllo del veicolo (confermato dalla visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti o nell'HUD e da un segnale acustico) e si disattiva automaticamente.

Richiesta di cambio corsia rifiutata

Quando si utilizza l'indicatore di direzione, se le condizioni necessarie non sono soddisfatte, le linee sono visualizzate in arancione sul quadro strumenti o sull'HUD.



Il sistema mantiene il veicolo nella corsia originale. Il sistema si disattiva e il cambio di corsia semiautomatico non viene eseguito.

Sistema di assistenza alle manovre di parcheggio e di retromarcia

Parcheggio Automatico

Informazioni generali

Il sistema posteriore si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

⚠ AVVERTENZA

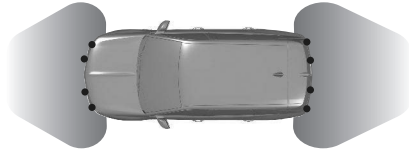
È responsabilità del conducente effettuare correttamente la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante quando si guida in retromarcia o in avanti mentre si utilizza il sistema di assistenza al parcheggio.

Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore

Il sistema di assistenza al parcheggio anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e


avvisa il guidatore tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.



Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nei paraurti posteriore e in quello anteriore.

Attivazione

(Secondo il Paese)

Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sullo schermo Infotainment, accedendo al menu con .


Quando è stata inserita una marcia avanti, il sistema di assistenza al parcheggio anteriore viene attivato, non appena viene rilevato un ostacolo davanti e la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h.

Quando la retromarcia è stata inserita, il sistema di assistenza al parcheggio posteriore e il sistema di assistenza al parcheggio anteriore sono attivati. Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display.

Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.


Disattivazione

(Secondo il Paese)

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sullo schermo del sistema di Infotainment, accedendo al menu con .

Il sistema di ausilio al parcheggio posteriore si spegne quando la retromarcia viene disinserita.

Indicazione

Non appena un ostacolo si avvicina al veicolo, viene emesso un segnale acustico e  può lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.


Il segnale acustico viene emesso tramite gli altoparlanti anteriori o posteriori a seconda di quale ostacolo rilevato è più vicino al veicolo.


Non viene emesso alcun segnale acustico:

- se il veicolo si ferma per più di tre secondi e se l'ostacolo non si trova nella zona rossa (più vicina)
- se il cambio automatico è in posizione **P**
- se non vengono rilevati altri ostacoli


NOTA

Non viene emesso alcun segnale acustico se l'audio è stato disattivato o se la visualizzazione della telecamera posteriore sulla schermata Infotainment è stata disinserita.

Inoltre, lo schermo centrale visualizza la distanza dagli ostacoli modificando le linee di distanza.  102

Quando l'ostacolo è molto ravvicinato,  viene visualizzato.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo  lampeggia.

1

2

3

4

5

6

7



8

9

10

Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km / h le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Limitazioni del sistema

In caso di guasto o se è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna elevato o altre interferenze,  e  si accendono sul quadro strumenti. Appare un messaggio e viene emesso un segnale acustico.

NOTA

Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente, centrata verticalmente e orizzontalmente e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga.

AVVERTENZA

In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o

degli indumenti, nonché le fonti di rumore esterne, possono far sì che il sistema non riesca a rilevare gli ostacoli.


Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.

ATTENZIONE



In caso di grave guasto del veicolo con la necessità di arrestare il veicolo, il sistema si disattiva. In caso di guasto al cambio, il sistema di assistenza al parcheggio non è attivo quando viene inserita la retromarcia.

In caso di guasto agli altoparlanti, i segnali acustici potrebbero non essere emessi.

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Se un sensore è oscurato,  si accende e viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio possono essere limitate o la funzionalità potrebbe non essere disponibile se

 e  si illuminano o se l'immagine visualizzata sul Visualizzatore Info è bloccata o se lo schermo è nero.

ATTENZIONE

Il sistema di assistenza al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (per esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido. I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento, per es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, il sistema non considera un gancio di traino eventualmente montato. Il guidatore deve

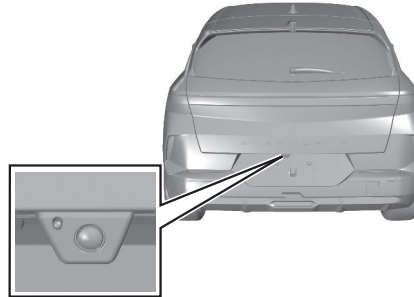
considerare tale lunghezza supplementare.

i NOTA

È possibile che il sensore rilevi un oggetto inesistente a causa di disturbi d'eco derivanti da rumori acustici esterni o disallineamento meccanico (possono verificarsi sporadiche segnalazioni errate). Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente (non piegata e senza spazi vuoti rispetto al paraurti sul lato destro o sinistro) e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga. I cordoli bassi e le irregolarità della superficie, ad esempio nelle zone di costruzione, non vengono rilevati dal sistema. La responsabilità spetta al guidatore.

Visione Surround

Telecamera per la visione posteriore (RVC)



La retrocamera aiuta il conducente durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo. Consente di visualizzare i dintorni del veicolo come un'immagine a quasi 180° sullo schermo del sistema di Infotainment, con una vista dall'alto.

⚠ AVVERTENZA

La telecamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Si noti che gli oggetti che si trovano al di fuori del campo visivo della telecamera e dei sensori di assisten-

za al parcheggio, ad esempio sotto il paraurti o sotto il veicolo, non vengono visualizzati. Non fare retromarcia o parcheggiare il veicolo usando solo la telecamera posteriore. Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Il sistema utilizza:

- telecamera posteriore, montata sopra la targa posteriore
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore

La schermata nel sistema di Infotainment è divisa in tre parti:

- Sul lato destro è presente una vista dall'alto del veicolo.
- La parte centrale è costituita da una vista contestuale.
- Il lato sinistro è costituito dalla selezione della vista, nonché dal menu impostazioni.

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo. L'area visualizzata dalla telecamera posteriore è limitata. Le immagini visualiz-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

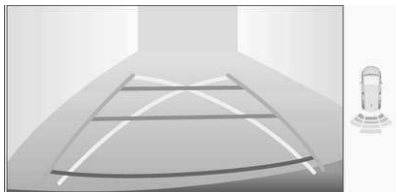
zate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrano.

Il sistema seleziona automaticamente la vista migliore a seconda delle informazioni ricevute dai sensori di parcheggio. Lo stato di questo sistema non rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Attivazione

La telecamera posteriore si attiva quando viene inserita la retromarcia. Può essere attivato anche manualmente nel menu Driver Assist.

Funzionamento



Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione. È possibile cambiare il tipo di visualizzazione in qualsiasi momento durante una manovra selezionando la visualizzazione desiderata dalla selezione vi-

sualizzazioni nella parte sinistra dello schermo del sistema di Infotainment:

- Vista standard
- Visione a 180°

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

Utilizzando la telecamera, l'ambiente attorno al veicolo viene registrato durante le manovre a bassa velocità. Mentre il veicolo procede, viene creata in tempo reale (sul lato del display) un'immagine dall'alto del veicolo nell'ambiente circostante.

Questa vista semplifica l'allineamento del veicolo durante le manovre di parcheggio e consente di notare gli oggetti nelle vicinanze. Viene cancellata automaticamente se il veicolo rimane fermo troppo a lungo.

Vista standard

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchi aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo

del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista viene visualizzata automaticamente o può essere scelta dalla selezione della vista.

La traiettoria del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata.

Visione a 180°

La visione a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio, permettendo al guidatore di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo. Questa vista non è consigliata per eseguire una manovra completa.


Visione zoom


Durante una manovra, la telecamera posteriore registra l'area circostante il veicolo, in modo da ricostruire una vista dall'alto della parte posteriore o anteriore del veicolo nelle immediate vicinanze.

Un'immagine dall'alto del veicolo nella sua zona circostante più vicina viene creata man mano che il veicolo si muove. Questo consente di manovrare il veicolo aggirando gli ostacoli vicini. L'ingrandimento della vista non può essere selezionato manualmente. Si attiva automaticamente solo se la

distanza tra il veicolo e l'ostacolo è di circa 60-80 cm.

La visualizzazione automatica della vista zoom può essere disattivata nello schermo del sistema di Infotainment:

Premere  sotto lo schermo del sistema di Infotainment e selezionare Telecamera panoramica.

Premere  Attiva adattamento vista.

L'impostazione viene memorizzata quando il quadro viene spento.

Menu impostazioni

Il menu impostazioni consente di regolare le impostazioni seguenti:

- volume del segnale acustico

Disattivazione

La telecamera posteriore si disattiva quando:

- guida oltre i 12 km/h con una marcia avanti
- premendo l'icona X nell'angolo superiore sinistro dello schermo del sistema di Infotainment.

Limitazioni del sistema

ATTENZIONE

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre pulito l'obiettivo della telecamera, che è situato tra le luci della targa. La telecamera posteriore può essere pulita con un ugello di lavaggio che si attiva automaticamente quando il tergilunotto è in funzione.

Per eliminare le goccioline d'acqua dall'obiettivo, usare un panno morbido.

Non pulire l'obiettivo con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- obiettivi delle videocamere ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. La videocamera po-

steriore può essere pulita attivando il lavalunotto.

Tergi/lavalunotto  56

- il portellone posteriore è aperto
- il veicolo è collegato elettricamente a un rimorchio, portabiciclette, ecc.
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Sistema di visione panoramica

Questo sistema consente di visualizzare i dintorni del veicolo come un'immagine completa a 360° sullo schermo del sistema di Infotainment, con una vista dall'alto.

AVVERTENZA

Il sistema di visione panoramica non sostituisce la visione del guidatore. Il sistema non visualizzerà bambini, pedoni, ciclisti, traffico di attraversamento, animali o altri oggetti esterni all'area di visualizzazione della telecamera, ad es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Non condurre o parcheggiare il veicolo utilizzando solo il sistema di visione panoramica.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Le immagini visualizzate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrano. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno spigolo del paraurti o sotto il paraurti non vengono visualizzati sullo schermo.

A seconda del carico, è possibile modificare l'inclinazione del veicolo e la visuale della telecamera.

Il sistema utilizza:

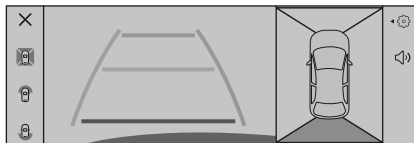
- telecamera posteriore sopra la targa posteriore



- telecamera anteriore

- due videocamere laterali negli specchi esterni
- sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti

Visualizzazione sullo schermo del sistema di Infotainment



Lo schermo è diviso in quattro zone, da sinistra a destra:

- viste selezionabili: standard, anteriore panoramica, posteriore panoramica
- visualizzazione vista
- vista superiore include quattro viste selezionabili (solo in visione standard)
- impostazioni

I sensori di parcheggio completano le informazioni della vista dall'alto.

Attivazione

Il sistema di visione panoramica si attiva:

- inserire la retromarcia quando il motore è acceso
- attivazione manuale sullo schermo del sistema di Infotainment con velocità del veicolo inferiore a 16 km/h

Schermo del sistema di Infotainment



Funzionamento



Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione. Modificare il tipo di visualizzazione in qualsiasi momento durante una manovra selezionando una vista dal lato sinistro:

- vista standard
- vista panoramica
- vista laterale

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

Per impostazione predefinita, l'ingrandimento della vista è abilitato.

Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni del sistema di visione panoramica sullo schermo del sistema di Infotainment.

Lo stato di questo sistema rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Vista standard

La visione standard consiste in una visione posteriore e una anteriore.

Vista posteriore

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchi aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista è disponibile in modalità automatica o può essere selezionata dal lato sinistro della schermata.

Vista anteriore

L'area di fronte al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza

del veicolo con gli specchi aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti anteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista viene visualizzata automaticamente o può essere selezionata dal lato sinistro della schermata.

Vista panoramica

La vista panoramica facilita l'uscita da un parcheggio, permettendo al guidatore di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo. Questa vista non è consigliata per eseguire una manovra completa. Questa vista può solo essere selezionata sul lato sinistro della schermata.

Vista laterale

Questa vista consente di visualizzare l'area circostante, ad es. un marciapiede, un muro basso, il veicolo parcheggiato accanto, ecc. sul lato di sinistra o di destra del veicolo.

Selezionare la vista standard e toccare il lato desiderato del veicolo. Il lato selezionato viene evidenziato e viene visualizzata la vista laterale.


Visione zoom

Può essere selezionato l'ingrandimento della vista. Viene visualizzato solo se la distanza tra il veicolo e l'ostacolo è inferiore a 60-80 cm.

L'ingrandimento fornisce una vista dall'alto del retro o della parte anteriore del veicolo nella zona circostante.

Questo consente di manovrare il veicolo aggirando gli ostacoli vicini.

La visualizzazione automatica della vista zoom può essere disattivata nello schermo del sistema di Infotainment:

Premere  sotto lo schermo del sistema di Infotainment e selezionare **Telecamera panoramica**.

Premere .

Attivare **Adattamento vista**.

L'impostazione viene memorizzata quando il quadro viene spento.

Impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni:

- volume del segnale acustico

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Disattivazione

Il sistema di visione panoramica si disattiva:

- guidando ad una velocità superiore a 16 km/h in marcia avanti
- premendo l'icona **X** nell'angolo in alto a sinistra del touch screen

Limitazioni del sistema**⚠ ATTENZIONE**

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre puliti gli obiettivi di tutte le telecamere. Per la telecamera posteriore, è presente un ugello di lavaggio da attivare quando il tergilunotto è in funzione.

Se si puliscono manualmente gli obiettivi delle telecamere, risciacquareli con acqua e strofinarli con un panno morbido.

Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Il sistema di visione panoramica potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio.

- Il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera.
- Con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve.
- Gli obiettivi delle videocamere sono ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. La videocamera posteriore può essere pulita attivando il lavalunotto. Tergi/lavalunotto ⇨ 56
- Il veicolo sta trainando rimorchi connessi elettricamente, portabiciclette, ecc.
- Il veicolo ha avuto un incidente. Rivolgersi a un'officina.
- Si verificano variazioni di temperatura estreme.

⚠ ATTENZIONE

È molto importante che qualsiasi riparazione al sistema di visione panoramica venga eseguita accuratamente secondo le specifiche Opel. In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente con il rischio di comportamenti imprevedibili e/o messaggi da parte del sistema stesso.

Avviso traffico posteriore trasversale**⚠ ATTENZIONE**

Il guidatore deve monitorare con attenzione l'area circostante prima e durante l'intera manovra. In caso di visibilità ridotta o assente, guidare lentamente e con prudenza durante la retromarcia.

Gli avvertimenti potrebbero non essere forniti, essere forniti troppo tardi o sembrare non giustificati. Restare pronti a reagire in qualsiasi momento per evitare un incidente.


i NOTA

Se si rivernicia il paraurti posteriore, chiedere assistenza ad un'officina autorizzata poiché alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei gruppi radar.

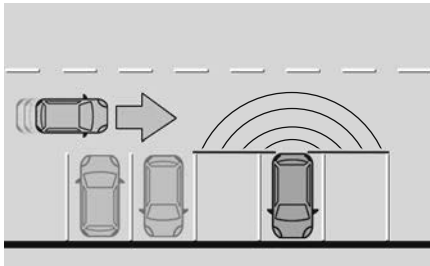
L'alert traffico trasversale posteriore segnala la presenza di veicoli in attraversamento da sinistra o da destra durante la retromarcia a una velocità fino a 10 km/h. Avvisa di oggetti in

avvicinamento come veicoli, autocarri, pedoni, ciclisti e motocicli. Per monitorare l'area dietro al veicolo, a destra e sinistra, il sistema utilizza due sensori radar posizionati nel paraurti posteriore su ciascun lato del veicolo.

Attivazione / disattivazione



Il sistema può essere attivato/disattivato nella personalizzazione del veicolo sul quadro strumenti, accedendo al menu con .

Zona di rilevamento



Il sistema rileva ostacoli che si muovono a velocità superiori a 3 km/h e ad una distanza massima di 40 m.

Funzionamento


Se viene rilevato un ostacolo in avvicinamento mentre il veicolo è in retromarcia,  o  lampeggiano sul quadro strumenti. Inoltre, viene riprodotto un segnale acustico quando il veicolo è in movimento all'indietro.

Limitazioni del sistema

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- traino di un rimorchio
- utilizzo di un portabicicletta su un dispositivo di traino
- variazioni di temperatura estreme
- paraurti posteriore danneggiato
- accumulo o sporgenza di elementi esterni (ad es. fango, ghiaccio, neve), applicazione di adesivi.

Anomalia

In caso di anomalia, sul quadro strumenti compare la spia , accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore


Rilevamento della sonnolenza del conducente (DDD)


Il sistema di allarme per il conducente monitora il tempo di guida e il livello di allerta del conducente. Il livello di allerta del guidatore viene controllato in base alle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema non può sostituire la necessità di attenzione da parte del guidatore.

Si consiglia di fare una pausa non appena ci si sente stanchi o comunque ogni due ore. Non guidare quando ci si sente stanchi.

Attivazione/Disattivazione

Il sistema può essere attivato o disattivato nelle impostazioni di personalizzazione del veicolo  102.

Quando il sistema è disattivato,  potrebbe accendersi sul quadro strumenti.

1

2

3

4

5

6

7


8

9

10

Il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione.

Allarme tempo di guida

Se il guidatore non ha effettuato nessuna pausa dopo due ore di guida a una velocità superiore ai 65 km/h, un simbolo  viene visualizzato sul quadro strumenti contestualmente alla riproduzione di un segnale acustico. L'allarme si ripete a intervalli di un'ora finché il veicolo non viene arrestato, indipendentemente da eventuali variazioni di velocità del veicolo.

Il conteggio dell'avviso tempo di guida viene azzerato quando l'accensione viene disinserita per qualche minuto o se la cintura di sicurezza lato guida è stata slacciata e la porta lato guida viene aperta.

Rilevamento del livello di affaticamento del guidatore

Secondo la versione, il sistema utilizza diverse telecamere per monitorare il livello di vigilanza del guidatore:

- Una telecamera di visione anteriore all'esterno del veicolo nella parte superiore del parabrezza

- una telecamera di monitoraggio guidatore all'interno del veicolo, sul lato guida a fianco del parabrezza, rivolta verso il guidatore

AVVERTENZA

Per evitare il rischio di danni agli occhi: Non sedersi più vicini di 25 cm al volante.

Rilevamento del livello di affaticamento del guidatore con telecamera anteriore

Il sistema controlla il livello di allerta del guidatore a velocità superiori a 65 km/h.



Il sistema potrebbe eseguire una procedura di memorizzazione per una durata massima di 30 minuti dopo l'avvio del monitoraggio. Durante questo periodo, viene analizzato il comportamento di guida individuale del guidatore e non viene emesso alcun avviso. La telecamera rileva eventuali variazioni di traiettoria rispetto alle linee orizzontali di demarcazione della corsia.

Se la traiettoria del veicolo suggerisce un certo livello di affaticamento o disat-

tenzione da parte del guidatore, scatta un allarme.

In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del guidatore.

Segnalazione al guidatore

Il guidatore viene avvisato da un messaggio,  si illumina e viene emesso un segnale acustico. Dopo i primi tre livelli di allarme, il sistema attiva un nuovo allarme tramite un messaggio accompagnato da un segnale acustico più marcato e .

Rilevamento affaticamento e distrazione del guidatore con telecamera di monitoraggio guidatore

Il sistema controlla il livello di allerta del guidatore a velocità superiori a 20 km/h.


Il sistema monitora e analizza i segni visivi di affaticamento o distrazione del guidatore, monitorando i movimenti del viso, della testa e degli occhi. Il sistema non registra alcun video e non è in grado di identificare il guidatore.


I segni visivi di affaticamento o distrazione possono essere i seguenti:

- il guidatore distoglie lo sguardo più a lungo o più frequentemente dal traffico
- palpebre che si chiudono o ammiccano
- episodi di microsonno

Se il sistema rileva determinati movimenti facciali, per esempio la chiusura completa degli occhi per un certo periodo di tempo, o analizza un certo livello di affaticamento o distrazione, viene attivato un allarme.

Segnalazione al guidatore

Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il guidatore. Inoltre, si illumina .

Se viene rilevata una grave distrazione o affaticamento, per esempio episodi di microsonno o sonnolenza, il guidatore viene avvisato immediatamente con un messaggio accompagnato da  ed un segnale acustico più marcato.

Gli avvisi per affaticamento e microsonno si attivano solo dopo alcuni minuti di guida e al superamento di una determinata velocità del veicolo.

Reinizializzazione

Secondo la versione, il rilevamento dell'affaticamento e della distrazione del guidatore viene reinizializzato nelle seguenti situazioni:

- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la velocità di marcia rimane inferiore a 65 km/h per qualche minuto
- la cintura di sicurezza del guidatore è stata slacciata e la porta del guidatore è stata aperta
- il guidatore è cambiato
- il sistema viene risSelectedionato

Limitazioni del sistema

Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera anteriore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:

- scarsa visibilità causata da un'illuminazione inadeguata della carreggiata, caduta di neve, forte pioggia, nebbia fitta, ecc. abbagliamento causato dai fari dei veicoli in arrivo, sole basso, riflessi su strade umide, uscita da una galleria, alternanza di ombra e luce, ecc.

- non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molteplici a causa di lavori stradali
- veicoli vicini che precedono
- strade tortuose o strette
- il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato è attivo
- telecamera anteriore coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia oppure in presenza di danni al parabrezza o di elementi estranei, per esempio adesivi

Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera di monitoraggio del guidatore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:

- telecamera di monitoraggio del guidatore coperta da sporcizia o da elementi estranei, per esempio adesivi
- il guidatore indossa occhiali da sole con una trasmittanza infrarossa inferiore al 70%
- la telecamera di monitoraggio del guidatore è esposta a temperature estremamente elevate

1

2

3

4

5

6


7


8


9


10

Anomalia

Se il sistema presenta un'anomalia,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se è necessario pulire la telecamera.

Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

 si accende sul quadro strumenti accompagnata da un messaggio che indica che il volto del guidatore non è stato rilevato dalla telecamera di monitoraggio del guidatore a causa, per esempio, di occhiali da sole.

Sistema di assistenza alle manovre fuoristrada e in gamma bassa

Assistenza per le partenze in salita

Il sistema contribuisce a impedire movimenti indesiderati quando si guida in pendenza.

Quando si rilascia il pedale del freno dopo essersi fermati su un pendio, i freni restano attivati per altri due secondi. I freni vengono rilasciati automaticamente appena il veicolo comincia ad accelerare.

Il sistema è attivo se le seguenti condizioni vengono soddisfatte:

- veicolo fermo
- pedale del freno premuto
- porta lato guida chiusa

Funzioni di assistenza per l'utente

Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)

AVVERTENZA

Il segnale stradale reale ha sempre la priorità su quello visualizzato dal display del quadro strumenti.

Secondo la versione, sono disponibili due diversi sistemi.

Intelligent Speed Assistance (limitatore elettronico della velocità)

Utilizzando la telecamera nella parte superiore del parabrezza e il sistema di navigazione integrato nel veicolo, questo sistema rileva e legge i cartelli di limite di velocità e di fine limite di velocità sul quadro strumenti. Nel DIC vengono mostrati fino a due segnali di limite di velocità sul quadro strumenti, compresi quelli supplementari. Qualora vengano rilevati limiti di velocità diversi, il veicolo può analizzare e visualizzare il limite di velocità valido.

Quando viene riconosciuto un cartello stradale relativo a una determinata zona, per esempio una città o un'autostrada, e il veicolo è dotato di navigatore integrato, viene visualizzato anche il limite di velocità corrispondente. Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente:



Se il veicolo supera il limite di velocità di almeno 5 km/h, il limite di velocità visualizzato lampeggia per circa dieci secondi.


Limitatore di velocità ➡ 166.

Cruise control ➡ 168.


Cruise control adattivo ➡ 168.

Attivazione

La funzione di limite di velocità del dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale viene attivata mediante il **Drive Assist**.

Premere  sotto la schermata Infotainment e attivare il **Drive Assist**.




Premere  sul volante in successione finché non venga selezionata la modalità Drive Assist.

La schermata **Drive Assist** viene visualizzata sul quadro strumenti.

Schermo del sistema di Infotainment ➡ 102

Disattivazione



Premere  ripetutamente fino a selezionare la modalità di disattivazione dell'assistenza.

Aggiornamento dati mappa navigazione

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata ad intervalli periodici. Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Advanced Intelligent Speed Assistance

Questo sistema visualizza in modo permanente le informazioni sui limiti di velocità sul quadro strumenti, indipendentemente dalla velocità del veicolo.

1

2

3

4

5

6

7

8

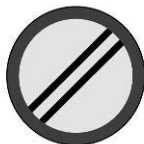
9

10

Con le informazioni sul limite di velocità sono interessati i seguenti sistemi, in base alla versione:

- telecamera nella parte superiore del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico

Se si viaggia su una strada senza limitazioni della velocità, ad es., le autostrade tedesche, verrà visualizzato il seguente segnale:




Se non è possibile fornire informazioni sui limiti di velocità, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se viene fornito un nuovo limite di velocità, viene riprodotto un segnale acustico. Il segnale acustico di

conferma può essere attivato / disattivato nella schermata Infotainment.

Schermo del sistema di Infotainment
 102

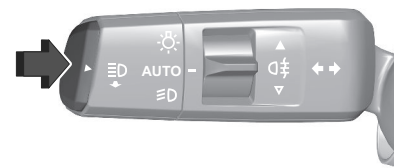
Se si guida a una velocità di almeno 20 km/h e si supera il limite di velocità, dopo un po' di tempo lampeggia il limite di velocità visualizzato sul quadro strumenti e dopo un po' viene emesso un segnale acustico.

Il tempo di occorrenza varia. Il lampeggio e il segnale acustico vengono terminati dopo alcuni secondi. A causa di requisiti legali, il segnale acustico può essere disattivato solo fino al successivo inserimento dell'accensione.

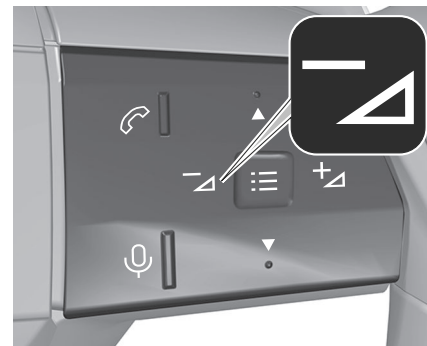
A seconda della versione, il segnale acustico può essere disattivato premendo a lungo il pulsante:


- pressione prolungata 


pressione prolungata del pulsante



- pressione prolungata 






Se il segnale acustico è disattivato,  si illumina per alcuni secondi.

In caso di guasto,  si accende in modo permanente. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Limitatore di velocità ⇨ 166
 Cruise Control ⇨ 168
 Cruise control adattivo ⇨ 168

Anomalia

Se il sistema presenta un'anomalia,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se è necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

Condizioni di funzionamento

Per fornire informazioni sul limite di velocità specifiche per il Paese, il veicolo deve identificare il Paese in cui si trova. Se nella schermata Infotainment è disponibile un elenco dei Paesi, è necessario selezionare manualmente il Paese corrispondente. In caso contrario, il paese viene selezionato automaticamente.

Per ottenere informazioni valide sui limiti di velocità, la posizione attuale del veicolo viene inviata tramite l'unità telematica e viene immediatamente cancellata dopo l'elaborazione.

Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile. Questo non è interessato dalle impostazioni sulla privacy di Opel Connect.

NOTA

È possibile segnalare un'informazione errata relativa al limite di velocità permanente sul nostro sito web.

Aggiornamento dei dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, il software veicolo e la mappa di navigazione devono essere aggiornati ad intervalli periodici. È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione almeno una volta all'anno. Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Per l'aggiornamento del software del veicolo rivolgersi ad un centro di assistenza.

Limitazioni del sistema

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente quando:

- Guida su strade tortuose o collinari.
- Guida con catene.
- L'area del parabrezza in cui è posizionata la telecamera anteriore non è pulita o presenta oggetti estranei, per esempio adesivi.
- La visibilità è limitata a causa di condizioni climatiche quali nebbia, pioggia o neve.
- Il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale.
- Abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera.
- Il limite di velocità è scritto con vernice sulla superficie stradale.
- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.
- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati o rimossi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.
- In base alla versione, i dati della mappa di navigazione possono essere obsoleti.

 **ATTENZIONE**

Il sistema aiuta il conducente, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali che non sono visualizzati dal sistema.

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità in base alle condizioni meteo, della strada e del traffico.

I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo.

Quando si guida all'estero, accertarsi che il veicolo utilizzi l'unità di velocità del rispettivo paese.

Se necessario, selezionare le unità corrette nel Display informativo.

IN CASO DI EMERGENZA

Luci di emergenza

Attivazione delle luci di emergenza



- Se si preme questo pulsante, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano.

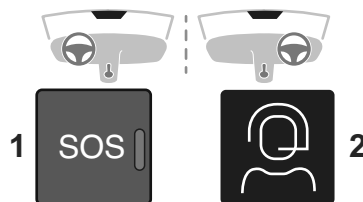
Possono funzionare anche a contatto interrotto.

Luci di emergenza automatiche

In caso di frenata in emergenza, a seconda della velocità di decelerazio-

ne, le luci di emergenza si accendono automaticamente. Si spegne automaticamente alla prima accelerazione. Può essere disattivato premendo il pulsante.

Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)



- (1) eCall (SOS)
- (2) ASSISTANCE

La modalità privacy può essere configurata nel menu Impostazioni del display touch screen.

Chiamata di emergenza

i NOTA

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GPS siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

i NOTA

Il servizio è disponibile solo nei mercati in cui è richiesto per legge. Inoltre, dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e dalle infrastrutture del paese.

i NOTA

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GPS

siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

i NOTA

Il servizio è disponibile solo nei mercati in cui è richiesto per legge. Inoltre, dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e dalle infrastrutture del paese.

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino. Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

Chiamata d'Emergenza (eCall)

i NOTA

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GPS siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

i NOTA

Il servizio è disponibile solo nei mercati in cui è richiesto per legge. Inoltre, dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e dalle infrastrutture del paese.

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino.

Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

LED di stato nella console superiore

Si illumina in verde e rosso e si spegne dopo un breve periodo in seguito all'inserimento dell'accensione: il sistema è funziona correttamente.

Si illumina in rosso: guasto nel sistema. Rivolgersi a un'officina.

Lampeggia in rosso: la batteria di riserva deve essere sostituita. Rivolgersi a un'officina.

Chiamata d'emergenza manuale

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso SOS (1) sulla console a padiglione per più di due secondi.

Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva. Premendo immediatamente una seconda volta il tasto SOS, la chiamata si interrompe. Il LED si spegne.

Chiamata d'emergenza automatico (eCall)

Notifica automatica degli incidenti

In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata automatica di emergenza e una notifica automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

Chiamata di assistenza

In caso di panne del veicolo, tenere premuto il pulsante 2 per oltre 2 secondi per richiedere assistenza. Un messaggio vocale confermerà che è stata stabilita una connessione. Opel Connect comprende svariati servizi collegati accessibili dall'app, online o all'interno del veicolo.

i NOTA

Opel Connect non è disponibile per tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

i NOTA


La piena funzionalità di Opel Connect è subordinata alla registrazione e alla corretta attivazione.

I servizi collegati possono includere la navigazione in tempo reale come informazioni sul traffico online e lo stato del veicolo, e informazioni come avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre le chiamate di emergenza e in caso di guasto. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata di emergenza ➡ 210.


Chiamata in caso di guasto

Premendo il pulsante  nella console a padiglione per più di due secondi, si stabilisce una connessione con un operatore di soccorso stradale. Per in-

formazioni sulla copertura e ambito dei servizi di soccorso stradale, consultare le informazioni fornite dal distributore Opel con il modulo d'ordine.

Impostazioni della privacy

Le impostazioni sulla privacy di Opel Connect può essere configurata. Ciò si ripercuoterà sulla serie di dati che vengono inviati, ad es., in caso venga attivata una chiamata per guasto. La funzione della chiamata di emergenza non subirà alcun impatto.

Secondo la versione, le impostazioni sulla privacy possono essere modificate premendo contemporaneamente  e **SOS** nella console a padiglione o tramite il menu delle impostazioni di sistema nella schermata Infotainment.

i NOTA

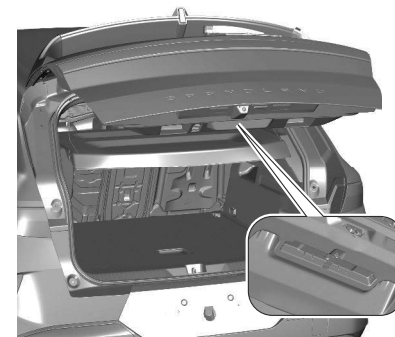
La lingua dipende dalla copertura geografica dei sistemi eCall e chiamata di assistenza e dalla lingua del sistema del veicolo.

Triangolo segnaletico di emergenza**Kit triangolo segnaletico di emergenza**

Questo dispositivo riflettente e ripiegabile deve essere installato a bordo strada quando il veicolo è in panne o danneggiato.

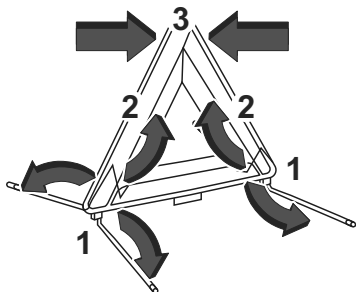
⚠ AVVERTENZA**Prima di uscire dal veicolo**

Accendere il segnale d'emergenza, poi indossare il gilet di sicurezza per montare e posizionare il triangolo.



Il triangolo segnaletico di emergenza è riposto nello spazio nella parte posteriore del vano bagagli e fissato con la chiusura in Velcro®.

Assemblaggio del triangolo segnaletico di emergenza



Per le versioni equipaggiate di triangolo come parte della dotazione originale, fare riferimento all'illustrazione precedente.

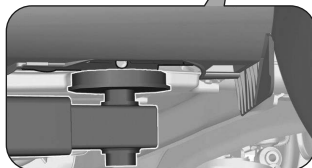
Per le altre versioni, leggere le istruzioni di assemblaggio fornite con il triangolo.

Posizionamento del triangolo

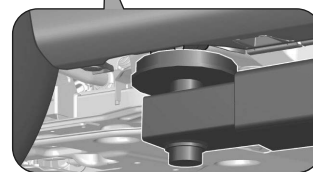
Collocare il triangolo dietro il veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.

Sollevamento del veicolo mediante martinetti e sostituzione delle ruote

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione dei pneumatici invernali / estivi.



Il braccio posteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento. Sui veicoli BEV è presente una copertura protettiva che deve essere prima rimossa.



Il braccio anteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.

Kit attrezzi per sostituzione ruote

Set di attrezzi fornito con il veicolo.

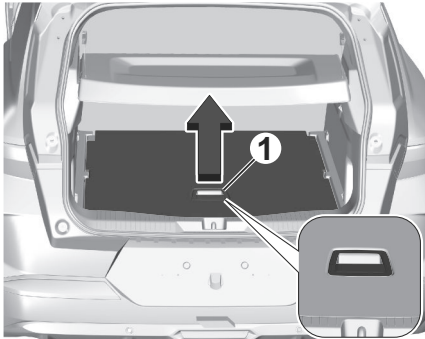
⚠ AVVERTENZA

Il kit degli attrezzi è specifico per il veicolo e può variare in funzione della versione.
Non utilizzarlo per altri scopi.

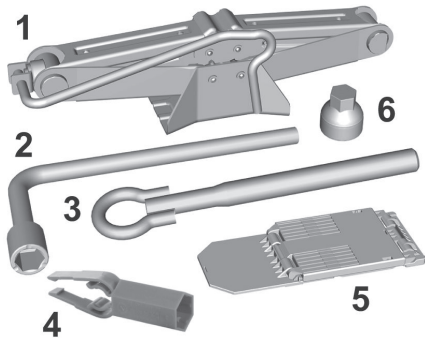
Secondo la versione, gli attrezzi del veicolo si trovano in un'apposita borsa collocata nel vano di carico o sotto la copertura del pianale.

Veicoli con/senza ruota di scorta

Aprire la copertura del pianale del vano bagagli utilizzando la maniglia (1).



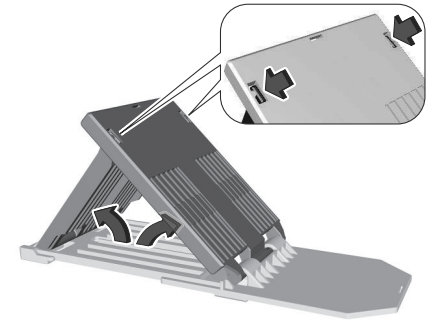
Gli attrezzi sono posizionati nella borsa porta-attrezzi.



- (1) Martinetto con maniglia integrata; per il sollevamento del veicolo
- (2) Chiave smonta ruota; per rimuovere i bulloni delle ruote
- (3) Anello di traino amovibile
- (4) Attrezzo per la rimozione dei copribulloni (per cerchi in lega)
- (5) Cuneo per immobilizzo del veicolo (secondo l'equipaggiamento)
- (6) Presa per bulloni di sicurezza (situata nel vano portaoggetti) (secondo l'allestimento), per adattare la chiave smonta ruota ai bulloni di sicurezza specifici

Secondo la versione, il cuneo, l'occhiello di traino e l'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote possono trovarsi in una borsa insieme al kit di riparazione pneumatici ➡ 217.

Per i veicoli con ruota di scorta, il martinetto e la chiave per le ruote si trovano in una cassetta degli attrezzi all'interno della ruota di scorta.



Per utilizzare un cuneo, ripiegare di lato e incollare.

Ruota di scorta

La ruota di scorta può essere classificata come ruotino di scorta, in base alla sua misura rispetto alle altre ruote e alle normative vigenti in materia. In questo caso si applica un limite massimo di velocità, nonostante non sia presente alcuna etichetta sulla ruota di scorta.

Se è presente un'etichetta sulla ruota di scorta, la velocità consentita dipende ancora dalle leggi locali. Montare solo un ruotino di scorta. Affrontare le curve lentamente. Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

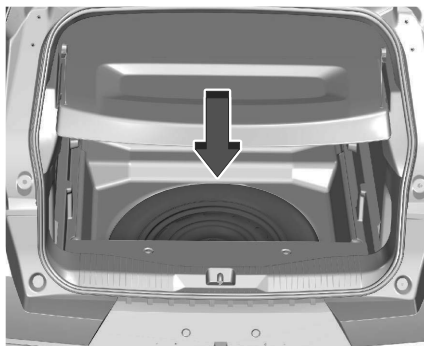
10

⚠ ATTENZIONE

L'uso di una ruota di scorta più piccola delle altre o in combinazione con pneumatici invernali potrebbe compromettere la guidabilità. Far sostituire il pneumatico difettoso il prima possibile.

Smontaggio ruote

1. Aprire la copertura del pianale.
2. La ruota di scorta è fissata con un galletto. Svitare il dado ed estrarre la ruota di scorta.
3. Se, dopo la sostituzione di una ruota, nessuna ruota viene posizionata nel pozzetto della ruota di scorta, serrare il galletto e chiudere la copertura del pianale.
4. Dopo aver sostituito la ruota con una di dimensioni standard, posizionare la ruota di scorta all'esterno nel pozzetto e fissarla con il dado ad alette.

**Sostituzione di una ruota.**

Eeguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori dritte in avanti.
2. Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o **P**.
3. Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
4. Prelevare la ruota di scorta dal vano bagagli.
5. Non sostituire mai più di una ruota per volta.

6. Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire i pneumatici invernali o estivi.
7. Il martinetto non deve essere sottoposto a manutenzione.
8. Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
9. Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.
10. Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
11. Non infilarci mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
12. Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
13. Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

⚠ AVVERTENZA

Non lubrificare i bulloni della ruota.

⚠ AVVERTENZA

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

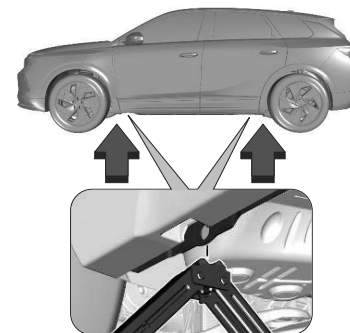
Si noti che, in caso di utilizzo di bulloni per cerchi in lega, la ruota di scorta è fissata mediante il contatto conico di ciascun bullone. In questo caso, la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.

1. Staccare i cappucci dei bulloni delle ruote con lo strumento per la rimozione del coperchio dei bulloni. Fissare la chiave e allentare ogni bullone della ruota di mezzo giro.
Attrezzi per il veicolo ⇨ 212

Cerchioni in acciaio con copertura: Togliere il copricerchio.



Le ruote potrebbero essere protette da bulloni di bloccaggio. Per allentare questi bulloni specifici, fissare l'adattatore per i bulloni di bloccaggio della ruota sulla testa del bullone prima di installare la chiave della ruota. L'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote può essere collocato in una borsa degli attrezzi nel vano di carico o in una borsa insieme al kit di riparazione dei pneumatici.
Attrezzi per il veicolo ⇨ 216
Kit di riparazione pneumatici ⇨ 217

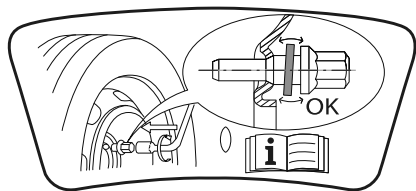


2. Controllare che il martinetto sia in posizione corretta sotto il relativo punto di sollevamento del veicolo.
3. Posizionare il martinetto all'altezza necessaria. Posizionarlo direttamente sotto al punto di sollevamento, in modo da impedirne lo scivolamento.
4. Accertarsi che il bordo della carrozzeria aderisca al dentello del martinetto.
5. Con il martinetto correttamente allineato, sollevare fino a quando la ruota non poggia più per terra.

6. Svitare i dadi ruota.
7. Sostituire la ruota.

Montaggio delle ruote

1. Avvitare i dadi ruota.
2. Abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto.
3. Servendosi dell'apposita chiave e assicurandosi che sia posizionata saldamente, serrare ciascun dado procedendo per coppie opposte. La coppia di serraggio per 15" è 100 Nm e per 16" 115 Nm.



Se sul veicolo sono montati dei cerchi in lega, i bulloni di bloccaggio possono essere utilizzati anche per montare la ruota di scorta con cerchi in acciaio. In questo caso, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone.

Veicoli con copricerchio: prima dell'installazione, allineare il foro della valvola presente sul copricerchio con la valvola dello pneumatico.

4. Montare i coperchi dei dadi ruota.
5. Riporre la ruota sostituita, gli attrezzi del veicolo e l'adattatore per i dadi di bloccaggio ruota ⇨ 212.
6. Controllare prima possibile sia la pressione di gonfiaggio del pneumatico montato, sia la coppia di serraggio dei dadi.

⚠ AVVERTENZA

Non superare la velocità di 80 km/h. Utilizzare solo per brevi tragitti, rimontare la ruota a norma con la massima tempestività. Si possono verificare alterazioni nella manovrabilità: la risposta dello sterzo, la frenata e la stabilità potrebbero risentirne.

Dopo la sostituzione delle ruote

⚠ AVVERTENZA

Rivolgetevi alla Rete Assistenziale o a un'officina qualificata. Far controllare il serraggio dei bulloni della ruota di scorta e la pressione del relativo pneumatico. Far controllare il pneumatico forato. Dopo il controllo, il tecnico indicherà se il pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito.

Trasporto di una ruota danneggiata di dimensioni normali nel vano di carico

Il pozzetto della ruota di scorta non è concepito per dimensioni di pneumatici diverse da quelle della ruota di scorta. Una ruota danneggiata di dimensioni normali deve essere riposta nel vano di carico e fissata adeguatamente. Informazioni sul carico ⇨ 65.

Kit di riparazione pneumatici

I danni minori al battistrada possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

Non rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Danni ai pneumatici di profondità superiore a 4 mm o in corrispondenza della spalla dello pneumatico non possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

Non viaggiare a velocità superiori a 80 km/h.

Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Lo sterzo e la manovrabilità potrebbero risultare compromessi.

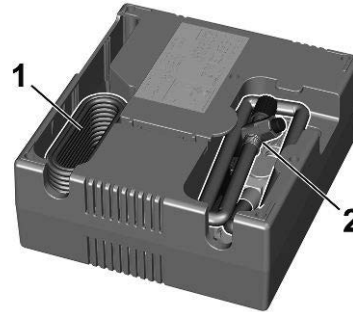
i NOTA

In caso di pneumatico sgonfio: inserire il freno di stazionamento e prima, retromarcia o **P**.

A seconda della versione, la posizione del kit di riparazione pneumatici può variare:

- sul lato sinistro del vano di carico
- sotto i sedili della terza fila con i sedili ripiegati
- dietro il sedile della terza fila con i sedili aperti

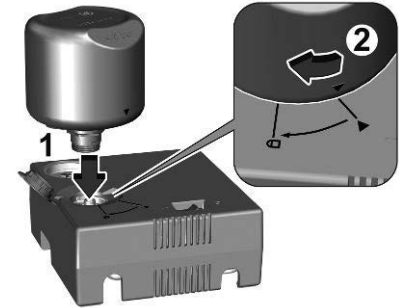
1. Rimuovere la bombola del sigillante e il compressore.
2. Staccare l'etichetta del limite di velocità dalla bomboletta del sigillante e posizionarla nel campo visivo del guidatore.



3. Rimuovere il cavo di collegamento elettrico (1) e la tubazione flessibile dell'aria (2) dai vani di alloggiamento sul lato inferiore del compressore.



4. Aprire il flacone di sigillante e sollevare il coperchio.



5. Innanzitutto, inserire la bomboletta del sigillante (1) nel compressore e allineare i simboli a triangolo (2). Quindi, spingere in basso la bomboletta di sigillante e ruotarla in posizione di blocco.
6. Posizionare il compressore accanto al pneumatico in modo che la bombola del sigillante sia in posizione verticale.
7. Svitare il cappuccio coprivalvola dal pneumatico difettoso.

1

2

3

4

5

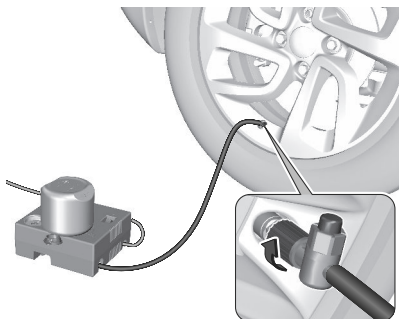
6

7

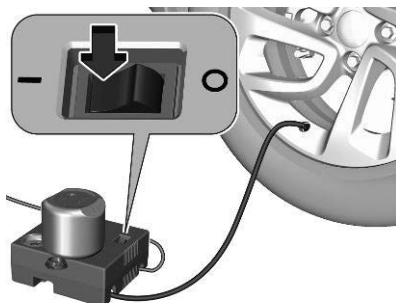
8

9

10

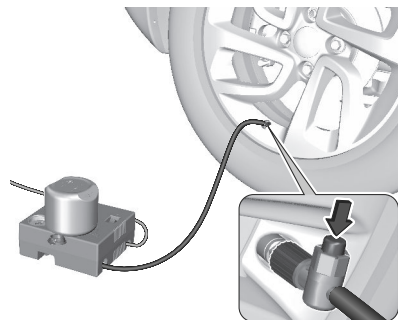


8. Avvitare il flessibile del sigillante sulla valvola del pneumatico.
9. L'interruttore sul compressore deve essere posizionato su **O**.
10. Collegare lo spinotto del compressore alla presa elettrica a 12 V. Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, si consiglia di usare il kit di riparazione pneumatici solo quando il motore termico è acceso o quando il motore elettrico è pronto.



11. Portare l'interruttore basculante sul compressore in posizione **I**. Il pneumatico viene riempito di sigillante.
12. Il manometro del compressore indica brevemente un valore fino a 600 kPa (6 bar) mentre la bombola del sigillante si svuota (circa 30 secondi). Poi la pressione inizia a scendere.
13. Tutto il sigillante viene pompato nel pneumatico. Poi il pneumatico viene gonfiato.
14. La pressione prescritta per il pneumatico si dovrebbe raggiungere entro dieci minuti.
Pressione di gonfiaggio pneumatici
⇨ 247.
Al raggiungimento della pressione corretta, spegnere il compressore.

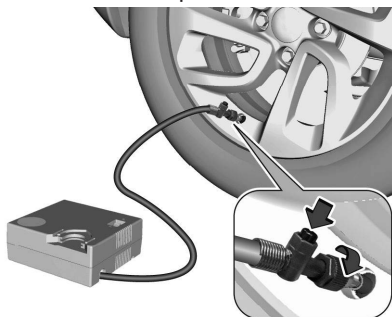
Se la pressione prescritta per il pneumatico non viene raggiunta entro dieci minuti, rimuovere il kit di riparazione dei pneumatici. Spostare il veicolo facendo compiere un giro al pneumatico. Ricollegare il kit di riparazione dei pneumatici e continuare la procedura di gonfiaggio per dieci minuti. Se ancora non si riesce a raggiungere la pressione prescritta, significa che il danno al pneumatico è eccessivo per consentire la riparazione in questo modo. Rivolgersi ad un centro di assistenza.



Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria. Non far funzionare il compressore per più di dieci minuti.

15. Scollegare il kit di riparazione dei pneumatici. Rimuovere la bombola del sigillante dal compressore. Avvitare il flessibile di riempimento al connettore libero della bombola di sigillante. Questo impedisce la fuoriuscita di sigillante. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.

16. Pulire l'eventuale sigillante in eccesso con un panno.



17. Proseguire immediatamente la guida, in modo da distribuire uniformemente il sigillante nel pneumatico. Guidare tra i 20 e i 60 km/h. Dopo aver percorso circa 5 km ma non più di dieci minuti, fermarsi e controllare la pressione degli pneumatici. Nel fare questo, avvitare direttamente il tubo dell'aria sulla

valvola dello pneumatico. Gonfiare lo pneumatico come indicato in precedenza. Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

Se la pressione pneumatici non è scesa sotto 200 kPa (2 bar), impostarla sul valore corretto. In caso contrario, non utilizzare il veicolo. Rivolgersi a un'officina.

Ripetere la procedura di controllo pressione dopo aver percorso altri 10 km ma non più di dieci minuti per assicurarsi che non vi sia una perdita di pressione.

Se la pressione è scesa al di sotto di 200 kPa (2 bar), il veicolo non deve essere usato. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

18. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.

i NOTA

Le caratteristiche di guida del pneumatico riparato sono gravemente compromesse, pertanto è necessario sostituirlo.

Se si sente un rumore insolito o il compressore si surriscalda,

spegnere il compressore per almeno 30 minuti.

La valvola di sicurezza integrata si apre a una pressione di 700 kPa (7 bar).

Annotare la data di scadenza del kit. A partire da questa data, la sua capacità di tenuta non è più garantita. Prestare attenzione alle informazioni sulla conservazione riportate sul flacone del sigillante. Sostituire il flacone di sigillante usato.

Smaltire il flacone come previsto dalle leggi vigenti.

Il compressore e il sigillante possono essere utilizzati a partire da -30 °C circa.

Avviamento di emergenza

Non avviare il veicolo con il caricabatteria rapido.

Un veicolo con la batteria scarica può essere avviato usando gli appositi cavi di avviamento e la batteria di un altro veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Avviare un altro veicolo solo con un veicolo ICE.

⚠ AVVERTENZA

Prestare la massima attenzione in caso di accensione con i cavi di avviamento. Qualsiasi inosservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni o danni per via dell'esplosione della batteria o di danni agli impianti elettrici di entrambi i veicoli.

⚠ AVVERTENZA

Evitare il contatto della batteria con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate. Il fluido contiene acido solforico che può causare lesioni e danni in caso di contatto diretto.

⚠ AVVERTENZA

Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso.

Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio.

Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

⚠ AVVERTENZA

Batteria congelata

Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione!

Se la batteria è congelata, farla controllare dalla Rete o da un riparatore qualificato, che verificheranno che i componenti interni non siano danneggiati e che l'alloggiamento non sia rotto, con il rischio di perdite di acido tossico e corrosivo.

Raccomandazione per versioni MHEV

Sulle versioni **MHEV**, la ricarica della batteria a 12 V consente l'avviamento del motore e anche la ricarica della batteria di trazione a 48 V tramite il convertitore DC/DC.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di caricare direttamente il sistema ibrido.

Il sistema ibrido è collegato alla rete a 12 V tramite il convertitore DC/DC. Qualsiasi operazione può influenzare il comportamento generale del sistema.

Raccomandazioni per versioni BEV

i NOTA

Batteria da 12 V scarica

Non è più possibile avviare il motore o ricaricare la batteria di trazione.

⚠ AVVERTENZA

Precauzioni prima di lavorare sulla batteria secondaria

Selezionare la modalità **P**, interrompere il contatto, controllare che il quadro strumenti sia spento e che il veicolo non sia in carica.

⚠ AVVERTENZA**Avviamento di un altro veicolo utilizzando i cavi**

Non utilizzare la batteria da 12 V per avviare un altro veicolo utilizzando i cavi o per caricare la batteria di un altro veicolo.

Avviamento con la batteria di un altro veicolo**⚠ AVVERTENZA**

Prima di procedere, verificare sempre in anticipo che la batteria scarica non presenti perdite, incrinature o segni evidenti di danneggiamento.

⚠ AVVERTENZA**Unità di controllo elettronico/Fari con tecnologia LED**

Non collegare mai il cavo d'emergenza negativo alla parte metallica delle unità di controllo elettronico o alla parte posteriore dei fari.

Rischio di distruzione delle unità di controllo elettronico e/o dei fari! Collegare al punto di massa separato fornito a questo scopo.

i NOTA

Se la batteria da 12 V è completamente scarica, le serrature elettriche delle porte non funzionano e impediscono l'accesso alla leva di sblocco del cofano.

Per ulteriori informazioni, vedere **Chiavi - Chiusura centralizzata non funzionante**.

Accesso alla batteria a 12 V

La batteria a 12V si trova sotto il cofano.

i NOTA

Fare riferimento alla sezione "**Vano motore - Apertura del cofano**".

Prima di iniziare la procedura

- Assicurarsi che l'accensione sia disinserita.

- Spegnere tutte le utenze elettriche (sistema Infotainment, illuminazione, tergicristalli, ecc.).
- Assicurarsi che il veicolo di assistenza sia spento e non sia in contatto con il veicolo con la batteria scarica.
- Assicurarsi che i cavi di avviamento siano in buone condizioni.

Prima di iniziare la procedura

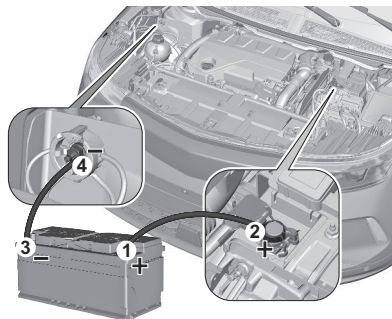
- Non esporre mai la batteria veicolo a fiamme libere o scintille.
- Se è scarica, la batteria del veicolo può gelare già a 0 °C. Prima di collegare i cavi di avviamento, sbrinare la batteria.
- Utilizzare una batteria ausiliaria con la stessa tensione nominale (12 V). E una capacità (Ah) non molto inferiore a quella della batteria veicolo scarica.
- Utilizzare cavetti con morsetti isolati e una sezione trasversale di almeno 16 mm².
- Non scollegare la batteria scarica dal veicolo.
- Spegnere tutti i dispositivi elettrici non necessari.
- Non sporgersi sopra la batteria veicolo durante la procedura di avviamento di emergenza.

- I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.
- Durante l'avviamento di emergenza i veicoli non devono entrare in contatto tra di loro.
- Inserire il freno di stazionamento elettrico, cambio in folle, cambio automatico in **P**.

Collegamento dei cavi

1. Aprire i tappi protettivi dei terminali positivi di entrambe le batterie del veicolo.
2. Collegare il cavo rosso al polo positivo della batteria ausiliaria (1).
3. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al polo positivo della batteria scarica (2).
4. Collegare il cavo nero al polo negativo della batteria ausiliaria (3).
5. Collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo nel vano motore (4).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.



Operazione di avviamento

1. Avviare il motore del veicolo soccorritore e lasciarlo avviato per alcuni minuti.
2. Per le versioni **ICE** o **MHEV**, azionare l'avviamento del veicolo in panne e lasciare il motore acceso.
3. Per i veicoli **BEV**, premere il pulsante **START/STOP** sul veicolo in panne e attendere la comparsa dell'indicatore **READY**.
4. Dopo cinque minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento non devono durare più di 15 secondi e devono essere eseguiti a intervalli di un minuto.
5. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo

per circa tre minuti lasciando i cavi collegati.

6. Accendere i dispositivi elettrici ad es. i fari o il lunotto termico.
7. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Scollegamento dei cavi

1. Scollegare i cavi di avviamento procedendo in **ordine inverso**.
2. Rimontare il coperchio di plastica sul terminale (+), se presente.
3. Lasciare il motore acceso per almeno 30 minuti (veicolo fermo) per consentire alla batteria di accumulare una quantità adeguata di carica.

AVVERTENZA

Guidare immediatamente senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente potrebbe compromettere alcune funzioni del veicolo.

Ricarica di un altro veicolo

La procedura per l'avviamento di un altro veicolo è identica alla procedura di **“Avviamento con batteria esterna**

di un altro veicolo”, dal punto di vista del veicolo che fornisce assistenza.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che la batteria di alimentazione sia completamente carica e in condizioni di funzionamento ottimali.

⚠ AVVERTENZA

Prima di procedere, verificare sempre in anticipo che la batteria scarica non presenti perdite, incrinature o segni evidenti di danneggiamento.

Carica batterie 12 V

Un caricabatteria da 12V è un dispositivo di alimentazione portatile progettato per fornire una corrente elettrica molto elevata per un breve periodo di tempo, al fine di avviare il veicolo quando la batteria da 12V è scarica.

Non avviare mai il veicolo collegando un caricabatteria (denominato anche mantenitore di batteria), in quanto è adatto solo per operazioni prolungate di ripristino o mantenimento della carica

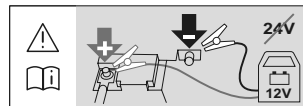
della batteria a un livello ottimale, utilizzando una normale presa elettrica domestica in un ambiente interno.

⚠ AVVERTENZA

Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie. Non invertire mai i poli.

⚠ ATTENZIONE

In presenza di questa etichetta, utilizzare unicamente un carica batterie da 12 V per evitare il rischio di danni irreversibili ai componenti elettrici.



Scollegamento e collegamento della batteria

Per mantenere una carica sufficiente per l'avviamento del veicolo, si raccomanda di scollegare la batteria a 12 V se il veicolo rimane inutilizzato per un periodo prolungato.

Prima di scollegare la batteria:

- chiudere tutte le aperture (porte, vano bagagli, cristalli).
- spegnere tutti i dispositivi elettrici (sistema Infotainment, tergilcristalli, luci, ecc.).
- disinserire l'accensione e attendere 4 minuti.

Quando si accede alla batteria, è necessario scollegare il terminale (+).

Dopo la ricarica - il riavvio

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il quadro e attendere 1 minuto prima di avviare il motore per consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Se dopo questa procedura persistono lievi anomalie, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Alcuni equipaggiamenti potrebbero richiedere la reinizializzazione in base alle relative sezioni, tra cui:

- Chiave elettronica
- Alzacristalli elettrici
- Data e ora
- Stazioni radio preselezionate

Traino

i NOTA

Raccomandazioni generali

Rispettare la legislazione in vigore nel Paese nel quale si guida. Verificare che il veicolo trainante sia più pesante del veicolo trainato. Il guidatore deve rimanere al volante del veicolo trainato ed essere munito di patente di guida valida. In caso di traino con le quattro ruote al suolo, utilizzare sempre una barra di traino omologata; corde e cinghie sono vietate. Il veicolo trainante deve procedere lentamente. Quando il veicolo viene trainato a motore spento, il sistema di assistenza alla frenata e il servosterzo sono disattivati.

i NOTA

In caso di anomalia della batteria o del freno di stazionamento elettrico, è essenziale far trainare il veicolo da

un carroattrezzi (tranne in presenza di cambio manuale).

! AVVERTENZA

È necessario contattare un servizio di traino professionale nei casi indicati di seguito:

- il veicolo è in panne in autostrada o su una strada a scorrimento veloce
- impossibilità di portare il cambio in folle, sbloccare lo sterzo o disinnescare il freno di stazionamento
- impossibilità di trainare un veicolo con cambio automatico, a motore avviato
- traino con solo due ruote a terra
- veicolo con quattro ruote motrici
- non è disponibile una barra di traino omologata

Traino del veicolo

Accesso agli attrezzi

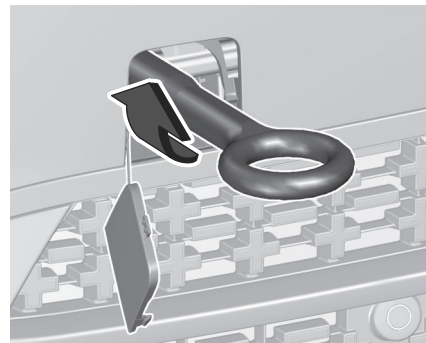
L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇨ 212.

Per ulteriori informazioni sull'accesso al **Kit degli attrezzi**, fare riferimento alla sezione corrispondente.



Togliere il tappo.

Occhiello di traino anteriore



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Fissare la barra di traino al relativo occhio.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci di arresto, dell'avvisatore acustico e del tergilcristalli.

⚠ ATTENZIONE

Disattivare i sistemi di assistenza alla guida come la frenata di emergenza attiva, altrimenti il veicolo potrebbe frenare automaticamente durante il traino.

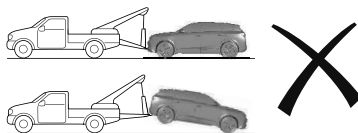
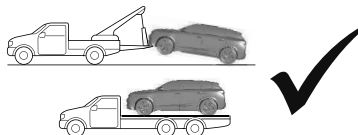
Portare la leva del cambio in folle. Disinserire il freno di stazionamento.

⚠ ATTENZIONE

Guidare lentamente. Non guidare a scatti. Un'eccessiva forza di traino può danneggiare il veicolo.

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.



Quando si traina il veicolo, sollevare sempre le ruote motrici dal suolo. Nel caso della versione BEV AWD, trasportare il veicolo sulla piattaforma. Rivolgersi ad un centro di assistenza. Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino. Inserire il pannello con la flangia esterna nella cavità e fissare il pannello spingendo.

Traino di un altro veicolo

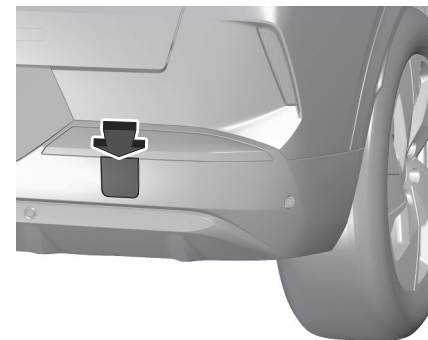
⚠ AVVERTENZA

Per i veicoli Hybrid 48 V, ad altitudini elevate (>2500 m s.l.m.) la capacità di traino è limitata in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Per i veicoli Hybrid (48 V) la capacità di traino è limitata, in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

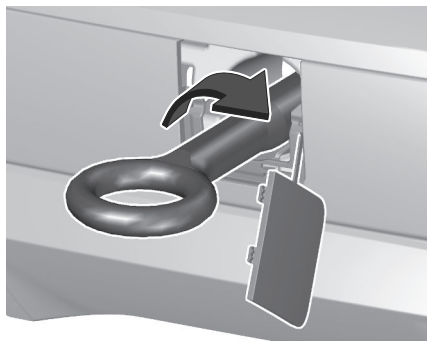
Tappo posteriore



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ➡ 212.

Occhiello di traino posteriore



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere usato solamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

⚠ ATTENZIONE

Guidare lentamente. Non guidare a scatti.

Un'eccessiva forza di traino può danneggiare il veicolo.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia superiore nella cavità e fissare il pannello spingendo.

MANUTENZIONE E CURA DEL VEICOLO

Informazioni generali

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi appropriati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul

display di manutenzione. Rivolgersi a un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Accessori e modifiche alla vettura

Consigliamo l'uso di ricambi e accessori originali e componenti omologati realizzati appositamente per questo veicolo. Non possiamo fornire alcuna garanzia sull'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Eventuali modifiche, trasformazioni o altre variazioni effettuate alle caratteristiche del veicolo standard (comprese, senza limitazione, modifiche al software, modifiche alle unità di controllo elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta da Opel. Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di assistenza al conducente, sul consumo di carburante, sulle emissioni di CO₂ e altre emissioni del veicolo e far sì che il veicolo non sia più conforme al permesso di utilizzo,

avendo effetto così anche sulla validità dell'immatricolazione.

ATTENZIONE

L'accesso alla presa diagnostica associata all'elettronica di bordo è riservato a tecnici qualificati e a strumenti approvati.

ATTENZIONE

Quando si trasporta il veicolo su un treno o su un veicolo di recupero, i parafranghi potrebbero danneggiarsi.

Telefoni cellulari e impianti radio CB

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10W.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare l'area di gonfiaggio degli airbag → 39.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

AVVERTENZA

Il funzionamento di apparecchiature radio e telefoni cellulari che non soddisfano gli standard di telefonia mobile sopra citati è consentito solo utilizzando un'antenna situata all'esterno del veicolo.

ATTENZIONE

I telefoni cellulari e le apparecchiature radio possono causare malfunzionamenti nell'elettronica del veicolo se utilizzati all'interno del veicolo senza antenna esterna, a meno che non vengano rispettate le norme sopra citate.

Coperture per climi rigidi

(Secondo il Paese)

Si consiglia di rivolgersi ad un centro di assistenza per l'installazione delle coperture di protezione dal freddo.

AVVERTENZA

Le coperture di protezione dal freddo vanno rimosse qualora si

verifichi una delle seguenti condizioni:

- La temperatura ambientale supera i 10 °C.
- Il veicolo sta trainando un rimorchio.
- Si conduce il veicolo ad una velocità superiore ai 120 km/m.

Smaltimento del veicolo a fine ciclo di vita

Le informazioni sui centri di demolizione e sul riciclaggio dei veicoli da rottamare sono disponibili sul nostro sito web, laddove richiesto dalla legge. Affidare questi lavori solo ad un centro di riciclaggio autorizzato.



Batteria ad alta tensione

La batteria ad alta tensione è progettata per la vita del veicolo se vengono osservate le raccomandazioni. Se è necessario sostituire la batteria ad alta tensione, rivolgersi a un'officina per le istruzioni di smaltimento. Uno smaltimento improprio può comportare gravi ustioni, scossa elettrica e danni all'ambiente.

Informazioni sulla manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi appropriati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina. Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto in-

quinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Rivolgersi a un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Display di manutenzione ⇨ 75.

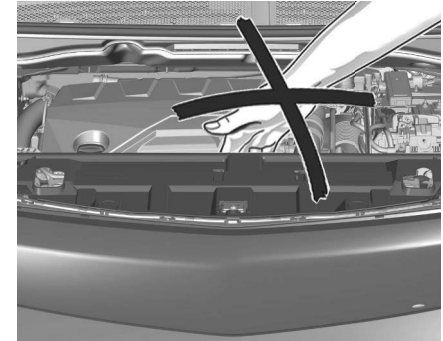
Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia.

Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento. Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

Manutenzione programmata

Controlli periodici



AVVERTENZA

Eseguire i controlli del vano motore solo ad accensione disinserita. La ventola di raffreddamento può entrare in funzione anche se l'accensione è disinserita.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

BEV

⚠ PERICOLO

L'impianto di accensione utilizza una tensione molto alta. Non toccare.



⚠ PERICOLO

Versioni elettrica o Hybrid:
Non tentare mai di eseguire da soli gli interventi di manutenzione sui componenti ad alto voltaggio. Si potrebbe restare feriti e il veicolo potrebbe subire danni. La manutenzione e la riparazione di questi componenti ad alto voltaggio devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato con conoscenze e strumenti adeguati. L'esposizione all'alto voltaggio può causare scosse, ustioni e persino la morte. I componenti ad alto voltaggio del veicolo possono essere riparati solo

da tecnici appositamente specializzati.

I componenti ad alto voltaggio sono contrassegnati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare questi componenti. Il cavo o il cablaggio ad alto voltaggio ha un rivestimento arancione. Non sondare, manomettere, tagliare o modificare i cavi o i cablaggi ad alto voltaggio.

⚠ AVVERTENZA

Versioni elettrica o Hybrid:
Eseguire i controlli del vano motore solo a veicolo spento. La ventola di raffreddamento potrebbe iniziare a funzionare anche se il veicolo è spento.

⚠ ATTENZIONE

Versioni elettrica o Hybrid:
Anche piccole quantità di contaminazione dei liquidi possono causare danni ai sistemi del veicolo. Non permettere che sostanze contaminanti entrino in contatto con i fluidi, i tappi dei serbatoi o le astine di livello.

Controllo dei livelli dei liquidi

Controllare tutti livelli indicati di seguito secondo il programma di manutenzione del Costruttore. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole riduzione di un livello, far verificare il relativo circuito dalla Rete o da un riparatore qualificato.

⚠ AVVERTENZA

I liquidi devono corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conformi alle raccomandazioni del Costruttore.

⚠ AVVERTENZA

Quando si interviene nel vano motore, prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di ustioni) ed il motoventilatore potrebbe inserirsi in qualsiasi momento (anche a contatto interrotto).

Prodotti esausti

⚠ AVVERTENZA

Evitare il contatto prolungato dei liquidi esausti con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e molto corrosiva.



Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o nel terreno.

Versare l'olio usato negli appositi contenitori disponibili presso la Rete o un riparatore qualificato.

Olio motore



Il livello dell'olio deve essere verificato con il motore spento da almeno 30 minuti e con il veicolo su una superficie piana, utilizzando l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti all'inserimento del contatto (per i veicoli equipaggiati di indicatore elettrico) oppure l'astina manuale.

È normale dover effettuare dei rabbocchi d'olio tra due tagliandi di

manutenzione (o cambi d'olio). Si raccomanda di effettuare un controllo, con rabbocco se necessario, ogni 5.000 km.

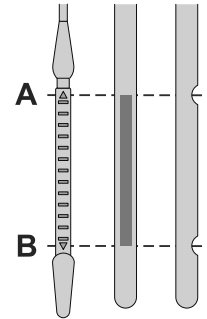
⚠ AVVERTENZA

Per preservare l'affidabilità del motore e del dispositivo antinquinamento, non utilizzare mai additivi nell'olio motore.

Verifica con l'astina di controllo livello

Per trovare l'astina di controllo livello, vedere l'illustrazione del vano motore corrispondente.

- Afferrare l'astina dall'estremità colorata ed estrarla completamente.
- Asciugare l'astina con un panno pulito che non lasci peli.



- Reinserrire l'astina di livello e spingerla fino a battuta, quindi estrarla nuovamente per controllare visivamente il livello dell'olio: il livello corretto è compreso tra i riferimenti **A (MAX)** e **B (MIN)**.

Non avviare il motore se il livello è:

- oltre il riferimento **A**: rivolgersi alla Rete Assistenziale o a un'officina qualificata.
- al di sotto del riferimento **B**: effettuare immediatamente un rabbocco dell'olio motore.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ AVVERTENZA

Classe dell'olio

Prima di effettuare un rabbocco di olio o sostituire l'olio motore, verificare che l'olio sia adatto per il motore e che sia conforme ai consigli specificati nel piano di manutenzione fornito con il veicolo (o disponibile presso la Rete o un riparatore qualificato).

L'utilizzo di un tipo di olio non consigliato potrebbe invalidare la garanzia in caso di anomalie del motore.

Rabbocco olio motore

Per conoscere la posizione del tappo del serbatoio dell'olio motore, fare riferimento all'illustrazione corrispondente del vano motore.

⚠ AVVERTENZA

Non rimuovere mai il tappo del serbatoio dell'olio motore a motore avviato. Rischio di ustioni e di schizzi all'interno del vano motore.

- Versare l'olio poco alla volta, evitando fuoriuscite sugli elementi del motore (rischio d'incendio).
- Attendere alcuni minuti prima di controllare il livello con l'astina di livello.
- Rabboccare il livello quando necessario.
- Dopo aver controllato il livello, riavvitare accuratamente il tappo del serbatoio e spingere l'astina nel suo alloggiamento fino all'arresto.

⚠ AVVERTENZA

L'astina deve essere spinta completamente all'interno per evitare fuoriuscite di olio sul motore. Rischio di incendio all'interno del vano motore.

i NOTA

L'indicazione del livello dell'olio visualizzata sul quadro strumenti a contatto inserito non è valida per 30 minuti dal rabbocco dell'olio.

Liquido lavacrystalli



Rabboccare il livello quando necessario.

Il liquido deve essere rabboccato con un prodotto pronto premiscelato. In inverno (con temperature sotto lo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche, allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

⚠ AVVERTENZA

In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua pura (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.). L'uso di aceto o di qualsiasi altro prodotto non dedicato provoca danni irreversibili al sistema di lavaggio del parabrezza.

Liquido dei freni



Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAX". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Per sapere quando è il momento di sostituire il liquido dei freni, consultare il piano di manutenzione del Costruttore.

⚠ AVVERTENZA

Pulire il tappo prima di rimuoverlo per il rabbocco. Utilizzare solo liquido dei freni DOT4 di un contenitore sigillato.

Freni

A seconda dello stile di guida, l'usura dei freni può variare in modo significativo. Può aumentare quando il veicolo viene guidato su brevi distanze, ad esempio in città.

Potrebbe essere necessario far controllare le condizioni dei freni, anche tra servizi di manutenzione.

Una diminuzione del livello del liquido dei freni indica l'usura delle pastiglie, tranne in presenza di una perdita nel circuito.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

Liquido di raffreddamento motore**Per versioni ICE e Hybrid 48 V**

Un rabbocco di questo liquido tra due tagliandi è normale.

Il controllo e il rabbocco devono essere effettuati solo a motore freddo.

Un livello di liquido di raffreddamento troppo basso rischia di causare danni gravi al motore; il livello del liquido di raffreddamento deve essere vicino al riferimento "**MAX**" senza mai superarlo.

Se il livello è prossimo o al di sotto del riferimento "**MIN**", è necessario effettuare un rabbocco.

Quando il motore è caldo, la temperatura del liquido di raffreddamento è regolata dalla ventola.

Poiché il circuito di raffreddamento è pressurizzato, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.

Per evitare il rischio di ustioni qualora fosse necessario un rabbocco urgente, avvolgere un panno attorno al tappo e svitare il tappo di due giri, per ridurre la pressione.

Quando la pressione è diminuita, rimuovere il tappo e rabboccare fino al livello necessario.

Versioni BEV**⚠ ATTENZIONE**

Non rabboccare il liquido di raffreddamento.



Se il livello è prossimo o inferiore al riferimento "**MIN**", è fondamentale rivolgersi alla Rete Assistenziale o a un'officina qualificata.

Fluidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Utilizzare esclusivamente prodotti che soddisfino le specifiche raccomandate.

⚠ AVVERTENZA

I materiali operativi sono pericolosi e possono essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Olio motore

L'olio motore viene identificato in base alla sua qualità e alla sua viscosità. La qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio assicura, ad esempio, la pulizia del motore, la protezione dall'usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio, mentre il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio in un intervallo di temperature.

Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Rabbocco dell'olio motore

ATTENZIONE

In caso di fuoriuscita di olio, pulirlo e smaltirlo correttamente.

È possibile mescolare oli di diversi produttori e marchi a condizione che si rispettino i criteri dell'olio motore specificato (qualità e viscosità).

È proibito l'utilizzo di oli motore per tutti i motori a benzina di sola qualità ACEA, poiché potrebbe causare danni al motore in certe condizioni di esercizio.

Altri additivi dell'olio motore

L'uso di altri additivi dell'olio motore potrebbe causare danni e invalidare la garanzia.

Viscosità dell'olio motore

Il grado di viscosità SAE fornisce informazioni sulla densità dell'olio.

L'olio multigrado è indicato da due immagini, per esempio SAE 5W-30.

La prima, seguita da una W, indica la viscosità alle basse temperature, mentre la seconda indica la viscosità alle alte temperature.

Controllo dei livelli dei liquidi ⇨ 230

Liquidi e lubrificanti raccomandati

⇨ 233

Capacità ⇨ 264

Liquido lavacrystalli

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Caratteristiche del liquido

Il liquido deve essere rabboccato con un prodotto pronto premiscelato.

In inverno (con temperature sotto lo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche, allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

AVVERTENZA

In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua pura (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.).

NOTA

L'uso di aceto o di qualsiasi altro prodotto non dedicato provoca danni irreversibili al sistema di lavaggio del parabrezza.

Liquido dei freni e della frizione

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Utilizzare solo liquido dei freni approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Fluido antigelo

Utilizzare solo antigelo approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un centro di assistenza.

Il sistema viene riempito in fabbrica con un liquido di raffreddamento che offre una protezione anti-corrosione eccellente e una protezione dal gelo fino a -28 °C. In zone fredde caratterizzate da temperature molto basse, il liquido di raffreddamento messo in fabbrica protegge dal gelo fino a ca. -37 °C. Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno.

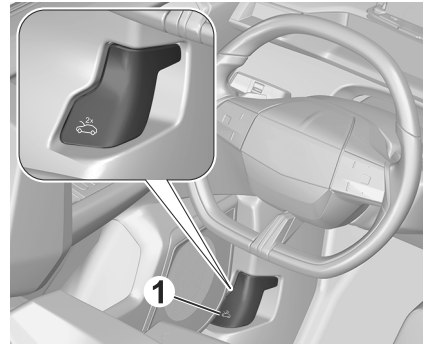
L'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento che servono a fornire una maggiore protezione anticorrosione o una tenuta contro le perdite minori può causare problemi di funzionamento. Si declina ogni responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento.

Vano motore

Accesso al vano motore

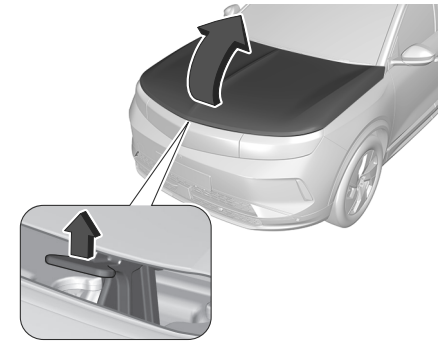
Apertura

Aprire la porta del guidatore (per le versioni con guida a sinistra) o la porta lato passeggero (per le versioni con guida a destra).



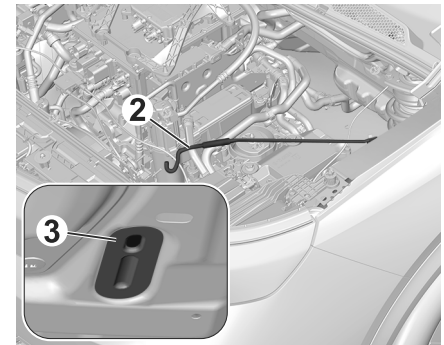
Tirare verso di sé **una volta** la leva di sgancio interna (1), situata nella parte inferiore del telaio della porta, per sbloccare il cofano.

Tirare **due volte** verso di sé la leva di sgancio interna (1) per sbloccare il fermo di sicurezza.



Sollevare il cofano.

Sganciare l'asta (2) dal relativo alloggiamento e inserirla nel foro di supporto (3) per mantenere il cofano aperto



Fissare il supporto del cofano.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Chiusura

Prima di chiudere il cofano, posizionare il supporto nella sua sede.

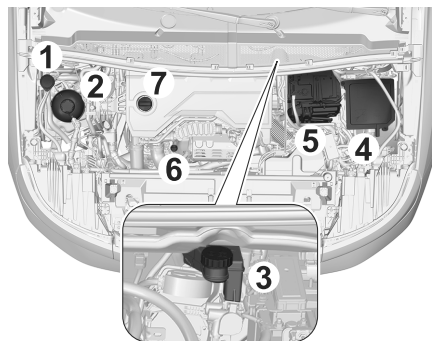
Abbassare il cofano e lasciarlo cadere nell'aggancio da un'altezza bassa (20-25 cm).

Controllare che il cofano sia chiuso.

ATTENZIONE

Non forzare la chiusura il cofano premendo sull'aggancio per evitare ammaccature

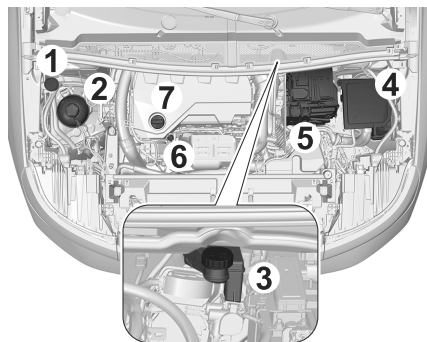
Motore Hybrid 48V



- 1 Serbatoio del liquido di lavaggio parabrezza

- 2 Serbatoio del liquido di raffreddamento motore
- 3 Serbatoio del liquido dei freni
- 4 Scatola portafusibili
- 5 Batteria/Fusibili
- 6 Astina di controllo livello olio motore
- 7 Tappo del serbatoio dell'olio motore

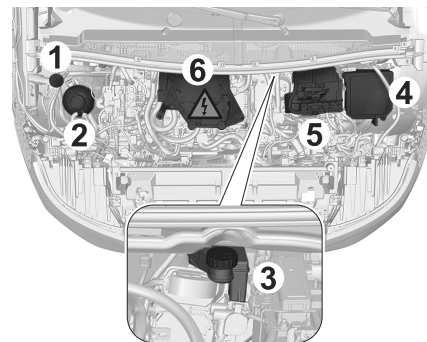
ICE / Motore PHEV



- 1 Serbatoio del liquido di lavaggio parabrezza

- 2 Serbatoio del liquido di raffreddamento motore
- 3 Serbatoio del liquido dei freni
- 4 Scatola portafusibili
- 5 Batteria/Fusibili
- 6 Astina di controllo livello olio motore
- 7 Tappo del serbatoio dell'olio motore

Motore BEV



- 1 Serbatoio del liquido di lavaggio parabrezza

- 2 Serbatoio liquido di raffreddamento motore (solo livello)
- 3 Serbatoio del liquido dei freni
- 4 Scatola portafusibili
- 5 Batteria/Fusibili
- 6 Motore elettrico

Per ulteriori informazioni sul **Sistema di carica (elettrico)**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Controllo del livello olio

Controllare manualmente il livello dell'olio motore a intervalli regolari, per prevenire eventuali danni al motore. Assicurarsi che sia utilizzato olio motore con le specifiche corrette. Il consumo massimo di olio motore è 0,6 L per 1.000 km.

Il controllo va effettuato con il veicolo su una superficie piana. Il motore deve essere a temperatura di esercizio e deve essere stato spento per almeno cinque minuti.

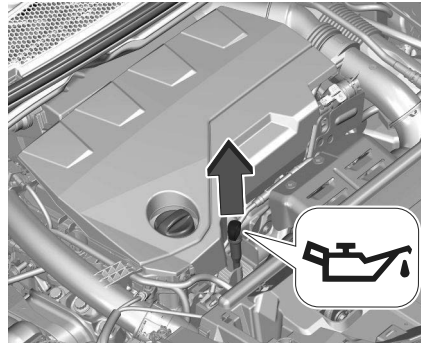
⚠ ATTENZIONE

È responsabilità del proprietario mantenere il corretto livello di olio di qualità adeguata nel motore.

Liquidi e lubrificanti raccomandati



Il consumo massimo di olio motore è 0,6 L per 1.000 km.



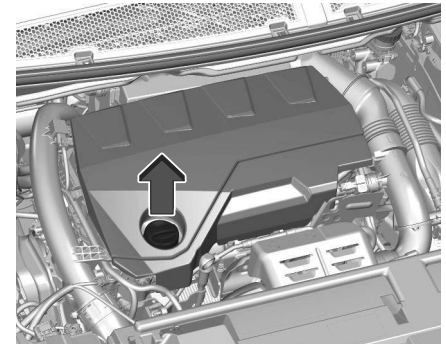
Estrarre l'astina di livello, pulirla, reinserirla completamente, estrarla di nuovo e leggere il livello dell'olio motore. Le astine di livello variano a seconda del tipo di motore.

⚠ AVVERTENZA

Inserire completamente l'astina di livello fino al fermo che si trova sull'impugnatura. Assicurarsi che l'olio motore non penetri nel vano motore per evitare il rischio di incendio.

Rabbonciare se il livello dell'olio motore è sceso sotto il segno **MIN**.

Consigliamo di utilizzare lo stesso grado di olio motore che è stato rifornito nell'ultima sostituzione.



Il livello dell'olio motore non deve superare il segno **MAX** dell'astina di livello.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

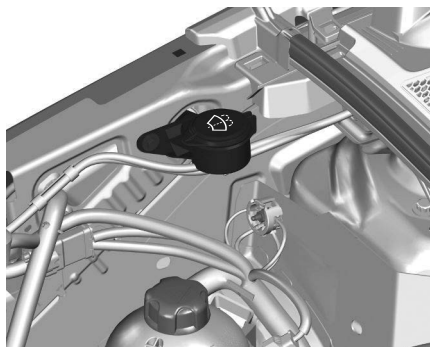
10

⚠ ATTENZIONE

L'olio motore troppo pieno deve essere spurgato o aspirato. Se l'olio supera il livello massimo, non avviare il veicolo e rivolgersi a un'officina.

Inserire il tappo correttamente e serrare.

Rabbocco del liquido lavacrystalli



Riempire con acqua pulita miscelata con una quantità adeguata di liquido lavacrystalli omologato contenente antigelo.

⚠ ATTENZIONE

Solo il liquido lavavetri con una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvviso abbassamento della temperatura.

Liquido lavacrystalli ⇨ 233

Rabbocco del liquido di raffreddamento

Il liquido di raffreddamento riempito in fabbrica assicura una protezione antigelo fino a circa -37 °C.

⚠ ATTENZIONE

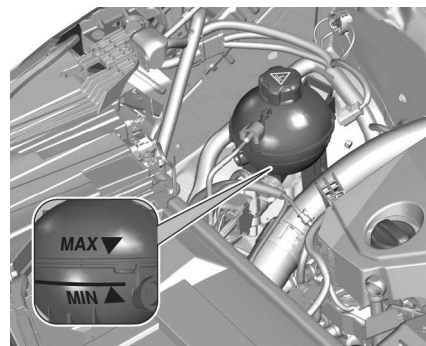
Un livello troppo basso del refrigerante può causare danni ai componenti ad alto voltaggio.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo antigelo approvato.

Liquido di raffreddamento e antigelo ⇨ 233.

Livello liquido di raffreddamento PHEV/BEV



Se il livello del liquido refrigerante è sul segno MIN o inferiore, chiedere assistenza ad un'officina per effettuare il rabbocco del liquido refrigerante del motore.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo di un liquido refrigerante motore errato non può causare gravi danni alla batteria ad alta tensione. Solo meccanici esperti sono autorizzati ad aprire il serbatoio del liquido refrigerante e a rabboccare il liquido refrigerante.

Livello liquido di raffreddamento ICE e Hybrid 48 V

Quando il sistema di raffreddamento è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra del segno MIN. Rabboccare se il livello è basso.

⚠ AVVERTENZA

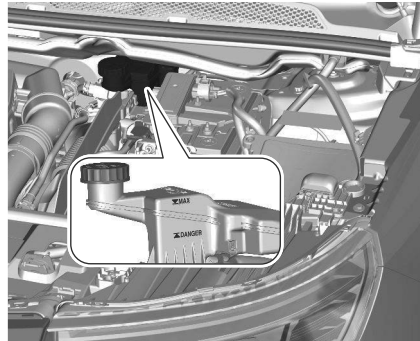
Lasciare raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire con cautela il tappo, scaricando lentamente la pressione.

Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato e acqua di rubinetto. Se non c'è liquido refrigerante concentrato disponibile, usare solo l'acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente. Rivolgersi ad un'officina per far controllare la concentrazione dell'antigelo e riparare la causa della perdita del liquido refrigerante.

Controllo liquido freni

⚠ AVVERTENZA

Il liquido freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate. In caso di contatto accidentale, lavare immediatamente le parti interessate con acqua e sapone neutro. Quindi sciacquare abbondantemente. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un'officina.

Batteria 12 V

La batteria del veicolo non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida del guidatore ne consenta una carica sufficiente.

La guida per brevi tragitti e i frequenti avviamenti del motore possono scaricare la batteria. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio. Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria del veicolo.

Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ AVVERTENZA

Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso. Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio.
Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

⚠ AVVERTENZA**Unità di controllo elettronico/Fari con tecnologia LED**

Non collegare mai il cavo d'emergenza negativo alla parte metallica delle unità di controllo elettronico o alla parte posteriore dei fari.
Rischio di distruzione delle unità di controllo elettronico e/o dei fari!
Collegare al punto di massa separato fornito a questo scopo.

⚠ AVVERTENZA**Cambio automatico**

Non provare mai ad avviare il motore spingendo il veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione! In caso di congelamento della batteria, farla controllare presso la Rete Assistenziale o un'officina qualificata, che verificherà l'integrità dei componenti interni e l'assenza di fessurazioni sulla scatola, che potrebbero causare il rischio di fuoriuscita di acido tossico e corrosivo.

Sostituire la batteria del veicolo

Se necessario, sostituire la batteria a 12 V con un'altra batteria originale avente le stesse caratteristiche. Per la manutenzione della batteria occorre quindi attenersi alle indicazioni fornite dal Costruttore della batteria stessa.

i NOTA

Qualsiasi deviazione dalle istruzioni fornite in questa sezione può comportare la disattivazione temporanea o il disturbo del sistema di arresto-avviamento.

Quando si sostituisce la batteria del veicolo, assicurarsi che non ci siano fori di ventilazione aperti nelle vicinanze del terminale positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e la ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

Tutte le informazioni sulle batterie sono disponibili online all'indirizzo <https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/index.html>.
La batteria del veicolo deve essere sostituita presso un'officina.
Sistema Start-stop ➡ 131

Controllo dei collegamenti

Controllare regolarmente che i morsetti siano avvitati correttamente (per le

versioni senza morsetto a sgancio rapido) e che i collegamenti siano puliti.

Ricaricare la batteria del veicolo

AVVERTENZA

Sui veicoli con sistema Start-stop, assicurarsi che il potenziale di carica non superi i 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie. In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe subire danni.

Avviamento di emergenza ➡ 219



Queste batterie contengono sostanze nocive (acido solforico e piombo).

Devono essere smaltite secondo le norme e non devono in nessun caso essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate presso un punto di raccolta designato.

Versioni BEV

NOTA

Batteria secondaria scarica

Non è più possibile avviare il motore o ricaricare la batteria di trazione.

AVVERTENZA

Precauzioni prima di lavorare sulla batteria secondaria

Selezionare la modalità **P**, interrompere il contatto, controllare che il quadro strumenti sia spento e che il veicolo non sia in carica.

AVVERTENZA

Avviamento di un altro veicolo utilizzando i cavi

Non utilizzare la batteria secondaria per avviare un altro veicolo utilizzando i cavi o per caricare la batteria di un altro veicolo.

Simboli

Sulla batteria da 12V sono visibili i seguenti simboli di sicurezza:



Tenere lontano da scintille o fiamme libere, non fumare



Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono causare cecità e lesioni



Tenere la batteria del veicolo fuori dalla portata dei bambini



La batteria del veicolo contiene acido solforico, che può causare cecità o ustioni gravi



Per maggiori informazioni, fare riferimento al **Libretto di Uso e Manutenzione**



Possono essere presenti gas esplosivi vicino alla batteria

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dispositivo salvacarica

Batteria scarica

Quando la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio.

Durante la guida del veicolo, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente alcune funzioni, ad esempio il lunotto termico, il volante riscaldato, ecc.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

Incremento del regime minimo

Se la batteria del veicolo necessita di ricarica, l'ampereaggio dell'alternatore deve essere aumentato. Ciò avverrà tramite un incremento del regime di minimo, che potrebbe risultare udibile. Viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Presenza di corrente

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Modalità di risparmio energetico

Questa modalità disattiva i dispositivi elettrici per evitare che la batteria del veicolo si scarichi eccessivamente.

Tali utilizzatori, come il sistema Infotainment, i tergicristalli, i fari anabbaglianti, la luce di cortesia, ecc. possono essere utilizzati per un tempo massimo complessivo di circa 40 minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

Selezionare la modalità risparmio energetico

Quando la modalità risparmio energetico viene attivata, un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center.

Una chiamata telefonica attiva tramite il sistema vivavoce viene mantenuta per circa altri dieci minuti.

Disattivare la modalità risparmio energetico

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore. Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa cinque minuti

- per più di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

Funzioni di riscaldamento

NOTA

Certe funzioni di riscaldamento individuali, come il riscaldamento del sedile o del volante, possono divenire temporaneamente non disponibili in caso di limiti al carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

Batteria ad alta tensione

AVVERTENZA

Eventuali danni alla batteria ad alta tensione o all'impianto ad alta tensione possono determinare il rischio di scosse elettriche, surriscaldamento o incendio.

Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito un incidente da moderato a grave, deve essere ispezionato il prima possibile da personale qualificato.

Fino ad avvenuto controllo tecnico, il veicolo deve essere conservato al-

l'esterno a una distanza minima di 5 metri da qualsiasi struttura o altro oggetto infiammabile.

Se il veicolo è stato danneggiato o interessato da inondazioni o incendi, non deve tassativamente essere spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato con la massima tempestività.

Per preservare l'autonomia e la durata della batteria ad alta tensione, si raccomanda quanto segue:

- Laddove possibile non caricare la batteria ad alta tensione oltre l'80%.
- Non scaricare completamente la batteria ad alta tensione.
- Non stoccare il veicolo per un periodo prolungato di non utilizzo (più di dodici ore) se la batteria ad alta tensione ha un livello di carica basso o alto. Preferire un livello di carica tra il 20 e il 40%.
- Limitare l'utilizzo della carica veloce.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30 °C e superiori a 60 °C per oltre 24 ore.
- Evitare di ricaricare il veicolo a basse temperature (eccetto se il veicolo è

stato usato per più di 20 minuti) o sopra i 30 °C.

- Non utilizzare la batteria ad alta tensione come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione.

Perdite

Danni alla batteria ad alta tensione potrebbero causare perdite di gas tossici o liquidi, immediatamente o in seguito. Attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso d'incidente indicando che il veicolo è equipaggiato con un batteria ad alta tensione.
- Evitare di toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria ad alta tensione.
- Non inalare in i gas emessi dalla batteria ad alta tensione perché sono tossici.
- In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo. I gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.
- Un livello di liquido refrigerante troppo basso deve essere rabboccato e la causa della perdita di liquido refrigerante deve essere rimediata da un'officina.

Lavaggio motore

AVVERTENZA

Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.)

1

2

3

4

5

6

7

8

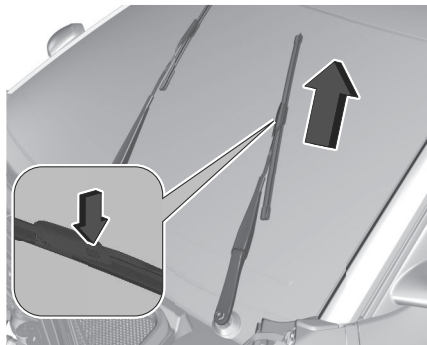
9

10

Manutenzione del veicolo

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

Parabrezza



⚠ ATTENZIONE

Non tentare mai di spostare i tergicristalli manualmente, onde evitare il rischio di causare danni permanenti al meccanismo.

Per sostituire le spazzole tergicristallo, portare i tergicristalli in posizione di manutenzione:

1. Disinserire l'accensione.
2. Entro 60 secondi, tirare verso di sé la leva tergicristalli.

I tergicristalli si spostano in posizione verticale per facilitare l'accesso. Sollevare il braccio del tergicristalli fino a quando non rimane in posizione sollevata, premere il pulsante per sbloccare la spazzola e rimuoverla. Fissare la nuova spazzola al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Per riportare i tergicristalli in posizione normale:

1. Posizionare delicatamente i bracci tergicristallo sul parabrezza.
2. Inserire il contatto.
3. Azionare la leva tergicristalli.

⚠ ATTENZIONE

Non lasciare cadere violentemente i bracci tergicristallo sul parabrezza, onde evitare di danneggiare le spazzole e lo stesso parabrezza.

Lunotto



Sollevare il braccio del tergicristalli solo leggermente fino a quando si blocca in posizione. Sganciare la spazzola tergicristalli e rimuoverla.

⚠ ATTENZIONE

Fissare la spazzola alla posizione interna del braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo. Controllare che il braccio del tergicristalli non sia bloccato durante il funzionamento.

Filtro aria abitacolo



In base alle condizioni ambientali e all'uso del veicolo (per esempio, atmosfera polverosa, guida urbana), **sostituirlo con frequenza doppia, secondo necessità.**

i NOTA

Un filtro abitacolo ostruito può compromettere le prestazioni del sistema dell'aria climatizzata e produrre odori indesiderati.

i NOTA

Un filtro abitacolo ostruito può compromettere le prestazioni del sistema dell'aria climatizzata e produrre odori indesiderati.

Filtro dell'olio motore



Sostituire il filtro dell'olio ad ogni cambio dell'olio motore.

Filtro aria motore



In base alle condizioni ambientali e all'uso del veicolo (per esempio, atmosfera polverosa, guida urbana), **sostituirlo con frequenza doppia, secondo necessità.**

Manutenzione del condizionale d'aria

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese, indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione.

Il funzionamento con raffreddamento non è possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

In base alle condizioni ambientali e all'uso del veicolo (per esempio, atmosfera polverosa, guida urbana), **sostituirlo con frequenza doppia, secondo necessità.**

Un filtro dell'abitacolo ostruito può compromettere le prestazioni del sistema dell'aria climatizzata e produrre odori indesiderati.

Filtro abitacolo



In base alle condizioni ambientali e all'uso del veicolo (per esempio, atmosfera polverosa, guida urbana), **sostituirlo con frequenza doppia, secondo necessità.**

i NOTA

Un filtro abitacolo ostruito può compromettere le prestazioni del sistema dell'aria climatizzata e produrre odori indesiderati.

Cambio automatico



Il cambio non necessita di manutenzione (nessun cambio olio).

Fusibili

Sostituzione di un fusibile

Un fusibile difettoso deve essere sostituito da un'officina.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sostituzione delle lampade

Le luci esterne sono di tipo a LED e non possono essere sostituite. In caso di malfunzionamento di una luce esterna o interna, rivolgersi alla rete di assistenza.

AVVERTENZA

Non toccare i proiettori a tecnologia LED o Full LED. Rischio di folgorazione!

AVVERTENZA

Fari a LED

In caso di sostituzione di questo tipo di lampade, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Pneumatici e ruote

Il controllo della pressione di gonfiaggio di tutti gli pneumatici, inclusa la ruota di scorta, deve essere eseguito a pneumatici freddi. Le pressioni indicate sulla relativa etichetta sono valide per i pneumatici freddi. In caso di guida per

più di 10 minuti o più di 10 chilometri a velocità superiore a 50 km/h, aggiungere 0,3 bar (30 kPa) ai valori indicati sull'etichetta.

AVVERTENZA

Un gonfiaggio insufficiente aumenta il consumo energetico. Una pressione dei pneumatici non conforme alle specifiche ne provoca l'usura prematura e ha un impatto negativo sulla tenuta di strada del veicolo. Rischio di incidenti!

Guidare con pneumatici usurati o danneggiati riduce l'efficienza di frenata e la tenuta di strada del veicolo. Controllare periodicamente le condizioni dei pneumatici (battistrada e fianchi) e dei cerchi, nonché la presenza dei tappi delle valvole.

Quando il battistrada è allo stesso livello degli indicatori di usura, la profondità delle scanalature è inferiore a 1,6 mm. Sostituire i pneumatici appena possibile.

L'utilizzo di cerchi e pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate può compromettere la durata dei pneumatici, la rotazione delle ruote, l'altezza da

terra del veicolo, il funzionamento del tachimetro e la tenuta di strada.

Il montaggio di pneumatici differenti sull'assale anteriore e posteriore può causare un'anomalia nell'ESC. Contrassegnare sempre la direzione di rotazione sui pneumatici che verranno conservati, quando si montano pneumatici invernali o estivi. Conservarli in un luogo fresco e asciutto e a distanza dall'esposizione diretta dei raggi del sole.



I pneumatici invernali o 4 stagioni possono essere identificati tramite questo simbolo sui relativi fianchi.

Informazioni sulla sicurezza degli pneumatici

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede. Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un centro di assistenza.

Contrassegni / identificazioni pneumatici

Ad esempio **215/60 R17 96H**

- 215:** larghezza pneumatici, mm
60: rapporto di sezione (tra altezza e larghezza), %
R: tipo di cintura: radiale
RF: tipo: RunFlat
15: diametro del cerchio, pollici
91: indice di carico, ad es. 95 rappresenta 615 kg
T: codice di velocità

Codice di velocità:

- Q:** fino a 160 km/h
S: fino a 180 km/h
T: fino a 190 km/h
H: fino a 210 km/h
V: fino a 240 km/h
W: fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile al valore di massa a vuoto con conduttore (75 kg) più un carico utile di 125 kg. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pneumatici direzionali

I pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nella direzione corretta. La direzione di rotazione adeguata viene indicata da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

Pneumatici invernali

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del paese, applicare l'adesivo della velocità nel campo visivo del guidatore, se il codice di velocità del pneumatico è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Per i pneumatici invernali sono ammesse tutte le misure di pneumatici
 ⇨ 247

Pressione di gonfiaggio pneumatici

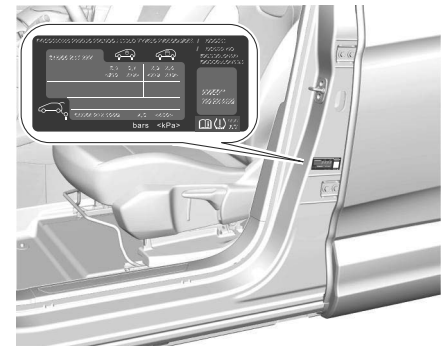
Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di ogni viaggio lungo.

Non dimenticare la ruota di scorta
 ⇨ 213.

Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici.

⇨ 248

L'etichetta informativa sulla pressione degli pneumatici posta sul telaio della porta sinistra o destra riporta gli pneumatici di primo equipaggiamento e le relative pressioni.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Gonfiare sempre la ruota di scorta alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort e consumo di carburante, oltre ad accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Le pressioni dei pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni. Per il valore corretto di pressione dei pneumatici, seguire la seguente procedura:

1. Identificare il pneumatico rispettivo.
2. Identificare il codice identificativo del motore.

⇒ 261

Le targhette di pressione dei pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici .

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il guidatore è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

AVVERTENZA

Se la pressione è troppo bassa, ciò può provocare un notevole riscaldamento dello pneumatico e danni interni, con conseguente distacco del battistrada e persino lo scoppio dello pneumatico ad alte velocità.

AVVERTENZA

Per pneumatici specifici, la pressione degli pneumatici raccomandata può superare la pressione massima indicata sullo pneumatico stesso.
Non superare mai la pressione massima indicata sullo pneumatico.


Sensibilità alla temperatura

La pressione dei pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione dei pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici (TPMS)

Il sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici controlla costantemente la velocità di rotazione delle quattro ruote e avvisa il guidatore in caso di pressione bassa durante la marcia. Questo viene ottenuto confrontando la circonferenza di rotolamento degli pneumatici con dei valori di riferimento e altri segnali.

In caso di perdita di pressione in uno degli pneumatici, la spia  si accende e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel Driver Information Center.

Spia ⇒ 85

In tal caso, ridurre la velocità ed evitare curve e frenate brusche.

Non appena si ha l'opportunità di arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, controllare la pressione pneumatici.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Se il malfunzionamento continua ad essere segnalato, rivolgersi a un'officina. Non è possibile utilizzare il sistema quando ABS o il controllo elettronico della stabilità hanno un guasto o mentre si usa una ruota di scorta temporanea. Una volta rimontato lo pneumatico, controllare la pressione a pneumatici freddi ed eseguire l'inizializzazione del sistema.

ATTENZIONE

Il sistema di controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici ne segnala solo le condizioni di bassa pressione e non sostituisce la regolare manutenzione dei pneumatici che spetta al guidatore.

Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione di gonfiaggio pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario eseguire l'inizializzazione del sistema per consentire l'apprendimento dei

nuovi valori di riferimento della circonferenza:

1. Assicurarsi sempre che la pressione di tutti e quattro i pneumatici sia corretta. ⇨ 247
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Inizializzare il sistema tramite il Visualizzatore Info ⇨ 102
4. Il reset viene confermato da un messaggio.

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione.

Controllare sempre la pressione quando i pneumatici sono freddi.

Il sistema deve essere riavviato se:

- La pressione pneumatici è cambiata
- Le condizioni di carico del veicolo sono cambiate
- Le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di un pneumatico. Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Profondità del battistrada

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per ragioni di sicurezza si raccomanda che la profondità del battistrada dei pneumatici su un assale non debba variare più di 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Se si montano pneumatici direzionali, assi-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

curarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati.

Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni 6 anni.

Dimensioni consentite per pneumatici e cerchi

In caso di utilizzo di pneumatici di dimensioni diverse da quelli montati in fabbrica, potrebbe essere necessario procedere alla riprogrammazione del sistema e apportare altre modifiche al veicolo.

Far sostituire l'etichetta recante la pressione dei pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

L'uso di pneumatici o ruote non idonei può causare incidenti e invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Copriruota

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

I copriruota non devono compromettere il raffreddamento dei freni.

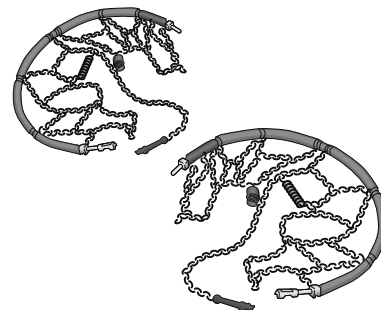
⚠ AVVERTENZA

L'uso di pneumatici o copriruota non idonei può causare improvvise perdite di pressione e quindi incidenti.

Veicoli con cerchi in acciaio: Quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruote, non montare copricerchi.

Ruotino di scorta: Non utilizzare copricerchi

Catene pneumatici



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare solo catene da neve previste per essere utilizzate con il tipo di pneumatico del veicolo:

- Per i pneumatici da 18 e 19 pollici, utilizzare solo catene a maglia fine che non aggiungano più di 9 mm al battistrada del pneumatico e ai lati interni (incluso il blocco della catena).
- Per i pneumatici da 20 pollici, utilizzare solo catene per pneumatici Polaire PSGB 140.

i NOTA

L'uso delle catene per pneumatici e la velocità massima consentita sono regolati dalla legislazione specifica del Paese.

! AVVERTENZA

I danni possono portare allo scoppio del pneumatico.

Quando si montano le catene da neve seguire le istruzioni fornite dal produttore delle catene da neve.

Dopo aver montato le catene da neve, arrestare il veicolo dopo aver percorso un breve tratto e accertarsi che la le catene da neve siano serrate correttamente.

Ruotino di scorta

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Rimessaggio del veicolo**Rimessaggio prolungato di un veicolo Hybrid/ elettrico**

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

1. Lavare il veicolo.
2. Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
3. Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
4. Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
5. Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
6. Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
7. Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Innestare la prima o la retromarcia, oppure portare la leva del cambio in **P**. Impedire che il veicolo si possa spostare.
8. Non azionare il freno di stazionamento.

9. Aprire il cofano, chiudere tutte le porte e bloccare il veicolo.

Fino a quattro settimane

Inserire la spina del cavo di carica.

Da quattro settimane a dodici mesi

1. Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando resti il 30 per cento sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
2. Non inserire la spina del cavo di carica.
3. Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
4. Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
5. Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.
6. Ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria del. Se lo stato di carica della batteria è sotto il 30

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

per cento, ricaricare la batteria fino al 30 per cento.

Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

1. Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo. Inizializzare gli alzacristalli elettrici
2. Controllare la pressione dei pneumatici
3. Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
4. Controllare il livello dell'olio motore.
5. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
6. Se necessario rimontare la targa.

Carrozzeria - Cura degli esterni

Raccomandazioni generali

Osservare le seguenti raccomandazioni per evitare di danneggiare il veicolo.

Serrature

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare un prodotto per

togliere il ghiaccio solo in caso assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature. Dopo aver utilizzato un prodotto di questo tipo, rivolgersi ad un centro di assistenza per ingrassare nuovamente le serrature.

Lavaggio

La vernice del veicolo è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare.

Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnerne il tergicristallo e il tergilunotto. Rimuovere l'antenna e accessori esterni quali portapacchi e così via.

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle porte aperte e del cofano, nonché le zone che questi ricoprono.

Pulire le modanature in metallo lucido con una soluzione detergente approvata per l'alluminio per evitare danni.

ATTENZIONE

Utilizzare sempre un detergente con un pH da 4 a 9.
Non utilizzare detersivi su superfici calde.

Non pulire il vano motore con getti di vapore o di acqua ad alta pressione. Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata. Che deve essere risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità.

Far ingrassare le cerniere di tutte le porte in officina.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Luci esterne

Le coperture di protezione dei fari e di altre luci sono di plastica. Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.

Lucidatura e ceratura

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido. Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

Cristalli e spazzole tergicristallo

Disattivare i tergicristalli prima di effettuare operazioni all'interno del loro raggio d'azione.

Per accedere ai tasti di scelta rapida (shortcut) da qualsiasi applicazione, scorrere il dito dal bordo sinistro o destro dello schermo verso il centro.

Per la pulizia del lunotto posteriore, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo

da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Se le spazzole dei tergicristalli lasciano segni sul parabrezza o sul lunotto, pulirli con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cerca, residui d'insetti e simili dal finestrino.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su finestrini asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

Ruote e pneumatici

Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

Danni alla vernice

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine. In caso di danni di maggiore entità o in presenza di ruggine, rivolgersi ad un centro di assistenza.

Sottoscocca

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi ad un centro di assistenza.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

Dispositivo di traino

Non pulire il gancio di traino con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Vernice ad elevata brillantezza

AVVERTENZA

Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi, benzina o olio per pulire la carrozzeria.

Non utilizzare mai una spugna abrasiva per pulire le macchie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ostinate. Rischio di graffiare la vernice!
Non applicare lucido.

i NOTA

Utilizzare un panno morbido con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.
Asciugare la carrozzeria con un panno in microfibra pulito.
Applicare il lucido a veicolo pulito e asciutto.
Rispettare le istruzioni per l'uso indicate sul prodotto.

Adesivi

(A seconda della versione)

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare un getto ad alta pressione per pulire il veicolo.
Rischio di danneggiare o staccare le decalcomanie!

i NOTA

Utilizzare un tubo ad alta pressione (temperatura tra 25 °C e 40 °C).
Posizionare il getto d'acqua perpendicolarmente alla superficie da pulire.
Sciagquare il veicolo con acqua demineralizzata.

Cura dell'abitacolo

Raccomandazioni generali

Osservare le seguenti raccomandazioni per evitare di danneggiare il veicolo.

Manutenzione delle cinture di sicurezza

Non candeggiare, tingere o lavare le cinture con solventi chimici o prodotti abrasivi. Questo per evitare di indebolire il tessuto. Anche i danni dovuti all'esposizione al sole possono indebolire il tessuto.

Se necessario usare una soluzione di sapone neutro o acqua tiepida.
Non smontare le cinture dalla vettura per lavarle. Asciugare con un panno morbido.

Sostituire le cinture se sono sfilacciate o usurate, o se le fibbie non funzionano in modo corretto.

Parti in plastica e rivestite

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non utilizzare altri prodotti.

E soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Quadro strumenti e display

I trasparenti che ricoprono gli strumenti di bordo di questa vettura sono di plastica.

Durante la pulizia agire con cautela per evitare di graffiare la plastica.

Pulire con un panno morbido inumidito. È possibile utilizzare una soluzione di acqua e sapone neutro, ma non detergenti abrasivi o ad alto contenuto di alcool. Se si utilizza sapone, completare l'operazione con un panno pulito e leggermente inumidito. Asciugare con un panno morbido.

i NOTA

Non utilizzare mai alcol, benzina e derivati per la pulizia della plancia portastrumenti e del cristallo del quadro strumenti.

Interni e rivestimenti

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il quadro strumenti e le pannellature, utilizzare solo un panno asciutto o un detergente per interni.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto adatto per trattare la pelle. Per la pulizia del quadro strumenti e dei display, utilizzare solo un panno morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata. Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non mantenere il colore. Questo potrebbe causare alterazioni cromatiche visibili, soprattutto sui rivestimenti di colore chiaro. Le macchie e le scoloriture ri-

movibili devono essere pulite con la massima tempestività. Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

! ATTENZIONE

Chiudere le chiusure in velcro perché quelle aperte sugli indumenti potrebbero danneggiare il rivestimento del sedile. Lo stesso vale per gli indumenti con oggetti taglienti, come cerniere o cinture o jeans con borchie.

Superfici vetrate

Pulire con regolarità tutti i cristalli con normali detersivi disponibili in commercio per uso domestico. Non utilizzare raschietti o altri attrezzi taglienti che potrebbero danneggiare le resistenze elettriche. Per la pulitura degli specchi retrovisori, spruzzare il detergente su un asciugamano o un panno. Non spruzzare direttamente sullo specchio.

i NOTA

Non utilizzare mai detersivi abrasivi. Agire con attenzione

durante la pulizia del lato interno del lunotto termico o dei cristalli con antenne per autoradio.

Parti in tessuto

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il quadro strumenti e le pannellature, utilizzare solo un panno asciutto o un detergente per interni. Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto adatto per trattare la pelle. Per pulire i tappeti e i rivestimenti in tessuto, utilizzare un prodotto specifico. Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non mantenere il colore.

Questo potrebbe causare alterazioni cromatiche visibili, soprattutto sui rivestimenti di colore chiaro.

Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite con la massima tempestività.

Per una migliore pulizia dei rivestimenti in velluto si consiglia di inumidire la spazzola. Strofinare i sedili con un panno morbido in microfibra inumidito con una soluzione di acqua e detergente neutro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

⚠ AVVERTENZA

Per la pulizia non usare solventi volatili. Molti di essi sono potenzialmente infiammabili; inoltre, se usati in ambienti chiusi, possono creare problemi alle vie respiratorie.

Tappetini

⚠ AVVERTENZA

Se un tappetino ha dimensioni sbagliate o non è installato correttamente, può interferire con i pedali, causando un'accelerazione involontaria o un aumento della distanza di arresto che può provocare un incidente e lesioni.

Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

- I tappetini originali sono stati progettati per questo veicolo. Qualora si debbano sostituire i tappetini, si raccomanda di acquistare tappetini certificati che si adattino correttamente e che siano fissati mediante i rispet-

tivi fermi sul lato guida. Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali.

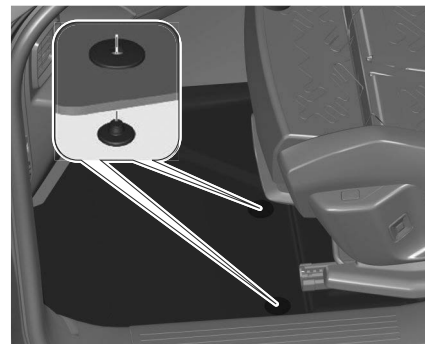
- Usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare nulla sopra il tappetino del lato conducente.
- Usare un solo tappetino sul lato conducente.

Montaggio e rimozione dei tappetini

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per installare il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Allineare le fessure del tappetino con i fermi, come da figura.
3. Premere il tappetino sul pianale.



Per rimuovere il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Tirare il tappetino verso l'alto per rimuoverlo.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare di intralciare i pedali:

- Usare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo; l'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile.
- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

L'utilizzo di tappetini non omologati dal Costruttore potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e interferire con

il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità.

I tappetini omologati sono muniti di due fissaggi situati sotto il sedile.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SPECIFICHE TECNICHE

I dati presentati in questo capitolo potrebbero non essere esaustivi per ogni singolo veicolo.

Fare sempre riferimento alla targhetta di identificazione e ai documenti di circolazione per i dati più completi e accurati relativi allo specifico veicolo.

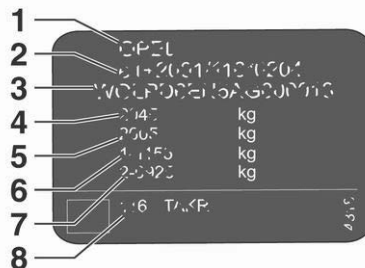
Identificazione del veicolo

Numero di identificazione del veicolo (VIN)

Il numero di identificazione del veicolo può essere impresso sulla plancia portastrumenti, visibile attraverso il parabrezza, oppure nel vano motore sul pannello della carrozzeria destro.

Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione si trova sul telaio della porta anteriore sinistra o destra. La disposizione e la posizione differiscono per alcuni paesi di esportazione.



Informazioni sull'etichetta di identificazione:

- 1 produttore
- 2 numero di omologazione
- 3 numero di telaio (VIN)
- 4 massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg
- 5 massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg
- 6 carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg
- 7 carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg

- 8 indirizzo produttore, dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico.

La massa a vuoto del veicolo dipende dalle sue specifiche, ad es. equipaggiamento ed accessori opzionali.

Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

Identificazione del motore

Le tabelle dei dati tecnici usano il codice identificativo del motore. La tabella dei dati del motore riporta anche il codice tecnico.

Dati del motore ⇨ 261.

Per identificare il rispettivo motore, fare riferimento al certificato di conformità CEE fornito con questo veicolo o ad altri documenti di immatricolazione nazionali.

Dati veicolo

Motorizzazioni

Le caratteristiche della motorizzazione sono indicate sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale. Le tabelle riportano solo i valori disponibili al momento della pubblicazione. Per reperire eventuali valori mancanti, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

NOTA

La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, come definito dal Regolamento UE 715/2007.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Masse e carichi trainabili

I valori delle masse e dei carichi trainabili del veicolo sono indicati sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Questi valori sono presenti anche sulla targhetta o sull'etichetta Costruttore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

I valori di MTRA (massa massima del treno) e dei carichi trainabili indicati sono validi fino a un'altitudine massima di 1.000 metri. Il valore dei carichi trainabili deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

Il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino corrisponde alla massa consentita sulla rotula del gancio traino.

AVVERTENZA

Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare il peso trainato.

AVVERTENZA

Il traino con un veicolo anche leggermente carico può comprometterne la tenuta di strada.

La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio.

Il veicolo trainante non deve mai superare una velocità di 100 km/h (attenersi alla legislazione locale in vigore).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dimensioni

Misure	MHEV	PHEV	BEV
Lunghezza [mm]	4650,1	4650,1	4650,1
Larghezza [mm]	1904,8	1904,8	1904,8
Larghezza con due specchi retrovisori esterni ripiegati [mm]	1934	1934	1934
Larghezza con due specchi retrovisori esterni [mm]	2108,3	2108,3	2108,3
Altezza (peso in curva) [mm]	1665,2	1667,2	1666,4
Altezza su BIW (peso in curva) [mm]	1648,2	1649,2	1648,7
Altezza di carico	765,3	768,9	769,4
Altezza (con portellone aperto)	2093,3	2096,7	2098,2
Diametro di sterzata tra marciapiedi [m]	10,90	10,93	10,93
Diametro di sterzata tra muri [m]	11,44	11,44	11,44
Passo [mm]	2784,1	2784,1	2794,6
Capacità serbatoio carburante [l] / Capacità batteria [Ah]	55l	55l - 17 Ah (Netto) (21 Ah Lordo)	75 Ah (Netto) (85 Ah Lordo)

Dati del motore

Ibrido a 48 V

Codice di identificazione motore	EB2LTDH2 EDCT6
Cambio	Elettrico automatico con doppia frizione a 6 rapporti
Cilindrata (cm ³)	1199
Tipo di carburante	Senza piombo
Indici di ottano autorizzati	95 (raccomandato), 98, 91
Motore elettrico	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima (kW)	21
Potenza combinata (kW)	//
Batteria	
Tecnologia	Ioni di litio
Tensione (Volt DC)	48
Capacità utile (kWh)	0,4

PHEV

Codice di identificazione motore	EP6LTCHPD EDCT7
Cambio	Elettrico automatico con doppia frizione a 7 rapporti
Cilindrata (cm ³)	1.598
Tipo di carburante	Senza piombo
Indici di ottano autorizzati	95 (raccomandato), 98, 91
Motore elettrico	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima (kW)	92
Potenza combinata (kW)	143
Batteria	
Tecnologia	Ioni di litio
Tensione (Volt DC)	240-400
Capacità utile (kWh)	17,9

BEV

Versione	Autonomia standard EV 210	Autonomia standard EV 320	Autonomia alta EV 230
Codice	ELEC ZLC RGML 210 cv ZKZ	ELEC ZLX RGML_eRAD 320 cv AWD ZE	ELEC ZLC RGML 230 CV
Motore elettrico	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima (kW/CV)	154/213	235/320	169/230
Batteria			
Tecnologia	Ioni di litio		
Tensione (Volt DC)	400		
Capacità utile (kWh)	73 (FDB)	74 (ACC 11)	96,9 (ACC HR)
Carica domestica	Modalità 2		
Tensione nominale in corrente alternata (AC) (A)	230 (monofase) 8 o 16		
Carica accelerata	Modalità 3		
Tensione nominale in corrente alternata (AC) (A)	230 (monofase o trifase) 16 o 32		
Carica rapida	Modalità 4		
Corrente continua (CC)	400		

Pesi di traino

Per maggiori informazioni sul traino:

➔ 159

Ibrido a 48 V

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su pendenza del 10% o 12% (kg)	850 ¹ / 1.100 ²
Rimorchio non frenato (kg)	600
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80

Motori Plug-in hybrid

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su	1.500
---	-------

pendenza del 10% o 12% (kg)	
Rimorchio non frenato (kg)	600
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80

BEV

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su pendenza del 10% o 12% (kg)	1.200
Rimorchio non frenato (kg)	600
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80

Liquidi e lubrificanti motore

Tipo motore	Grado di viscosità	Specifiche STLA	Prodotto o consigliato
EB2LT DH2	SAE 0W20	955535/01	QUARTZ FPW01
EP6LT CHPD	SAE 0W20	955535/01	QUARTZ FPW01

Capacità

Carburante (litri)	55
AdBlue™	N/D
Olio	3,5 litri

¹ gancio non montato in fabbrica

² gancio montato in fabbrica

Ruote e pneumatici

Coppie di serraggio

AVVERTENZA

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

A seconda del materiale del cerchione, sono disponibili due diversi bulloni.



La coppia di serraggio per cerchi in acciaio è di 115 Nm.

Utilizzare i bulloni ruota corretti per i rispettivi cerchi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFORMAZIONI PER IL CLIENTE

Dichiarazione di conformità

SISTEMI DI TRASMISSIONE

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e / o ricevono onde radio Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017 dal Regno Unito.

I produttori dei sistemi elencati di seguito dichiarano di aver rispettato i requisiti di conformità previsti dalla Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

L'importatore è Opel Automobile GmbH, Bahnhofsplatz, 65423 Rueselsheim am Main, Germania.

CENTRALINA BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italia

Frequenza di funzionamento (MHz)	Potenza in uscita massima: (dBm)
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

MODULO ANTENNA

Laird
Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania
Frequenza operativa: N/D
Potenza in uscita massima: N/D

TRASMETTITORE TELECOMANDO

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co.
KG Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germania
Frequenza operativa: 433.92 MHz
Potenza in uscita massima: 10 dBm

RICEVITORE TELECOMANDO

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology
Centro Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, G.D. del Lussemburgo
Frequenza operativa: 119.0 - 128.6 kHz
Potenza in uscita massima: 16dBµA/m @ 10m

TRASMETTITORE CHIAVE ELETTRONICA

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Parigi, Francia
Frequenza operativa: 433.92 MHz
Potenza in uscita massima: 10 dBm

IMMOBILIZZATORE

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA
Frequenza operativa: 125 kHz
Potenza in uscita massima: 5 dBµA/m a 10m

Numeri di omologazione di tipo ICASA

Lista di tutti i numeri di omologazione di tipo Autorità Indipendente sulla Comunicazione del Sudafrica (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261

TA-2017/2387, TA-2017/2745

TA-2013/430, TA-2017/1106

TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) è un regolamento adottato dall'Unione Europea per migliorare la protezione della salute umana e dell'ambiente dai rischi costituiti dalle sostanze chimiche. Visitare il sito web www.opel.com/reach per ulteriori informazioni e per consultare il comunicato sull'Articolo 33.

Aggiornamento software

Il sistema Infotainment permette di scaricare e installare gli aggiornamenti software selezionati con una connessione wireless.

NOTA

La disponibilità degli aggiornamenti software online del veicolo varia a seconda del veicolo e del paese. Maggiori informazioni sul nostro sito web.

Gestione dispositivi da remoto e aggiornamenti software e firmware da remoto

Come parte integrante della manutenzione correlata alle prestazioni dei contratti di manutenzione connessa sottoscritti, la gestione dei dispositivi necessari e gli aggiornamenti software e firmware necessari del software e firmware previsti dalla manutenzione connessa citata verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando tecnologia via etere.

Per questo, una connessione di rete radio sicura tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo verrà stabilita all'accensione del quadro e quando disponibile una rete mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su **Veicolo connesso** per consentire l'im-

plementazione della connessione di rete radio.

A prescindere da un abbonamento di manutenzione connessa valido, la gestione dei dispositivi correlati alla sicurezza del prodotto e gli aggiornamenti software e firmware da remoto verranno eseguiti quando necessario per conformarsi a una normativa legalmente vincolante alla quale il produttore sia soggetto (ad es. normativa sulla responsabilità del prodotto applicabile, disposizioni sulle chiamate di emergenza) o quando sia necessario per tutelare gli interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri dei rispettivi veicoli.

L'implementazione di una connessione di rete radio sicura e i relativi aggiornamenti da remoto non dipendono dalle impostazioni della privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo l'avvio da parte dell'utilizzatore del veicolo in seguito a rispettiva comunicazione. Il sistema è in grado di comunicare ricezione di un aggiornamento non appena collegato ad una rete Wi-Fi esterna o ad una rete mobile. È possibile scaricare aggiornamenti di grandi dimensioni solo tramite Wi-Fi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

La disponibilità di un aggiornamento viene notificata sulla schermata Infotainment al termine di un viaggio, con l'opzione di installazione immediata o posticipazione dell'installazione. La durata dell'installazione varia e può richiedere molti minuti, fino ad un massimo di 30 minuti. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento. È possibile verificare la presenza di aggiornamenti manualmente tramite la schermata Infotainment. Seguire i suggerimenti a schermo nel rispettivo menu.

i NOTA

Le procedure per il download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo.

Per motivi di sicurezza e poiché richiede un'attenzione prolungata del guidatore, l'installazione deve essere eseguita con l'accensione inserita, senza avviamento del motore. L'installazione non può essere effettuata nei seguenti casi:

- a motore in funzione

- con chiamata di emergenza in corso
- carica della batteria del veicolo insufficiente
- ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo

i NOTA

Durante il processo di installazione, il veicolo potrebbe non essere operativo.

Se l'aggiornamento non è riuscito, chiedere assistenza presso un'officina.

Marchi registrati

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC DivX® e DivX Certified® sono marchi registrati di DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store sono marchi registrati di Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® è un marchio registrato di Velcro Companies.

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy

Trattamento dei dati

Il trattamento delle informazioni personali mediante la funzione di chiamata di emergenza è conforme a quanto stabilito dalle normative per la protezione dei dati personali: le legge 2016/679 (GDPR) e la direttiva 2002/58/CE del Parlamento e Consiglio Europeo e, in particolare, ha lo scopo di tutelare gli interessi fondamentali del soggetto dei dati, conformemente all'articolo 6.1, paragrafo d) della legge 2016/679.

Il trattamento dei dati personali è limitato strettamente ai requisiti della funzione di chiamata di emergenza uti-

lizzata con il numero di chiamata di emergenza europeo.

La funzione della chiamata di emergenza è in grado di raccogliere e trattare solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, (veicolo passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di alimentazione, tre posizioni più recenti e direzione di marcia, numero dei passeggeri e un file di registro con indicazione temporale che registra i dati tecnici relativi al funzionamento del sistema.

I destinatari dei dati trattati sono i centri di gestione delle chiamate di emergenza designati dalle autorità nazionali competenti nel territorio in cui si trovano, consentendo l'instradamento prioritario e la gestione delle chiamate al numero di emergenza.

Archiviazione dei dati

I dati contenuti nella memoria del sistema sono accessibili dall'esterno solo in seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non è monitorato in continuo nella sua normale modalità di funzionamento.

I dati della memoria interna del sistema vengono cancellati in automatico e di continuo. Vengono memorizzate solo le

tre posizioni più recenti, necessarie per il normale funzionamento del sistema. Quando viene effettuata una chiamata di emergenza, il log dei dati viene memorizzato per non più di 13 ore.

Accesso ai dati

L'utente ha il diritto ad accedere ai dati e, se necessario, a inviare una richiesta per correggere, cancellare o limitare il trattamento di dati personali non trattato in conformità con le disposizioni della legge 2016/679 (GDPR). I terzi ai quali siano stati comunicati i dati dovranno essere informati dell'eventuale modifica, cancellazione o limitazione effettuata ai sensi della direttiva summenzionata, salvo sia impossibile farlo o tale azione richieda uno sforzo sproporzionato.

L'utente ha altresì diritto a esporre un reclamo presso l'autorità di protezione dei dati competente.

Qualora si desideri rivendicare i propri diritti summenzionati, si prega di contattarci tramite email all'indirizzo privacyrights@mpsa.com.

Per ulteriori informazioni riguardanti i nostri dettagli di contatto si prega di leggere la nostra Policy su privacy e cookie del nostro sito web.

Event Data Recorder (registratore dati eventi)

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Le unità di controllo elaborano i dati che ricevono dai sensori del veicolo, oppure quelli che vengono autogenerati dalle unità di controllo stesse o scambiati tra di loro. Certe unità di controllo sono necessarie perché il veicolo funzioni in modo sicuro, altre forniscono assistenza durante la marcia (sistemi di assistenza alla guida), e altre ancora sono adibite a funzioni di comfort o infotainment.

Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Per ulteriori informazioni su quali dati specifici vengono caricati, memorizzati e trasmessi a terzi dal veicolo, oltre allo scopo di queste procedure, consultare la parola chiave Protezione dei dati, strettamente collegata ai riferimenti relativi alle caratteristiche funzionali interessate, nel relativo manuale d'uso o nelle condizioni generali di vendita. Queste informazioni sono anche disponibili online.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dati operativi del veicolo

Le unità di controllo trattano dati sul funzionamento del veicolo.

Tali dati comprendono, ad esempio:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad es. velocità, ritardo di movimento, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, indicazione "cinture allacciate")
- condizioni ambientali (ad es. temperatura, sensore pioggia, sensore di distanza)

Di norma tali dati sono provvisori e non vengono memorizzati per più di un ciclo operativo, ma solo elaborati a bordo del veicolo stesso. Le unità di controllo sono spesso dotate di memorizzazione dati (inclusa la chiave del veicolo). Questi vengono utilizzati per registrare in modo temporaneo o permanente informazioni sulle condizioni del veicolo, la sollecitazione dei componenti, i requisiti di manutenzione, anomalie tecniche ed errori.

A seconda del livello di apparecchiature tecniche, i dati memorizzati sono i seguenti:

- stato operativo dei componenti del sistema (ad es. livello di riempimento,

pressione dei pneumatici, stato della batteria)

- difetti e guasti a componenti importanti del sistema (ad es. luci, freni)
- la reazione dei sistemi in particolari situazioni di guida (ad es. attivazione dell'airbag o del controllo elettronico della stabilità)
- informazioni su situazioni che hanno provocato danni al veicolo
- in caso di veicoli elettrici, la carica della batteria ad alta tensione e l'autonomia stimata

In casi particolari (ad es. se il veicolo rileva un malfunzionamento), potrebbe essere necessario memorizzare dati che sarebbero altrimenti volatili.

Quando si utilizza un servizio (ad es., riparazione o manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere consultati insieme al numero di telaio e, se necessario, utilizzati. I dati del veicolo possono essere consultati dal personale della rete di servizio (ad es. officine, produttori) o da terzi (ad es. servizi di riparazione in caso di rottura del veicolo). Lo stesso vale per gli interventi in garanzia e per le operazioni di garanzia di qualità.

I dati vengono solitamente letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica a bordo), che deve essere installata sul veicolo per legge. I dati operativi riportano le condizioni tecniche del veicolo o dei suoi componenti individuali e contribuiscono alla diagnosi dei guasti, al rispetto degli obblighi di garanzia e al miglioramento della qualità. Tali dati, in particolare le informazioni relative a sollecitazioni dei componenti, anomalie tecniche, errori del guidatore e altri guasti, sono trasmessi al produttore quando opportuno, insieme al numero di telaio. Il produttore è inoltre responsabile del prodotto. Il produttore potrebbe anche utilizzare i dati operativi dal veicolo in caso di richiamo dei prodotti. Tali dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente e i reclami coperti da garanzia.

Le memorie guaste possono essere ripristinate da un'azienda specializzata durante la manutenzione o riparazione, oppure su richiesta del proprietario.

Funzioni di comfort e infotainment

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o azzerate in qualsiasi momento.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- posizione del sedile e del volante
- impostazioni del telaio e dell'aria climatizzata
- impostazioni personalizzate, come l'illuminazione interna

Per le funzioni selezionate, è possibile inserire i propri dati nelle funzioni di infotainment del veicolo.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- dati multimediali come musica, video o fotografie da riprodurre nel sistema multimediale integrato
- dati dell'indirizzo da utilizzare con il sistema vivavoce o il sistema di navigazione integrato
- destinazioni
- dati sull'utilizzo dei servizi online

I dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati sul veicolo o conservate in un dispositivo connesso (ad es. uno smartphone, una chiave USB o un lettore MP3). I dati inseriti dall'utente possono essere cancellati in qualsiasi momento.

Tali dati possono essere trasmessi dal veicolo su richiesta dell'utente, in

particolare quando si utilizzano servizi internet in base alle impostazioni selezionate.

Integrazione delle funzioni smartphone, es. Android Auto o Apple CarPlay

Se la versione del veicolo è dotata delle apposite funzioni, è possibile connettere il proprio smartphone o altro dispositivo multimediale per controllarlo tramite i comandi integrati del veicolo. In tal caso, lo schermo e il suono dello smartphone possono essere riprodotti nel sistema multimediale. Allo stesso tempo, il veicolo trasmette delle informazioni specifiche allo smartphone.

A seconda del tipo di integrazione tra veicolo e smartphone, i dati trasmessi comprendono informazioni sulla posizione, modalità giorno / notte e altre informazioni generali sul veicolo. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del veicolo / sistema infotainment.

L'integrazione tra smartphone e veicolo consente l'utilizzo a certe app, come quelle per la navigazione o la riproduzione di musica. Non è possibile integrare ulteriormente smartphone e veicolo, in particolare per quanto riguarda l'accesso attivo ai dati del

veicolo. La natura di eventuali ulteriori trattamenti dei dati è determinata dal produttore dell'app utilizzata. La possibilità o meno di modificare le impostazioni dipende dall'app in questione e dal sistema operativo dello smartphone.

Servizi online

I veicoli dotati di connessione di rete possono scambiare dati con altri sistemi. La connessione di rete viene stabilita tramite un dispositivo trasmettente posto nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (ad es. uno smartphone). Tramite la connessione alla rete è possibile usufruire delle funzioni online. Le funzioni online comprendono servizi e applicazioni / app online fornite dal produttore o da altri fornitori.

Servizi Proprietari

Le funzioni dei servizi online forniti dal produttore sono descritte nell'apposita sezione (ad es. Libretto di uso e manutenzione, sito web del produttore) insieme alle rispettive informazioni sulla protezione dei dati personali. I dati personali potrebbero essere utilizzati per fornire servizi online. In questo caso lo scambio di

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

dati avviene tramite una connessione protetta, ad es. tramite gli appositi sistemi informatici forniti dal produttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali per la preparazione di servizi avvengono esclusivamente quando legalmente consentito, ad es. nel caso di sistemi di comunicazione di emergenza prescritti dalla legge, di un accordo contrattuale o mediante consenso dell'utente.

I sistemi, le funzioni (a pagamento, in certa misura) e, in certi casi, la connessione di rete del veicolo, possono essere attivati o disattivati. Sono escluse le funzioni e i servizi previsti dalla legge, quali i sistemi di comunicazione di emergenza.

Misuratore del consumo di carburante a bordo (OBFCM)

Tale funzione sarà fornita per tutto il ciclo di vita del veicolo.

In conformità all'Articolo 9 del Regolamento di esecuzione (UE) 2021/392 ("OBFCM"), questo servizio normativo consente all'Agenzia europea dell'ambiente (AEA) di raccogliere i dati del veicolo relativi all'utilizzo (quali VIN, distanza totale percorsa, carburante totale consumato, energia totale di rete

immessa nella batteria, ove applicabile).

Questi dati vengono utilizzati dall'AEA per monitorare nell'utilizzo reale il consumo di carburante ed energia e le emissioni di CO₂ dei nuovi veicoli, in modo anonimo e aggregato.

È possibile rifiutare la raccolta e la trasmissione dei dati del veicolo a fini normativi OBFCM. È possibile farlo contattando il Centro di assistenza clienti (i dettagli di contatto sono disponibili sul sito del Marchio).

Servizi di terzi

Se si utilizzano servizi online di altri fornitori (terzi), tali servizi sono soggetti alle condizioni di responsabilità, protezione dei dati e utilizzo del fornitore in questione.

In questi casi, spesso il produttore non ha alcuna autorità sul contenuto scambiato.

Pertanto, si prega di verificare la natura e lo scopo della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali nell'ambito di servizi forniti da fornitori terzi.

In caso d'incidente

Questo veicolo è dotato di un dispositivo di registrazione dati. Questo sistema raccoglie e registra determina-

ti dati del veicolo su un breve periodo (alcuni secondi) prima, durante e dopo un evento come un incidente o uno scontro. Per capire meglio le circostanze riguardanti il caso, il sistema registra le modalità di funzionamento dei vari sistemi del veicolo al momento dell'evento, inclusi:

- l'eventuale attivazione di un sistema di sicurezza (airbag, cintura di sicurezza, ecc.)
- lo stato di tutte le cinture di sicurezza (allacciate/slacciate)
- il contatto o l'intensità di pressione esercitato sul/i pedale/e azionato/i dal guidatore
- la velocità del veicolo
- lo stato di alcuni sistemi di assistenza alla guida e al guidatore.

Non vengono registrati i seguenti dati:

- dati sulle normali condizioni di guida, in altre parole i dati non direttamente correlati all'evento
- dati personali sul guidatore e altri eventuali passeggeri
- la posizione geografica del veicolo al momento dell'evento.

La lettura dei dati registrati dal dispositivo di registrazione dati richiede sia:

- l'accesso all'interno del veicolo o al dispositivo di registrazione dati
- che all'apparecchiatura speciale che può essere acquistata dal produttore Bosch.

Oltre al Costruttore del veicolo, altre parti, come le forze dell'ordine, possono accedere a tali dati per analizzare l'evento.

Identificazione frequenza radio (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come l'immobilizer. Viene utilizzata anche in relazione a comodità come i telecomandi per il bloccaggio/sbloccaggio delle porte e l'avviamento. La tecnologia RFID nei veicoli Opel non utilizza o registra informazioni personali né si collega ad altri sistemi Opel contenenti informazioni personali.

Misure di protezione contro gli attacchi informatici

A seconda del modello, il veicolo può essere dotato di un sistema che rileva i tentativi di attacchi informati-

ci o eventi inattesi dal punto di vista della sicurezza informatica. Questo sistema, se installato all'interno del veicolo, funziona per l'intero ciclo vita del veicolo.

Quando vengono rilevati eventi inerenti alla sicurezza informatica (per esempio connessioni impreviste con sistemi sconosciuti, riavvii imprevisti e qualsiasi configurazione anomala del sistema), vengono generati dei file di log, memorizzati temporaneamente all'interno del veicolo e quindi inviati alle infrastrutture del Costruttore tramite connettività "Over-The-Air". Questi file di log vengono analizzati dal Centro Operativo per la Sicurezza (SOC) del Costruttore per definire misure appropriate a protezione dei veicoli da interazioni illecite con i componenti elettronici. Tali misure potrebbero consistere nella distribuzione di aggiornamenti del software e del firmware.

Lo scopo di questo sistema è quindi quello di migliorare le misure di sicurezza informatica adottate all'interno dei veicoli.

Contribuisce inoltre direttamente alla sicurezza della connettività del veicolo e consente la corretta esecuzione dei servizi online attivati sullo stesso. Le modalità per esercitare i propri diritti

sulla privacy rispetto a questo trattamento sono descritte nell'Informativa sulla privacy europea sui veicoli connessi di Stellantis (vedere di seguito).

Applicazione degli obblighi legali e dei rispettivi requisiti

Questo elenco può cambiare in base alle normative europee. Si prega di consultare online questo documento per essere sicuri di avere l'elenco aggiornato delle normative applicabili nell'UE. A seconda della data di omologazione del veicolo, alcune norme potrebbero non essere applicabili. In generale, questi obblighi legali possono divulgare dati indipendentemente dalle impostazioni sulla privacy del veicolo.

eCall - Chiamata d'Emergenza

Tale funzione sarà fornita per tutto il ciclo di vita del VEICOLO. Questa funzione, ove operativa, è fornita attraverso il servizio pubblico di emergenza di ciascun Paese in cui si sta guidando. Non importa dove il veicolo è stato acquistato o immatricolato.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

In caso di impatto significativo o incidente grave registrato dal DISPOSITIVO sul VEICOLO, con conseguente arresto del VEICOLO stesso, viene automaticamente inoltrata una chiamata dal VEICOLO al Numero Pubblico di Emergenza di riferimento (112, in Europa), contestualmente all'invio dei dati necessari all'identificazione e alla localizzazione del VEICOLO (ovvero la posizione esatta, l'ora dell'incidente, il numero di identificazione del veicolo e la direzione di viaggio). Queste informazioni vengono trasmesse dal veicolo solo in caso di incidente grave; consente al servizio pubblico di emergenza di valutare e gestire la situazione. I Servizi Pubblici di Emergenza agiranno secondo la legislazione locale e le proprie procedure operative. In Europa, il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale e dovrebbe pertanto essere accessibile gratuitamente a tutti i consumatori.

Secondo il Regolamento (UE) 2015/758, questo sistema è obbligatorio per tutti i nuovi tipi di veicoli omologati per la produzione dopo il 31 marzo 2018.

Il sistema eCall si attiva solo se il veicolo è coinvolto in un incidente

grave. Per il resto del tempo il sistema rimane inattivo. Ciò significa che quando si è semplicemente alla guida del veicolo, non avviene alcun tracciamento permanente (registrazione della posizione del veicolo o monitoraggio della guida) o trasmissione di dati per conto di questo servizio di regolamentazione.

OBFCM - On-Board Fuel Consumption Meter (Misuratore del consumo di carburante di bordo)

Questo SERVIZIO è garantito per 15 anni dalla prima messa in circolazione del veicolo.

In conformità all'Articolo 9 del Regolamento di esecuzione (UE) 2021/392 ("OBFCM"), questo servizio normativo consente all'Agenzia europea dell'ambiente (AEA) di raccogliere i dati del veicolo relativi all'utilizzo (quali VIN, distanza totale percorsa, carburante totale consumato, energia totale di rete immessa nella batteria, ove applicabile).

Questi dati vengono utilizzati dall'AEA per monitorare nell'utilizzo reale il consumo di carburante ed energia e le emissioni di CO₂ dei nuovi veicoli, in modo anonimo e aggregato.

Come menzionato nel regolamento OBFCM, il CLIENTE può rifiutare la raccolta e la trasmissione dei dati del veicolo per scopi normativi OBFCM. Questo può essere fatto contattando il Centro Assistenza Clienti (informazioni di contatto disponibili sul sito web del marchio disponibile per il proprio Paese).

SLI- Speed Limit Information (Informazione limite velocità)

Questa funzione sarà prevista per l'intero ciclo di vita del VEICOLO, solo per i veicoli venduti all'interno del Mercato Europeo.

Ai sensi del Regolamento (UE) 2018/858 relativo all'approvazione e alla vigilanza del mercato dei veicoli a motore e dei propri rimorchi, nonché dei sistemi, componenti e unità tecniche separate destinati a tali veicoli del 30 maggio 2018, come modificato dal Regolamento (UE) 2019 /2144 del 27 novembre 2019 e dal Regolamento Delegato (UE) 2021/1958 della Commissione del 23 giugno 2021 (collettivamente il "Regolamento GSR V2"), i costruttori di automobili sono tenuti a dotare i nuovi veicoli venduti in Europa di diversi sistemi volti a garantire

la complessiva sicurezza dei veicoli stessi.

Ai sensi dell'articolo 6 del Regolamento (UE) 2019/2144, tali sistemi devono includere un sistema di assistenza intelligente alla velocità "intelligent speed assistance" (di seguito "ISA") che fornisca al conducente il limite di velocità applicabile per almeno il 90% della distanza totale e per almeno l'80% della distanza percorsa su ciascuna delle tre tipologie stradali (strade urbane e vie, strade extraurbane e autostrade/superstrade).

La funzione SLI fornisce al conducente il limite di velocità applicabile sulla strada in cui viaggia. La funzione SLI mira a migliorare la sicurezza consentendo al veicolo di visualizzare in tempo reale il limite di velocità applicabile, anche quando le condizioni esterne non lo consentono (per esempio, condizioni meteorologiche, segnaletica nascosta da un altro veicolo). Il limite di velocità applicabile viene recuperato dalla telecamera anteriore del veicolo e può essere completato con il sistema di comunicazione Over-The-Air per migliorare l'affidabilità delle informazioni in base alla definizione del veicolo. Per ottenere informazioni valide sui limiti di velocità, la posizione attuale del

veicolo viene inviata tramite l'unità telematica e viene immediatamente cancellata dopo l'elaborazione. Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile. Ciò non è influenzato dalle impostazioni sulla privacy del veicolo.

Come previsto dal "Regolamento GSR V2", questa funzione SLI è attivata per impostazione predefinita al momento dell'accensione, ma può essere parzialmente disattivata in ogni momento dall'utilizzatore del veicolo, poiché si può escludere la funzione di segnale acustico dalle impostazioni del veicolo dal touch screen centrale.

Questo non influirà sulla funzione di avviso visivo che rimarrà attiva, e potrebbe comunque richiedere la trasmissione dei dati Over-The-Air della posizione attuale del veicolo per un rilevamento preciso del limite di velocità.

A seconda del modello del veicolo, è possibile anche disattivare completamente la funzione SLI (cioè arrestare il rilevamento del limite di velocità e la funzione di avviso del limite di velocità) dal touch screen centrale e quindi interrompere la trasmissione dei dati per il viaggio in corso.

Comunicazione del chilometraggio a Car-Pass

(Solo per veicoli immatricolati in Belgio)

Questo tipo di comunicazione è attiva solo in Belgio, in risposta a una legge belga volta a prevenire le frodi sul chilometraggio dei veicoli (legge belga del 28 novembre 2018, applicabile dal 01/01/2020). Viene fornito a vita, fintanto che l'associazione Car-Pass richiederà i dati.

Consiste nel fornire 4 volte all'anno il chilometraggio di qualsiasi veicolo immatricolato in Belgio a Car-Pass, un'associazione delegata dalle autorità belghe alla raccolta e al controllo di questi dati.

Questo chilometraggio viene raccolto over-the-air da Stellantis se un altro servizio connesso lo utilizza già. Questi dati vengono trasmessi a Car-Pass su richiesta di tale organismo.

Per ulteriori informazioni, consultare l'informativa sulla privacy di Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Utilizzo dei dati: miglioramento della qualità del prodotto

Si riconosce e si accetta che, per migliorare la qualità dei prodotti realizzati da STELLANTIS AUTO SAS in quanto costruttore di automobili, i Dati del Veicolo (come definiti nell'Informativa sulla Privacy di Stellantis per i servizi connessi, vedere di seguito) - esclusa la geolocalizzazione del veicolo - vengono trasferiti al costruttore del veicolo allo scopo di evitare anomalie, analizzare i dati aggregati per il miglioramento del prodotto o creare nuovi prodotti.

Ulteriori informazioni al riguardo, e le modalità per esercitare i propri diritti sulla privacy relativi a questo trattamento, sono descritti nell'Informativa sulla Privacy di Stellantis per i servizi connessi (vedere di seguito).

Informativa Europea sulla Privacy per i Veicoli Connessi Stellantis

L'Informativa sulla Privacy per i veicoli connessi ("Informativa sulla Privacy") si applica ai dati personali che trattiamo sugli utenti dei servizi connessi attraverso il nostro veicolo, i nostri siti Web o le applicazioni di cui abbiamo sottoscritto le Condizioni Generali in qualità

di Cliente o a cui siano stati autorizzati ad accedere e ad utilizzare i servizi connessi da parte di un Cliente.

La presente Informativa sulla Privacy è redatta ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 679/2016 e aiuterà a comprendere meglio il modo in cui gestiamo le informazioni.

In questo documento sono riportati alcuni esempi di trattamento dei Dati Personali da parte dell'azienda e le Definizioni che rimandano a spiegazioni più dettagliate (in calce alla presente Informativa sulla Privacy). Per qualsiasi chiarimento in merito alla presente Informativa sulla Privacy o alle modalità di trattamento dei dati, inviare la richiesta a: dataprotectionofficer@stellantis.com Il presente documento è disponibile sui siti dei marchi, nella sezione dedicata ai servizi connessi.

È disponibile anche al link: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

INDICE

A			
Abbaglianti	57		
Accensione temporizzata dei proiettori (funzione Guide Me Home)	63		
Accesso al vano motore	235		
Accessori e modifiche alla vettura	227		
ADAS	164		
Adesivi	254		
Aggiornamento del sistema	108		
Aggiornamento software	267		
Aggiornare l'ora	126		
Airbag	39		
Allarme collisione anteriore (FCW)	179		
Alzacristalli elettrici	22		
Appoggiatesta	27		
Appoggiatesta, posteriore	28		
Assistente posizionamento in corsia (LPA)	187		
Assistenza alla frenata	135		
Avviamento del motore	128		
Avviamento di emergenza	219		
Avvisatore acustico	54		
Avvisatore ottico	58		
Avviso traffico posteriore trasversale	200		
B			
Barra di traino	160		
Barre del tetto	158		
Batteria ad alta tensione	149		
Bloccaggio, automatico	9		
Blocchi di sicurezza bambini	11		
C			
Cambio automatico	137		
Cambio automatico PHEV	137		
Cambio di corsia semi- automatico	190		
Carburante	143		
Carburante per motori a benzina	143		
Carica in corso	150		
Carichi trainabili	259		
Carrozzeria - Cura degli esterni	252		
Catene pneumatici	250		
Cavo di carica	146		
Chiamata di assistenza	210		
Chiamata di emergenza	209, 210		
Chiavi	8		
Chiusura centralizzata	9		
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	51		
Cinture di sicurezza	36		
Comandi	54		
Comandi al volante	54		
Connettività	120		
Consumo di carburante	145		
Contactilometri	73		
Contrassegni / identificazioni pneumatici	247		
Controlli periodici	229		
Controllo automatico dei fari	59		
Controllo dei livelli dei liquidi	230		
Controllo del livello dell'olio motore	75		
Controllo del livello olio	237		
Controllo della stabilità per il traino	163		
Controllo delle luci del quadro strumenti	62		
Controllo elettronico della stabilità (ESC)	182		
Controllo liquido freni	239		
Copertura portaoggetti del pianale posteriore	69		
Coperture per climi rigidi	228		
Copri ruota	250		
Cristalli	22		
Cruise Control adattivo (ACC)	168		
Cura dell'abitacolo	254		
D			
Data (regolazione)	126		

Dati del motore	261
Diagnosi, veicolo	91
Dichiarazione di conformità	266
Dimensioni consentite per pneumatici e cerchi	250
Disattivazione degli airbag	41
Display di manutenzione	75
Display, head-up	32
Dispositivo di traino	160
Dispositivo salvacarica della batteria	63

E

eCall - Chiamata d'Emergenza	273
Event Data Recorder (registratore dati eventi)	269

F

Fari	58
Fari, interruttore	57
Faro, abbagliante	57
Fendinebbia, posteriori	59
Filtro abitacolo	245
Filtro aria abitacolo	245
Filtro aria motore	245
Filtro dell'olio motore	245
Fissaggi ISOFIX	47
Fluidi, lubrificanti e componenti raccomandati	233
Fluido antigelo	235
Frenata	135, 136
Frenata attiva di emergenza	137

Frenata di emergenza attiva (AEB)	174
Frenata rigenerativa (decelerazione tramite freno motore)	135, 136
Frequenza (radio)	111
Funzionamento del visualizzatore	98
Funzione Comfort Entry	33
Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)	209
Fusibili	245

G

Gas di scarico	142
--------------------------	-----

H

Head-Up Display	99
---------------------------	----

I

Identificazione del motore	258
Identificazione frequenza radio (RFID)	15, 273
Illuminazione all'entrata	62
Immobilizzatore	15
Impianto allarme antifurto	14
Impianto frenante antibloccaggio (ABS)	183
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore	75
Indicatore livello carburante	74
Indicatori di direzione	58

Informazioni generali	145, 159, 227
Informazioni per il cliente	i, 266
Informazioni sulla manutenzione	229
Interni e rivestimenti	255
Interruttore dei fari	57

K

Kit attrezzi per sostituzione ruote	212
Kit di pronto soccorso	69
Kit di riparazione pneumatici	217
Kit triangolo segnaletico di emergenza	211

L

Lavaggio motore	243
Limitatore di velocità	166, 167
Liquido dei freni	232
Liquido dei freni e della frizione	234
Liquido di raffreddamento motore	233
Liquido lavacrystalli	232, 234
Luci di emergenza	209
Luci di localizzazione veicolo	63
Luci di parcheggio	59
Luci di posizione	58
Luci diurne	58
Luci esterne	57
Luci interne	62
Luci posteriori	57
Luci, parcheggio	59
Lunotto termico	25

M

Manutenzione del condizionatore d'aria	245
Manutenzione del veicolo	244
Manutenzione delle cinture di sicurezza	254
Manutenzione e cura del veicolo	227
Manutenzione programmata	229
Marchi registrati	268
Massaggio	34
Massaggio multipunto	34
Masse	259
Menu	102
Messaggi del veicolo	91
Modalità alleggerimento elettrico	159
Modalità di guida	140
Modalità ECO	91
Montaggio delle barre del tetto	158
Montaggio delle ruote	216

N

Notifica automatica degli incidenti	210
Numero di telaio (VIN)	258

O

Occhielli di ancoraggio	68
Olio motore	231, 234
Opel Connect	210
Operazione di carico	158
Ora (regolazione)	126

P

Panoramica del quadro strumenti	71
Parabrezza	24
Parabrezza termico	25
Parcheggio Automatico	192
Pedali	129
Personalizzazione	108
Pneumatici e ruote	246
Pneumatici invernali	247
Porte	17
Porte USB	67
Portellone posteriore	17
Posizione dei sedili	29
Posizioni di guida (memorizzazione)	
Memorizzare le posizioni di guida	32
Posizioni di installazione dei sistemi di sicurezza per bambini	45
Precondizionamento della batteria	155
Presa dell'aria	97
Pressione di gonfiaggio pneumatici	247
Profili	104, 107
Profondità del battistrada	249

Q

Quadro strumenti	72, 98
------------------	--------

R

Rabbocco del liquido di raffreddamento	238
--	-----

Rabbocco del liquido lavacrystalli	238
Radio	111
REACH	267
Recupero di energia	135, 136
Registrazione dei dati del veicolo e privacy	268
Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy	268
Regolare l'inclinazione del sedile	31
Regolare l'ora	126
Regolazione a comando elettrico dei sedili	31
Regolazione assetto proiettori	57
Regolazione del flusso d'aria	96
Regolazione del volante	54
Regolazione della distribuzione dell'aria	96
Regolazione manuale dei sedili	30
Retrocamera	195
Retronebbia	59
Ribaltamento dello schienale	35
Ricarica programmabile	153
Rifornimento	143
Rimessaggio del veicolo	251
Riscaldamento	25
Riscaldamento, programmabile	95
Ruota di scorta	213

S

Schermo del sistema di Infotainment	98
Sedile regolabile	32

Sedili anteriori	29	Soccorso stradale	210	Traino	159, 224
Sedili riscaldati	33	Sollevamento del veicolo		Traino del veicolo	224
Sedili riscaldati e ventilati	33	mediante martinetto e		Traino di un altro veicolo	225
Sedili, riscaldati	33	sostituzione delle ruote	212	Traino di un rimorchio	159
Seggiolini per bambini, ISOFIX	51	Sostituzione delle lampade	246	Triangolo segnaletico di	
Segnalatori di emergenza	58	Sostituzione delle spazzole		emergenza	69
Segnalazione cintura di		tergicristalli	244		
sicurezza non allacciata	39	Sostituzione di una ruota.	214	U	
Selettore	137	Specchi	27	Uso dei fari all'estero	58
Servosterzo	128	Specchi esterni	26		
Sicurezza bambini	11	Specchi interni	26	V	
Sistema a chiave elettronica	8	Specchi ripiegabili	26	Vani portaoggetti	65
Sistema airbag a tendina	40	Specchi, interni	27	Vano	65
Sistema airbag anteriore	39	Spia di avvertimento e di		Vano motore	235
Sistema airbag laterale	40	indicazione	89	Vano portaoggetti	66
Sistema avanzato di		Stato di carica	154	Vano portaoggetti anteriore	65
assistenza alla guida	164	Stazione, radio	111	Vano portaoggetti del	
Sistema di assistenza al		Sterzare	54	mobiletto centrale	65
parcheggio	27	Streaming audio (Bluetooth)	113	Vauxhall Connect	210
Sistema di climatizzazione		Strumentazione	74, 75	Vernice ad elevata brillantezza	253
elettronico	92				
Sistema di frenata post-		T			
collisione (PCBS)	180	Tachimetro	74		
Sistema di rilevamento		Targhetta di identificazione	258		
pneumatici sgonfi	248	Tasto di azionamento	55		
Sistema di visione panoramica	195	Telecomando	8		
Sistema Multimediale	114	Tendina d'occultamento	63		
Sistema Start-stop	131	Tergi/lavalunotto	56		
Sistemi di sicurezza per bambini	42	Tergicristalli e lavacristalli	55		
Smaltimento del veicolo a		Tetto apribile, panoramico	63		
fine ciclo di vita	228	Tipi di ricarica	146		
Smontaggio ruote	214	Tipo di propulsione	7		



QUARTZ
ENGINE OIL



Guidare l'innovazione per il futuro.

Da oltre 50 anni, **TotalEnergies** e **Stellantis** condividono una visione comune di prestazioni, innovazione e mobilità orientata al futuro.

Questa consolidata partnership nasce da una intensa collaborazione tecnica, che spazia dalla progettazione dei prodotti al servizio After Sales attraverso le reti ufficiali. Unendo le rispettive competenze, le due aziende hanno sviluppato tecnologie di lubrificazione all'avanguardia, appositamente studiate per soddisfare le esigenze in continua evoluzione delle motorizzazioni Opel.

Le gamme co-branded **Quartz Mopar** e **Quartz EV3R Mopar** rappresentano questa esperienza condivisa. Specificamente progettati e **approvati da Opel**, includono **oli motore ad alte prestazioni** adatti a tutte le motorizzazioni Opel. Ogni formulazione contribuisce a mantenere puliti i motori, ridurre l'usura e favorire l'efficienza dei consumi, garantendo un funzionamento regolare chilometro dopo chilometro, anche nelle condizioni più estreme.

Stiamo portando l'innovazione a un nuovo livello con **Quartz EV3R Mopar**, che introduce il **concetto delle 3R (Riduzione, Riutilizzo, Rigenerazione)** grazie all'utilizzo di basi rigenerate e flocchi riciclabili, offrendo le stesse prestazioni degli oli Quartz standard, ma con un impatto ambientale inferiore rispetto ai nostri prodotti tradizionali.

Il tuo riparatore autorizzato Opel ti consiglierà l'olio giusto per il tuo modello e il programma di manutenzione. Disponibile e **consigliato presso le reti After Sales autorizzate Opel**, Quartz Mopar garantisce affidabilità, durata e tecnologia collaudata, frutto di decenni di collaborazione.

O P E L raccomanda **TotalEnergies**



O P E L



TotalEnergies

PARTNER / UFFICIALI



www.opel.com

Copyright Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data di seguito indicata. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche, alle caratteristiche e al design dei veicoli rispetto alle informazioni contenute in questa pubblicazione nonché modifiche alla pubblicazione stessa.

Edizione: Maggio 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

OGRANBO2605it-1

